А. Н. ПОПОВ

# КРАТКАЯ ГРАММАТИКА ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА

*Для учащихся средних и высших учебных заведений*

*Издание 2-е, дополненное*

Греко-латинский кабинет ®
Ю. А. Шичалина
Москва 2001

П 58 Попов А. Н.
Краткая грамматика греческого языка: учебное пособие для учащихся средних и высших учебных заведений. – М.: «Греко-латинский кабинет»® Ю. А. Шичалина, 2001. – 199 с.

Предлагаемая книга представляет собой подробное и в то же время компактное изложение греческой мифологии и синтаксиса. В приложении рассмотрены особенности гомеровского диалекта. «Грамматику греческого языка» отличает уникальная четкость и доступность в подаче материала – результат огромного педагогического опыта автора.

Первая редакция учебного пособия вышла в Москве в 1942 г. Настоящее издание подготовлено по авторской рукописи, сохраненной и переданной ГЛК профессором МГУ Е. В. Федоровой.

Рекомендуется для средних и высших учебных заведений.

ISBN 5-87245-020-6

А. Н. ПОПОВ

# КРАТКАЯ ГРАММАТИКА

# ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА

***морфология и синтаксис***

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

# ЭЛЕМЕНТЫ МОРФОЛОГИИ

## I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

### ФОНЕТИКА

#### § 1. Греческий алфавит

| Начертание | Название | Произношение |
|---|---|---|
| Α α | alpha | a |
| Β β | beta | b |
| Γ γ | gamma | g |
| Δ δ | delta | d |
| Ε ε | epsilon | ĕ (краткое) |
| Ζ ζ | dzeta | dz |
| Η η | eta | ē (долгое) |
| Θ ϑ | theta | th |
| Ι ι | iota | i |
| Κ ϰ | kappa | k |
| Λ λ | lambda | l |
| Μ μ | my | m |
| Ν ν | ny | n |
| Ξ ξ | xi | ks |
| Ο ο | omikron | ŏ (краткое) |
| Π π | pi | p |
| Ρ ϱ | rho | r |
| Σ σ, ς | sigma | s |
| Τ τ | tau | t |
| Υ υ | ypsilon | франц. u, нем. ü |
| Φ φ | phi | f |
| Χ χ | chi | ch |
| Ψ ψ | psi | ps |
| Ω ω | omega | ō (долгое) |

Знак ς (sigma) употребляется в конце слов, а σ — в начале и середине слов (σοφός — *мудрый*).

Sigma никогда не произносится как русское "з".

#### § 2. Изменение звуков

В данном выше алфавите названия букв и их произношение указаны в основном применительно к V в. до н. э.

С течением времени произношение некоторых звуков изменялось, хотя начертание букв оставалось прежним. В соответствии с этим изменилось и название букв.

| Начертание | Произношение (как русск.) | Название (по-русски) |
|---|---|---|
| β | в | вита |
| η | и | ита |
| ζ | з | зита |
| ϑ | ф | фита |
| υ | и | ипсилон (название осталось прежнее) |

Изменилось и произношение дифтонгов (см. § 5):

| | | |
|---|---|---|
| αι | стало звучать как русское | э (е) |
| ει | « | и |
| οι | « | и |
| αυ | « | ав |
| ευ | « | ев |

### § 3. Эразмовское и рейхлиновское произношение

Такое изменение звуков нельзя рассматривать как явление, происшедшее сразу, в один какой-то определенный момент. Изменение звучания каждого звука происходило постепенно, причем одни звуки подвергались изменению раньше, другие позже. Все это находило свое отражение в орфографии греческих слов, вошедших в другие языки, в зависимости от времени их проникновения в эти языки.

Много греческих слов вошло в латинский язык. Римляне, расширяя свои владения, в IV-III вв. до н. э. столкнулись с многочисленными греческими колониями, расположенными на юге Апеннинского полуострова (Magna Graecia), и это обстоятельство способствовало усвоению римлянами греческих слов. Греческие слова, входящие в латинскую речь, римляне изображали такими буквами своего алфавита, которые ближе всего соответствовали тогдашнему как греческому, так и латинскому произношению. Так, например, αι передавалось через ae, ϑ через th, ϰ через c, φ через ph и т. п. : Αἴγυπτος — Aegyptus, σφαῖρα — sphaera. Экспансия римлян на запад, в результате которой Галлия и Испания стали римскими провинциями, повлекла за собой распространение в этих областях латинского языка, причем греческие слова, сделавшиеся к этому времени достоянием латинского языка, переходили в языки галльских и испанских племен в том произношении, какое они имели в это время в латинском языке. Например, orthographie, sphère.

Таким образом, слова греческого происхождения проникали в языки Западной Европы не непосредственно, а через латинский язык.

Проникновение греческих слов в некоторые славянские языки, в том числе в русский, шло иным путем. Когда славянским племенам пришлось столкнуться с Византийской империей — непосредственной наследницей греческой культуры и греческого языка, греческое произношение уже значительно разнилось от произношения V в. до н. э.

Поэтому греческие слова, заимствованные непосредственно из языка византийского периода, вошли в русский язык в их позднейшем произношении, а те же слова, перешедшие к нам из языков Западной Европы, куда они проникли через латинский язык, сохранили более древнее произношение.

Надо заметить, что, начиная с III в. до н. э., отдельные греческие диалекты (ионийский, дорийский, эолийский), первоначально значительно различавшиеся и в области фонетики и в области морфологии, начинают сближаться между собою, теряя многие из своих диалектологических особенностей, и ко II в. до н. э. почти во всех странах, где пользовались греческим языком, этот язык представлял собой почти единый язык, получивший название κοινή (подраз. διάλεκτος), т. е. *общий*. Основу κοινή составляет аттическое наречие *ионийского* диалекта, т. е. тот язык, на котором говорили в Афинах в V в. до н. э. и на котором написаны лучшие произведения греческих авторов этого времени.

В эпоху Возрождения, когда гуманисты подкрепляли свои идеи авторитетом античной литературы, началось усиленное изучение древнегреческого языка и произведений древнегреческих писателей. Тогда уже возник и вопрос, как произносить изучаемые древние тексты, т. е. так ли, как они звучали в соответствии с произношением греческого языка эпохи Возрождения (XIV — XVI в. н. э.), или же стараться воспроизвести аттическое произношение V в. до н. э. И тот и другой взгляд нашли своих убежденных сторонников среди знаменитых филологов-гуманистов. Так, Рейхлин (1455—1522) настаивал на современном ему произношении греческих слов, тогда как другой великий гуманист, Эразм Роттердамский (1466—1536), считал, что при чтении произведений греческих текстов классического периода должно быть восстановлено древнегреческое произношение.

В настоящее время существуют оба способа произношения — "эразмовское" и "рейхлиновское". В громадном большинстве случаев в школах предпочтение отдается первому, т. е. эразмовскому [1].

## § 4. Деление согласных

Согласные бывают:

1) немые (гортанные, губные, зубные),

2) плавные — λ, μ, ν, ϱ.

В зависимости от органа произношения и способа образования немые разделяются следующим образом:

| по органу произношения | по степени звучности: звонкие | глухие | придыхательные |
|---|---|---|---|
| гортанные | γ | ϰ | χ [2] |
| губные | β | π | φ [2] |
| зубные | δ | τ | ϑ |

[1] По способу произношения η, особенно резко подчеркивающему различие обоих произношений, последователи эразмовского произношения называются иногда "этацисты", последователи рейхлиновского — "итацисты".

[2] χ и φ - в нашем школьном произношении — фрикативные.

Плавный звук μ по органу произношения также относится к губным, а по степени звучности к звонким.

Примечание: γ перед гортанными произносится как русское "н" (точнее как немецкое "n" в сочетаниях ng, nk) : ἄγγελος = angelos — вестник.

Так как ξ представляет собой два звука, из которых первый есть κ, то γ и перед ξ произноситься как русское «н» : σφίγξ = sphinx — *сфинкс*.

Рядом стоящие немые звуки должны быть в одинаковой степени звучности, например, ὀφθαλμός (*глаз*), ὀκτώ (*восемь*), ὄγδοος (*восьмой*), πτερόν (*перо*), ἐχθρός (*враждебный*) и т. п. (см. § 14).

## § 5. Гласные

| | | |
|---|---|---|
| Гласные | ε и ο | — всегда кратки (по природе), |
| « | η и ω | — всегда долги (по природе), |
| « | α, ι и υ | — могут быть по природе и краткими и долгими. |

Два гласных, произносимых за один слог, называются дифтонгом. Ι образует дифтонг только с предшествующей краткой гласной (ᾰ, ε, ο).

| | |
|---|---|
| αι = ай | αυ = ау (один слог) |
| ει = эй | ευ = эу (один слог) |
| οι = ой | ηυ = эу (один слог) |
| υι = фр. юй | ου = у |

Дифтонги долги по природе, только αι и οι (за некоторыми исключениями, а именно, в желательном наклонении) считаются краткими, если стоят на самом конце слова, в открытом слоге, т. е. без замыкающей их согласной:

λόγοι — *слова*, οι краткое,
λόγοις — *словам*, οι долгое.

## § 6. Подписная йота

В древнейшем греческом языке, в частности в гомеровских поэмах, в надписях и др., ι могла стоять и после долгого звука — ᾱι, ηι, ωι; затем эта ι перестала слышаться, но поскольку наличие ι в целом ряде случаев имело значение показателя определенной грамматической формы (напр., dat. sing. I и II скл., некоторые формы глаголов и др.), ι в правописании осталась, но стала подписываться под гласной буквой: ᾳ, ῃ, ῳ и получила название *йота подписная*.

Если слово начинается с прописной (большой) буквы, то рядом стоящая с ней непроизносимая йота не подписывается, а пишется рядом, в строку. Показателем того, что в данном случае ι с предшествующей гласной не составляет дифтонга, т. е. не произносится, служит место постановки знака придыхания (см. § 10).

## § 7. Придыхание

Если слово начинается с гласной буквы, то эта гласная имеет при себе особый знак *придыхания*.

Придыхание бывает *тонкое* — знак «᾿» и *густое* — знак «῾». Тонкое придыхание в произношении незаметно, густое же соответствует латинскому «h».

ἐξ = ex, ἕξ = hex.

Ρ, стоящее в начале слова, также имеет при себе густое придыхание; если в середине слова рядом стоят два ρ, то над первым обыкновенно ставится тонкое придыхание, а над вторым густое: ῥίς, Πύῤῥος.

### § 8. Ударение

Слог, имеющий на себе повышение голоса (ударение), обозначается на письме особым знаком ударения.

Ударение бывает *острое* — знак «´» и *облеченное* — знак «῀».

## ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ

1. Острое ударение может стоять на одном из трех последних слогов и притом как над краткой гласной, так и над долгой.

2. Облеченное ударение может стоять на одном из двух последних слогов и притом только над долгой гласной.

3. Острое ударение на третьем слоге от конца и облеченное на втором могут стоять только тогда, когда последний слог краток.

4. Если ударение падает на предпоследний долгий слог, а последний слог при этом краток, ударение всегда бывает облеченным.

5. Если за словом, имеющим на последнем слоге острое ударение, следует другое слово, не отделенное знаком препинания, то *острое* ударение переходит в *тупое* — знак «`».

В зависимости от того, на каком слоге от конца и какое именно стоит ударение, греческие слова получают следующие названия:

| | | |
|---|---|---|
| Острое ударение: | | |
| на последнем слоге | oxytŏna | [θεά] |
| на втором от конца слоге | paroxytŏna | [ἡμέρα] |
| на третьем от конца слоге | proparoxytŏna | [βασίλεια] |
| Облеченное ударение: | | |
| на последнем слоге | perispomĕna | [Ἑρμῆς] |
| на втором от конца слоге | properispomĕna | [σφαῖρα] |

Слова, не имеющие ударения на конце (т. е. paroxytŏna, proparoxytŏna и properispomĕna), носят общее название barytŏna.

### § 9. Неударные слова (atŏna)

Некоторые односложные слова не имеют на себе знаков ударения.

К числу таких слов относятся следующие:

1) Именительные падежи членов — ὁ, ἡ, οἱ, αἱ.
2) Предлоги ἐν — *в, на* (на вопрос *где?*).
ἐις — *в, на* (на вопрос *куда?*).
ἐκ, ἐξ — *из.*
3) Союзы εἰ — *ли, если*, ὡς — *как, будто.*
4) Отрицания οὐ, οὐκ, οὐχ — *не.*

## § 10. Места знаков придыхания и ударения

1. При больших (прописных) буквах знаки придыхания и ударения ставятся сбоку, с левой стороны, а при маленьких (строчных) — над буквой.

2. Если придыхание и ударение стоят при одной и той же гласной, то острое ударение ставится после знака придыхания, а облеченное над знаком придыхания.

3. При дифтонгах знаки придыхания и ударения ставятся над второй гласной.

Однако, если слово начинается с большой буквы, при которой стоит непроизносимая ι (§ 3), то знаки ударения и придыхания ставятся при первой гласной. Это служит указанием, что ι не произносится.

Ἄνθρωπος, ἄνθρωπος. Ἦλθον, ἦλθον. Οἶκος, οἶκος. Αἷμα, Ἅιδης. Ὠιδή, ᾠδή.

## § 11. Энклитики

Некоторые слова, находящиеся в тесной связи с предыдущими, внешним образом выражают эту связь или потерей своего ударения или перенесением его на последний слог предыдущего слова. В последнем случае на одном слове будет два ударения, из которых второе произносится с большей силой.

Такие слова называются *энклитиками*.

К числу энклитик относятся следующие:

1. Односложные формы личных местоимений: μοῦ, μοί, μέ, σοῦ, σοί, σέ (οὗ, οἷ, ἕ см. § 62).

2. Неопределенные местоимения τὶς, τὶ (энклитики в отличие от τίς, τί вопросительных, см. § 70) — *кто-нибудь, что-нибудь* во всех падежах.

3. Формы настоящего времени изъявительного наклонения от глаголов εἰμί — *я есмь* и φημί — *говорю*, кроме 2-го лица ед. числа εἶ и φῄς (§§ 136, 140).

4. Неопределенные наречия: πού — *где-нибудь*, ποί — *куда-нибудь*, ποθέν — *откуда-нибудь*, πώς, πή — *как-нибудь*, ποτέ — *некогда, когда-то, однажды*.

5. Частицы: τέ, γέ, τοί, νύν [1], πέρ, πώ.

Эти частицы нередко даже пишутся вместе с предыдущим словом: ὥστε, ἔγωγε, καίπερ и т. п.

Из этих частиц только τέ по своему значению вполне соответствует русскому союзу «и», что же касается значения остальных частиц, то их значение может быть только приблизительно выражено русскими словами, а иногда они и вовсе не переводятся, хотя каждая из этих частиц придает речи совершенно определенный особый оттенок. Точно перечислить все оттенки ввиду их многочисленности здесь невозможно, и хорошо усвоить значение этих частиц можно только при условии продолжительного и внимательного чтения греческих писателей.

Приблизительное же значение этих частиц в основном таково:

γέ

— *по крайней мере, во всяком случае* (усиливающее ограничительное значение);

---

[1] Частицу νύν не следует смешивать с наречием νῦν — "теперь", которое не является энклитикой.

τοί

— *конечно, действительно* (подтверждающее значение);

νύν

— соответствует неударному русскому «так», например: «Так поди же, попляши» (Кр.) (усиливающее значение, особенно в вопросах и при повелительном наклонении);

πέρ

1) — *именно* (усиливающее указательное значение):
οὗπερ — *именно там, где*; ὥσπερ — *совершенно так же, как*;
2) — *только* (ослабляющее уступительное значение):
εἴπερ — *если только*, καίπερ — *хотя*;

πώ

— *еще* (после отрицания); οὔπω — *еще не*.

Значение этих частиц указанными случаями далеко не исчерпывается.

**После oxytona и perispomena**

| | |
|---|---|
| Энклитики теряют свое ударение; при этом острое ударение предыдущего слова в тупое не переходит. | ὁ ἀδελφός μου, φιλῶ σε. |

**После proparoxytona и properispomena**

| | |
|---|---|
| Энклитики переносят свое ударение на последний слог предыдущего слова в виде острого. | ἄνθρωπός τις, δῶρόν τι. |

**После paroxytona**

| | |
|---|---|
| Односложные энклитики теряют свое ударение, а двусложные сохраняют. | γνώμη τις ἀνθρώπου τινός. |

Если перед энклитикой стоит другая энклитика, потерявшая свое ударение, или ἄτονον, то ударение с энклитики переходит на предшествующее слово в виде острого:

εἴ πού τίς τινα ἴδοι.

## § 12. Знаки препинания

Точка и запятая в греческом языке соответствуют тем же знакам в русском языке. Точка наверху соответствует двоеточию или точке с запятой в русском языке. Точка с запятой означает вопросительный знак.

## § 13. Встреча гласных

Звучание рядом стоящих гласных называется *зияние* и не всегда бывает приятно для слуха. Греческий язык старается избежать зияния, и для этого может пользоваться следующими средствами.

1. **Элизия.** Если одно слово оканчивается на краткий гласный звук, а следующее за ним слово также начинается с гласного звука, то конечный гласный предыдущего слова обычно откидывается, а на письме такой пропуск обозначается особым знаком « ' », который называется *апостроф*.

Такой способ избежать зияния называется *элизия*. Элизии обычно подвергаются предлоги и союзы.

ἐφ' ἑαυτῷ = ἐπὶ ἑαυτῷ, ὅτ' ἦλθε = ὅτε ἦλθε

2. Красис состоит в том, что слово, оканчивающееся на гласный звук — обычно это бывает форма члена, оканчивающаяся на гласный звук, предлог πρό и союз καί — сливается с последующим словом, начинающимся с гласного звука, в одно слово. Слияние гласных при красисе обычно происходит по общим правилам о слиянии гласных.

Внешним признаком красиса служит особый знак « ' », называемый *коронис*, совпадающий по форме с легким придыханием.

τἀγαθά = τὰ ἀγαθά, ἀνήρ = ὁ ἀνήρ

3. Слияние. В собственном смысле слиянием называется образование одного долгого гласного звука или дифтонга из двух рядом стоящих гласных внутри слога.

## § 14. Основные правила слияния гласных

В греческом языке не всегда могут в одном и том же слове стоять рядом два гласных звука; обычно при этом происходит их слияние в один звук. Подробные правила слияния будут указаны при склонении и спряжении.

Особенно же следует заметить, что

α + ο = ω, ε + ε = ει,

ο + ο = ου, ε + ο = ο + ε = ου.

Если ударение не стояло ни на одной из сливаемых гласных, оно не будет стоять и на слитом звуке.

Если ударение стояло на первом из сливаемых звуков, то после слияния на слитой гласной ставится облеченное ударение, а если ударение стояло на втором сливаемом звуке, то после слияния на слитой гласной ставится острое ударение.

## § 15. Некоторые правила сочетания согласных.

1. Немые звуки перед густым придыханием ставятся в придыхательной степени.
2. Гортанные и губные перед следующим немым звуком принимают ту же степень звучности (§ 4), в какой стоит следующий немой.
3. Гортанные со следующей σ на письме дают ξ.
4. Губные со следующей σ на письме дают ψ.
5. Зубные перед σ выпадают.
6. Зубные перед зубными переходят в σ [1].
7. ν перед губными переходит в μ, перед ρ переходит в ρ, перед λ переходит в λ, перед σ выпадает, перед гортанными изображается посредством γ.
8. ντ перед σ выпадают, взамен чего происходит так называемое заменительное растяжение, т. е. предшествующее «ο» переходит в ου, ε — в ει, (ᾰ, ῐ, ῠ — в ᾱ, ῑ, ῡ).

## § 16. Окончания греческих слов

Все греческие слова могут оканчиваться только на гласный звук или на ν, ρ, ς (ξ, ψ).

---

[1] Сочетание ττ, образовавшееся из τj, не переходит в στ.

# II. МОРФОЛОГИЯ

# СКЛОНЕНИЕ

## § 17. Падежи. Основные правила склонений

В греческом языке 5 падежей:

именительный — **nominativus**[1]
родительный — **genetivus**
дательный — **dativus**
винительный — **accusativus**
звательный — **vocativus**

Кроме единственного числа (**singularis**) и множественного (**pluralis**), есть еще двойственное число (**dualis**), которое обозначает два предмета.

## ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ВСЕХ СКЛОНЕНИЙ

1. Ударение при склонении остается на том же слоге, на каком оно было в именительном падеже[2], если этому не мешает последний слог.

Последний слог может помешать тем, что или краткий слог перейдет в долгий, или к именительному падежу прибавится лишний слог.

В обоих случаях ударение переносится на один слог ближе к концу.

2. В родительном и дательном падеже всех чисел, если ударение падает на последний слог, и этот слог — долгий, ставится облеченное ударение.

3. В именах среднего рода винительный падеж всегда сходен с именительным. В именительном падеже мн. ч. (следовательно, и в вин.) имена среднего рода оканчиваются на ᾰ (краткую).

## § 18. Склонение члена

В греческом языке, как и в некоторых новых языках, есть определенный член:

ὁ — для мужского рода
ἡ — для женского рода
τό — для среднего рода

---

[1] Для обозначения грамматических категорий обычно употребляется латинская терминология.

[2] Из этого правила есть несколько исключений (см. § 35.2).

| | единственное число | | | множественное число | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. | ὁ | ἡ | τό | οἱ | αἱ | τά |
| G. | τοῦ | τῆς | τοῦ | τῶν | для всех родов | |
| D. | τῷ | τῇ | τῷ | τοῖς | ταῖς | τοῖς |
| A. | τόν | τήν | τό | τούς | τάς | τά |
| | Dual. N. A. | | | τώ | для всех родов | |
| | G. D. | | | τοῖν | » | |

Перед звательным падежом склоняемых слов вместо члена ставится междометие ὦ.

## ПЕРВОЕ СКЛОНЕНИЕ

(основы на α)

### § 19. Общие замечания к первому склонению

К первому склонению относятся имена
женского рода на α и η,
мужского рода на ας и ης.

В родительном падеже множественного числа все слова первого склонения имеют облеченное ударение на последнем слоге независимо от того, на каком слоге имели ударение эти слова в именительном падеже единственного числа.

Примечание. Окончание ῶν получается вм. άων (слияние).

### § 20. Склонение слов женского рода на η

Слова женского рода на η имеют в единственном и множественном (но не в двойственном!) числе те же окончания при склонении, что и член.

ἡ τέχνη — *мастерство, искусство*
ἡ νίκη — *победа*
ἡ τιμή — *честь, почесть*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. V. | ἡ | τέχνη | νίκη | τιμή |
| | G. | τῆς | τέχνης | νίκης | τιμῆς |
| | D. | τῇ | τέχνῃ | νίκῃ | τιμῇ |
| | A. | τὴν | τέχνην | νίκην | τιμήν |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pl. N. V.<br>G.<br>D.<br>A. | αἱ<br>τῶν<br>ταῖς<br>τὰς | τέχναι<br>τεχνῶν<br>τέχναις<br>τέχνας | νῖκαι<br>νικῶν<br>νίκαις<br>νίκας | τιμαί<br>τιμῶν<br>τιμαῖς<br>τιμάς |
| D. N. V. A.<br>G. D. | τὼ<br>τοῖν | τέχνα<br>τέχναιν | νίκα<br>νίκαιν | τιμά<br>τιμαῖν |

### § 21. Склонение слов женского рода на α

Если в именительном пад. ед. ч. перед α стоит гласный звук или ϱ, то при склонении α остается во всех падежах [1]; если же перед α стоит какой-либо иной согласный звук, то в родительном и дательном пад. ед. ч. α переходит в η [2].

ἡ στρατιά — *войско* ἡ γέφυρα — *мост*
ἡ μοῦσα — *муза* ἡ θάλαττα — *море*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. N. V.<br>G.<br>D.<br>A. | ἡ<br>τῆς<br>τῇ<br>τὴν | στρατιά<br>στρατιᾶς<br>στρατιᾷ<br>στρατιάν | γέφυρα<br>γεφύρας<br>γεφύρᾳ<br>γέφυραν | μοῦσα<br>μούσης<br>μούσῃ<br>μοῦσαν | θάλαττα<br>θαλάττης<br>θαλάττῃ<br>θάλατταν |
| Pl. N. V.<br>G.<br>D.<br>A. | αἱ<br>τῶν<br>ταῖς<br>τὰς | στρατιαί<br>στρατιῶν<br>στρατιαῖς<br>στρατιάς | γέφυραι<br>γεφυρῶν<br>γεφύραις<br>γεφύρας | μοῦσαι<br>μουσῶν<br>μούσαις<br>μούσας | θάλατται<br>θαλαττῶν<br>θαλάτταις<br>θαλάττας |
| D. N. V. A.<br>G. D. | τὼ<br>τοῖν | στρατιά<br>στρατιαῖν | γεφύρα<br>γεφύραιν | μούσα<br>μούσαιν | θαλάττα<br>θαλάτταιν |

### § 22. Склонение слов мужского рода

Слова мужского рода на ας и ης имеют при склонении те же окончания, что и слова женского рода, кроме родительного пад. ед. ч., где слова мужского рода оканчиваются на ου.

ὁ δικαστής — *судья*
ὁ πολίτης — *гражданин*
ὁ νεανίας — *юноша*

[1] Так называемая "alpha purum".
[2] Так называемая "alpha impurum".

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N.<br>G.<br>D.<br>A. | ὁ<br>τοῦ<br>τῷ<br>τὸν | δικαστής<br>δικαστοῦ<br>δικαστῇ<br>δικαστήν | πολίτης<br>πολίτου<br>πολίτῃ<br>πολίτην | νεανίας<br>νεανίου<br>νεανίᾳ<br>νεανίαν |
| Pl. | N. V.<br>G.<br>D.<br>A. | οἱ<br>τῶν<br>τοῖς<br>τοὺς | δικασταί<br>δικαστῶν<br>δικασταῖς<br>δικαστάς | πολῖται<br>πολιτῶν<br>πολίταις<br>πολίτας | νεανίαι<br>νεανιῶν<br>νεανίαις<br>νεανίας |
| D. | N. V. A.<br>G. D. | τὼ<br>τοῖν | δικαστά<br>δικασταῖν | πολίτα<br>πολίταιν | νεανία<br>νεανίαιν |

Звательный падеж единств. числа от слов на ας имеет окончание α, а от слов на ης — η.

Однако звательный падеж от слов на της и в именах народов оканчивается на α.

Примечание. В слове ὁ δεσπότης — "господин" в звательном падеже ударение переносится к началу: ὦ δέσποτα.

## § 23. Количество последней α

1. В именительном падеже ед. числа α **impurum** всегда краткая, α **purum** иногда краткая, иногда долгая.

ἡ μοῦσα, ἡ θάλαττα, ἡ σφαῖρα, ἡ χώρα.

2. В родительном падеже ед. числа α всегда долгая.
3. В винительном падеже ед. числа α по количеству такая же, как в именительном падеже ед. числа.
4. В винительном падеже мн. числа α всегда долгая.
5. В двойственном числе α всегда долгая.
6. В звательном падеже ед. числа от слов на ης α всегда краткая, а от слов на ας всегда долгая.

## § 24. Слитное склонение

Особенность слов этого склонения состоит в том, что:

1) ударение у них всегда на конце и притом облеченное,
2) α в родит. и дат. падежах ед. числа не переходит в η.

Таких слов очень немного:

ἡ γῆ (из γέα) — *земля*,
ἡ Ἀθηνᾶ (из Ἀθηνάα) — *Афина*,
ὁ Ἑρμῆς (из Ἑρμέας) — *Гермес*,
pl. Ἑρμαῖ — *гермы* (изображения Гермеса),
ἡ μνᾶ (из μνάα) — *мина* (денежная единица, около 25 руб. серебром).

## ВТОРОЕ СКЛОНЕНИЕ

**(основы на ο)**

Ко второму склонению относятся имена мужского рода на ος и среднего рода на ον.

| | | |
|---|---|---|
| ὁ ἵππος — *лошадь*, | ὁ δοῦλος — *раб*, | ὁ ποταμός — *река*, |
| ὁ ἄνθρωπος — *человек*, | τὸ δῶρον — *дар*, | τὸ ἀκόντιον — *копье* |

### § 25. Склонение слов мужского рода

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. N.<br>G.<br>D.<br>A. | ὁ<br>τοῦ<br>τῷ<br>τὸν | ἵππος<br>ἵππου<br>ἵππῳ<br>ἵππον | δοῦλος<br>δούλου<br>δούλῳ<br>δοῦλον | ποταμός<br>ποταμοῦ<br>ποταμῷ<br>ποταμόν | ἄνθρωπος<br>ἀνθρώπου<br>ἀνθρώπῳ<br>ἄνθρωπον |
| Pl. N.<br>G.<br>D.<br>A. | οἱ<br>τῶν<br>τοῖς<br>τοὺς | ἵπποι<br>ἵππων<br>ἵπποις<br>ἵππους | δοῦλοι<br>δούλων<br>δούλοις<br>δούλους | ποταμοί<br>ποταμῶν<br>ποταμοῖς<br>ποταμούς | ἄνθρωποι<br>ἀνθρώπων<br>ἀνθρώποις<br>ἀνθρώπους |
| D. N. A.<br>G. D. | τὼ<br>τοῖν | ἵππω<br>ἵπποιν | δούλω<br>δούλοιν | ποταμώ<br>ποταμοῖν | ἀνθρώπω<br>ἀνθρώποιν |

Звательный падеж ед. числа от слов на ος имеет окончание ε:

ὦ ἵππε, ὦ ἄνθρωπε.

### § 26. Склонение слов среднего рода

Склонение слов среднего рода отличается от склонения слов мужского рода тем, что

1) винительный падеж (всех чисел) всегда сходен с именительным,

2) именительный падеж (а следовательно и винительный) мн. числа всегда оканчивается на α (краткую).

Этим правилам подчиняются все слова среднего рода, по какому склонению они бы ни склонялись.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. A.<br>G.<br>D. | τὸ<br>τοῦ<br>τῷ | δῶρον<br>δώρου<br>δώρῳ | ἀκόντιον<br>ἀκοντίου<br>ἀκοντίῳ |
| Pl. | N. A.<br>G.<br>D. | τὰ<br>τῶν<br>τοῖς | δῶρα<br>δώρων<br>δώροις | ἀκόντια<br>ἀκοντίων<br>ἀκοντίοις |
| D. | N. A.<br>G. D. | τὼ<br>τοῖν | δώρω<br>δώροιν | ἀκοντίω<br>ἀκοντίοιν |

## § 27. Слова женского рода на ος

Следующие слова на ος по исключению женского рода:

1. **Названия стран, городов, островов:**

ἡ Αἴγυπτος — *Египет*, ἡ Μίλητος — *Милет*.

2.

ἡ ἁμαξιτός — *проезжая дорога*
ἡ νῆσος — *остров*
ἡ ἄμπελος — *виноградная лоза*
ἡ βίβλος — *книга*
ἡ δρόσος — *роса*
ἡ ἤπειρος — *материк*
ἡ νόσος — *болезнь*
ἡ ὁδός — *путь, дорога*
ἡ τάφρος — *ров*
ἡ ψῆφος — *камешек* (для голосования)

## § 28. Склонение прилагательных

Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на ος, в среднем роде оканчиваются на ον.

Мужской и средний род склоняются по второму склонению.

Женский род этих прилагательных оканчивается на ᾱ, если перед окончанием ος в мужском роде стоит гласный звук или ρ, в остальных случаях женский род оканчивается на η.

λαμπρός, λαμπρά, λαμπρόν — *блестящий*
ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν — *добрый, хороший*

В прилагательных женского рода, у которых мужской род склоняется по второму склонению, α в окончании всегда долгая.

δίκαιος — *справедливый*, ж. р. δικαία,
ἀνδρεῖος — *храбрый*, ж. р. ἀνδρεία.

Женский род склоняется как существительные первого склонения со следующими особенностями:

1. Если в мужском роде прилагательное имеет ударение на третьем слоге от конца, то на этом же слоге будет ударение и в именительном падеже мн. числа женского рода.

2. Если в именительном падеже ед. числа женского рода ударение не было на последнем слоге, то оно не переносится на последний слог и в родительном падеже мн. числа.

ἄξιος, ἀξία, ἄξιον — *достойный*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. | ἄξιος | ἀξία | ἄξιον |
| | G. | ἀξίου | ἀξίας | ἀξίου |
| | D. | ἀξίῳ | ἀξίᾳ | ἀξίῳ |
| | A. | ἄξιον | ἀξίαν | ἄξιον |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pl. N.<br>G.<br>D.<br>A. | ἄξιοι<br>ἀξίων<br>ἀξίοις<br>ἀξίους | ἄξιαι<br>ἀξίων<br>ἀξίαις<br>ἀξίας | ἄξια<br>ἀξίων<br>ἀξίοις<br>ἄξια |
| D. N. A.<br>G. D. | ἀξίω<br>ἀξίοιν | ἀξία<br>ἀξίαιν | ἀξίω<br>ἀξίοιν |

Звательный падеж ед. числа прилагательных мужского рода имеет то же окончание, что и в существительных на ος, т. е. ε.

## § 29. Прилагательные двух окончаний

Некоторые прилагательные второго склонения бывают только двух окончаний, т. е. имеют и для мужского и женского рода одну общую форму на ος; средний род оканчивается на ον.

К числу таких прилагательных относятся:

1. Сложные прилагательные [1]:

ἀθάνατος, ἀθάνατον — *бессмертный*.

2. Некоторые простые:

φρόνιμος — *разумный*, χρήσιμος — *полезный* и другие.

## § 30. Слитное II склонение

Слитное склонение имеют слова, оканчивающиеся на εος, εον или на οος, οον.

При слиянии как ε + ο, так и ο + ο дают ου (см. § 14), в прочих случаях гласная окончания поглощает гласную основы.

Ударение при слиянии ставится по общим правилам, применяемым к сливаемым словам (§ 14).

ὁ νόος — *ум* = ὁ νοῦς
τὸ ὀστέον — *кость* = τὸ ὀστοῦν

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. N.<br>G.<br>D.<br>A. | νόος<br>νόου<br>νόῳ<br>νόον | =<br>=<br>=<br>= | νοῦς<br>νοῦ<br>νῷ<br>νοῦν | ὀστέον<br>ὀστέου<br>ὀστέῳ<br>ὀστέον | =<br>=<br>=<br>= | ὀστοῦν<br>ὀστοῦ<br>ὀστῷ<br>ὀστοῦν |
| Pl. N.<br>G.<br>D.<br>A. | νόοι<br>νόων<br>νόοις<br>νόους | =<br>=<br>=<br>= | νοῖ<br>νῶν<br>νοῖς<br>νοῦς | ὀστέα<br>ὀστέων<br>ὀστέοις<br>ὀστέα | =<br>=<br>=<br>= | ὀστᾶ<br>ὀστῶν<br>ὀστοῖς<br>ὀστᾶ |

Двойственное число не встречается.

[1] Исключения: 1) ἐναντίος, ία, ίον — "противный, противоположный", 2) оканчивающиеся на πλάσιος, напр., διπλάσιος — "двойной".

### § 31. Сложные слова слитного склонения

Сложные существительные и прилагательные имеют при склонении ту особенность, что:

1. Ударение после слияния ставится на том же слоге, как было в им. падеже.

2. Именительный и винительный падежи мн. числа среднего рода остаются без слияния: εὖνοα.

3. Слог в именительном падеже мн. числа хотя и получился от слияния, считается кратким: εὖνοοι = εὖνοι.

Мужской и женский род εὖνους (из εὖνοος), средний род εὖνουν (из εὖνοον) — *благосклонный*.

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. N. | εὖνοος = εὖνους | εὖνοον = εὖνουν |
| G. | εὐνόου = εὖνου | |
| D. | εὐνόῳ = εὖνῳ | |
| A. | εὖνοον = εὖνουν | |
| Pl. N. | εὖνοοι = εὖνοι | εὖνοα |
| G. | εὐνόων = εὖνων | |
| D. | εὐνόοις = εὖνοις | |
| A. | εὐνόους = εὖνους | εὖνοα |

Прилагательные (собственно кратные числительные) на -πλοῦς склоняются по общим правилам о слиянии без всяких отступлений:

ἁπλοῦς, ἁπλῆ, ἁπλοῦν — *простой* (из ἁπλόος) [1]
διπλοῦς, διπλῆ, διπλοῦν — *двойной* и т. д.

### § 32. Склонение прилагательных на εος

При склонении прилагательных на εος, означающих *вещество или цвет*, ударение после слияния переносится на конец и **всегда бывает облеченным.**

χρύσεος — *золотой* = χρυσοῦς.
ἀργύρεος — *серебряный* = ἀργυροῦς.

Окончание женского рода έα сливается в ᾶ после ρ и в ῆ в остальных случаях.

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. N. | χρύσεος = χρυσοῦς | χρυσέα = χρυσῆ | χρύσεον = χρυσοῦν |
| G. | χρυσέου = χρυσοῦ | χρυσέας = χρυσῆς | χρυσέου = χρυσοῦ |
| D. | χρυσέῳ = χρυσῷ | χρυσέᾳ = χρυσῇ | χρυσέῳ = χρυσῷ |
| A. | χρύσεον = χρυσοῦν | χρυσέαν = χρυσῆν | χρύσεον = χρυσοῦν |

[1] N. Pl. мужского рода — ἁπλοῖ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pl. N. | χρύσεοι = χρυσοῖ | χρύσεαι = χρυσαῖ | χρύσεα = χρυσᾶ |
| G. | χρυσέων = χρυσῶν | χρυσέων = χρυσῶν | χρυσέων = χρυσῶν |
| D. | χρυσέοις = χρυσοῖς | χρυσέαις = χρυσαῖς | χρυσέοις = χρυσοῖς |
| A. | χρυσέους = χρυσοῦς | χρυσέας = χρυσᾶς | χρύσεα = χρυσᾶ |

## § 33. Аттическое склонение

К аттическому склонению относятся слова на ως и ων.

При склонении надо иметь в виду следующее:

1. ω остается без изменения во всех падежах и считается краткой [1].
2. Где в обычном склонении ι, там в аттическом она подписывается.

ὁ νεώς — *храм*;
ἔμπλεως (м. и ж. род), ἔμπλεων — *полный*

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. N. | νεώς | ἔμπλεως | ἔμπλεων |
| G. | νεώ | ἔμπλεω | |
| D. | νεῴ | ἔμπλεῳ | |
| A. | νεών | ἔμπλεων | |
| Pl. N. | νεῴ | ἔμπλεῳ | ἔμπλεα |
| G. | νεών | ἔμπλεων | |
| D. | νεῴς | ἔμπλεῳς | |
| A. | νεώς | ἔμπλεως | ἔμπλεα |

Слов, склоняющихся по аттическому склонению, мало: так, из прилагательных, кроме ἔμπλεως, употребительны только πλέως, πλέα (склоняется по I скл.), πλέων — *полный* и ἵλεως, ἵλεων — *милостивый*.

От πλέως и ἵλεως мн. число среднего рода πλέα и ἵλεα.

Ἕως — *заря* по исключению женского рода и имеет acc. ἕω. Такую же особенность в acc. имеет и слово ὁ λαγώς — *заяц*, τὸν λαγώ (без ν).

# ТРЕТЬЕ СКЛОНЕНИЕ

## § 34. Основы

Для изменения слов третьего склонения необходимо знать их основу.

**Основой называется часть слова, к которой присоединяются окончания падежей.** Основа обычно узнается из родительного падежа, если откинуть его окончание.

[1] Поэтому в nom. sing. слова могут быть proparoxytona: τὸ ἀνώγεων — "зала"; а в gen. и dat. ударение на конце не может быть облеченным: τῷ λαγῴ и т. д.

В зависимости от того, на какой звук оканчивается основа, основы делятся на:

1. гласные — ι, υ, ευ [1];
2. согласные:
   1) плавные (λ, ν, ϱ),
   2) немые:
      а) гортанные (γ, κ, χ),
      б) губные (β, π, φ),
      в) зубные (δ, τ, ϑ),
   3) основы на σ (εσ).

### § 35. Общие правила, относящиеся к третьему склонению

1. Окончания падежей:

| | | |
|---|---|---|
| S. | N. | — ς или без особого окончания |
| | G. | — ος |
| | D. | — ι |
| | A. | — ᾰ, ν (в ср. роде = nom.) |
| Pl. | N. | — ες (в ср. роде α) |
| | G. | — ων |
| | D. | — σι(ν) |
| | A. | — ας (в ср. роде = nom. т. е. α) |
| Dual. | N. A. | — ε |
| | G. D. | — οιν |

Окончания ᾰ, ᾰς (acc.), ῐ, σῐ (dat.) — всегда кратки.

2. В односложных словах, кроме причастий, в gen. и dat. всех чисел ударение переносится на последний слог [2].

Не переносится ударение в gen. pl. в словах:

ὁ, ἡ παῖς, παιδός — *дитя*, τὸ οὖς, ὠτός — *ухо* и некоторые другие.

Не переносится ударение в gen. и dat. pl. в слове πᾶς — *весь, всякий*.

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. | G. | παντός, | D. παντί, |
| Pl. | G. | πάντων, | D. πᾶσι(ν). |

### § 36. Образование именительного падежа

Именительный падеж единственного числа образуется:

I. В словах мужского и женского рода:

а) посредством прибавления к основе σ (*сигматический* именительный падеж);

б) без прибавления σ (*асигматический* именительный падеж).

---

[1] Склонение слов с иными гласными основами см. § 49.

[2] τὸ ἔαϱ, ἔαϱος — "весна" может иметь форму ἦϱ, ἦϱος, и поскольку эта форма представляет собой слитную форму первой, т. е. двусложной, этим объясняется неперенесение ударения.

В словах среднего рода именительный падеж представляет собой чистую основу. Если основа оканчивается на какой-либо согласный звук, кроме ν, ϱ, σ (см. § 16), то конечные звуки основы отпадают.

В плавных основах на ν и на ϱ именительный падеж образуется асигматически [1].

Если перед ν или ϱ основа имеет краткий гласный звук, то в им. пад. этот краткий звук удлиняется, т. е. ε переходит в η, омикрон в ω (ᾰ, ῐ, ῠ переходят в ᾱ, ῑ, ῡ).

Если же перед ν или ϱ основа имеет долгий звук, то им. падеж совпадает с основой.

Примеры:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ἡ χιών, χιόνος | — *снег*, | ὁ χειμών, χειμῶνος | — *зима, буря*, |
| ὁ ἀήϱ, ἀέϱος | — *воздух*, | ὁ θήϱ, θηϱός | — *зверь*. |

II. В немых основах, за некоторыми исключениями, им. падеж образуется сигматически.

Сочетание немых звуков с σ подчиняется общим правилам, т. е.

гортанные звуки + σ = ξ,
губные » + σ = ψ,
зубные перед σ выпадают. См. § 15.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Осн. φυλακ | им. пад. | φυλακ + ς = φύλαξ | — *сторож*, | род. п. | φύλακος, |
| γυπ | » | γυπ + ς = γύψ | — *коршун* | » | γυπός, |
| πατϱιδ | » | πατϱιδ + ς = πατϱίς | — *родина* | » | πατϱίδος. |

NB. ἡ θϱίξ — *волос*, род. п. τϱιχός,
ἡ ἀλώπηξ — *лисица*, » ἀλώπεκος.

III. В основах на ντ именительный падеж в одних словах образуется сигматически, а в других асигматически.

Если им. п. образован сигматически, то перед σ выпадают оба звука — ντ, и тогда происходит так называемое заменительное растяжение предшествующей гласной, т. е. омикрон переходит в ου, ε в ει (ᾰ, ῐ, ῠ в ᾱ, ῑ, ῡ) [2]. См. § 15.

Основа οδοντ: им. п. οδοντ + ς = ὀδούς — *зуб*, род. п. ὀδόντος.

Так, между прочим, образуется им. пад. причастия аориста I действительного залога и аориста I и II страдательного залога: окончание ᾱς при основе на αντ и окончание εις при основе на εντ.

Если им. пад. образован асигматически, то в им. пад. конечное τ отпадает, а гласный звук перед ν в словах мужского рода удлиняется. Так как этим звуком обычно бывает омикрон, то можно сказать, что асигматический именительный падеж в основах на ν в словах мужского рода оканчивается на ων.

---

[1] Сигматический им. пад. имеют только слова с основой на ιν — Σαλαμίς, ῖνος — "Саламин" и слово ἅλς, ἁλός — "соль".

[2] Такое же заменительное растяжение в основах на ντ происходит в дат. п. мн. ч. перед окончанием σι независимо от того, образован ли им. п. сигматически или асигматически: γέϱων — "старик", род. п. ед. ч. γέϱοντος, дат. п. мн. ч. γέϱουσι(ν). Это же явление бывает и в причастиях женского рода перед окончанием σα, когда основа мужского рода оканчивается на ντ: λέγων — "говорящий", ж. р. λέγουσα — "говорящая".

Осн. γεροντ им. п. γέρων — *старик*, род. п. γέροντος,
λεοντ » λέων — *лев*, » λέοντος.

Так, между прочим, образуется им. п. мужского рода причастий наст. времени и аориста II действительного залога [1].

IV. В существительных среднего рода с основой на ματ конечное τ отпадает (см. § 36. 2).

Осн. σωματ, им. п. σῶμα — *тело*, род. п. σώματος.

V. В существительных среднего рода с основой на ες при образовании именительного падежа ε переходит в омикрон.

Осн. γενεσ, им. п. γένος — *род*.

При склонении этих слов σ между двумя гласными выпадает и происходит слияние рядом стоящих гласных: род. п. γένεσος, γένεος = γένους.

VI. Слова с гласными основами на ι, υ, ευ образуют именительный падеж сигматически:

ἡ πόλις — *город*, ὁ ἰχθύς — *рыба*, ὁ βασιλεύς — *царь*.

## СОГЛАСНЫЕ ОСНОВЫ

### § 37. Образцы склонений слов с плавными основами

ὁ κρατήρ — *чаша*, ὁ θήρ — *зверь*.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | κρατήρ | θήρ | Pl. | N. | κρατῆρες | θῆρες |
| | G. | κρατῆρος | θηρός | | G. | κρατήρων | θηρῶν |
| | D. | κρατῆρι | θηρί | | D. | κρατῆρσι(ν) | θηρσί(ν) |
| | A. | κρατῆρα | θῆρα | | A. | κρατῆρας | θῆρας |
| Dual. | N. A. | κρατῆρε | θῆρε | | | | |
| | G. D. | κρατήροιν | θηροῖν | | | | |

### § 38. Особенность в склонении некоторых слов с основами на ρ (πατήρ, μήτηρ и др.)

Следующие слова с основой на ρ имеют некоторые особенности в склонении:

ὁ πατήρ — *отец*, ἡ μήτηρ — *мать*,
ἡ θυγάτηρ — *дочь*, ὁ ἀνήρ — *муж*.

Эти слова в род. и дат. п. ед. ч. выбрасывают ε с перенесением ударения

[1] В прилагательных и причастиях среднего рода с основой на ντ удлинения гласной в им. п. при отпадении τ не бывает — λέγων, λέγουσα, λέγον.

на последний слог:

πατρός, πατρί, μητρός, μητρί,
θυγατρός, θυγατρί, ἀνδρός, ἀνδρί.

В дательном падеже мн. ч. они оканчиваются на ασι(ν) также с пропуском ε:

πατράσι(ν), μητράσι(ν), θυγατράσι(ν), ἀνδράσι(ν).

В звательном падеже ед. ч. они переносят ударение на первый слог:

ὦ πάτερ, ὦ μῆτερ, ὦ θύγατερ, ὦ ἄνερ.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | πατήρ | μήτηρ | θυγάτηρ | ἀνήρ |
| | G. | πατρός | μητρός | θυγατρός | ἀνδρός |
| | D. | πατρί | μητρί | θυγατρί | ἀνδρί |
| | A. | πατέρα | μητέρα | θυγατέρα | ἄνδρα |
| | V. | πάτερ | μῆτερ | θύγατερ | ἄνερ |
| Pl. | N. | πατέρες | μητέρες | θυγατέρες | ἄνδρες |
| | G. | πατέρων | μητέρων | θυγατέρων | ἀνδρῶν |
| | D. | πατράσι(ν) | μητράσι(ν) | θυγατράσι(ν) | ἀνδράσι(ν) |
| | A. | πατέρας | μητέρας | θυγατέρας | ἄνδρας |

Так же как πατήρ склоняется ἡ γαστήρ — *желудок* и ὁ ἀστήρ — *звезда*, (**gen.** ἀστέρος в **dat. pl**. имеет форму ἀστράσι(ν); остальные падежи никаких особенностей не имеют).

Примечание. Δημήτηρ — "Деметра", gen. Δήμητρος, dat. Δήμητρι, acc. Δήμητρα, voc. Δήμητερ.

## § 39. Склонение слов с основами на ν

При склонении слов с основами на ν этот звук перед σι (дат. п. мн. ч.) выпадает бесследно [1] (§ 15.7).

ὁ χειμών — *зима*, ὁ ἡγεμών — *вождь*, ὁ μήν — *месяц*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. | χειμών | ἡγεμών | μήν |
| | G. | χειμῶνος | ἡγεμόνος | μηνός |
| | D. | χειμῶνι | ἡγεμόνι | μηνί |
| | A. | χειμῶνα | ἡγεμόνα | μῆνα |
| Pl. | N. | χειμῶνες | ἡγεμόνες | μῆνες |
| | G. | χειμώνων | ἡγεμόνων | μηνῶν |
| | D. | χειμῶσι(ν) | ἡγεμόσι(ν) | μησί(ν) |
| | A. | χειμῶνας | ἡγεμόνας | μῆνας |

[1] Т. е. не происходит ни заменительного растяжения, ни удлинения предшествующей краткой гласной.

Прилагательные двух окончаний, оканчивающиеся в положительной степени на ων, ον, склоняются как существительные с основой на ν.

В среднем роде ударение переносится ближе к началу:

εὐδαίμων — ***блаженный, счастливый***, ср. р. — εὔδαιμον.

### § 40. Склонение сравнительной степени на (ι)ων

Сравнительная степень прилагательных на ων (ιων) для мужского и женского рода и на ον (ιον) для среднего рода склоняется как прилагательное на ων, ον с той особенностью, что в некоторых падежах ν может выпадать, вследствие чего происходит слияние гласных.

В трехсложных словах ударение в среднем роде также переносится ближе к началу.

ἀγαθός — *хороший, добрый*,
ср. ст. βελτίων, βέλτιον — *лучший*.

| | мужской и женский род | средний род |
|---|---|---|
| S. N. | βελτίων | βέλτιον |
| G. | βελτίονος | |
| D. | βελτίονι | |
| A. | βελτίονα или βελτίω | βέλτιον |
| Pl. N. | βελτίονες или βελτίους | βελτίονα или βελτίω |
| G. | βελτιόνων | |
| D. | βελτίοσι(ν) | |
| A. | βελτίονας или βελτίους | βελτίονα или βελτίω |

### § 41. Склонение слов с немыми основами (§ 36, II. III)

ὁ φύλαξ, φύλακος — ***сторож***, ἡ ἐλπίς, ἐλπίδος — ***надежда***,
ὁ ὀδούς, ὀδόντος — ***зуб***

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. N. | φύλαξ | ἐλπίς | ὀδούς |
| G. | φύλακος | ἐλπίδος | ὀδόντος |
| D. | φύλακι | ἐλπίδι | ὀδόντι |
| A. | φύλακα | ἐλπίδα | ὀδόντα |
| Pl. N. | φύλακες | ἐλπίδες | ὀδόντες |
| G. | φυλάκων | ἐλπίδων | ὀδόντων |
| D. | φύλαξι(ν) | ἐλπίσι(ν) | ὀδοῦσι(ν) |
| A. | φύλακας | ἐλπίδας | ὀδόντας |

**Barytona** на ις и υς имеют в винительном пад. ед. ч. окончания ιν и υν.

ἡ χάρις, χάριτος — *благодарность* — τὴν χάριν,
ἡ ἔρις, ἔριδος — *ссора* — τὴν ἔριν.

### § 42. Склонение слов с основами на εσ

При склонении слов с основами, оканчивающимися на εσ, σ между гласными выпадает и происходит слияние гласных.

К числу слов с основой на εσ относятся:

1) Существительные среднего рода на ος. В этих словах именительный падеж образуется путем изменения ε основы в омикрон (см. § 36.V).

2) Прилагательные и собственные имена на ης. Прилагательные в среднем роде оканчиваются на ες, т. е. представляют собой чистую основу.

τὸ γένος — *род*, εὐγενής, ср. р. εὐγενές — *благородный*.

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. N. | γένος | εὐγενής | εὐγενές |
| G. | (γένεσος) = γένους | (εὐγενέσος) = εὐγενοῦς | |
| D. | (γένεσι) = γένει | (εὐγενέσι) = εὐγενεῖ | |
| A. | γένος | (εὐγενέσα) = εὐγενῆ | εὐγενές |
| Pl. N. | (γένεσα) = γένη | (εὐγενέσες)=εὐγενεῖς | (εὐγενέσα) = εὐγενῆ |
| G. | (γενέσων) = γενῶν | (εὐγενέσων) = εὐγενῶν | |
| D. | (γένεσσι(ν)) γένεσι(ν) | (εὐγενέσι(ν)) = εὐγενέσι(ν) | |
| A. | (γένεσα) = γένη | εὐγενεῖς | εὐγενῆ |

Форма acc. pl. мужского и женского рода εὐγενεῖς вместо ожидаемого εὐγενέας — εὐγενῆς объясняется тенденцией придавать этому падежу форму **nom. pl.**, что особенно проявляется в словах с гласными основами (ср. πόλεις, ταχεῖς, поздн. форма βασιλεῖς и т. п.)

Примечание. Прилагательные, имеющие перед окончанием основы (т. е. перед εσ) гласный звук, сливаются не в η, а в α:

ἐνδεής — "нуждающийся", acc. ἐνδεᾶ
εὐκλεής — "славный", « εὐκλεᾶ

Прилагательные **barytona** переносят ударение как можно дальше от конца: εὐήθης — *наивный*, ср. р. — εὔηθες, **gen. pl.** εὐήθων. Последнее правило не распространяется на прилагательные, сложные с ὤδης: εὐώδης — *благовонный*, ср. р. — εὐῶδες.

Собственные имена на ης (**gen.** ους) в звательном падеже представляют собой чистую основу и переносят ударение ближе к началу:

Σωκράτης — ὦ Σώκρατες, Διογένης — ὦ Διόγενες.

В вин. падеже эти слова могут иметь окончание η или ην.

### § 43. Слова с основой на ασ

Кроме многочисленной группы слов с основой на εσ есть несколько слов с основой на ασ:

τὸ κέρας — *рог* (в военном языке — *фланг*),
τὸ κρέας — *мясо*, τὸ γῆρας — *старость*,
τὸ γέρας — *почетный дар*.

Из этих слов τὸ κέρας может склоняться по двум основам: κέρατ- и κέρασ-. В первом случае склонение κέρας ничем не отличается от склонения слов с зубной основой, а во втором при склонении σ между двумя гласными выпадает, и происходит слияние.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. A. | κέρας | или: | κέρας | | |
| | G. | κέρατος | | κέραος | = | κέρως |
| | D. | κέρατι | | κέραι | = | κέρᾳ |
| Pl. | N. A. | κέρατα | | κέραα | = | κέρα |
| | G. | κεράτων | | κεράων | = | κερῶν |
| | D. | κέρασι(ν) | | κέρασσι | = | κέρασι(ν) |

Остальные слова с основой на ασ склоняются по образцу слитного склонения κέρας:

S. N. A. κρέας, gen. κρέως, dat. κρέᾳ и т. д.

### § 44. Склонение собственных имен на κλῆς

Собственные имена на κλῆς (из κλέης) имеют в дательном падеже двойное слияние.

| | | | |
|---|---|---|---|
| N. | Σοφοκλέης | = | Σοφοκλῆς |
| G. | Σοφοκλέεος | = | Σοφοκλέους |
| D. | Σοφοκλέει | = | Σοφοκλεῖ |
| A. | Σοφοκλέεα | = | Σοφοκλέα |
| V. | Σοφόκλεες | = | Σοφόκλεις |

## ГЛАСНЫЕ ОСНОВЫ

### § 45. Основы на ι и υ

Слова с основами на ι и υ образуют им. падеж сигматически [1]:

ἡ πόλις — *город*, ὁ ἰχθύς — *рыба*, ὁ πῆχυς — *локоть*.

[1] Асигматический им. п. имеет τὸ ἄστυ — "город".

При склонении в словах на ις йота переходит в ε, кроме acc. sing., а в словах на υς — в одних словах υ также переходит в ε, кроме acc. sing., а в других остается υ [1].

В словах, изменяющих ι и υ в ε, **gen. sing.** оканчивается на εως, причем ω как в **gen. sing.**, так и в **gen. pl.** принимается за краткий звук.

Такой **genetivus** называется **genetivus atticus**.

Кроме слов на ις и υς, изменяющих ι и υ в ε, **genetivus atticus** бывает в словах на εύς (см. § 48).

В прилагательных с основами на υ типа ταχύς — *быстрый*, где υ также переходит в ε, **genetivus atticus** не бывает.

Слияние гласной основы с гласной окончания происходит только там, где после слияния получается ει.

В словах с основой на υ, сохраняющих υ во всех падежах, **acc. pl.** оканчивается на ῦς, если даже в **nom. sing.** ударения не было на последнем слоге. Напр., ἡ πίτυς — *сосна*, **acc. pl.** τὰς πιτῦς.

## § 46. Образцы склонений

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | πόλις | πῆχυς | ἰχθύς | πίτυς |
| | G. | πόλεως | πήχεως | ἰχθύος | πίτυος |
| | D. | πόλει | πήχει | ἰχθύι | πίτυι |
| | A. | πόλιν | πῆχυν | ἰχθύν | πίτυν |
| Pl. | N. | πόλεις | πήχεις | ἰχθύες | πίτυες |
| | G. | πόλεων | πήχεων | ἰχθύων | πιτύων |
| | D. | πόλεσι(ν) | πήχεσι(ν) | ἰχθύσι(ν) | πίτυσι(ν) |
| | A. | πόλεις | πήχεις | ἰχθῦς | πιτῦς |

## § 47. Склонение прилагательных на ύς, εῖα, ύ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. | ταχύς | ταχεῖα | ταχύ |
| | G. | ταχέος | ταχείας | ταχέος |
| | D. | ταχεῖ | ταχείᾳ | ταχεῖ |
| | A. | ταχύν | ταχεῖαν | ταχύ |
| Pl. | N. | ταχεῖς | ταχεῖαι | ταχέα |
| | G. | ταχέων | ταχειῶν | ταχέων |
| | D. | ταχέσι(ν) | ταχείαις | ταχέσι(ν) |
| | A. | ταχεῖς | ταχείας | ταχέα |

Женский род у этих прилагательных склоняется правильно подобно существительным I склонения.

---

[1] Из этих слов на υς изменяют υ в ε: ὁ πῆχυς — "локоть", ὁ πέλεκυς — "топор" и τὸ ἄστυ — "город".

Конечная α в nom. sing. женского рода, как и во всех прилагательных, у которых мужской род склоняется по III склонению, — всегда краткая (ср. § 28).

### § 48. Основы на ευ

Слова с основами на ευ в nom. sing. оканчиваются на εύς.

**Все эти слова — мужского рода и имеют острое ударение на последнем слоге**; обычно они означают название *занятия, должности, профессии* и т. п. **Vocativus sing.** в этих словах оканчивается на εῦ.

ὁ συγγραφεύς — *писатель*, ὁ ἁλιεύς — *рыбак*, ὁ βασιλεύς — *царь*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | βασιλεύς | Pl. | N. V. | βασιλεῖς (ῆς) |
| | G. | βασιλέως | | G. | βασιλέων |
| | D. | βασιλεῖ | | D. | βασιλεῦσι(ν) |
| | A. | βασιλέα | | A. | βασιλέας |
| | V. | βασιλεῦ | | | |

Примечание. 1. Окончание в nom. pl. ῆς — βασιλῆς представляет собой древнеаттическую форму. 2. В поэзии и в позднейшем языке acc. pl. нередко оканчивается на εῖς — τοὺς βασιλεῖς.

### § 49. Склонение слов с иными гласными основами

ὁ, ἡ βοῦς — *бык, корова*, ὁ ἥρως — *герой*,
ἡ πειθώ — *убеждение*, ἡ αἰδώς — *стыд, уважение* [1]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | βοῦς | ἥρως | πειθώ | αἰδώς |
| | G. | βοός | ἥρωος | (πειθόος) πειθοῦς | αἰδοῦς |
| | D. | βοΐ | (ἥρωι) ἥρῳ | (πειθόι) πειθοῖ | αἰδοῖ |
| | A. | βοῦν | ἥρωα, ἥρω | (πειθόα) πειθώ | αἰδῶ |
| Pl. | N. | βόες | ἥρωες | | |
| | G. | βοῶν | ἡρώων | | |
| | D. | βουσί(ν) | ἥρωσι(ν) | | |
| | A. | βοῦς | ἥρωας, ἥρως | | |

### § 50. Неправильное склонение

К числу неправильно склоняющихся слов относятся, главным образом, такие, **у которых основа им. падежа не совпадает с той основой, от которой образованы остальные падежи.**

---

[1] αἰδώς имеет основу αἰδοσ, но поскольку σ между гласными выпадает, в результате получается склонение, тождественное со словом πειθώ. В acc. правильно ставится облеченное ударение в слове αἰδῶ (из αἰδόα), и неправильно острое в πειθώ (из πειθόα).

Падежные окончания, как правило, обычны.

1. ὁ ἀνήρ — *муж, мужчина, человек*, gen. ἀνδρός (см. § 38).

2. ἡ γυνή — *жена, женщина*, gen. γυναικός и т. д. с ударением в gen. и dat. всех чисел на конце, voc. ὦ γύναι (чистая основа с отпадением конечного звука κ).

3. τὸ γόνυ — *колено*, gen. γόνατος и т. д.

4. τὸ δόρυ — *копье*, gen. δόρατος и т. д.

5. Ζεύς — *Зевс*, gen. Διός, dat. Διί, acc. Δία, voc. ὦ Ζεῦ.

6. ὁ, ἡ κύων — *собака*, gen. κυνός и т. д. с ударением в gen. и dat. всех чисел на конце.

7. ὁ, ἡ μάρτυς — *свидетель (-ница)*, gen. μάρτυρος и т. д., dat. pl. μάρτυσι(ν).

8. ἡ ναῦς — *корабль*, gen. νεώς, dat. νηί, acc. ναῦν, nom. pl. νῆες, gen. pl. νεῶν, dat. pl. ναυσί(ν), acc. pl. ναῦς.

9. ἡ οἶς — *овца*, gen. οἰός, dat. οἰί, acc. οἶν, nom. pl. οἶες, gen. pl. οἰῶν, dat. pl. οἰσί(ν), acc. pl. οἶς.

10. τὸ ὄναρ — *сон, сновидение*, gen. ὀνείρατος и т. д. Наряду со словом τὸ ὄναρ и с тем же значением употребляется слово ὁ ὄνειρος, которое в косвенных падежах пользуется формами от τὸ ὄναρ: gen. ὀνείρατος, ὀνείρατι и т. д. Правильно образованные формы по второму склонению — ὀνείρου, ὀνείρῳ и т. д. — встречаются реже.

11. ὁ, ἡ ὄρνις — *птица*, gen. ὄρνιθος и т. д. acc. ὄρνιθα и ὄρνιν; plur. ὄρνιθες и т. д. или ὄρνεις, ὄρνεων, ὄρνεσι(ν), ὄρνεις.

12. τὸ οὖς — *ухо*, gen. ὠτός (см. § 35.2).

13. ὁ πρεσβευτής — *посол* (I скл.) имеет множ. число по III склонению: οἱ πρέσβεις, τῶν πρέσβεων, τοῖς πρέσβεσι(ν), πρέσβεις от слова ὁ πρέσβυς — *старец*.

14. τὸ ὕδωρ — *вода*, gen. ὕδατος и т. д.

15. τὸ φρέαρ — *колодец*, gen. φρέατος и т. д.

16. ἡ χείρ — *рука*, gen. χειρός и т. д. dat. pl. и dual. χερσί(ν), χεροῖν (без ι).

17. Ἀπόλλων, -ωνος — *Аполлон* и Ποσειδῶν, -ῶνος — *Посейдон* могут иметь acc. Ἀπόλλωνα и Ἀπόλλω, Ποσειδῶνα и Ποσειδῶ, voc. ὦ Ἄπολλον и ὦ Πόσειδον.

18. ὁ υἱός (II скл.) — *сын* во мн. ч. может иметь формы по III склонению: οἱ υἱεῖς, υἱέων и т. д.

# ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

## § 51. Общий обзор прилагательных в положительной степени

В **nominativus sing.** прилагательных женского рода α — д о л г а я, если мужской род склоняется по II склонению, и к р а т к а я, если мужской род склоняется по III склонению.

### Прилагательные II склонения (женский род по I скл.)

| | | |
|---|---|---|
| 3-х окончаний: | ἄξιος, ἀξία, ἄξιον | — *достойный* |
| | λαμπρός, λαμπρά, λαμπρόν | — *блестящий* |
| | ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν | — *хороший, добрый* |
| | ἀργυροῦς, ἀργυρᾶ, ἀργυροῦν | — *серебряный* |
| | χρυσοῦς, χρυσῆ, χρυσοῦν | — *золотой* |
| 2-х окончаний: | а) сложные: | |
| | ἀθάνατος, ἀθάνατον | — *бессмертный* |
| | εὔνους, εὔνουν | — *благосклонный* |
| | б) некоторые простые: | |
| | φρόνιμος, φρόνιμον | — *разумный* |
| | χρήσιμος, χρήσιμον | — *полезный* |

и другие.

### Прилагательные III склонения

Если прилагательное склоняется в мужском роде по III склонению, а женский род этого прилагательного по I склонению, то женский род склоняется как существительные I склонения без всяких отступлений (ср. § 28).

**3-х окончаний:**

а) основы на ν:

| | |
|---|---|
| μέλας, μέλαινα, μέλαν | — *черный,* |
| τάλας, τάλαινα, τάλαν | — *несчастный,* |
| τέρην, τέρεινα, τέρεν | — *нежный.* |

b) основы на ντ:

| | |
|---|---|
| ἑκών, ἑκοῦσα, ἑκόν | — *охотный,* |
| ἄκων, ἄκουσα, ἆκον | — *неохотный,* |
| πᾶς, πᾶσα, πᾶν | — *весь, всякий.* |

Помимо прилагательных, основы на ντ имеют:

**Participium praesentis activi и aoristi I и II activi**

| | |
|---|---|
| λέγων, λέγουσα, λέγον | — *говорящий* |
| εἰπών, εἰποῦσα, εἰπόν<br>λέξας, λέξασα, λέξαν | — *сказавший* |

**Participium aoristi passivi**

νικηθείς, νικηθεῖσα, νικηθέν — *побежденный.*

c) основы на υ (почти все oxytona) [1]:

| | |
|---|---|
| ἡδύς, ἡδεῖα, ἡδύ | — *приятный,* |
| ταχύς, ταχεῖα, ταχύ | — *быстрый.* |

**2-х окончаний**

a) основы на ν:

| | |
|---|---|
| εὐδαίμων, εὔδαιμον | — *счастливый,* |
| σώφρων, σῶφρον | — *благоразумный,* |
| ἄῤῥην, ἄῤῥεν | — *мужской.* |

В том числе сравнительная степень на (ι)ων:

| | |
|---|---|
| ἀμείνων, ἄμεινον | — *лучший.* |

b) основы на εσ:

| | |
|---|---|
| εὐγενής, εὐγενές | — *благородный,* |
| ἐνδεής, ἐνδεές | — *нуждающийся* [2], |
| συνήθης, σύνηθες | — *привычный,* |
| εὐώδης, εὐῶδες | — *благовонный.* |

**1-го окончания:**

Прилагательных одного окончания немного, и склоняются они подобно существительным с соответствующими основами.

| | |
|---|---|
| πένης, gen. πένητος | — *бедный,* |
| μάκαρ, gen. μάκαρος | — *блаженный, счастливый.* |

Такие прилагательные с членом нередко употребляются в значении существительных.

---

[1] Не oxytona: ἥμισυς, ἡμίσεια, ἥμισυ — "половинный", θῆλυς, θήλεια, θῆλυ — "женский".

[2] См. примечание 2 к § 42.

## § 52. Неправильное склонение прилагательных

μέγας, μεγάλη, μέγα — ***большой, великий***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. | μέγας | μεγάλη | μέγα |
| | G. | μεγάλου | μεγάλης | μεγάλου |
| | D. | μεγάλῳ | μεγάλῃ | μεγάλῳ |
| | A. | μέγαν | μεγάλην | μέγα |
| | V. | μεγάλε | μεγάλη | μέγα |
| Pl. | N. | μεγάλοι | μεγάλαι | μεγάλα |
| | G. | μεγάλων | μεγάλων | μεγάλων |
| | D. | μεγάλοις | μεγάλαις | μεγάλοις |
| | A. | μεγάλους | μεγάλας | μεγάλα |

πολύς, πολλή, πολύ — ***многий.***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | N. | πολύς | πολλή | πολύ |
| | G. | πολλοῦ | πολλῆς | πολλοῦ |
| | D. | πολλῷ | πολλῇ | πολλῷ |
| | A. | πολύν | πολλήν | πολύ |
| Pl. | N. | πολλοί | πολλαί | πολλά |
| | G. | πολλῶν | πολλῶν | πολλῶν |
| | D. | πολλοῖς | πολλαῖς | πολλοῖς |
| | A. | πολλούς | πολλάς | πολλά |

**NB.** οἱ πολλοί — ***большинство, толпа***

**Из наблюдения над склонением μέγας и πολύς видно, что:**

**1) acc. sing. мужского рода образован посредством замены ς в nom. sing. на ν.**

**2) все прочие формы образованы от основ μεγαλ и πολλ и склоняются как прилагательные II склонения (женский род по I склонению).**

πᾶς, πᾶσα, πᾶν — ***весь, всякий***

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. | N. | πᾶς | πᾶσα | πᾶν | Pl. | N. | πάντες | πᾶσαι | πάντα |
| | G. | παντός | πάσης | παντός | | G. | πάντων | πασῶν | πάντων |
| | D. | παντί | πάσῃ | παντί | | D. | πᾶσι(ν) | πάσαις | πᾶσι(ν) |
| | A. | πάντα | πᾶσαν | πᾶν | | A. | πάντας | πάσας | πάντα |

Из наблюдения над склонением πᾶς видно, что:

1) nom. sing. имеет облеченное ударение во всех трех родах;

2) gen. и dat. sing. мужского и среднего рода имеют ударение на конце, а во множественном числе в тех же падежах ударение не переносится на конец;

3) женский род склоняется по I склонению без всяких отступлений.

## СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ

### § 53. Степени сравнения на τερος и τατος

Обычные окончания степеней сравнения:

τερος, τέρα, τερον — для **сравнительной** степени,
τατος, τάτη, τατον — для **превосходной** степени.

Эти окончания присоединяются к основе.

В прилагательных II склонения конечный гласный звук основы остается неизменным, если ему предшествует слог долгий, и переходит в ω, если предшествующий слог краток.

ἀνδρεῖος — *храбрый*, ἀνδρειότερος, ἀνδρειότατος,
σοφός — *мудрый*, σοφώτερος, σοφώτατος.

Так как в прилагательных III склонения с окончаниями ας, ης, υς (основы — αν, εσ, и υ) **средний род равен основе**, то можно сказать, что окончания степеней сравнения в этих прилагательных присоединяются к форме среднего рода.

βραδύς — *медленный*, βραδύτερος, βραδύτατος.
εὐγενής — *благородный*, εὐγενέστερος, εὐγενέστατος.

**NB**. πένης — *бедный* имеет степени сравнения πενέστερος, πενέστατος. χαρίεις (ж. р. χαρίεσσα, ср. р. χαρίεν) — *изящный* имеет степени сравнения: χαριέστερος, χαριέστατος.

### § 54. Особенности в образовании степеней сравнения [1]

1. В некоторых прилагательных II склонения конечный звук основы при образовании степеней сравнения отпадает:

φίλος — *дорогой, милый*, φίλτερος, φίλτατος,
γεραιός — *престарелый*, γεραίτερος, γεραίτατος,
παλαιός — *древний*, παλαίτερος, παλαίτατος.

Последнее прилагательное может иметь и правильные формы: παλαιότερος, παλαιότατος.

2. Прилагательные на ων образуют степени сравнения посредством окончаний έστερος и έστατος, прибавляемых к основе, т. е. к форме среднего рода: εὐδαίμων, εὐδαιμονέστερος, εὐδαιμονέστατος.

---

[1] Здесь указаны только наиболее часто встречающнеся; есть и другие.

### § 55. Степени сравнения на ων (ιων) и ιστος

Некоторые прилагательные вместо обычных окончаний степеней сравнения -τερος и -τατος имеют в сравнительной степени -ων (-ιων), (ср. р. -ον, -ιον) [1], а в превосходной степени окончание -ιστος, -ίστη, -ιστον.

К числу таких прилагательных относятся следующие:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ἀγαθός | — *хороший, добрый* | ἀμείνων, ἄμεινον (в смысле пригодности, доблести) | ἄριστος |
| | | βελτίων, βέλτιον (в смысле нравственного достоинства, благородства) | βέλτιστος |
| | | λῴων, λῷον (в смысле выгоды, пользы) | λῷστος |
| | | κρείττων, κρεῖττον (в смысле силы). | κράτιστος |
| κακός | — *плохой, дурной* | κακίων, κάκιον (в смысле нравственной негодности) | κάκιστος |
| | | χείρων, χεῖρον (в смысле качества) | χείριστος |
| | | ἥττων, ἧττον [2] (в смысле: низший, слабейший, ничтожный). | ἥκιστος |
| μέγας | — *большой* | μείζων, μεῖζον | μέγιστος |
| μικρός | — *маленький* | μικρότερος и μείων, μεῖον | μικρότατος |
| πολύς | — *многий* | πλείων, πλέον | πλεῖστος |
| ὀλίγος | — *немногий* | — | ὀλίγιστος |
| | | ἐλάττων, ἔλαττον [3] | ἐλάχιστος |
| καλός | — *красивый* | καλλίων, κάλλιον | κάλλιστος |
| ῥᾴδιος | — *легкий* | ῥᾴων, ῥᾷον | ῥᾷστος |
| ἡδύς | — *приятный* | ἡδίων, ἥδιον | ἥδιστος |
| ταχύς | — *быстрый* | θάττων, θᾶττον [4] | τάχιστος |
| ἐχθρός | — *враждебный* | ἐχθίων, ἔχθιαν | ἔχθιστος |
| αἰσχρός | — *позорный* | αἰσχίων, αἴσχιον | αἴσχιστος |

[1] Склонение их см. § 40.
[2] Или ἥσσων, ἧσσον.
[3] Или ἐλάσσων, ἔλασσον.
[4] Или θάσσων, θᾶσσον.

# НАРЕЧИЯ

Наречия бывают самостоятельные, например, νῦν — *теперь*, πῶς; — *как?* и т. п. и производные.

## § 56. Наречия, образованные от прилагательных. Способ образования

Наречия, производные от прилагательных, образуются из родительного падежа множественного числа мужского рода посредством изменения конечного ν на ς.

| Прилаг. nom. sing. | | gen. pl. | Наречие | |
|---|---|---|---|---|
| δίκαιος | — *справедливый* | δικαίων | δικαίως | — *справедливо* |
| καλός | — *прекрасный* | καλῶν | καλῶς | — *прекрасно* |
| ἡδύς | — *приятный* | ἡδέων | ἡδέως | — *приятно* |

Наряду с прилагательными для образования наречий могут служить и причастия.

διαφερόντως — *отлично (различно)*
ὄντως — *действительно*
εἰκότως — *естественно*
ἠμελημένως — *небрежно*

Иногда в значении наречий употребляется винительный падеж ед. числа прилагательных среднего рода: ταχύ — *быстро*, πολύ — *много*, μικρόν — *мало* и др.

## § 57. Степени сравнения наречий

Сравнительной степенью наречий служит сравнительная степень прилагательного в форме винительного падежа среднего рода единственного числа, а превосходной степенью наречия — превосходная степень прилагательного в форме винительного падежа среднего рода множественного числа.

| | | |
|---|---|---|
| δικαίως | δικαιότερον | δικαιότατα |
| καλῶς | κάλλιον | κάλλιστα |
| ἡδέως | ἥδιον | ἥδιστα |
| εὖ — *хорошо* (от ἀγαθός) | ἄμεινον | ἄριστα |

Перед формами превосходной степени для усиления может ставиться ὡς [1], например, ὡς τάχιστα — *с наивозможной быстротой, как только быстро.*

[1] Как по-латыни quam.

**NB.** Наречие μάλα — *много, очень, весьма* имеет сравнительную степень μᾶλλον — *больше, предпочтительнее, лучше*, а превосходную степень μάλιστα — *в высшей степени, больше всего* (= maxime).

## § 58. Наречия иного происхождения

Для образования наречий наряду с прилагательными служат:

1) косвенные падежи существительных и местоимений без предлогов или с предлогами,

2) особые суффиксально-падежные окончания, присоединяемые к разным частям речи.

| | |
|---|---|
| **Родительный падеж** | ἑξῆς — *рядом, подряд*, ἐξαίφνης — *неожиданно, вдруг*, αὐτοῦ — *тут, на этом месте*, ἐκποδῶν — *прочь, вон* (ἐκποδῶν ποιεῖσθαι — *устранять, уничтожать*). |
| **Дательный падеж** | Если для образования наречия в форме дательного падежа берется прилагательное или изменяющееся по родам местоимение, то оно ставится в женском роде единственного числа в зависимости от подразумеваемого ὁδῷ — (*надлежащим*) *путем, образом*. ἰδίᾳ — *частным образом*, δημοσίᾳ — *от лица государства*, σπουδῇ — *поспешно, старательно*, κοινῇ — *сообща*, πῇ — *как?* (вопрос), ᾗ — *как* (относит.), λόγῳ — *на словах*, ἔργῳ — *на деле*, τῷ ὄντι — *в действительности, на самом деле*. |
| **Винительный падеж** | ἄγαν, λίαν — *очень, слишком*, τέλος — *наконец*, ἀρχήν — *в начале*, παραχρῆμα — *сейчас же, немедленно*. |

Суффиксально-падежные окончания: θεν — родительный падеж, θι — дательный падеж, σε, δε, ζε (δε + σε) — винительный падеж, **служат для обозначения места**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| θεν — на вопрос *откуда?* | ἐντεῦθεν | — | *отсюда* (*с этого места, с этих пор*) |
| | οἴκοθεν | — | *из дому* |
| θι — на вопрос *где?* | ἄλλοθι | — | *в другом месте* |
| | οἴκοι | — | *дома* |
| σε, δε, ζε — на вопрос *куда?* | ἄλλοσε | — | *в другое место* |
| | οἴκαδε | — | *домой* |
| | Ἀθήναζε | — | *в Афины* |

## § 59. Соотносительные наречия

| Вопросительные | Неопределенные | Указательные | Относительные | Неопределенно-относит. |
|---|---|---|---|---|
| ποῦ где? | πού где-н. | ἐκεῖ там | οὗ где | ὅπου где бы ни |
| πῇ где? куда? каким путем? | πή каким-либо путем | τῇ, τῇδε тут, так | ᾗ где, куда, каким путем | ὅπη где, куда бы ни |
| ποῖ куда? | ποί куда-нибудь | ἐκεῖσε туда | οἷ куда | ὅποι куда бы ни |
| πόθεν откуда? | ποθέν откуда-н. | ἐκεῖθεν оттуда | ὅθεν откуда | ὁπόθεν откуда бы ни |
| πῶς как? | πώς как-нибудь | οὕτω(ς) так ὧδε | ὡς как | ὅπως как бы ни |
| πότε когда? | ποτέ когда-нибудь | τότε тогда | ὅτε когда | ὁπότε когда бы ни |
| πηνίκα когда? в какое время дня? | | τηνικάδε, τηνικαῦτα тогда | ἡνίκα когда | ὁπηνίκα когда бы ни |

### Замечания к соотносительным наречиям

Неопределенные наречия — энклитики (см. § 11.4).

К указательным наречиям относятся также:

ἐνταῦθα — *там, туда, тут, тогда*
ἐντεῦθεν — *оттуда, отсюда, поэтому*

К относительным наречиям относятся также:

ἔνθα — *где, куда* и ἐντεῦθεν — *откуда*

Оба последние наречия как относительные обыкновенно начинают собой придаточные предложения. Только сочетание ἔνθα δή начинает собой независимое предложение и имеет значение: *так-то, тут-то, тогда-то.*

### Отрицательные наречия

| | | | |
|---|---|---|---|
| οὐδαμῶς | — *никак, ни в коем случае, никоим образом* | | |
| οὐδαμοῦ | — *нигде* | οὐδαμῇ | — *нигде, никоим образом* |
| οὐδαμοῖ | — *никуда* | οὐδαμόθεν | — *ниоткуда* |
| οὔποτε | — *никогда* | οὐδέποτε | — *ни даже когда-либо* т. е. *никогда* |

В тех случаях, когда по смыслу предложения отрицанием должно служить μή, то отрицательные наречия начинаются с μή (μη): μηδαμοῦ, μήποτε и т. д.

Из наблюдения над соотносительными наречиями можно видеть, что:

1) вопросительные слова начинаются с π, причем двусложные на конце ударения не имеют,

2) неопределенные — энклитики с ударением на конце,

3) указательные обычно начинаются с τ ( это особенно видно на соотносительных местоимениях),

4) относительные обычно начинаются с гласной, имеющей густое придыхание,

5) неопределенно-относительные обычно начинаются с ὁπ.

## ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

### § 60. Таблица числительных

| | | количественные | порядковые |
|---|---|---|---|
| 1 | α´ | εἷς, μία, ἕν | πρῶτος, η, ον, πρότερος, α, ον |
| 2 | β´ | δύο | δεύτερος, α, ον |
| 3 | γ´ | τρεῖς, τρία | τρίτος, η, ον |
| 4 | δ´ | τέτταρες, τέτταρα | τέταρτος, η, ον |
| 5 | ε´ | πέντε | πέμπτος |
| 6 | ς´ | ἕξ | ἕκτος |
| 7 | ζ´ | ἑπτά | ἕβδομος |
| 8 | η´ | ὀκτώ | ὄγδοος, όη, οον |
| 9 | ϑ´ | ἐννέα | ἔνατος (ἔννατος) |
| 10 | ι´ | δέκα | δέκατος |
| 11 | ια´ | ἕνδεκα | ἑνδέκατος |
| 12 | ιβ´ | δώδεκα | δωδέκατος |
| 13 | ιγ´ | τρεῖς (τρία) καὶ δέκα τρισκαίδεκα | τρίτος καὶ δέκατος τρισκαιδέκατος |
| 14 | ιδ´ | τέτταρες καὶ δέκα τετταρακαίδεκα | τέτταρτος καὶ δέκατος τετταρακαιδέκατος |
| 15 | ιε´ | πεντεκαίδεκα | πέμπτος καὶ δέκατος πεντεκαιδέκατος |

| | | количественные | порядковые |
|---|---|---|---|
| 16 | ις´ | ἑκκαίδεκα | ἕκτος καὶ δέκατος<br>ἑκκαιδέκατος |
| 17 | ιζ´ | ἑπτακαίδεκα | ἕβδομος καὶ δέκατος<br>ἑπτακαιδέκατος |
| 18 | ιη´ | ὀκτωκαίδεκα | ὄγδοος καὶ δέκατος<br>ὀκτωκαιδέκατος |
| 19 | ιθ´ | ἐννεακαίδεκα | ἔνατος καὶ δέκατος<br>ἐννεακαιδέκατος |
| 20 | κ´ | εἴκοσι(ν) | εἰκοστός |
| 30 | λ´ | τριάκοντα | τριακοστός |
| 40 | μ´ | τετταράκοντα | τετταρακοστός |
| 50 | ν´ | πεντήκοντα | πεντηκοστός |
| 60 | ξ´ | ἑξήκοντα | ἑξηκοστός |
| 70 | ο´ | ἑβδομήκοντα | ἑβδομηκοστός |
| 80 | π´ | ὀγδοήκοντα | ὀγδοηκοστός |
| 90 | ϙ´ | ἐνενήκοντα | ἐνενηκοστός |
| 100 | ρ´ | ἑκατόν | ἑκαστός |
| 200 | σ´ | διακόσιοι, αι, α | διακοσιοστός |
| 300 | τ´ | τριακόσιοι | τριακοσιοστός |
| 400 | υ´ | τετρακόσιοι | τετρακοσιοστός |
| 500 | φ´ | πεντακόσιοι | πεντακοσιοστός |
| 600 | χ´ | ἑξακόσιοι | ἑξακοσιοστός |
| 700 | ψ´ | ἑπτακόσιοι | ἑπτακοσιοστός |
| 800 | ω´ | ὀκτακόσιοι | ὀκτακοσιοστός |
| 900 | ϡ´ | ἐνακόσιοι (ἐνν...) | ἐνακοσιοστός (ἐνν...) |
| 1000 | ,α | χίλιοι, αι, α | χιλιοστός |
| 2000 | ,β | δισχίλιοι | δισχιλιοστός |
| 3000 | ,γ | τρισχίλιοι | τρισχιλιοστός |
| 4000 | ,δ | τετρακισχίλιοι | τετρακισχιλιοστός |
| 5000 | ,ε | πεντακισχίλιοι | πεντακισχιλιοστός |
| 6000 | ,ς | ἑξακισχίλιοι | ἑξακισχιλιοστός |
| 7000 | ,ζ | ἑπτακισχίλιοι | ἑπτακισχιλιοστός |
| 8000 | ,η | ὀκτακισχίλιοι | ὀκτακισχιλιοστός |
| 9000 | ,θ | ἐνακισχίλιοι (ἐνν...) | ἐνακισχιλιοστός (ἐνν...) |
| 10000 | ,ι | μύριοι | μυριοστός |
| 20000 | ,κ | δισμύριοι | δισμυριοστός |
| 30000 | ,λ | τρισμύριοι | τρισμυριοστός |
| 40000 | ,μ | τετρακισμύριοι | τετρακισμυριοστός |
| 50000 | ,ν | πεντακισμύριοι | πεντακισμυριοστός |
| 100000 | ,ρ | δεκακισμύριοι | δεκακισμυριοστός |

### § 61. Сложные числительные

Сложные числительные, т. е. состоящие из тысяч, сотен, десятков и единиц, как количественные, так и порядковые, выражаются:

1) начиная с высших разрядов без союза καί (т. е. как по-русски)

536 = πεντακόσιοι τριάκοντα ἕξ

2) то же самое с союзом καί

πεντακόσιοι καὶ τριάκοντα καὶ ἕξ

3) начиная с низших разрядов. В этом случае союз καί обязателен.

ἓξ καὶ τριάκοντα καὶ πεντακόσιοι

В сложных порядковых в русском языке только последнее число является порядковым: триста восемьдесят п я т ы й , а в греческом языке, как и в латинском, все берутся в форме порядковых:

385-й: 1) τριακοσιοστὸς ὀγδοηκοστὸς πέμπτος
2) τριακοσιοστὸς καὶ ὀγδοηκοστὸς καὶ πέμπτος
3) πέμπτος καὶ ὀγδοηκοστὸς καὶ τριακοσιοστός

### § 62. Склонение числительных

Из числительных количественных склоняются:

1) εἷς, μία, ἕν; δύο; τρεῖς, τρία; τέτταρες, τέτταρα;
2) сотни, начиная с 200, и тысячи.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| N. | εἷς | μία | ἕν | δύο |
| G. | ἑνός | μιᾶς | ἑνός | δυοῖν [1] |
| D. | ἑνί | μιᾷ | ἑνί | δυοῖν [1] |
| A. | ἕνα | μίαν | ἕν | δύο |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. | τρεῖς | | τρία | τέτταρες | | τέτταρα |
| G. | | τριῶν | | | τεττάρων | |
| D. | | τρισί(ν) | | | τέτταρσι(ν) | |
| A. | τρεῖς | | τρία | τέτταρας | | τέτταρα |

Подобно εἷς склоняется οὐδείς и μηδείς — *никакой, ни один.*

Сотни (кроме несклоняемого ἑκατόν), тысячи и все порядковые склоняются как прилагательные II склонения.

[1] δύο в gen. и dat., если присоединяется к существительным мн. ч., может не изменяться. Если же существительное стоит в двойств. ч., то говорится только δυοῖν.

### § 63. Числительные наречия

Числительные наречия отвечают на вопрос: с к о л ь к о р а з ?

ἅπαξ — *однажды*, δίς — *дважды*, τρίς — *трижды*

Далее к количественному числительному прибавляется -άκις, перед которым предшествующая гласная выпадает: τετράκις, πεντάκις и т. д.

**NB.** πολλάκις — *много раз, часто*

### § 64. Числительные существительные

ἡ μονάς, μονάδος — *единица* (от μόνος)
ἡ δυάς, δυάδος — *двойка*
ἡ τριάς, τριάδος — *тройка*
ἡ τετράς, τετράδος — *четверка* (ср. русск. *тетрадь*)
ἡ ἑπτάς, ἑπτάδος — *семерка = неделя (седмица)*
ἡ δεκάς, δεκάδος — *десятка*
ἡ μυριάς, μυριάδος — *десять тысяч*

## МЕСТОИМЕНИЯ

### § 65. Личные местоимения

Именительные падежи личных местоимений

ἐγώ — *я*, ἡμεῖς — *мы*, σύ — *ты*, ὑμεῖς — *вы*

при глаголах обычно не ставятся и употребляются только при противоположениях, или когда на них лежит особенно сильное ударение.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sing. | N. | ἐγώ | | | σύ | нет |
| | G. | ἐμοῦ | или | μοῦ | σοῦ | (οὗ) |
| | D. | ἐμοί | или | μοί | σοί | οἷ |
| | A. | ἐμέ | или | μέ | σέ | (ἕ) |
| Dual. | N. | | νώ | | σφώ | |
| | G. D. | | νῷν | | σφῷν | |
| Plur. | N. | | ἡμεῖς | | ὑμεῖς | σφεῖς |
| | G. | | ἡμῶν | | ὑμῶν | σφῶν |
| | D. | | ἡμῖν | | ὑμῖν | σφίσι(ν) |
| | A. | | ἡμᾶς | | ὑμᾶς | σφᾶς |

П р и м е ч а н и е : gen. и acc. местоимения — οὗ и ἕ употребляются только в поэзии; в прозе встречается только dat. οἷ.

Односложные формы косвенных падежей ед. числа от всех трех местоимений — энклитики.

Но если на местоимение падает логическое ударение, или если местоимение зависит от предлога [1], то местоимения не бывают энклитиками, и от ἐγώ в этих случаях употребляются двусложные формы: ἐμοῦ, ἐμοί, ἐμέ.

Примечание. К ἐγώ и σύ иногда прибавляется в единственном числе энклитическая частица γε ("по крайней мере, во всяком случае"), служащая как для ограничения, так и для усиления; соответствует лат. quidem: ἔγωγε, ἐμοῦγε, ἔμοιγε, ἐμέγε.

## § 66. Местоимение 3-го лица

Косвенные падежи личного местоимения 3-го лица обычно выражаются посредством местоимения αὐτός, αὐτή, αὐτό — *сам*. Именительный падеж этого местоимения имеет значение только *сам*, а в косвенных падежах может сохранять и основное значение — *самого, самому* и т. д. и значение личного местоимения: *его, ему, ей* и т. д. Αὐτός склоняется по II склонению; nom. и acc. sing. среднего рода αὐτό [2].

В значении именительного падежа — *он, она, оно* ставятся указательные местоимения ὅδε, ἥδε, τόδε и οὗτος — *этот*, ἐκεῖνος — *тот* (см. § 69). Косвенные падежи этих местоимений также употребляются в значении личных, хотя и реже, чем от αὐτός.

Кроме того, в значении: "а он", "он же", ставится член с частицей δέ: ὁ δέ, ἡ δέ, τὸ δέ.

В этом сочетании член сохранил свое первоначальное значение указательного местоимения.

Местоимение αὐτός со стоящим перед ним членом, — ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τό αὐτό имеет значение "он же, тот же самый" (лат. idem, eadem, idem).

αὐτὸς ὁ πατήρ — *сам отец* ὁ αὐτὸς πατήρ — *тот же самый отец*

В тех случаях, когда член оканчивается на гласный звук, он при склонении может сливаться (красис) со словом αὐτός:

ὁ αὐτός = αὐτός  τοῦ αὐτοῦ = ταὐτοῦ
τὸ αὐτό = ταὐτό  τὰ αὐτά = ταὐτά и т. д.

## § 67. Возвратные местоимения

Из соединения личных местоимений с αὐτός образуются возвратные местоимения. Именительного падежа возвратные местоимения не имеют.

---

1 За исключением предлога πρός, после которого местоимения могут оставаться энклитиками.

2 Средний род местоимений вообще часто оканчивается на о: τοῦτο, ἐκεῖνο, ἄλλο, τόδε.

| Sing. | для 1-го лица | для 2-го лица | для 3-го лица |
|---|---|---|---|
| G. | ἐμαυτοῦ, -ῆς — *меня (себя) самого* | σεαυτοῦ, -ῆς — *тебя (себя) самого* | ἑαυτοῦ, -ῆς, -οῦ — *его (себя) самого* |
| D. | ἐμαυτῷ, -ῇ | σεαυτῷ, -ῇ | ἑαυτῷ, -ῇ, ῷ |
| A. | ἐμαυτόν, -ήν | σεαυτόν, -ήν | ἑαυτόν, -ήν, -ό |

В местоимениях 2-го и 3-го лица ε может пропускаться:

σαυτοῦ, σαυτῷ, αὑτοῦ, αὑτῷ и т. д.

Во мн. числе возвратные местоимения для 1-го и 2-го лица образуются всегда описательно:

ἡμῶν (ὑμῶν) αὐτῶν
ἡμῖν (ὑμῖν) αὐτοῖς
ἡμᾶς (ὑμᾶς) αὐτούς

Что же касается 3-го лица, то хотя описательные формы
σφῶν αὐτῶν, σφίσιν αὐτοῖς, σφᾶς αὐτούς
и употребляются, но обычно говорят — ἑαυτῶν, ἑαυτοῖς, ἑαυτούς.

Все формы греческих возвратных местоимений соответствуют русским — себя, себе, но в русском языке возвратное местоимение себя ставится по отношению ко всем лицам ед. и мн. числа, тогда как в греческом языке возвратные местоимения для каждого лица и числа имеют особую форму.

Кроме того возвратные местоимения могут заменять собой притяжательные (см. след. §).

Возвратные местоимения относятся к подлежащему.

**Примечание. Иногда вместо возвратных форм ἑαυτοῦ, ἑαυτῷ и т. д., употребляемых с точки зрения действующего лица, ставятся простые формы — αὐτοῦ, αὐτῷ и т. д. с точки зрения писателя или рассказчика.**

1. Κῦρος πάντας οὕτω διατιθεὶς ἀπεπέμπετο, ὥστε αὐτῷ μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ Βασιλεῖ· καὶ τῶν παρ' ἑαυτῷ δὲ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο, ὡς εὐνοϊκῶς ἔχοιεν αὐτῷ (Xen. An. I. 1. 5). [— Со всеми Кир обходился таким образом, что когда он отпускал их, они оказывались более преданными ему, чем царю; а что касается до состоявших при нем варваров, то Кир заботился о том, чтобы и они были к нему расположены.]

2. Κλέαρχος ἐφιππεύει ἐπὶ τὴν ἑαυτοῦ σκηνὴν σὺν ὀλίγοις τοῖς περὶ αὐτόν (Xen. An. I. 5. 12). [— Клеарх проезжал верхом с небольшой свитой к своей палатке.]

3. Οὐ τοῦτο ἠρώτα, πότερον λῷον εἴη αὐτῷ πορεύεσθαι ἢ μένειν (Xen. An. III. 1. 7). [— Он не спрашивал о том, лучше ли ему поехать или оставаться.]

## § 68. Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения по своему происхождению представляют собой адъективизированные родительные падежи личных местоимений.

| | |
|---|---|
| ἐμός, ἐμή, ἐμόν — *мой* | σός, σή, σόν — *твой* |
| ἡμέτερος, ἡμετέρα, ἡμέτερον — *наш* | ὑμέτερος, ὑμετέρα, ὑμέτερον — *ваш* |

Для третьего лица ед. ч. отдельного притяжательного местоимения нет, и принадлежность выражается родительным падежом (ср. русск. *его, ее, их* в этом значении) ἑαυτοῦ, -ῆς, если относится к подлежащему и αὐτοῦ, -ῆς, если слова *его, ее* относятся не к подлежащему (см. примечание к предыдущему §).

Для 3 л. мн. ч. хотя и есть возвратное местоимение σφέτερος, -έρα, -ερον, но и в этом случае принадлежность чаще выражается по-гречески родительным падежом — ἑαυτῶν.

Все вообще притяжательные местоимения в греческом языке могут заменяться род. пад. возвратных или личных местоимений.

Употребление возвратного или личного местоимения в этом случае зависит от того, относится ли данный член предложения к подлежащему или нет.

Следует обратить внимание на расстановку слов:

| | |
|---|---|
| παιδεύω τὸν ἐμὸν υἱόν<br>παιδεύω τὸν υἱόν μου | — я воспитываю своего сына |
| παιδεύω τὸν υἱόν αὐτοῦ | — я воспитываю его сына |
| παιδεύει τὸν ἐμὸν υἱόν<br>παιδεύει τὸν υἱόν μου | — он воспитывает моего сына |
| παιδεύει τὸν ἑαυτοῦ υἱόν | — он воспитывает своего сына |

## § 69. Указательные местоимения

ὅδε, ἥδε, τόδε — указывает на последующее: *этот, тот*, о котором речь будет впереди.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο — указывает на предыдущее: *этот, тот*, о котором только что было сказано.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NB.** | εἶπε τάδε [1] | — «Вот, что он сказал:» | — и дальше идет, что именно он сказал. |
| | ταῦτα [1] εἶπε | — «Вот, что он сказал» | — поставлено уже после приведенной раньше речи. |

Τοῦτο μὲν σὺ λέγεις· παρ' ἡμῶν δὲ ἄγγελλε τάδε· (Xen. An. II. 1).
[— *Это* говоришь ты, а от нас передай *вот что*.]

ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο — указывает на отдаленный предмет: *тот* = лат. ille.

---

[1] acc. pl. среднего рода.

ὅδε, ἥδε, τόδε — склоняется как член с энклитической частицей δέ; поэтому в **nom. pl.** *о с т р о е* ударение: οἵδε, αἵδε.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο — склоняется по образцу прилагательных II склонения со следующими особенностями:
1) в тех падежах, где член начинается с τ, οὗτος имеет в начале τ;
2) **gen. pl.** ж. р. как в м. р. — τούτων;
3) **nom.** и **acc. pl.** ср. р. ταῦτα.

ἐκεῖνος, -η, -ο — склоняется по образцу прилагательных II склонения (**nom.** ср. р. с окончанием на ο, как в αὐτός).

При всех указательных местоимениях существительное ставится с членом и притом обычно после местоимения:

ὅδε ὁ ἄνθρωπος, οὗτος ὁ ἄνθρωπος

## § 70. Вопросительные и неопределенные местоимения

τίς, τί — *кто? что? который?*
τὶς, τὶ — *кто-нибудь, что-нибудь, некто, какой-то, один*

Вопросительное местоимение τίς, τί при склонении имеет ударение на первом слоге, и **острое ударение в тупое не переходит.**

Неопределенное местоимение τὶς, τὶ при склонении переносит ударение в о в с е х п а д е ж а х н а к о н е ц и является энклитикой (см. § 8. 2).

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sing. | N. | τίς | | τί | τὶς | | τὶ |
| | G. | | τίνος | | | τινός | |
| | D. | | τίνι | | | τινί | |
| | A. | τίνα | | τί | τινά | | τὶ |
| Plur. | N. | τίνες | | τίνα | τινές | | τινά |
| | G. | | τίνων | | | τινῶν | |
| | D. | | τίσι(ν) | | | τισί(ν) | |
| | A. | τίνας | | τίνα | τινάς | | τινά |

## § 71. Относительные местоимения

В русском языке относительные и вопросительные местоимения, равно как и наречия, различаются между собой лишь по смыслу (выражаемому интонацией), а по форме они совпадают. В греческом языке они не совпадают и по форме (см. след. §).

1) ὅς, ἥ, ὅ — *который, кто*
2) ὅστις, ἥτις, ὅτι (или ὅ, τι) — *всякий кто, кто бы ни*

Первое склоняется правильно, во втором склоняются обе части: οὗτινος, ἧστινος, ᾧτινι, ᾗτινι, ὅντινα, ἥντινα, ὅ τι и т. д. Ударение остается на первой части.

К местоимению ὅς, ἥ, ὅ может прибавляться энклитическая частица πέρ с усилительным значением: ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ — *кто (который) именно*.

Примечание. Часто употребляются формы τοῦ вм. τίνος или τινὸς и τῷ вм. τίνι или τινί. Τοῦ и τῷ, заменяющие вопросительные τίνος и τίνι — не энклитики, а заменяющие неопределенные τινός и τινί — энклитики. Точно так же вместо οὗτινος чаще употребляется ὅτου, а вместо ᾧτινι — ὅτῳ. Nom. и acc. среднего рода — ἅττα (вм. ἅτινα).

## § 72. Соотносительные местоимения

| Вопросительные | Неопределенные | Указательные | Относительные | Неопределенно-относительные |
|---|---|---|---|---|
| τίς, τί<br>кто? что? | τὶς, τὶ<br>кто-то<br>что-то | | ὅς, ἥ, ὅ<br>который | ὅστις, ἥτις, ὅ τι<br>кто бы ни |
| πότερος<br>кто из двух? | πότερος<br>кто-нибудь<br>из двух | | | ὁπότερος<br>кто (бы ни)<br>из двух |
| ποῖος [1]<br>какой?<br>(по качеству) | ποιός<br>какой-н. | (τοῖος) [2]<br>такой | οἷος<br>какой | ὁποῖος<br>какой бы ни |
| πόσος [3]<br>какой?<br>(по количеству) | ποσός<br>сколько-н.,<br>какой-н. | (τόσος) [4]<br>столь<br>великий | ὅσος<br>сколь<br>великий,<br>сколько | ὁπόσος<br>сколь бы ни<br>великий |
| πηλίκος<br>какого<br>возраста? | | (τηλίκος)<br>такого<br>возраста | ἡλίκος<br>какого<br>возраста | ὁπηλίκος<br>какого бы то<br>ни было<br>возраста |

Указательные местоимения, заключенные в скобки, встречаются редко. Обычно вместо τοῖος говорят τοιοῦτος или τοιόσδε; вместо τόσος говорят τοσοῦτος или τοσόσδε; вместо τηλίκος говорят τηλικοῦτος.

[1] qualis.
[2] talis.
[3] quantus.
[4] tantus.

# ГЛАГОЛ

## § 73. Категории глагола

Греческий глагол имеет:

I. Четыре наклонения:

| | | |
|---|---|---|
| **indicativus** | — | изъявительное |
| **coniunctivus** | — | сослагательное |
| **optativus** | — | желательное |
| **imperativus** | — | повелительное |

II. Шесть времен:

| | |
|---|---|
| **praesens, futurum, perfectum** | — *главные* времена |
| **imperfectum, aoristus, plusquamperfectum** | — *исторические* времена |

III. Три залога:

| | | |
|---|---|---|
| **activum** | — | действительный |
| **medium** | — | средний |
| **passivum** | — | страдательный |

IV. Три числа:

| | | |
|---|---|---|
| **singularis** | — | единственное |
| **dualis** | — | двойственное |
| **pluralis** | — | множественное |

V. Три именные формы:

**инфинитив, причастие, отглагольное прилагательное**

## § 74. Средний и страдательный залоги

В формах среднего залога глаголы ставятся в том случае, когда надо указать особенно близкую связь между действующим лицом и совершаемым им действием: напр., когда действие совершается действующим лицом в своих интересах, или с затратой им собственных сил, средств и т. п.

На русский язык средний залог переводится действительным залогом, а иногда возвратным.

| | |
|---|---|
| πείθω (**act.**) | — *я убеждаю* |
| πείθομαι (**med.**) | — *убеждаю себя, убеждаюсь (*сам*) = повинуюсь* |
| πείθομαι (**pass.**) | — *меня убеждают, убеждаюсь (*кем-то другим*)* |
| ἄρχω (**act.**) | — *я начинаю (*а другие будут продолжать*) = я первый* |

ἄρχομαι (med.) — *я начинаю (*и продолжать буду *я)*
= *я стал что-то делать, приступаю к чему-нибудь*
ἄρχομαι (pass.) — *я нахожусь в подчинении у кого-нибудь*

Некоторые глаголы, требующие после себя дополнения не в винительном, а в родительном или дательном падеже, могут употребляться в личной страдательной форме: πιστεύω — *верю кому-нибудь*, πιστεύομαι — *мне верят, я пользуюсь доверием* (ср. русские причастия *управляемый, руководимый* и т. п.).

Примечание: В praesens, imperfectum, perfectum и plusquamperfectum формы среднего и страдательного залога совпадают, а в aoristus и futurum не совпадают.

## § 75. Отложительные глаголы

Однако есть такие глаголы, которые употребляются в формах среднего залога или страдательного, а по своему значению соответствуют действительному залогу. Такие глаголы называются отложительными (verba deponentia).

Отложительные глаголы, образующие аорист по среднему залогу, называются *verba deponentia media* (DM), а образующие аорист по страдательному залогу — *verba deponentia passiva* (DP).

Некоторые глаголы могут употребляться как в формах действительного, так и среднего залога без различия в значении: στρατεύω — *иду в поход* и στρατεύομαι, πειράω — *пытаюсь, стараюсь* и πειράομαι и др.

Ср. в русском языке «Белеет парус одинокий» (Лерм.) и «Везде белеются палатки» (Лерм.).

## § 76. Различие в окончаниях главных и исторических времен среднего залога

Формальное различие между главными и историческими временами наиболее отчетливо выражается в окончаниях среднего залога (и в тех формах страдательного залога, которые совпадают с формами среднего).

Окончания эти следующие:

| | | Для главных времен | Для исторических |
|---|---|---|---|
| Sing. | 1. | μαι | μην |
| | 2. | σαι | σο |
| | 3. | ται | το |
| Plur. | 1. | μεθα | μεθα |
| | 2. | σθε | σθε |
| | 3. | νται | ντο |
| Dual. | 2. | σθον | σθον |
| | 3. | σθον | σθην |

В тех временах среднего залога, где окончания присоединяются посредством соединительной гласной (т. е. во всех временах, кроме perfectum и plusquamperfectum), σ между двумя гласными выпадает и происходит слияние гласных.

**NB.** Относительно соединительных гласных, т. е. гласных звуков, вставляющихся между основой глагола и личными окончаниями, следует иметь в виду, что таким звуком перед μ и ν служит звук «о» (ο и ω), а в остальных случаях «е» (ε и η).

## § 77. Понятие о характере времени

Признаком некоторых времен служит согласный звук, прибавляемый к основе глагола.

Этот звук называется характером времени.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Характером времени | для | futurum служит | — σ |
| » | » | aor. act. и med. | — σ |
| » | » | aor. pass. | — ϑ |
| » | » | perf. и plsqp. act. | — κ |

Praesens и imperfectum всех залогов равно как и perfectum и plusquamperfectum med. и pass. характера времени не имеют.

## § 78. Формы coniunctivi и optativi

Coniunctivus всех времен имеет окончания *главных* времен, а optativus — окончания *исторических*.

Кроме того, надо заметить, что признаком конъюнктива служит долгая соединительная гласная, а признаком оптатива суффикс, в состав которого входит ι (αι, οι, ει).

Окончания αι и οι в оптативе бывают долгими (см. § 3).

## § 79. Глаголы на ω и на μι

Греческие глаголы по окончанию 1 л. ед. ч. настоящего времени действительного залога делятся на два спряжения:

1) глаголы на ω
2) глаголы на μι [1]

В глаголах на ω личные окончания (кроме perf. и plsqp. med. и pass.) присоединяются посредством соединительных гласных, а в тех формах глаголов на μι, где нет характера времени, окончания присоединяются прямо к основе без соединительных гласных. Поэтому глаголы на ω называются *тематическими*, а глаголы на μι — *атематическими*.

---

[1] Личные окончания глаголов на μι — более древние и удержались лишь в некоторых глаголах (ср. уцелевшие старинные окончания в русских глаголах — есмь, ем, дам).

# ГЛАГОЛЫ НА Ω

## § 80. Глагольные основы

Глаголы на ω по окончанию основы делятся:

1) на глаголы с гласной основой:

νικάω — *побеждаю*, φιλέω — *люблю*, δηλόω — *обнаруживаю*
κωλύω — *препятствую*, πιστεύω — *верю*

2) на глаголы с согласной основой.

Согласные основы в свою очередь делятся на

немые:

а) гортанные (γ, κ, χ)
б) губные (β, π, φ)
в) зубные (δ, τ, θ)

плавные: λ, μ, ν, ρ

## § 81. Основа настоящего времени и глагольная основа

Некоторые глаголы с согласными основами имеют только одну основу, от которой и образуются все времена, тогда как большая часть этих глаголов пользуется двумя основами, из которых одна называется основой настоящего времени, а другая глагольной основой.

Так, например, у глаголов, у которых основа настоящего времени оканчивается на πτ, глагольная основа оканчивается на губной звук; у глаголов с основой настоящего времени на ττ (σσ) глагольная основа оканчивается на гортанный звук, а у глаголов с основой настоящего времени на ζ глагольная основа оканчивается на зубной звук.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| φυλάττω | — *охраняю* | глагольная основа | | φυλακ |
| κόπτω | — *рублю* | » | » | κοπ |
| νομίζω | — *думаю* | » | » | νομιδ |

Точно также и у большинства плавных глаголов основа настоящего времени не совпадает с глагольной основой.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| φαίνω | — *являю* | глагольная основа | | φαν |
| τείνω | — *тяну* | » | » | τεν |

От основы настоящего времени образуются praesens и imperfectum, а от глагольной основы — все прочие времена.

В зависимости от того, чем именно отличается основа настоящего времени от глагольной основы, греческие глаголы делятся на восемь классов.

При этом к глаголам первого класса относятся те, у которых глагольная основа совпадает с основой настоящего времени, а к восьмому — с совершенно различными основами [1].

---

[1] Глаголы на πτω относятся ко 2-му классу, а глаголы на ττω и ζω, равно как и плавные глаголы на αινω, αιρω, εινω, ειρω и λλω, относятся к 3-му классу, поскольку основа praesentis у всех этих глаголов образована от глагольной основы одним и тем же способом, именно прибавлением к глагольной основе звука j, исчезнувшего потом из языка.

## § 82. Ударение

При спряжении ударение, как правило, ставится возможно дальше от конца. Однако дальше приращения ударение не переходит.

В отдельных случаях правило о том, что ударение ставится возможно дальше от конца, не соблюдается.

Следует запомнить, на каком слоге и какое именно ставится ударение в следующих формах:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Aor. I act. | — inf. | — на втором от конца (может быть и острое и облеченное) |
| 2. Aor. II act. | — inf. | — облеченное на последнем |
| 3. Aor. II act. | — part. | — острое на последнем |
| 4. Aor. II med. | — inf. | — острое на втором от конца |
| 5. Aor. II med. 2 л. ед. ч. | — imper. | — облеченное на последнем |
| 6. Aor. II pass. | — inf. | — облеченное на втором от конца |
| 7. Aor. II pass. | — part. | — острое на последнем |
| 8. Perf. act. | — inf. | — острое на втором от конца |
| 9. Perf. act. | — part. | — острое на последнем слоге |
| 10. Perf. med.-pass. | — inf. | — на втором от конца (может быть и острое и облеч.) |
| 11. Perf. med.-pass. | — part. | — острое на втором от конца |

12. Пять глаголов во 2 л. ед. ч. повелительного наклонения aor. II act. имеют острое ударение на конце:

ἐλθέ — *приди*
εἰπέ — *скажи*
ἰδέ — *посмотри*
εὑρέ — *найди*
λαβέ — *возьми*

Если же эти глаголы имеют приставку-предлог, то ударение ставится по общим правилам:

πρόσελθε, κάτιδε, ἄντειπε и т. д. (см. § 108)

## § 83. Приращение

Признаком исторических времен (**imperfectum, aoristus, plusquamperfectum**) в изъявительном наклонении служит так называемое *приращение* (**augmentum**).

В остальных наклонениях исторических времен, равно как и в причастиях, приращения не бывает.

Приращение сохраняется во всех наклонениях и в причастиях **perfecti**, когда приращение заменяет собой удвоение (см. § 108).

Приращение состоит в том, что:

1) глаголы, начинающиеся с согласного звука, принимают перед этим согласным ε:

γράφω — *пишу*, **impf.** — ἔγραφον

Примечание. Если глагол начинается с ῥ, то ῥ после приращения удваивается: ῥίπτω — "бросаю", impf. ἔρριπτον.

2) глаголы, начинающиеся с **гласного** звука, удлиняют этот гласный звук:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| α | в | η | — | ἄγω | — *веду* | impf. | ἦγον |
| αι | в | ῃ | — | αἴρω | — *поднимаю* | » | ᾖρον |
| ᾳ | в | ῃ | — | ᾄδω | — *пою* | » | ᾖδον |
| αυ | в | ηυ | — | αὐξάνω | — *увеличиваю* | » | ηὔξανον |
| ο | в | ω | — | ὁπλίζω | — *вооружаю* | » | ὥπλιζον |
| ε | в | η, | — | ἐσθίω | — *ем* | » | ἤσθιον |
| | и | ει | — | ἔχω | — *имею* | » | εἶχον |
| οι | в | ῳ | — | οἰκτείρω | — *жалею* | » | ᾤκτειρον |
| ῐ | в | ῑ | — | ἱκετεύω | — *умоляю* | » | ἱκέτευον |
| ῠ | в | ῡ | — | ὑβρίζω | — *поступаю дерзко* | » | ὕβριζον |

ει и ευ большею частью остаются без перемен. ου остается без перемены всегда.

## § 84. Приращение в сложных глаголах

В глаголах, сложных с предлогами, приращение ставится после предлога [1].

Так как в сложных глаголах конечная согласная предлога-приставки нередко изменяется в зависимости от начального звука простого глагола (см. § 15), то при приращении, т. е. перед ε, предлог-приставка принимает обычный вид без изменения последнего звука. Предлог-приставка ἐκ перед ε принимает форму ἐξ.

λαμβάνω — *беру*, συλλαμβάνω (вм. συνλαμβάνω) — *схватываю*
impf. συνελάμβανον
πίπτω — *падаю*, ἐμπίπτω (вм. ἐνπίπτω) — *впадаю, нападаю*
impf. ἐνέπιπτον
φέρω — *несу*, ἐκφέρω — *выношу*, impf. ἐξέφερον

Если предлог-приставка оканчивается на гласный звук, то этот последний перед приращением выпадает:

καταβάλλω — *сбрасываю* (вниз), impf. κατέβαλλον

Это правило не распространяется на предлоги περί и πρό причем конечное ι в περί всегда сохраняется перед приращением, а πρό с последующим ε может сливаться в πρου:

περιβάλλω — *окружаю*, impf. περιέβαλλον
προβάλλω — *бросаю вперед*, impf. προέβαλλον или προὔβαλλον

---

[1] Приращение ставится после предлога даже в тех глаголах, которые без предлога не употребляются: ἀπαντάω — "встречаю", impf. ἀπήντων (из ἀπήνταον).

### § 85. Особенности приращения

1. Следующие глаголы начальное ε удлиняют в ει:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ἐάω | — *позволяю* | ἑστιάω — *угощаю* | | ἕλκω (ἑλκύω) | — *влеку* (см. § 125.6) |
| ἕρπω | — *ползу* | ἐθίζω — *приучаю* | | | |
| ἔχω | — *имею* | ἕπομαι — *следую* | | ἐργάζομαι | — *работаю* |

2. Глаголы: βούλομαι — *хочу*, δύναμαι — *могу* и μέλλω — *намереваюсь* могут иметь в качестве приращения или ε, или η:

ἐβουλόμην и ἠβουλόμην

3. ὠθέω — *толкаю* и ὠνέομαι — *покупаю*, хотя и начинаются с гласного звука, имеют в качестве приращения ε:

ἐώθουν (из ἐώθεον), ἐωνούμην (из ἐωνεόμην)

4. ἑορτάζω — *праздную* имеет приращение на втором слоге: ἑώρταζον.
5. ὁράω — *вижу* и ἀνοίγω — *отворяю* имеют два приращения:

ἑώρων (из ἑώραον) и ἀνέῳγον

6. ἀνέχομαι — *переношу* и ἐπανορθόω — *восстанавливаю* имеют два приращения — и перед приставкой, и перед основным глаголом: ἠνειχόμην, ἐπηνώρθουν (из ἐπηνώρθοον).

### § 86. Образцы спряжения praesens

παιδεύ-ω — *я воспитываю*

παιδεύ-ο-μαι — *я воспитываю себя или для себя* (med.)
— *меня воспитывают* (pass.)

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| Indicativus | | | |
| S. | 1. | παιδεύ-ω | παιδεύ-ο-μαι |
| | 2. | παιδεύ-εις | παιδεύ-ει (или ῃ) [1] |
| | 3. | παιδεύ-ει | παιδεύ-ε-ται |
| Pl. | 1. | παιδεύ-ο-μεν | παιδευ-ό-μεθα |
| | 2. | παιδεύ-ε-τε | παιδεύ-ε-σθε |
| | 3. | παιδεύ-ου-σι(ν) | παιδεύ-ο-νται |
| Dual. | 2. | παιδεύ-ε-τον | παιδεύ-ε-σθον |
| | 3. | παιδεύ-ε-τον | παιδεύ-ε-σθον |

[1] Окончание ει или ῃ получается из -ε-σαι (см. § 76). Глаголы βούλομαι — "хочу", οἴομαι — "думаю" и ὄψομαι — "увижу" имеют в indicativus только формы на ει.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Coniunctivus** | | | |
| S. | 1.<br>2.<br>3. | παιδεύ-ω<br>παιδεύ-ῃς<br>παιδεύ-ῃ | παιδεύ-ω-μαι<br>παιδεύ-ῃ<br>παιδεύ-η-ται |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | παιδεύ-ω-μεν<br>παιδεύ-η-τε<br>παιδεύ-ω-σι(ν) | παιδευ-ώ-μεθα<br>παιδεύ-η-σθε<br>παιδεύ-ω-νται |
| Dual. | 2.<br>3. | παιδεύ-η-τον<br>παιδεύ-η-τον | παιδεύ-η-σθον<br>παιδεύ-η-σθον |
| **Optativus** | | | |
| S. | 1.<br>2.<br>3. | παιδεύ-οι-μι<br>παιδεύ-οι-ς<br>παιδεύ-οι | παιδευ-οί-μην<br>παιδεύ-οι-ο [1]<br>παιδεύ-οι-το |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | παιδεύ-οι-μεν<br>παιδεύ-οι-τε<br>παιδεύ-οι-εν | παιδευ-οί-μεθα<br>παιδεύ-οι-σθε<br>παιδεύ-οι-νται |
| Dual. | 2.<br>3. | παιδεύ-οι-τον<br>παιδευ-οί-την | παιδεύ-οι-σθον<br>παιδευ-οί-σθην |
| **Imperativus** | | | |
| S. | 2.<br>3. | παίδευ-ε<br>παιδευ-έ-τω | παιδεύ-ου [2]<br>παιδευ-έ-σθω |
| Pl. | 2.<br>3. | παιδεύ-ε-τε<br>παιδευ-ό-ντων или<br>παιδευ-έ-τωσαν | παιδεύ-ε-σθε<br>παιδευ-έ-σθων или<br>παιδευ-έ-σθωσαν |
| Dual. | 2.<br>3. | παιδεύ-ε-τον<br>παιδευ-έ-των | παιδεύ-ε-σθον<br>παιδευ-έ-σθων |

1 Окончание οιο получается из οι-σο.
2 παιδεύου получается из παιδεύ-ε-σο.

| Participium | |
|---|---|
| παιδεύ-ων gen. παιδεύοντος<br>παιδεύ-ουσα gen. παιδευούσης<br>παιδεῦ-ον gen. παιδεύοντος | παιδευ-ό-μενος<br>παιδευ-ο-μένη<br>παιδευ-ό-μενον |
| **Infinitivus** | |
| παιδεύ-ειν | παιδεύ-ε-σθαι |

## § 87. Образцы спряжения imperfectum

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| S. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-παίδευ-ο-ν<br>ἐ-παίδευ-ε-ς<br>ἐ-παίδευ-ε | ἐ-παιδευ-ό-μην<br>ἐ-παιδεύ-ου [1]<br>ἐ-παιδεύ-ε-το |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-παιδεύ-ο-μεν<br>ἐ-παιδεύ-ε-τε<br>ἐ-παίδευ-ο-ν | ἐ-παιδευ-ό-μεθα<br>ἐ-παιδεύ-ε-σθε<br>ἐ-παιδεύ-ο-ντο |
| Dual. | 2.<br>3. | ἐ-παιδεύ-ε-τον<br>ἐ-παιδευ-έ-την | ἐ-παιδεύ-ε-σθον<br>ἐ-παιδευ-έ-σθην |

**Imperfectum** переводится на русский язык прошедшим временем несовершенного вида.

Кроме того, **imperfectum** нередко соответствует русским выражениям *стал, начал* с последующим неопределенным наклонением.

**Imperfectum** имеет особую форму только для **indicativus**, для других наклонений и причастия служат соответствующие формы настоящего времени.

---

[1] ἐπαιδεύου получается из ἐπαιδεύ-ε-σο.

# СЛИТНЫЕ ГЛАГОЛЫ

## § 88. Особенности слитных глаголов

1. Глаголы с основами на α, ε, ο, т. е. оканчивающиеся в 1 л. ед. ч. настоящего времени на άω, έω и όω в praesens и imperfectum сливают конечную гласную основы с окончанием или с соединительной гласной.

2. За окончание infinitivus activi при слиянии принимается εν (вм. ειν).

3. В optativus activi в единственном числе вместо обычных окончаний οιμι, οις, οι употребляется οίην, οίης, οίη.

## § 89. Правила слияния глаголов на άω

1. α + звук «е» (ε или η) = ᾱ.

2. α + звук «о» (ο или ω) = ω.

3. ι, бывшая в полном окончании, при слиянии подписывается под слитной гласной ᾱ или ω.

Примечание 1. Спрягаются без слияния κάω (καίω) — "жгу" и κλάω (κλαίω) — "плачу".

Примечание 2. Глаголы ζάω — "живу", πεινάω — "голодаю", διψάω — "жажду", χράω — "изрекаю" (об оракуле), χράομαι — "пользуюсь" сливаются не в α долгую, а в η: ζῶ, ζῇς, ζῇ, inf. ζῆν и т. д.

## § 90. Правила слияния глаголов на έω

1. ε + ε = ει.

2. ε + ο = ου.

3. Следующая за ε долгая гласная или дифтонг поглощает ε, принимая ударение на себя.

Примечание. Двусложные глаголы сливаются только в ει: πλέω — "плыву", πλεῖς, πλεῖ, πλέομεν и т. д. Не бывает также слияния во 2 л. ед. ч. настоящего времени от δέομαι — "нуждаюсь, прошу" δέει. Слитная форма δεῖ — "нужно, следует". Глагол δέω — "вяжу" спрягается слитно во всех формах.

## § 91. Правила слияния глаголов на όω

1. ο + краткий звук (ε или ο) = ου

2. ο + долгий звук (η или ω) = ω

3. ο + дифтонг (ῃ, οι, ει) = οι, кроме ο + ου = ου

Примечание 1. Неправильное слияние в ω и ῳ вместо ου и οι имеет глагол ῥιγόω — "зябну": inf. ῥιγῶν, opt. ῥιγῴην и т. д.

Примечание 2. В глаголе λούω — "мою" краткие соединительные гласные в praesens и imperfectum поглощаются дифтонгом ου: λοῦμαι, λοῦται, ἐλούμην, λοῦσθαι и т. д.

# ОБРАЗЦЫ СПРЯЖЕНИЯ СЛИТНЫХ ГЛАГОЛОВ

## § 92. Образцы спряжения глаголов на άω в praesens

νικάω — *побеждаю*

| | | Activum | | Medium и Passivum | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Indicativus** | | | |
| S. | 1. | νικά-ω | = νικῶ | νικά-ο-μαι | = νικῶμαι |
| | 2. | νικά-εις | = νικᾷς | νικά-η (ει) | = νικᾷ |
| | 3. | νικά-ει | = νικᾷ | νικά-ε-ται | = νικᾶται |
| Pl. | 1. | νικά-ο-μεν | = νικῶμεν | νικα-ό-μεθα | = νικώμεθα |
| | 2. | νικά-ε-τε | = νικᾶτε | νικά-ε-σθε | = νικᾶσθε |
| | 3. | νικά-ου-σι(ν) | = νικῶσι(ν) | νικά-ο-νται | = νικῶνται |
| D. | 2. | νικά-ε-τον | = νικᾶτον | νικά-ε-σθον | = νικᾶσθον |
| | 3. | νικά-ε-τον | = νικᾶτον | νικά-ε-σθον | = νικᾶσθον |

### Coniunctivus

Формы **coniunctivi praesentis** в слитных глаголах на άω совпадают с формами **indicativi**, так как, хотя соединительные гласные в **coniunctivus** долгие, однако з в у к и остаются те же, т. е. «е» и «о» (см. § 88).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Optativus** | | | |
| S. | 1. | νικα-οί-ην | = νικῴην | νικα-οί-μην | = νικῴμην |
| | 2. | νικα-οί-ης | = νικῴης | νικά-οι-ο | = νικῷο |
| | 3. | νικα-οί-η | = νικῴη | νικά-οι-το | = νικῷτο |
| Pl. | 1. | νικά-οι-μεν | = νικῷμεν | νικα-οί-μεθα | = νικῴμεθα |
| | 2. | νικά-οι-τε | = νικῷτε | νικά-οι-σθε | = νικῷσθε |
| | 3. | νικά-οι-εν | = νικῷεν | νικά-οι-ντο | = νικῷντο |
| D. | 2. | νικά-οι-τον | = νικῷτον | νικά-οι-σθον | = νικῷσθον |
| | 3. | νικα-οί-την | = νικῴτην | νικα-οί-σθην | = νικῴσθην |

| Imperativus | | | |
|---|---|---|---|
| S. | 2. | νίκα-ε = νίκα | νικά-ου = νικῶ |
| | 3. | νικα-έ-τω = νικάτω | νικα-έ-σθω = νικάσθω |
| Pl. | 2. | νικά-ε-τε = νικᾶτε | νικά-ε-σθε = νικᾶσθε |
| | 3. | νικα-όντων = νικώντων<br>или<br>νικα-έ-τωσαν= νικάτωσαν | νικα-έ-σθων = νικάσθων<br>или<br>νικα-έ-σθωσαν = νικάσθωσαν |
| D. | 2. | νικά-ε-τον = νικᾶτον | νικά-ε-σθον = νικᾶσθον |
| | 3. | νικα-έ-των = νικάτων | νικα-έ-σθων = νικάσθων |
| **Participium** | | | |
| | | νικά-ων = νικῶν<br>νικά-ουσα = νικῶσα<br>νικά-ον = νικῶν | νικα-ό-μενος = νικώμενος<br>νικα-ο-μένη = νικωμένη<br>νικα-ό-μενον = νικώμενον |
| **Infinitivus** | | | |
| | | νικά-ειν = νικᾶν [1] | νικά-ε-σθαι = νικᾶσθαι |

## § 93. Образцы спряжения глаголов на άω в imperfectum

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| S. | 1. | ἐ-νίκα-ο-ν = ἐνίκων | ἐ-νικα-ό-μην = ἐνικώμην |
| | 2. | ἐ-νίκα-ε-ς = ἐνίκας | ἐ-νικά-ου = ἐνικῶ |
| | 3. | ἐ-νίκα-ε = ἐνίκα | ἐ-νικά-ε-το = ἐνικᾶτο |
| Pl. | 1. | ἐ-νικά-ο-μεν = ἐνικῶμεν | ἐ-νικα-ό-μεθα = ἐνικώμεθα |
| | 2. | ἐ-νικά-ε-τε = ἐνικᾶτε | ἐ-νικά-ε-σθε = ἐνικᾶσθε |
| | 3. | ἐ-νίκα-ο-ν = ἐνίκων | ἐ-νικά-ο-ντο = ἐνικῶντο |
| D. | 2. | ἐ-νικά-ε-τον = ἐνικᾶτον | ἐ-νικά-ε-σθον = ἐνικᾶσθον |
| | 3. | ἐ-νικα-έ-την = ἐνικάτην | ἐ-νικα-έ-σθην = ἐνικάσθην |

[1] NB.: νικᾶν без йоты подписной!

## § 94. Образцы спряжения глаголов на έω в praesens

φιλέω — *люблю*

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| | | **Indicativus** | |
| S. | 1. | φιλέ-ω = φιλῶ | φιλέ-ο-μαι = φιλοῦμαι |
| | 2. | φιλέ-εις = φιλεῖς | φιλέ-ῃ (ει) = φιλεῖ, -ῇ |
| | 3. | φιλέ-ει = φιλεῖ | φιλέ-ε-ται = φιλεῖται |
| Pl. | 1. | φιλέ-ο-μεν = φιλοῦμεν | φιλε-ό-μεθα = φιλούμεθα |
| | 2. | φιλέ-ε-τε = φιλεῖτε | φιλέ-ε-σθε = φιλεῖσθε |
| | 3. | φιλέ-ου-σι(ν) = φιλοῦσι(ν) | φιλέ-ο-νται = φιλοῦνται |
| D. | 2. | φιλέ-ε-τον = φιλεῖτον | φιλέ-ε-σθον = φιλεῖσθον |
| | 3. | φιλέ-ε-τον = φιλεῖτον | φιλέ-ε-σθον = φιλεῖσθον |
| | | **Coniunctivus** | |
| S. | 1. | φιλέ-ω = φιλῶ | φιλέ-ω-μαι = φιλῶμαι |
| | 2. | φιλέ-ῃς = φιλῇς | φιλέ-ῃ = φιλῇ |
| | 3. | φιλέ-ῃ = φιλῇ | φιλέ-η-ται = φιλῆται |
| Pl. | 1. | φιλέ-ω-μεν = φιλῶμεν | φιλε-ώ-μεθα = φιλώμεθα |
| | 2. | φιλέ-η-τε = φιλῆτε | φιλέ-η-σθε = φιλῆσθε |
| | 3. | φιλέ-ω-σι(ν) = φιλῶσι(ν) | φιλέ-ω-νται = φιλῶνται |
| D. | 2. | φιλέ-η-τον = φιλῆτον | φιλέ-η-σθον = φιλῆσθον |
| | 3. | φιλέ-η-τον = φιλῆτον | φιλέ-η-σθον = φιλῆσθον |
| | | **Optativus** | |
| S. | 1. | φιλε-οί-ην = φιλοίην | φιλε-οί-μην = φιλοίμην |
| | 2. | φιλε-οί-ης = φιλοίης | φιλέ-οι-ο = φιλοῖο |
| | 3. | φιλε-οί-η = φιλοίη | φιλέ-οι-το = φιλοῖτο |
| Pl. | 1. | φιλέ-οι-μεν = φιλοῖμεν | φιλε-οί-μεθα = φιλοίμεθα |
| | 2. | φιλέ-οι-τε = φιλοῖτε | φιλέ-οι-σθε = φιλοῖσθε |
| | 3. | φιλέ-οι-εν = φιλοῖεν | φιλέ-οι-ντο = φιλοῖντο |
| D. | 2. | φιλέ-οι-τον = φιλοῖτον | φιλέ-οι-σθον = φιλοῖσθον |
| | 3. | φιλε-οί-την = φιλοίτην | φιλε-οί-σθην = φιλοίσθην |

| Imperativus | | | |
|---|---|---|---|
| S. 2. | φίλε-ε = φίλει | φιλέ-ου = φιλοῦ | |
| 3. | φιλε-έ-τω = φιλείτω | φιλε-έ-σθω = φιλείσθω | |
| Pl. 2. | φιλέ-ε-τε = φιλεῖτε | φιλέ-ε-σθε = φιλεῖσθε | |
| 3. | φιλε-ό-ντων = φιλούντων<br>или<br>φιλε-έ-τωσαν = φιλείτωσαν | φιλε-έ-σθων = φιλείσθων<br>или<br>φιλε-έ-σθωσαν = φιλείσθωσαν | |
| D. 2. | φιλέ-ε-τον = φιλεῖτον | φιλέ-ε-σθον = φιλεῖσθον | |
| 3. | φιλε-έ-των = φιλείτων | φιλε-έ-σθων = φιλείσθων | |
| Participium | | | |
| | φιλέ-ων = φιλῶν<br>φιλέ-ουσα = φιλοῦσα<br>φιλέ-ον = φιλοῦν | φιλε-ό-μενος = φιλούμενος<br>φιλε-ο-μένη = φιλουμένη<br>φιλε-ό-μενον = φιλούμενον | |
| Infinitivus | | | |
| | φιλέ-ειν = φιλεῖν | φιλέ-ε-σθαι = φιλεῖσθαι | |

### § 95. Образцы спряжения глаголов на έω в imperfectum

| | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|
| S. 1. | ἐ-φίλε-ο-ν = ἐφίλουν | ἐ-φιλε-ό-μην = ἐφιλούμην |
| 2. | ἐ-φίλε-ε-ς = ἐφίλεις | ἐ-φιλέ-ου = ἐφιλοῦ |
| 3. | ἐ-φίλε-ε = ἐφίλει | ἐ-φιλέ-ε-το = ἐφιλεῖτο |
| Pl. 1. | ἐ-φιλέ-ο-μεν = ἐφιλοῦμεν | ἐ-φιλε-ό-μεθα = ἐφιλούμεθα |
| 2. | ἐ-φιλέ-ε-τε = ἐφιλεῖτε | ἐ-φιλέ-ε-σθε = ἐφιλεῖσθε |
| 3. | ἐ-φίλε-ο-ν = ἐφίλουν | ἐ-φιλέ-ο-ντο = ἐφιλοῦντο |
| D. 2. | ἐ-φιλέ-ε-τον = ἐφιλεῖτον | ἐ-φιλέ-ε-σθον = ἐφιλεῖσθον |
| 3. | ἐ-φιλε-έ-την = ἐφιλείτην | ἐ-φιλε-έ-σθην = ἐφιλείσθην |

## § 96. Образцы спряжения глаголов на όω в praesens

δηλόω — *делаю явным, обнаруживаю*

| | | Activum | | Medium и Passivum | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Indicativus** | | | | | |
| S. | 1. | δηλό-ω | = δηλῶ | δηλό-ο-μαι | = δηλοῦμαι |
| | 2. | δηλό-εις | = δηλοῖς | δηλό-ῃ (ει) | = δηλοῖ |
| | 3. | δηλό-ει | = δηλοῖ | δηλό-ε-ται | = δηλοῦται |
| Pl. | 1. | δηλό-ο-μεν | = δηλοῦμεν | δηλο-ό-μεθα | = δηλούμεθα |
| | 2. | δηλό-ε-τε | = δηλοῦτε | δηλό-ε-σθε | = δηλοῦσθε |
| | 3. | δηλό-ου-σι(ν) | = δηλοῦσι(ν) | δηλό-ο-νται | = δηλοῦνται |
| D. | 2. | δηλό-ε-τον | = δηλοῦτον | δηλό-ε-σθον | = δηλοῦσθον |
| | 3. | δηλό-ε-τον | = δηλοῦτον | δηλό-ε-σθον | = δηλοῦσθον |
| **Coniunctivus** | | | | | |
| S. | 1. | δηλό-ω | = δηλῶ | δηλό-ω-μαι | = δηλῶμαι |
| | 2. | δηλό-ῃς | = δηλοῖς | δηλό-ῃ | = δηλοῖ |
| | 3. | δηλό-ῃ | = δηλοῖ | δηλό-η-ται | = δηλῶται |
| Pl. | 1. | δηλό-ω-μεν | = δηλῶμεν | δηλο-ώ-μεθα | = δηλώμεθα |
| | 2. | δηλό-η-τε | = δηλῶτε | δηλό-η-σθε | = δηλῶσθε |
| | 3. | δηλό-ω-σι(ν) | = δηλῶσι(ν) | δηλό-ω-νται | = δηλῶνται |
| D. | 2. | δηλό-η-τον | = δηλῶτον | δηλό-η-σθον | = δηλῶσθον |
| | 3. | δηλό-η-τον | = δηλῶτον | δηλό-η-σθον | = δηλῶσθον |
| **Optativus** | | | | | |
| S. | 1. | δηλο-οί-ην | = δηλοίην | δηλο-οί-μην | = δηλοίμην |
| | 2. | δηλο-οί-ης | = δηλοίης | δηλό-οι-ο | = δηλοῖο |
| | 3. | δηλο-οί-η | = δηλοίη | δηλό-οι-το | = δηλοῖτο |
| Pl. | 1. | δηλό-οι-μεν | = δηλοῖμεν | δηλο-οί-μεθα | = δηλοίμεθα |
| | 2. | δηλό-οι-τε | = δηλοῖτε | δηλό-οι-σθε | = δηλοῖσθε |
| | 3. | δηλό-οι-εν | = δηλοῖεν | δηλό-οι-ντο | = δηλοῖντο |
| D. | 2. | δηλό-οι-τον | = δηλοῖτον | δηλό-οι-σθον | = δηλοῖσθον |
| | 3. | δηλο-οί-την | = δηλοίτην | δηλο-οί-σθην | = δηλοίσθην |

| Imperativus | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | 2. | δήλο-ε = δήλου | δηλό-ου = δηλοῦ |
| | 3. | δηλο-έ-τω = δηλούτω | δηλο-έ-σθω = δηλούσθω |
| Pl. | 2. | δηλό-ε-τε = δηλοῦτε | δηλό-ε-σθε = δηλοῦσθε |
| | 3. | δηλο-ό-ντων = δηλούντων<br>или<br>δηλο-έ-τωσαν = δηλούτωσαν | δηλο-έ-σθων = δηλούσθων<br>или<br>δηλο-έ-σθωσαν = δηλούσθωσαν |
| D. | 2. | δηλό-ε-τον = δηλοῦτον | δηλό-ε-σθον = δηλοῦσθον |
| | 3. | δηλο-έ-των = δηλούτων | δηλο-έ-σθων = δηλούσθων |
| Participium | | | |
| | | δηλό-ων = δηλῶν<br>δηλό-ουσα = δηλοῦσα<br>δηλό-ον = δηλοῦν | δηλο-ό-μενος = δηλούμενος<br>δηλο-ο-μένη = δηλουμένη<br>δηλο-ό-μενον = δηλούμενον |
| Infinitivus | | | |
| | | δηλό-ειν = δηλοῦν | δηλό-ε-σθαι = δηλοῦσθαι |

## § 97. Образцы спряжения глаголов на όω в imperfectum

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| S. | 1. | ἐ-δήλο-ο-ν = ἐδήλουν | ἐ-δηλο-ό-μην = ἐδηλούμην |
| | 2. | ἐ-δήλο-ε-ς = ἐδήλους | ἐ-δηλό-ου = ἐδηλοῦ |
| | 3. | ἐ-δήλο-ε = ἐδήλου | ἐ-δηλό-ε-το = ἐδηλοῦτο |
| Pl. | 1. | ἐ-δηλό-ο-μεν = ἐδηλοῦμεν | ἐ-δηλο-ό-μεθα = ἐδηλούμεθα |
| | 2. | ἐ-δηλό-ε-τε = ἐδηλοῦτε | ἐ-δηλό-ε-σθε = ἐδηλοῦσθε |
| | 3. | ἐ-δήλο-ο-ν = ἐδήλουν | ἐ-δηλό-ο-ντο = ἐδηλοῦντο |
| D. | 2. | ἐ-δηλό-ε-τον = ἐδηλοῦτον | ἐ-δηλό-ε-σθον = ἐδηλοῦσθον |
| | 3. | ἐ-δηλο-έ-την = ἐδηλούτην | ἐ-δηλο-έ-σθην = ἐδηλούσθην |

## § 98. Будущее время

Для образования **futurum act.** и **med.** в качестве характера времени к основе глагола прибавляется σ.

Если глагол имеет *гласную* основу, то гласный звук перед σ удлиняется: α в η (но если перед α стоит ε, ι или ρ, то в ᾱ); ε — в η, ο — в ω, ῐ и ῠ — в ῑ и ῡ.

Если глагол имеет *немую* основу, то немой звук, соединяясь с σ, подвергается обычным изменениям:

гортанный + σ = ξ, губной + σ = ψ, зубной перед σ выпадает.

Примечание. Следует вспомнить, что глаголы с гортанной основой в praes. часто оканчиваются на ττω, с губной на πτω, с зубной на ζω (§ 81).

Глаголы на ίζω, имеющие больше двух слогов, образуют **futurum** иначе (см. § 124).

Как образуется **futurum** от глаголов с *плавной* основой, будет изложено ниже (см. § 120).

Личные окончания в **futurum** те же, что в **praesens**.

Сослагательного и повелительного наклонений (**coniunctivus** и **imperativus**) **futurum** не имеет.

**Participium futuri** выражает *намерение* (как и в лат. языке форма на **urus**).

**Futurum medii**, как правило, не есть в то же время **futurum passivi**, т. е. формы их не совпадают (§ 73, III, примеч.), хотя иногда **futurum medii** особенно в глаголах с гласной основой может иметь значение **futuri passivi**.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| παιδεύω | fut. | παιδεύσω | γράφω | fut. | γράψω |
| νικάω | » | νικήσω | τάττω | » | τάξω |
| φιλέω | » | φιλήσω | κρύπτω | » | κρύψω |
| λέγω | » | λέξω | ὀνομάζω | » | ὀνομάσω |

## § 99. Образцы спряжения будущего времени

| Activum | Medium |
|---|---|
| **Indicativus** | |
| παιδεύσω<br>παιδεύσεις и т. д. | παιδεύσομαι<br>παιδεύσῃ (ει) и т. д. |
| **Optativus** | |
| παιδεύσοιμι<br>παιδεύσοις и т. д. | παιδευσοίμην<br>παιδεύσοιο и т. д. |
| **Participium** | |
| παιδεύσων, -ουσα, -ον | παιδευσόμενος, -μένη, -μενον |
| **Infinitivus** | |
| παιδεύσειν | παιδεύσεσθαι |

# AORISTUS

## § 100. Значение аориста и его форм

По своему значению аорист в изъявительном наклонении соответствует русскому прошедшему времени совершенного вида.

В остальных наклонениях аорист не имеет значения времени, а имеет только видовое значение, соответствуя русскому совершенному виду, тогда как те же наклонения настоящего времени соответствуют русскому несовершенному виду.

Например:

| | |
|---|---|
| «Спрашивать» | — по гречески надо выразить посредством **inf. praes.** |
| «Спросить» | — посредством **inf. aoristi** |
| «Спрашивай» | — **imper. praes.** |
| «Спроси» | — **imper. aoristi** |

**Participium aoristi** выражает действие, совершившееся до наступления действия управляющего глагола, независимо от того, к какому времени (настоящему, прошедшему или будущему) относится это действие.

Иногда посредством аориста выражается не конкретный факт, а общая мысль, что обычно встречается в пословицах, изречениях и т. п. В этом случае и в русском языке наряду с настоящим и будущим временем также может быть и прошедшее время: «Что с воза упало, то пропало».

Ἔγνω δὲ φώρ τε φῶρα, καὶ λύκος λύκον.
[*Узнáет вора вор, как волка знает волк.*]

Такой аорист называется *гномическим* (**aoristus gnomicus**). Он часто встречается у Гомера в сравнениях.

## § 101. Образование аориста activi и medii

1. Характером времени для аориста **act.** и **med.** служит σ, прибавляемая к глагольной основе.

2. При образовании аориста соблюдаются те же правила, что и при образовании **futurum**:

— в глаголах с гласными основами гласная основы удлиняется;

— в глаголах с немыми основами гортанный звук + σ дает ξ, губной + σ дает ψ, зубной перед σ выпадает.

Образование аориста от плавных глаголов будет изложено ниже (см. § 121).

3. Аорист, как историческое время, имеет **приращение** (§§ 83-85), но только в **indicativus**; в других наклонениях и в причастиях приращения не бывает.

4. Соединительной гласной для аориста служит α, которая в 1 л. ед. ч. **indicativi activi** является и личным окончанием; в 3 л. ед. ч. той же формы α переходит в ε.

5. Аорист **medii** *не есть* в то же время аорист **passivi**, т. е. формы их не совпадают (см. § 73).

6. При спряжении аориста act. и med. получаются **три** сходные формы (по составу звуков), различаемые, когда это возможно, по ударению:

а) 3 л. ед. ч. opt. act. παιδεύσαι,
б) infinitivus activi παιδεῦσαι [1],
в) 2 л. ед. ч. imper. med. παίδευσαι.

## § 102. Образцы спряжения аориста activi и medii

| | Activum | Medium |
|---|---|---|
| **Indicativus** | | |
| S. 1. | ἐ-παίδευ-σ-α | ἐ-παιδευ-σ-άμην |
| 2. | ἐ-παίδευ-σ-ας | ἐ-παιδεύ-σ-ω [2] |
| 3. | ἐ-παίδευ-σ-ε(ν) | ἐ-παιδεύ-σ-ατο |
| Pl. 1. | ἐ-παιδεύ-σ-αμεν | ἐ-παιδευ-σ-άμεθα |
| 2. | ἐ-παιδεύ-σ-ατε | ἐ-παιδεύ-σ-ασθε |
| 3. | ἐ-παίδευ-σ-αν | ἐ-παιδεύ-σ-αντο |
| D. 2. | ἐ-παιδεύ-σ-ατον | ἐ-παιδεύ-σ-ασθον |
| 3. | ἐ-παιδευ-σ-άτην | ἐ-παιδευ-σ-άσθην |
| **Coniunctivus** | | |
| S. 1. | παιδεύ-σ-ω | παιδεύ-σ-ωμαι |
| 2. | παιδεύ-σ-ῃς | παιδεύ-σ-ῃ |
| 3. | παιδεύ-σ-ῃ | παιδεύ-σ-ηται |
| Pl. 1. | παιδεύ-σ-ω-μεν | παιδευ-σ-ώ-μεθα |
| 2. | παιδεύ-σ-ητε | παιδεύ-σ-ησθε |
| 3. | παιδεύ-σ-ωσι(ν) | παιδεύ-σ-ωνται |
| D. 2. | παιδεύ-σ-ητον | παιδεύ-σ-ησθον |
| 3. | παιδεύ-σ-ητον | παιδεύ-σ-ησθον |
| **Optativus** | | |
| S. 1. | παιδεύ-σ-αιμι | παιδευ-σ-αίμην |
| 2. | παιδεύ-σ-αις или чаще παιδεύ-σ-ειας | παιδεύ-σ-αιο |
| 3. | παιδεύ-σ-αι или чаще παιδεύ-σ-ειε | παιδεύ-σ-αιτο |

[1] Inf. act. всегда имеет ударение на 2-м слоге от конца (см. § 82. 1).
[2] ἐπαιδεύσω получается из ἐπαιδεύ-σ-ασο.

| | | |
|---|---|---|
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | παιδεύ-σ-αιμεν<br>παιδεύ-σ-αιτε<br>παιδεύ-σ-αιεν или чаще<br>παιδεύ-σ-ειαν | παιδευ-σ-αίμεθα<br>παιδεύ-σ-αισθε<br>παιδεύ-σ-αιντο |
| D. 2.<br>3. | παιδεύ-σ-αιτον<br>παιδευ-σ-αίτην | παιδεύ-σ-αισθον<br>παιδευ-σ-αίσθην |
| **Imperativus** | | |
| S. 2.<br>3. | παίδευ-σ-ον<br>παιδευ-σ-άτω | παίδευ-σ-αι<br>παιδευ-σ-άσθω |
| Pl. 2.<br>3. | παιδεύ-σ-ατε<br>παιδευ-σ-άντων или<br>παιδευ-σ-άτωσαν | παιδεύ-σ-ασθε<br>παιδευ-σ-άσθων или<br>παιδευ-σ-άσθωσαν |
| D. 2.<br>3. | παιδεύ-σ-ατον<br>παιδευ-σ-άτων | παιδεύ-σ-ασθον<br>παιδευ-σ-άσθων |
| **Participium** | | |
| | παιδεύ-σ-ας<br>gen. παιδεύσαντος<br>παιδεύ-σ-ασα<br>gen. παιδευσάσης<br>παιδεῦ-σ-αν<br>gen. παιδεύσαντος | παιδευ-σ-άμενος<br><br>παιδευ-σ-αμένη<br><br>παιδευ-σ-άμενον |
| **Infinitivus** | | |
| | παιδεῦ-σ-αι | παιδεύ-σ-ασθαι |

### § 103. Образование аориста passivi

1. Характером времени для аориста passivi служит θ, прибавляемая к *глагольной* основе.

2. В глаголах с гласными основами гласная основы перед θ удлиняется.

3. В глаголах с немыми основами немой звук основы подвергается следующим изменениям:

а) гортанные и губные звуки перед придыхательной θ сами принимают придыхательную степень;

б) зубные звуки перед θ переходят в σ.

Примеры:

| | | | |
|---|---|---|---|
| νικάω | — *побеждаю* | aor. pass. | ἐνικήθην |
| τάττω | — *устраиваю* | » | ἐτάχθην |
| κρύπτω | — *скрываю* | » | ἐκρύφθην |
| κομίζω | — *приношу* | » | ἐκομίσθην |

4. **Infinitivus всегда имеет облеченное ударение на предпоследнем слоге.**
5. **Participium — острое ударение на последнем слоге.**

## § 104. Образцы спряжения аориста passivi

| Indicativus | | | Coniunctivus | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-παιδεύ-θ-ην<br>ἐ-παιδεύ-θ-ης<br>ἐ-παιδεύ-θ-η | S. | 1.<br>2.<br>3. | παιδευ-θ-ῶ<br>παιδευ-θ-ῇς<br>παιδευ-θ-ῇ |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-παιδεύ-θ-ημεν<br>ἐ-παιδεύ-θ-ητε<br>ἐ-παιδεύ-θ-ησαν | Pl. | 1.<br>2.<br>3. | παιδευ-θ-ῶμεν<br>παιδευ-θ-ῆτε<br>παιδευ-θ-ῶσι(ν) |
| D. | 2.<br>3. | ἐ-παιδεύ-θ-ητον<br>ἐ-παιδευ-θ-ήτην | D. | 2.<br>3. | παιδευ-θ-ῆτον<br>παιδευ-θ-ῆτον |
| **Optativus** | | | **Imperativus** | | |
| S. | 1.<br>2.<br>3. | παιδευ-θ-είην<br>παιδευ-θ-είης<br>παιδευ-θ-είη | S. | 2.<br>3. | παιδεύ-θ-ητι<br>παιδευ-θ-ήτω |
| Pl. | 1.<br><br>2.<br><br>3. | παιδευ-θ-εῖμεν<br>(-θ-είημεν)<br>παιδευ-θ-εῖτε<br>(-θ-είητε)<br>παιδευ-θ-εῖεν<br>(-θ-είησαν) | Pl. | 2.<br><br>3. | παιδεύ-θ-ητε<br><br>παιδευ-θ-έντων или<br>παιδευ-θ-ήτωσαν |
| D. | 2.<br>3. | παιδευ-θ-εῖτον<br>παιδευ-θ-είτην | D. | 2.<br>3. | παιδεύ-θ-ητον<br>παιδευ-θ-ήτων |

| Participium | Infinitivus |
|---|---|
| παιδευ-θ-είς<br>gen. παιδευθέντος<br>παιδευ-θ-εῖσα<br>gen. παιδευθείσης<br>παιδευ-θ-έν<br>gen. παιδευθέντος | παιδευ-θ-ῆναι |

## § 105. Futurum passivi

**Futurum passivi** образуется из аориста **passivi** путем изменения (θ)ην на (θ)ήσομαι, причем приращение пропадает.

**aor. pass.** ἐπαιδεύθην, **fut. pass.** παιδευθήσομαι

Спрягается так же, как **futurum medii.**

## § 106. Аорист 2-й

Некоторые глаголы образуют аорист без характера времени, т. е. аорист **act.** и **med.** без σ, а аорист **passivi** без θ.

Аорист без характера времени называется *вторым*, в отличие от аористов с характером времени, называемых *первыми.*

Аорист 2-й **act.** и **med.** имеет в **indicativus** те же окончания, что и **imperfectum**, а в остальных наклонениях и в причастиях те же окончания, что и в **praesens.**

Особенности по сравнению с **praesens** заключаются только в ударении некоторых форм:

| | | |
|---|---|---|
| **Act. part.** | — **oxytonon** | — λιπών |
| **Act. inf.** | — **perispomenon** | — λιπεῖν |
| **Med. imper.** | — **perispomenon** | — λιποῦ (2 л. ед. ч.) |
| **Med. inf.** | — **paroxytonon** | — λιπέσθαι |

(см. § 82. 2. 3)

Аорист 2-й **passivi** по своим окончаниям ничем не отличается от аориста 1-го **passivi.**

Глаголы, имеющие аорист 1-й не имеют аориста 2-го и наоборот.

Примечание. Только глагол τρέπω — "обращаю" имеет аористы 1-й и 2-й.

| | | |
|---|---|---|
| **Act.** | ἔτρεψα<br>ἔτραπον | — *я обратил* |
| **Med.** | ἐτρεψάμην | — *я обратил от себя* |
| | ἐτραπόμην | — *я обратился* |

**Pass.** ἐτρέφθην — *я был обращен*
ἐτράπην

Аорист 2-й могут иметь только такие глаголы, у которых основа **praesens** *не совпадает* с глагольной основой, ибо в противном случае формы аориста совпали бы с формами **impf.** и **praesens**.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| φεύγω | — *избегаю* | **impf.** | ἔφευγον | **aor.** | ἔφυγον |
| λείπω | — *оставляю* | » | ἔλειπον | » | ἔλιπον |
| βάλλω | — *бросаю* | » | ἔβαλλον | » | ἔβαλον |

По своему значению аорист 2-й ничем не отличается от аориста 1-го.

**NB.** В аористе 2-м отчетливо виден корень слова:
φεύγω — *бегу*, aor. ἔφυγον, φυγή — *бегство*
φυγάς — *изгнанник*
μανθάνω — *учусь, узнаю*, aor. ἔμαθον, μάθημα — *знание, наука*
μαθητής — *ученик*
γίγνομαι — *рождаюсь*, aor. ἐγενόμην, γένος — *род* и т. д.

## § 107. Образцы спряжения аориста 2-го act. и med.

| | Activum | Medium |
|---|---|---|
| | **Indicativus** | |
| S. 1. | ἔλιπον — *я оставил* | ἐλιπόμην — *я оставил по себе* |
| 2. | ἔλιπες | ἐλίπου |
| 3. | ἔλιπε(ν) | ἐλίπετο |
| | и т. д. | и т. д. |
| | **Coniunctivus** | |
| S. 1. | λίπω | λίπωμαι |
| 2. | λίπῃς | λίπῃ |
| 3. | λίπῃ | λίπηται |
| | и т. д. | и т. д. |
| | **Optativus** | |
| S. 1. | λίποιμι | λιποίμην |
| 2. | λίποις | λίποιο |
| 3. | λίποι | λίποιτο |
| | и т. д. | и т. д. |

| Imperativus | | |
|---|---|---|
| S. 2.<br>3. | λίπε<br>λιπέτω и т. д. | λιποῦ<br>λιπέσθω и т. д. |
| **Participium** | | |
| | λιπών, -οῦσα, -όν | λιπόμενος, -μένη, -μενον |
| **Infinitivus** | | |
| | λιπεῖν | λιπέσθαι |

### § 108. Особенности в ударении 2 л. ед. ч. в imperativus

Следующие 5 глаголов по исключению имеют во 2 л. ед. ч. imper. act. ударение на конце:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| εἰπέ | — *скажи* | от | εἶπον | (λέγω — *говорю*) |
| ἐλθέ | — *приди* | » | ἦλθον | (ἔρχομαι — *иду*) |
| εὑρέ | — *найди* | » | εὗρον | (εὑρίσκω — *нахожу*) |
| ἰδέ | — *посмотри* | » | εἶδον | (ὁράω — *вижу*) |
| λαβέ | — *возьми* | » | ἔλαβον | (λαμβάνω — *беру*) |

В сложных глаголах ударение на последний слог не переносится: πρόσελθε, κάτιδε и т. п.

### § 109. Перечень наиболее употребительных глаголов, имеющих аорист 2-й act. (и med.)

| | | |
|---|---|---|
| ἄγω | — *веду* | ἤγαγον (ἀγάγω, ἀγάγοιμι, ἄγαγε, ἀγαγών, ἀγαγεῖν) |
| αἱρέω | — *беру* (med. *избираю*) | (εἷλον, εἱλόμην, ἕλω, ἕλοιμι и т. д.) |
| ἀφικνέομαι | — *прихожу, приезжаю* | ἀφικόμην |
| ἀνακράζω | — *кричу* | ἀνέκραγον |
| ἀποθνήσκω | — *умираю* | ἀπέθανον |
| βάλλω | — *бросаю* | ἔβαλον |
| γίγνομαι | — *рождаюсь, происхожу* | ἐγενόμην |
| ἔρχομαι | — *иду* | ἦλθον (ἔλθω ἔλθοιμι и т. д.) |
| εὑρίσκω | — *нахожу* | ηὗρον |
| κάμνω | — *страдаю, устаю* | ἔκαμον |
| λαμβάνω | — *беру* | ἔλαβον |

| | | |
|---|---|---|
| λείπω | — *оставляю* | ἔλιπον |
| μανθάνω | — *учусь, знаю* | ἔμαθον |
| ὁράω | — *вижу* | εἶδον (ἴδω, ἴδοιμι и т.д.) |
| τέμνω | — *режу* | ἔτεμον |
| τίκτω | — *рождаю* | ἔτεκον |
| τυγχάνω | — *достигаю, попадаю, случаюсь* | ἔτυχον |
| φεύγω | — *бегу, избегаю* | ἔφυγον |
| ὑπισχνέομαι | — *обещаю* | ὑπεσχόμην |

## § 110. Перечень наиболее употребительных глаголов, имеющих аорист 2-й passivi

| | | |
|---|---|---|
| βλάπτω | — *врежу* | ἐβλάβην |
| βάπτω | — *погружаю* | ἐβάφην |
| γράφω | — *пишу* | ἐγράφην |
| δέρω | — *деру* | ἐδάρην |
| διαφθείρω | — *гублю, порчу* | διεφθάρην |
| θάπτω | — *хороню, погребаю* | ἐτάφην |
| κλέπτω | — *ворую* | ἐκλάπην |
| κόπτω | — *рублю* | ἐκόπην |
| μαίνομαι | — *безумствую* | ἐμάνην — *я сошел с ума* |
| σκάπτω | — *копаю* | ἐσκάφην |
| σπείρω | — *сею* | ἐσπάρην |
| στέλλω | — *посылаю* | ἐστάλην |
| στρέφω | — *вращаю* | ἐστράφην |
| σφάλλω | — *валю, шатаю* | ἐσφάλην — *я ошибся, промахнулся* |
| σφάττω | — *закалываю* | ἐσφάγην |
| συλλέγω | — *собираю* | συνελέγην |
| τρέφω | — *кормлю* | ἐτράφην |
| φαίνω | — *являю* | ἐφάνην |

Другие аористы 2-е указаны среди форм неправильных глаголов (§§ 159-163).

## § 111. Perfectum

1. **Perfectum** имеет значение такого действия, которое уже совершилось, но результат которого продолжается и в настоящее время: *встал* и, как продолжение этого, *стою*; *приобрел* и *имею*. Поэтому **perfectum** иногда переводится на русский язык настоящим временем.

2. Характером времени для **perfectum** служит κ [1].

3. **Perfectum medii** и **passivi** образуется без характера времени и *без соединительной гласной.*

4. **Perfectum medii** и **passivi** имеет одну и ту же форму.

---

[1] Глаголы с гортанными и губными основами образуют perfectum без κ (см. § 116).

5. Глаголы с гласной основой в **perfectum act.** перед κ, в **med.-pass.** перед окончаниями у д л и н я ю т гласную.

6. Формальным признаком **perfectum** служит так называемое *у д в о е н и е.*

## § 112. Удвоение

Удвоение заключается в том, что в глаголах, начинающихся с согласного звука, этот начальный согласный звук в соединении с ε прибавляется к глаголу в виде приставки:

νικάω — νενικηκ...; δουλόω — δεδουλωκ...

Если глагол начинается с придыхательной согласной, то при удвоении берется соответствующая глухая:

φιλέω — πεφι...; θύω — τεθυ...; χωρέω — κεχω...

Удвоение заменяется приращением (§§ 83, 84), если глагол начинается с гласной, или с двух согласных, или с ῥ, причем в последнем случае ῥ удваивается.

Если глагол имеет приставку, то удвоение или заменяющее его приращение делается после приставки.

П р и м е ч а н и е 1. Соединение немого звука с плавным допускает удвоение: γράφω — γεγρα...

П р и м е ч а н и е 2. Глаголы, начинающиеся с ῥ, вместо удвоения имеют приращение.

П р и м е ч а н и е 3. Глаголы ἀκούω— "слышу" и ὀρύττω — "копаю" имеют perfectum: ἀκήκοα и ὀρώρυχα (аттическое удвоение).

Удвоение и заменяющее его приращение остается во всех наклонениях и в причастиях.

## § 113. Образцы спряжения perfectum

| | A c t i v u m | M e d i u m и P a s s i v u m |
|---|---|---|
| | **Indicativus** | |
| S. 1. | πε-παίδευ-κ-α | πε-παίδευ-μαι |
| 2. | πε-παίδευ-κ-ας | πε-παίδευ-σαι |
| 3. | πε-παίδευ-κ-ε(ν) | πε-παίδευ-ται |
| Pl. 1. | πε-παιδεύ-κ-αμεν | πε-παιδεύ-μεθα |
| 2. | πε-παιδεύ-κ-ατε | πε-παίδευ-σθε |
| 3. | πε-παιδεύ-κ-ασι(ν) | πε-παίδευ-νται |
| D. 2. | πε-παιδεύ-κ-ατον | πε-παίδευ-σθον |
| 3. | πε-παιδεύ-κ-ατον | πε-παίδευ-σθον |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Coniunctivus** | | | | | |
| S. | 1.<br>2.<br>3. | πεπαιδευκώς,<br>-κυῖα, -κός | ὦ<br>ᾖς<br>ᾖ | πεπαιδευμένος,<br>-μένη, -μένον | ὦ<br>ᾖς<br>ᾖ |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | πεπαιδευκότες,<br>-κυῖαι, -κότα | ὦμεν<br>ἦτε<br>ὦσι(ν) | πεπαιδευμένοι,<br>-μέναι, -μένα | ὦμεν<br>ἦτε<br>ὦσι(ν) |
| D. | 2.<br>3. | πεπαιδευκότε,<br>-κυία, -κότε | ἦτον<br>ἦτον | πεπαιδευμένω,<br>-μένα, -μένω | ἦτον<br>ἦτον |
| **Optativus** | | | | | |
| S. | 1.<br>2.<br>3. | πεπαιδευκώς,<br>-κυῖα, -κός | εἴην<br>εἴης<br>εἴη | πεπαιδευμένος,<br>-μένη, -μένον | εἴην<br>εἴης<br>εἴη |
| Pl. | 1.<br><br>2.<br><br>3. | πεπαιδευκότες,<br>-κυῖαι, -κότα | εἴημεν<br>или εἶμεν<br>εἴητε<br>или εἶτε<br>εἴησαν<br>или εἶεν | πεπαιδευμένοι,<br>-μέναι, -μένα | εἴημεν<br>или εἶμεν<br>εἴητε<br>или εἶτε<br>εἴησαν<br>или εἶεν |
| D. | 2.<br><br>3. | πεπαιδευκότε,<br>-κυία, -κότε | εἴητον<br>или εἶτον<br>εἰήτην<br>или εἴτην | πεπαιδευμένω,<br>-μένα, -μένω | εἴητον<br>или εἶτον<br>εἰήτην<br>или εἴτην |
| **Imperativus** | | | | | |
| S. | 2.<br>3. | πεπαίδευκε<br>πεπαιδευκέτω | | πεπαίδευσο<br>πεπαιδεύσθω | |
| Pl. | 2.<br>3. | πεπαιδεύκετε<br>πεπαιδευκέτωσαν | | πεπαίδευσθε<br>πεπαιδεύσθωσαν<br>или πεπαιδεύσθων | |
| D. | 2.<br>3. | πεπαιδεύκετον<br>πεπαιδευκέτων | | πεπαίδευσθον<br>πεπαιδεύσθων | |

| **P a r t i c i p i u m** | |
|---|---|
| πεπαιδευκώς<br>**gen.** πεπαιδευκότος<br>πεπαιδευκυῖα<br>**gen.** πεπαιδευκυίας<br>πεπαιδευκός<br>**gen.** πεπαιδευκότος | πεπαιδευμένος<br><br>πεπαιδευμένη<br><br>πεπαιδευμένον |
| **I n f i n i t i v u s** | |
| πεπαιδευκέναι | πεπαιδεῦσθαι |

От основы **perf.** (с включением характера времени κ, где этот звук есть) при помощи окончания σω образуется так называемое *б у д у щ е е т р е т ь е,* **futurum tertium.** Эта форма указывает на такое действие, которое произойдет в будущем и будет длиться.

## § 114. Замечания к формам perfectum

Относительно ударения следует заметить:

1. **Participium activi** — в с е г д а **oxytonon**
   **Infinitivus** — в с е г д а **paroxytonon**
2. **Participium med.** и **pass.** — в с е г д а **paroxytonon**
   **Infinitivus** — в с е г д а ударение на втором слоге от конца; в зависимости от количества гласного звука перед окончанием σθαι оно может быть и острое и облеченное.

П р и м е ч а н и е 1. Вместо обычно употребляемых описательных форм coniunctivi и optativi иногда встречаются формы, имеющие окончания настоящего времени: πεπαιδεύκω, -κῃς, -κῃ и т. д. πεπαιδεύκοιμι, -κοις, -κοι и т. д.
В формах medii и passivi употребительны только описательные формы.

П р и м е ч а н и е 2. Imperativus activi встречается крайне редко.

## § 115. Plusquamperfectum

1. **Plusquamperfectum** имеет значение такого действия, которое совершилось и результат которого продолжался в прошлом: *встал и стоял; приобрел и имел; вспомнил и помнил* и т. д.

2. **Plusquamperfectum activi** имеет окончания: ειν, εις, ει, ειμεν, ειτε, εσαν (реже εισαν). Эти окончания ставятся вместо окончаний **perfecti:** α, ας, ε, αμεν, ατε, ασι(ν). В **plusquamperfectum med.** и **pass.** личные окончания исторических времен: μην, σο, το, μεθα, σθε, ντο прибавляются (подобно **perf.**) без характера времени κ и без соединительной гласной.

3. В глаголах, начинающихся с согласного звука, помимо удвоения **plusquamperfectum** имеет еще и приращение.

4. В глаголах, начинающихся с гласного звука, **plusquamperfectum** имеет только приращение.

5. Особую форму **plusquamperfectum** имеет только для **indicativus**; для прочих наклонений и причастия берутся соответствующие формы от **perfectum**.

| | | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|---|
| S. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-πε-παιδεύ-κ-ειν<br>ἐ-πε-παιδεύ-κ-εις<br>ἐ-πε-παιδεύ-κ-ει | ἐ-πε-παιδεύ-μην<br>ἐ-πε-παίδευ-σο<br>ἐ-πε-παίδευ-το |
| Pl. | 1.<br>2.<br>3. | ἐ-πε-παιδεύ-κ-ειμεν<br>ἐ-πε-παιδεύ-κ-ειτε<br>(ἐ-πε-παιδεύ-κ-εισαν)<br>чаще ἐπεπαιδεύκεσαν | ἐ-πε-παιδεύ-μεθα<br>ἐ-πε-παίδευ-σθε<br>ἐ-πε-παίδευ-ντο |
| D. | 2.<br>3. | ἐ-πε-παιδεύ-κ-ειτον<br>ἐ-πε-παιδευ-κ-είτην | ἐ-πε-παίδευ-σθον<br>ἐ-πε-παιδεύ-σθην |

Примечание. Наряду с указанными формами plsqp. act. иногда встречаются более старинные формы с окончаниями: (κ) — η, ης, ει, εμεν, ετε, εσαν.

## Perfectum и plusquamperfectum глаголов с немыми основами

### § 116. Perfectum и plusquamperfectum activi глаголов с немыми основами

В глаголах с *гортанными* и *губными* основами **perfectum** и **plusquamperfectum activi** образуются без характера времени κ, причем последний звук основы должен стоять в придыхательной степени звучности.

| | | perfectum | plusquamperfectum |
|---|---|---|---|
| γράφω | — *пишу* | γέγραφα | ἐγεγράφειν |
| διώκω | — *преследую* | δεδίωχα | ἐδεδιώχειν |
| ταράττω | — *смущаю* | τετάραχα | ἐτεταράχειν |
| κρύπτω | — *скрываю* | κέκρυφα | ἐκεκρύφειν |

В глаголах с *зубными* основами зубной звук перед характером времени κ выпадает.

### § 117. Perfectum и plusquamperfectum medii и passivi глаголов с немыми основами

Так как окончания в **perf.** и **plsqp. medii** и **passivi** присоединяются *без соединительной гласной*, то при встрече двух согласных (конечного звука

основы и личного окончания) согласные основы подвергаются изменениям.

Эти изменения происходят в соответствии с общими фонетическими законами греческого языка о сочетании согласных (§ 15):

1. Перед μ *гортанные* звуки переходят в γ
*губные* » » » μ
*зубные* » » » σ

2. Гортанные + σ = ξ, губные + σ = ψ, зубные перед σ выпадают.

3. Перед τ (глухой звук) гортанные и губные ставятся в соответствующей глухой степени звучности, т. е. в κ и π; зубные перед τ переходят в σ.

4. Встреча немого звука окончания основы с сочетанием звуков σθ (окончание 2 л. мн. ч. и infinitivi) влечет за собой следующие изменения:

σ между согласными выпадает; гортанные и губные перед придыхательной θ сами переходят в придыхательные, т. е. в χ и φ. Зубные перед θ переходят в σ.

5. Третье лицо мн. числа образуется описательно посредством причастия и личной формы глагола εἶναι — εἰσί(ν) для perfectum и ἦσαν для plusquamperfectum.

## § 118. Образцы спряжения perfectum и plusquamperfectum medii и passivi глаголов с немыми основами

ταράττω — *смущаю,* κρύπτω — *скрываю,* κομίζω — *приношу*

### P e r f e c t u m

| I n d i c a t i v u s | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. | 1. | τετάραγμαι | κέκρυμμαι | κεκόμισμαι |
| | 2. | τετάραξαι | κέκρυψαι | κεκόμισαι |
| | 3. | τετάρακται | κέκρυπται | κεκόμισται |
| Pl. | 1. | τεταράγμεθα | κεκρύμμεθα | κεκομίσμεθα |
| | 2. | τετάραχθε | κέκρυφθε | κεκόμισθε |
| | 3. | τεταραγμένοι εἰσί(ν) | κεκρυμμένοι εἰσί(ν) | κεκομισμένοι εἰσί(ν) |

| Imperativus | | | |
|---|---|---|---|
| S. 2.<br>3. | τετάραξο<br>τεταράχθω | κέκρυψο<br>κεκρύφθω | κεκόμισο<br>κεκομίσθω |
| Pl. 2.<br>3. | τετάραχθε<br>τεταράχθων<br>или -χθωσαν | κέκρυφθε<br>κεκρύφθων<br>или -φθωσαν | κεκόμισθε<br>κεκομίσθων<br>или -σθωσαν |
| **Participium** | | | |
| | τεταραγμένος | κεκρυμμένος | κεκομισμένος |
| **Infinitivus** | | | |
| | τεταράχθαι | κεκρύφθαι | κεκομίσθαι |

**Plusquamperfectum**

| | | | |
|---|---|---|---|
| S. 1.<br>2.<br>3. | ἐτεταράγμην<br>ἐτετάραξο<br>ἐτετάρακτο | ἐκεκρύμμην<br>ἐκέκρυψο<br>ἐκέκρυπτο | ἐκεκομίσμην<br>ἐκεκόμισο<br>ἐκεκόμιστο |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἐτεταράγμεθα<br>ἐτετάραχθε<br>τεταραγμένοι ἦσαν | ἐκεκρύμμεθα<br>ἐκέκρυφθε<br>κεκρυμμένοι ἦσαν | ἐκεκομίσμεθα<br>ἐκεκόμισθε<br>κεκομισμένοι ἦσαν |

## ГЛАГОЛЫ С ПЛАВНЫМИ ОСНОВАМИ

### § 119. Основа настоящего времени и глагольная

У некоторых (немногих) плавных глаголов основа настоящего времени совпадает с глагольной основой:

δέρω — *деру*, νέμω — *разделяю, пасу*, μένω — *остаюсь*.

У большинства плавных глаголов основа настоящего времени имеет следующие отличия от глагольной основы:

| Глагольн. основа | Основа наст. вр. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ἄν | αιν | φαίνω | — *являю* | μιαίνω | — *пачкаю* |
| ἄϱ | αιϱ | αἴϱω | — *поднимаю* | καθαίϱω | — *очищаю* |
| εν | ειν | τείνω | — *тяну* | ἀποκτείνω | — *убиваю* |
| εϱ | ειϱ | σπείϱω | — *сею* | φθείϱω | — *порчу гублю* |
| ἄλ | αλλ | βάλλω | — *бросаю* | σφάλλω | — *шатаю* |
| ελ | ελλ | στέλλω | — *посылаю* | ἀγγέλλω | — *сообщаю* |
| ἴν | ῑν | κϱίνω | — *сужу, решаю* | | |
| ὔν | ῡν | ἀμύνω | — *отражаю* | | |

**Imperfectum** и **Praesens** образуется от основы настоящего времени, прочие времена — от глагольной основы.

## ОБРАЗОВАНИЕ ВРЕМЕН ПЛАВНЫХ ГЛАГОЛОВ

### § 120. Futurum activi и medii

К глагольной основе прибавляется ε-σ-ω (ε-σ-ομαι) причем σ выпадает, и глаголы спрягаются, как слитные на έω:

φαν-έ-σω = φανέω, φανῶ, -εῖς, -εῖ, -οῦμεν, -εῖτε, οῦσι(ν)
φαν-έ-σ-ομαι = φανοῦμαι, -εῖ, -εῖται, -ούμεθα, -εῖσθε, -οῦνται

Таким образом получаются следующие формы:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| от | βάλλω | — βαλῶ | от | σφάλλω | — σφαλῶ |
| » | δέϱω | — δεϱῶ | » | φθείϱω | — φθεϱῶ |
| » | μιαίνω | — μιανῶ | » | ἀποκτείνω | — ἀποκτενῶ |

и т. д.

### § 121. Aoristus activi и medii

Характер времени σ, прибавляемый к глагольной основе, **выпадает**, взамен чего происходит удлинение предшествующего гласного:

ᾰ в η (но после ι и ϱ — в ᾱ): φαίνω — ἔφηνα, μιαίνω — ἐμίανα [1],
ε в ει: τείνω — ἔτεινα, ἀγγέλλω — ἤγγειλα, δέϱω — ἔδειϱα,
ῐ и ῠ в ῑ и ῡ: κϱίνω — ἔκϱινα, ἀμύνω — ἤμυνα.

Окончания те же, что и у аориста 1-го.

---

[1] В глаголе αἴϱω — "поднимаю" α удлиняется в α долгую: aor. ἦϱα имеет η вследствие приращения; con. ἄϱω, inf. ἆϱαι и т. д.

### § 122. Прочие времена плавных глаголов (perfectum, plusquamperfectum, aoristus passivi)

В **perfectum** и **plusquamperfectum activi** характер времени κ, а в aor. passivi ϑ, присоединяется непосредственно к глагольной основе.

Непосредственно к основе без характера времени присоединяются личные окончания **perf.** и **plsqp. medii** и **passivi**.

| | perf. act. | perf. med.-pass. | aor. pass. |
|---|---|---|---|
| καϑαίρω | κεκάϑαρκα | κεκάϑαρμαι | ἐκαϑάρϑην |

В двусложных глаголах с ε в основе при образовании этих времен ε переходит в ᾰ, а в глаголах трехсложных остается без изменения.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | στέλλω | ἔσταλκα | ἔσταλμαι | ἐστάλην (§ 110) |
| но | ἀγγέλλω | ἤγγελκα | ἤγγελμαι | ἠγγέλϑην |

Глаголы: κρίνω — *сужу*, κλίνω — *наклоняю*, τείνω — *тяну* в этих формах выпускают конечный согласный основы ν:

| | | |
|---|---|---|
| κέκρικα | κέκριμαι | ἐκρίϑην |
| κέκλικα | κέκλιμαι | ἐκλίϑην |
| τέτακα | τέταμαι | ἐτάϑην |

Глаголы: βάλλω — *бросаю*, κάμνω — *страдаю, устаю*, τέμνω — *режу* образуют эти формы от основ: βλη, κμη, τμη:

βέβληκα βέβλημαι ἐβλήϑην и т. д.

Глаголы: νέμω — *разделяю, пасу* и μένω — *остаюсь* образуют эти формы от основ νεμε и μενε:

| | | |
|---|---|---|
| νενέμηκα | νενέμημαι | ἐνεμήϑην |
| μεμένηκα | | |

**NB.** 1) σ между двумя согласными выпадает: **inf. perf. med.-pass.** μεμιάνϑαι, ἠγγέλϑαι.

2) [ν перед μ переходит в σ] **perf. med.-pass.** от φαίνω — πέφασμαι, πεφασμένος εἶ, πέφανται, πεφάσμεϑα, πέφανϑε, πεφασμένοι εἰσί(ν), **inf.** πεφάνϑαι.

### § 123. Отглагольные прилагательные

Отглагольные прилагательные имеют окончания:

1) τός, τή, τόν;
2) τέος, τέα, τέον.

Эти окончания прибавляются к глагольной основе с соответствующими изменениями последнего звука основы, т. е. — гласный звук удлиняется, губные и гортанные перед глухим τ ставятся в глухой степени (π и κ), зубные перед τ переходят в σ.

Прилагательные на τός означают **возможность в страдательном смысле**: παιδευτός — *тот, кого можно воспитать*; ἀνυτός — *тот, кого можно*

*выполнить = исполнимый*; ὁρατός — *тот, кого можно видеть = видимый*; θαυμαστός — *тот, кому можно удивляться = удивительный.*

Прилагательные на τέος от переходных глаголов означают **необходимость в страдательном смысле**, а от непереходных — вообще **необходимость действия**. Φιλετέος — *тот, кого нужно любить*; ἰτέον ἐστίν — *нужно идти*. Прилагательные на τέος соответствуют латинскому герундиву (на **ndus**): *amandus, eundum est*.

При прилагательных на τέος может быть конструкция с прямым дополнением как по-русски — ἡμῖν φιλετέον ἐστὶ τὴν πατρίδα — *нам нужно любить родину*, или как по-латыни в личной форме — ἡ πατρὶς ἡμῖν φιλητέα ἐστίν — *patria nobis amanda est*.

## § 124. Особенности в образовании форм некоторых глаголов с гласной основой

1. Глаголы: καλέω — *зову* и τελέω — *совершаю* при образовании **futurum** выбрасывают σ и спрягаются как слитные глаголы: καλῶ, ...εῖς, ...εῖ и т. д.

Так же образуют **futurum** глаголы на ίζω, имеющие больше двух слогов: νομιδ + σε + ω → νομιέω → νομιῶ [1].

2. Некоторые глаголы при образовании времен не удлиняют последнего гласного основы:

| | | | |
|---|---|---|---|
| γελάω | — *смеюсь* | αἰδέομαι | — *стыжусь* |
| σπάω | — *тащу* | τρέω | — *дрожу* |
| ἐράω | — *страстно желаю* | ἀρκέω | — *отражаю* (также, *я достаточен*) |
| τελέω | — *совершаю* | | |

Все эти глаголы в **perf. med.-pass.** и **aor. pass.** и в отглагольных прилагательных между основой и окончанием вставляют σ, которая выпадает перед σ окончания.

Примечание 1. От глагола ἐράω aoristus и futurum употребляются в страдательной форме с действительным значением: ἠράσθην, ἐρασθήσομαι.

Примечание 2. Не удлиняет ε в aor. act. и med. и глагол καλέω: ἐκάλεσα, ἐκαλεσάμην. Прочие формы этого глагола: perf. κέκληκα, aor. pass. ἐκλήθην.

3. ἐπαινέω — *хвалю* удлиняет гласную только в **perf. pass.** ἐπήνημαι; (**aor**. ἐπήνεσα).

4. αἱρέω — *беру* и εὑρίσκω — *нахожу* удлиняют гласную везде, кроме **aor. pass.**: ᾕρηκα, но ᾑρέθην; εὕρηκα, но εὑρέθην.

5. δέω — *вяжу* имеет гласную долгую ("удлиняет гласную") только в **futurum act.** и **med.**; **futurum III** — δεδήσομαι.

6. Некоторые глаголы в **perf.** и **aor. pass.** вставляют σ: ἀκούω — *слушаю*, κελεύω — *приказываю*, χράω — *изрекаю*.

| | |
|---|---|
| κεκέλευσμαι — *мне приказано* | ἐκελεύσθην — *мне было приказано* |
| ἠκούσθην — *меня услышали* | ἐχρήσθη — *было изречено оракулом* |

---

[1] Такую же особенность имеет глагол βιβάζω — "заставляю идти", где получаются формы, подобные слитным глаголам на άω: βιβῶ, -ᾷς, -ᾷ и т. д.

7. Некоторые глаголы в **perf. pass.** иногда принимают σ, иногда нет; в **aor.** и отглагольных прилагательных всегда принимают σ:

δράω — *делаю, поступаю*, δέδραμαι, ἐδράσθην
κλείω — *запираю*, κέκλειμαι или κέκλεισμαι, ἐκλείσθην
μιμνήσκω — *напоминаю*, μέμνημαι — *помню*, ἐμνήσθην — *вспомнил* (формы как бы от μνάω)
χρίω — *мажу*, κέχριμαι или κέχρισμαι, ἐχρίσθην

**NB.** παύομαι — *перестаю* имеет противоположную особенность: **aor. pass.** может быть и с σ и без σ: ἐπαύθην и ἐπαύσθην.

8. В некоторых глаголах при образовании времен меняется вид основы: πλέω — *плыву (*на корабле*)* и πνέω — *дую* образуют времена от основ πλευ и πνευ.

ῥέω — *теку* образует времена от основы ῥυε.

καίω (κάω) — *жгу* и κλαίω (κλάω) — *плáчу* образуют формы от основ καυ и κλαυ.

χέω — *лью, сыплю* — **fut.** χέω, **aor.** ἔχεα, прочие формы от основы χυ: **perf.** κέχυκα, κέχυμαι, **aor.** ἐχύθην.

## § 125. Особенности в образовании форм некоторых глаголов с согласной основой

1. Глаголы:

ἁρμόττω — *прилаживаю*
ἐρέσσω — *гребу*
πλάττω — *ваяю*

имеют зубную основу, хотя и оканчиваются на ττω.

2. Глаголы:

στίζω — *колю*
στάζω — *капаю*,
μαστίζω — *бичую*,

а также глаголы на ζω, означающие крик или звук, например:

ἀλαλάζω — *кричу* (ἀλαλά — военный крик, *ура*)
ἀνακράζω — *кричу*
οἰμώζω — *рыдаю*

имеют гортанную основу (γ), хотя и оканчиваются на ζω.

Примечание. Глаголы: κλάζω — "звучу" и σαλπίζω — "трублю" имеют характером основы γγ.

3. Глаголы:

κλέπτω — *ворую* συλλέγω — *собираю*
πέμπω — *посылаю* ἀποκτείνω — *убиваю*

в **perf. act.** изменяют ε в ο:

κέκλοφα, πέπομφα, συνείλοχα, ἀπέκτονα.

В **med.** и **pass.** такого перехода нет, следовательно: πέπεμμαι, συνείλεγμαι.

4. Глаголы:

| | |
|---|---|
| τρέπω | — *обращаю* |
| τρέφω | — *кормлю* |
| στρέφω | — *вращаю* |

в **perf. act**. изменяют ε в ο, а в **perf. pass.** ε изменяют в ᾰ:

| | |
|---|---|
| τέτροφα | — *я обратился* |
| τέτραμμαι | — *я обращен* |
| τέτροφα | — *я вскормил* |
| τέθραμμαι | — *я вскормлен* |

5. Отдельно следует заметить следующие формы **perfecti**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ἔοικα | — *я подобен, кажусь* [1] | |
| | εἴωθα | — *я привык, имею обыкновение* | |
| | ἀνακέκραγα | — *я кричу* | (от ἀνακράζω) |
| | λέλοιπα | — *я оставил* (но **med.-pass**. λέλειμμαι!) | (от λείπω) |
| | πέποιθα | — *я доверяю, полагаюсь* | (от πείθω) |
| | πέπεικα | — *я убедил* | |
| | πέπραχα | — *я сделал* | (от πράττω) [2] |
| или | πέπραγα | — » | |
| | τέτοκα | — *я родил, произвел* | (от τίκτω) |
| | πέφυγα | — *я убежал* | (от φεύγω) |
| | ἐγρήγορα | — *я бодрствую* (*проснулся и не сплю*) | (от ἐγείρω — *бужу*) |

6. ἕλκω — *влеку*, **fut**. ἕλξω. Остальные формы образуются от основы ἑλκῠ (ῠ не удлиняется, в **pass**. вставляется σ) εἵλκυσα, εἵλκυκα, εἵλκυσμαι, εἱλκύσθην.

7. σπένδω — *совершаю возлияние*, σπένδομαί τινι — *заключаю мирный договор с кем-нибудь*.

**aor**. ἔσπεισα, ἐσπεισάμην
**perf**. ἔσπεικα, ἔσπεισμαι
**aor. pass**. ἐσπείσθην

8. σώζω — *спасаю*, **perf**. **pass**. σέσωσμαι, **aor. pass.** ἐσώθην.

---

[1] **Part**. ἐοικώς или εἰκώς; **inf**. ἐοικέναι или εἰκέναι; εἰκώς имеет значение наречия "естественно".

[2] Как **praes**. πράττω, так и оба его **perf**. πέπραχα и πέπραγα, в соединении с наречиями εὖ, κακῶς имеют значение "нахожусь в (хороших, плохих) обстоятельствах". В этом значении чаще употребляется форма πέπραγα.

# ГЛАГОЛЫ НА MI

## § 126. Общее понятие о глаголах на μι

Окончание μι в 1 л. ед. ч. ind. act. является более древним по сравнению с окончанием ω и сохранилось в этой форме только у некоторых глаголов, в том числе εἰμί — *я есмь* (лат. sum) [1].

У глаголов на ω окончание μι сохранилось только в opt. act., например, λέγοιμι, λέξαιμι и т. д.

## § 127. Две группы глаголов на μι

Глаголы на μι разделяются на две группы:

1) у одних окончания в praes. и impf. присоединяются прямо к основе ("глаголы на μι");

2) у других в этих временах между основой и окончаниями вставляется νυ или ννυ ("глаголы на νυμι").

Глаголы первой группы имеют всегда гласную основу, а глаголы второй группы и гласную основу (тогда они оканчиваются на ννυμι) и согласную основу (тогда они оканчиваются на νυμι).

## § 128. Глаголы первой группы

Глагольная основа первой группы оканчивается на к р а т к у ю гласную, которая иногда переходит в долгую. Особенно следует заметить:

1. В тех формах, где нет характера времени, личные окончания присоединяются к основе без соединительных гласных. Это так называемое *атематическое* спряжение.
2. В praes. и impf. ind. act. е д и н с т в е н н о г о числа — гласная д о л г а я , а в двойственном и множественном — к р а т к а я.
3. В других формах act., где есть характер времени, гласная долгая.
4. В формах med. и pass. гласная основы — вообще краткая, и удлиняется лишь там, где характером времени служит σ.
5. Inf. praes. и aor. act. имеет окончание ναι.
6. Part. praes. и aor. act. при основе на ντ имеет сигматическое образование (см. § 36. III).

## § 129. Глаголы на μι первой группы с удвоением

Некоторые глаголы первой группы в praes. и impf. имеют особое удвоение, образующееся из начальной согласной основы в соединении с ι.

| основа | praes. indicativi | | infinitivus |
|---|---|---|---|
| θε | τίθημι | *кладу* | τιθέναι |
| δο | δίδωμι | *даю* | διδόναι |
| ἑ | ἵημι | *пускаю* | ἱέναι |
| στα | ἵστημι (вм. σίστημι) | *ставлю* | ἱστάναι |

П р и м е ч а н и е. Кроме этих четырех глаголов, весьма распространенных в греческом языке, подобное удвоение имеют значительно реже встречающиеся глаголы: κίχρημι — "даю взаймы", πίμπλημι — "наполняю" и πίμπρημι — "сжигаю".

---

[1] Ср. в русск. яз. (кроме "есмь") "ем, дам".

## § 130. Спряжение глаголов τίθημι, ἵημι, δίδωμι, ἵστημι в praesens и imperfectum

### Activum

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Indicativus Praesens** | | | | |
| S. 1. | τίθημι | ἵημι | δίδωμι | ἵστημι |
| 2. | τίθης | ἵης | δίδως | ἵστης |
| 3. | τίθησι(ν) | ἵησι(ν) | δίδωσι(ν) | ἵστησι(ν) |
| Pl. 1. | τίθεμεν | ἵεμεν | δίδομεν | ἵσταμεν |
| 2. | τίθετε | ἵετε | δίδοτε | ἵστατε |
| 3. | τιθέασι(ν) | ἱᾶσι(ν) | διδόασι(ν) | ἱστᾶσι(ν) |
| D. 2. | τίθετον | ἵετον | δίδοτον | ἵστατον |
| 3. | τίθετον | ἵετον | δίδοτον | ἵστατον |
| **Indicativus Imperfectum** | | | | |
| S. 1. | ἐτίθην | ἵειν | ἐδίδουν | ἵστην |
| 2. | ἐτίθεις | ἵεις | ἐδίδους | ἵστης |
| 3. | ἐτίθει | ἵει | ἐδίδου | ἵστη |
| Pl. 1. | ἐτίθεμεν | ἵεμεν | ἐδίδομεν | ἵσταμεν |
| 2. | ἐτίθετε | ἵετε | ἐδίδοτε | ἵστατε |
| 3. | ἐτίθεσαν | ἵεσαν | ἐδίδοσαν | ἵστασαν |
| D. 2. | ἐτίθετον | ἵετον | ἐδίδοτον | ἵστατον |
| 3. | ἐτιθέτην | ἱέτην | ἐδιδότην | ἱστάτην |
| **Coniunctivus** | | | | |
| S. 1. | τιθῶ | ἱῶ | διδῶ | ἱστῶ |
| 2. | τιθῇς | ἱῇς | διδῷς | ἱστῇς |
| 3. | τιθῇ | ἱῇ | διδῷ | ἱστῇ |
| Pl. 1. | τιθῶμεν | ἱῶμεν | διδῶμεν | ἱστῶμεν |
| 2. | τιθῆτε | ἱῆτε | διδῶτε | ἱστῆτε |
| 3. | τιθῶσι(ν) | ἱῶσι(ν) | διδῶσι(ν) | ἱστῶσι(ν) |
| D. 2. | τιθῆτον | ἱῆτον | διδῶτον | ἱστῆτον |
| 3. | τιθῆτον | ἱῆτον | διδῶτον | ἱστῆτον |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Optativus** | | | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | τιθείην<br>τιθείης<br>τιθείη | ἱείην<br>ἱείης<br>ἱείη | διδοίην<br>διδοίης<br>διδοίη | ἱσταίην<br>ἱσταίης<br>ἱσταίη |
| Pl. 1.<br><br>2.<br><br>3. | τιθεῖμεν<br>(τιθείημεν)<br>τιθεῖτε<br>(τιθείητε)<br>τιθεῖεν<br>(τιθείησαν) | ἱεῖμεν<br>(ἱείημεν)<br>ἱεῖτε<br>(ἱείητε)<br>ἱεῖεν<br>(ἱείησαν) | διδοῖμεν<br>(διδοίημεν)<br>διδοῖτε<br>(διδοίητε)<br>διδοῖεν<br>(διδοίησαν) | ἱσταῖμεν<br>(ἱσταίημεν)<br>ἱσταῖτε<br>(ἱσταίητε)<br>ἱσταῖεν<br>(ἱσταίησαν) |
| D. 2.<br><br>3. | τιθεῖτον<br>(τιθείητον)<br>τιθείτην<br>(τιθειήτην) | ἱεῖτον<br>(ἱείητον)<br>ἱείτην<br>(ἱειήτην) | διδοῖτον<br>(διδοίητον)<br>διδοίτην<br>(διδοιήτην) | ἱσταῖτον<br>(ἱσταίητον)<br>ἱσταίτην<br>(ἱσταιήτην) |
| **Imperativus** | | | | |
| S. 2.<br>3. | τίθει<br>τιθέτω | ἵει<br>ἱέτω | δίδου<br>διδότω | ἵστη<br>ἱστάτω |
| Pl. 2.<br>3. | τίθετε<br>τιθέντων или<br>τιθέτωσαν | ἵετε<br>ἱέντων или<br>ἱέτωσαν | δίδοτε<br>διδόντων или<br>διδότωσαν | ἵστατε<br>ἱστάντων или<br>ἱστάτωσαν |
| D. 2.<br>3. | τίθετον<br>τιθέτων | ἵετον<br>ἱέτων | δίδοτον<br>διδότων | ἵστατον<br>ἱστάτων |
| **Participium** | | | | |
| | τιθείς, -θέντος<br>τιθεῖσα, -θείσης<br>τιθέν, -θέντος | ἱείς, ἱέντος<br>ἱεῖσα, ἱείσης<br>ἱέν, ἱέντος | διδούς, -δόντος<br>διδοῦσα, -δούσης<br>διδόν, -δόντος | ἱστάς, ἱστάντος<br>ἱστᾶσα, ἱστάσης<br>ἱστάν, ἱστάντος |
| **Infinitivus** | | | | |
| | τιθέναι | ἱέναι | διδόναι | ἱστάναι |

## Medium и Passivum

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Indicativus Praesens** | | | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | τίθεμαι<br>τίθεσαι<br>τίθεται | ἵεμαι<br>ἵεσαι<br>ἵεται | δίδομαι<br>δίδοσαι<br>δίδοται | ἵσταμαι<br>ἵστασαι<br>ἵσταται |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | τιθέμεθα<br>τίθεσθε<br>τίθενται | ἱέμεθα<br>ἵεσθε<br>ἵενται | διδόμεθα<br>δίδοσθε<br>δίδονται | ἱστάμεθα<br>ἵστασθε<br>ἵστανται |
| D. 2.<br>3. | τίθεσθον<br>τίθεσθον | ἵεσθον<br>ἵεσθον | δίδοσθον<br>δίδοσθον | ἵστασθον<br>ἵστασθον |
| **Indicativus Imperfectum** | | | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | ἐτιθέμην<br>ἐτίθεσο<br>ἐτίθετο | ἱέμην<br>ἵεσο<br>ἵετο | ἐδιδόμην<br>ἐδίδοσο<br>ἐδίδοτο | ἱστάμην<br>ἵστασο<br>ἵστατο |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἐτιθέμεθα<br>ἐτίθεσθε<br>ἐτίθεντο | ἱέμεθα<br>ἵεσθε<br>ἵεντο | ἐδιδόμεθα<br>ἐδίδοσθε<br>ἐδίδοντο | ἱστάμεθα<br>ἵστασθε<br>ἵσταντο |
| D. 2.<br>3. | ἐτίθεστον<br>ἐτιθέσθην | ἵεσθον<br>ἱέσθην | ἐδίδοσθον<br>ἐδιδόσθην | ἵστασθον<br>ἱστάσθην |
| **Coniunctivus** | | | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | τιθῶμαι<br>τιθῇ<br>τιθῆται | ἱῶμαι<br>ἱῇ<br>ἱῆται | διδῶμαι<br>διδῷ<br>διδῶται | ἱστῶμαι<br>ἱστῇ<br>ἱστῆται |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | τιθώμεθα<br>τιθῆσθε<br>τιθῶνται | ἱώμεθα<br>ἱῆσθε<br>ἱῶνται | διδώμεθα<br>διδῶσθε<br>διδῶνται | ἱστώμεθα<br>ἱστῆσθε<br>ἱστῶνται |
| D. 2.<br>3. | τιθῆσθον<br>τιθῆσθον | ἱῆσθον<br>ἱῆσθον | διδῶσθον<br>διδῶσθον | ἱστῆσθον<br>ἱστῆσθον |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Optativus** | | | | |
| S. 1. | τιθείμην или<br>τιθοίμην и т. д. | ἱείμην или<br>ἱοίμην и т. д. | διδοίμην | ἱσταίμην |
| 2. | τιθεῖο | ἱεῖο | διδοῖο | ἱσταῖο |
| 3. | τιθεῖτο | ἱεῖτο | διδοῖτο | ἱσταῖτο |
| Pl. 1. | τιθείμεθα | ἱείμεθα | διδοίμεθα | ἱσταίμεθα |
| 2. | τιθεῖσθε | ἱεῖσθε | διδοῖσθε | ἱσταῖσθε |
| 3. | τιθεῖντο | ἱεῖντο | διδοῖντο | ἱσταῖντο |
| D. 2. | τιθεῖσθον | ἱεῖσθον | διδοῖσθον | ἱσταῖσθον |
| 3. | τιθείσθην | ἱείσθην | διδοίσθην | ἱσταίσθην |
| **Imperativus** | | | | |
| S. 2. | τίθεσο | ἵεσο | δίδοσο | ἵστασο |
| 3. | τιθέσθω | ἱέσθω | διδόσθω | ἱστάσθω |
| Pl. 2. | τίθεσθε | ἵεσθε | δίδοσθε | ἵστασθε |
| 3. | τιθέσθων или<br>τιθέσθωσαν | ἱέσθων или<br>ἱέσθωσαν | διδόσθων или<br>διδόσθωσαν | ἱστάσθων или<br>ἱστάσθωσαν |
| D. 2. | τίθεσθον | ἵεσθον | δίδοσθον | ἵστασθον |
| 3. | τιθέσθων | ἱέσθων | διδόσθων | ἱστάσθων |
| **Participium** | | | | |
| | τιθέμενος, -μένη, -μενον | ἱέμενος, -μένη, -μενον | διδόμενος, -μένη, -μενον | ἱστάμενος, -μένη, -μενον |
| **Infinitivus** | | | | |
| | τίθεσθαι | ἵεσθαι | δίδοσθαι | ἵστασθαι |

**§ 131. Спряжение глаголов τίθημι, ἵημι, δίδωμι в аористе act. и med.**

**Activum**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Indicativus** | | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | ἔθηκα<br>ἔθηκας<br>ἔθηκε(ν) | ἧκα<br>ἧκας<br>ἧκε(ν) | ἔδωκα<br>ἔδωκας<br>ἔδωκε(ν) |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἔθεμεν<br>ἔθετε<br>ἔθεσαν | εἷμεν<br>εἷτε<br>εἷσαν | ἔδομεν<br>ἔδοτε<br>ἔδοσαν |
| D. 2.<br>3. | ἔθετον<br>ἐθέτην | εἷτον<br>εἵτην | ἔδοτον<br>ἐδότην |
| **Coniunctivus** | | | |
| S. 1.<br>2. | θῶ<br>θῇς<br>и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | ὧ<br>ἧς | δῶ<br>δῷς |
| **Optativus** | | | |
| S. 1.<br>2. | θείην<br>θείης<br>и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | εἵην<br>εἵης | δοίην<br>δοίης |
| **Imperativus** | | | |
| S. 2.<br>3. | θές<br>θέτω | ἕς<br>ἕτω | δός<br>δότω |
| Pl. 2. | θέτε<br>и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | ἕτε | δότε |
| **Participium** | | | |
| | θείς, θέντος<br>θεῖσα, θείσης<br>θέν, θέντος | εἵς, ἕντος<br>εἷσα, εἵσης<br>ἕν, ἕντος | δούς, δόντος<br>δοῦσα, δούσης<br>δόν, δόντος |
| **Infinitivus** | | | |
| | θεῖναι | εἷναι | δοῦναι |

## Medium

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Indicativus** | | | | |
| S. | 1 | ἐθέμην | εἵμην | ἐδόμην |
| | 2. | ἔθου | εἷσο | ἔδου |
| | 3. | ἔθετο | εἷτο | ἔδοτο |
| Pl. | 1. | ἐθέμεθα | εἵμεθα | ἐδόμεθα |
| | 2. | ἔθεσθε | εἷσθε | ἔδοσθε |
| | 3. | ἔθεντο | εἷντο | ἔδοντο |
| D. | 2. | ἔθεσθον | εἷσθον | ἔδοσθον |
| | 3. | ἐθέσθην | εἵσθην | ἐδόσθην |
| **Coniunctivus** | | | | |
| S. | 1. | θῶμαι | ὧμαι | δῶμαι |
| | 2. | θῇ | ᾗ | δῷ |
| | | и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | | |
| **Optativus** | | | | |
| S. | 1. | θείμην | εἵμην | δοίμην |
| | 2. | θεῖο | εἷο | δοῖο |
| | | и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | | |
| **Imperativus** | | | | |
| S. | 2. | θοῦ | οὗ | δοῦ |
| | 3. | θέσθω | ἕσθω | δόσθω |
| Pl. | 2. | θέσθε | ἕσθε | δόσθε |
| | | и т. д. как в **praesens**, но без удвоения | | |
| **Participium** | | | | |
| | | θέμενος, -η, -ον | ἕμενος, -η, -ον | δόμενος, -η, -ον |
| **Infinitivus** | | | | |
| | | θέσθαι | ἕσθαι | δόσθαι |

**Прочие времена (futurum, aor. pass., perf., plsqp.) от глаголов τίθημι, ἵημι, δίδωμι равно как и от других глаголов на μι и νυμι *спрягаются совершенно правильно*, как от глаголов на ω.**

## § 132. Прочие времена от τίθημι, ἵημι, δίδωμι

| Activum | | | |
|---|---|---|---|
| Fut.<br>Perf.<br>Plsqp. | θήσω<br>τέθεικα или τέθηκα<br>ἐτεθείκειν | ἥσω<br>εἷκα<br>εἵκειν | δώσω<br>δέδωκα<br>ἐδεδώκειν |
| **Passivum** | | | |
| Aor.<br>Fut. | ἐτέθην<br>τεθήσομαι | εἵθην (con. ἑθῶ)<br>ἑθήσομαι | ἐδόθην<br>δοθήσομαι |
| **Medium** | | | |
| Fut. | θήσομαι | ἥσομαι | δώσομαι |
| **Medium и passivum** | | | |
| Perf.<br>Plsqp. | (τέθειμαι)<br>(ἐτεθείμην) | εἷμαι<br>εἵμην | δέδομαι<br>ἐδεδόμην |

В качестве **perf. med.** и **pass.** для τίθημι вместо τέθειμαι обычно употребляется κεῖμαι — *я лежу*, а в качестве **plsqp.** — ἐκείμην — *я лежал.*

## § 133. Формы от ἵστημι и их значение

Глагол ἵστημι в настоящем времени всех трех залогов имеет следующие значения:

| | | | |
|---|---|---|---|
| act. | ἵστημι | — | *я ставлю* (переходное значение) |
| med. | ἵσταμαι | — | 1) *я ставлю себе* (переходное значение) |
| | | | 2) *я становлюсь* (непереходное значение) |
| pass. | ἵσταμαι | — | *меня ставят* (страдательное значение) |

Остальные формы этого глагола также имеют или переходное, или непереходное, или страдательное значение.

Нижеследующая таблица показывает эти значения.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Fut.** | act. | στήσω | — | *я поставлю* (переходное значение) |
| | med. | στήσομαι | — | 1) *я поставлю себе* (переходное значение) |
| | | | | 2) *я стану* (непереходное значение) |
| | pass. | σταθήσομαι | — | *меня поставят* (страдательное значение) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Aor.** | **I act.** | ἔστησα | — | *я поставил* (переходное значение) |
| | **med.** | ἐστησάμην | — | *я поставил себе* (переходное значение) |
| | **pass.** | ἐστάθην | — | *меня поставили* (страдательное значение) |
| | **II act.** | ἔστην | — | *я стал* (непереходное значение) |
| **Perf.** | **act.** | ἕστηκα | — | *я стою* (непереходное значение) |
| **Plsqp.** | **act.** | εἱστήκειν (ἑστήκειν) | — | *я стоял* (непереходное значение) |
| **Fut. III** | | ἑστήξω | — | *я буду стоять* (непереходное значение) |

Примечание. Формы impf. med. и pass. ἱστάμην по своему значению соответствуют формам praes. тех же залогов:
med. 1) я ставил себе, 2) я становился,
pass. 3) меня ставили.

### § 134. Спряжение аориста II act. ἔστην — *я стал*

| Indicativus | Coniunctivus |
|---|---|
| S. 1. ἔστην *я стал, я остановился*<br>2. ἔστης<br>3. ἔστη | Σ. 1. στῶ<br>2. στῇς<br>3. στῇ и т. д.<br>как praes. act., но без удвоения |
| Pl. 1. ἔστημεν<br>2. ἔστητε<br>3. ἔστησαν | **Optativus** |
| D. 2. ἔστητον<br>3. ἐστήτην | S. 1. σταίην<br>2. σταίης<br>3. σταίη и т. д.<br>как praes. act., но без удвоения |
| **Imperativus** | **Participium** |
| S. 2. στῆθι<br>3. στήτω — *стань* | στάς, στᾶσα, στάν<br>gen. στάντος, στάσης — *ставший* |
| Pl. 2. στῆτε<br>3. στάντων или στήτωσαν | **Infinitivus** |
| D. 2. στῆτον<br>3. στήτων | στῆναι — *стать, ступить* |

Некоторые глаголы на ω имеют аорист, спрягающийся по образцу ἔστην (см. § 139).

### § 135. Синкопированные формы от ἵστημι

В некоторых формах **perf.** от ἵστημι κ может выпадать. Особенно часто встречаются следующие формы:

| | | |
|---|---|---|
| **Indicativus pluralis** | 1. | ἕσταμεν (вм. ἑστήκαμεν) |
| | 2. | ἕστατε (вм. ἑστήκατε) |
| | 3. | ἑστᾶσι(ν) (вм. ἑστήκασι(ν)) |
| **Coniunctivus** | | ἑστῶ, ἑστῇς, ἑστῇ и т. д. |
| **Imperativus** | | ἕσταθι — *стой!*, ἑστάτω и т. д. |
| **Participium** | | ἑστώς, -τῶσα, -τός (вм. ἑστηκώς, -κυῖα, -κός) **gen.** ἑστῶτος (м. и ср. р.) |
| **Infinitivus** | | ἑστάναι (вм. ἑστηκέναι) |

### § 136. Синкопированные формы от других глаголов

Такое же явление как в ἕστηκα наблюдается в **perf.** от глагола ἀποθνήσκω — *умираю*, τέθνηκα — *я мертв*:

| | |
|---|---|
| **Indicativus pluralis** | τέθναμεν, τέθνατε, τεθνᾶσι(ν); |
| **Optativus singularis** | τεθναίην, τεθναίης, τεθναίη и т. д. |
| **Participium** | τεθνεώς, τεθνεῶσα, τεθνεός |
| **Infinitivus** | τεθνάναι |

Аналогичное выпадение κ встречается в перфектной форме со значением настоящего времени δέδοικα — *я боюсь*. Наряду со всеми правильными формами с κ имеются формы и без κ.

| | **Indicativus** | **Coniunctivus** | **Optativus** | **Imperativus** |
|---|---|---|---|---|
| S. | 1. δέδια | 1. δεδίω | 1. δεδιείην | 2. δέδιθι |
| | 2. δέδιας | 2. δεδίῃς | 2. δεδιείης | 3. δεδίτω |
| | 3. δέδιε | и т. д. | и т. д. | и т. д. |
| Pl. | 1. δέδιμεν | | | |
| | 2. δέδιτε | | **Participium** | **Infinitivus** |
| | 3. δεδίασι(ν) | | δεδιώς, δεδιυῖα, δεδιός | δεδιέναι |

В **plsqp.** 3 л. **pl.** вм. ἐδεδόκεσαν — ἐδέδισαν. Аорист от этого глагола ἔδεισα, **fut.** δείσομαι.

### § 137. Глаголы τίθημι, ἵημι, δίδωμι, ἵστημι с приставками

Здесь приведены из наиболее употребляющихся только те глаголы, значение которых не может быть понято сразу без соответствующих пояснений; те же глаголы, значение которых понятно из самой приставки, например, προστίθημι — *прикладываю, прибавляю*, ἀποδίδωμι — *отдаю* и т. п. здесь не приводятся.

1. Сложные с τίθημι:

ἀνα-τίθημι — *посвящаю*
δια-τίθημι — *располагаю, привожу в какое-н. настроение* (εὖ, κακῶς διατίθημί τινα)
**Pass.** διατίθεμαι — *быть расположенным к кому-н. относиться*
ἐπι-τίθημί τινα δίκην — *налагаю на кого-н. наказание*
**Med.** ἐπι-τίθεμαί τινα — *нападаю на кого-н*

2. Сложные с ἵημι:

συν-ίημι — *понимаю, соображаю*
ἐφ-ίημι — *допускаю, позволяю*
**Med.** ἐφ-ίεμαί τινος — *стремлюсь к чему-н., желаю чего-н.*

3. Сложные с δίδωμι:

μετα-δίδωμί τινί τινος — *даю кому-н. участие в чем-н. позволяю участвовать*
παρα-δίδωμι — *передаю*
προ-δίδωμι — *выдаю, изменяю*

**NB.** δίδωμι δίκην τινός *получаю наказание за что-н.*

4. Сложные с ἵστημι:

ἀν-ίστημι — *поднимаю*; ἀν-έστην — *я встал*
ἀφ-ίστημι — *отклоняю*; ἀποστῆναί τινος πρός τινα *перейти от кого-н., на чью-н. сторону*

ἐφ-ίστημί τινά τινι, προ-ίστημί τινά τινος — *делаю кого-н. начальником, ставлю во главе*
προ-εστάναι τινός = ἐφ-εστάναι τινί (**perf.**) *стоять во главе, начальствовать*

καθ-ίστημι — *поставляю, назначаю*
καταστῆναι — *сделаться*, καθεστάναι — *быть*
παρ-ίστημι — *ставлю около*
παρεστάναι τινί *помогать кому-н.* (ср. лат. adesse)

### § 138. Ударение в сложных глаголах

Ударение остается на том же слоге, где оно было в простом глаголе, кроме **imper.** aor. act. и **med.**

1. В **imper.** aor. act. ударение переносится на приставку в тех лицах, где возможно: ἀνά-θες, ἄφ-ες и т. д.[1]

2. В **imper.** aor. **med.** ударение во всех формах повелительного наклонения переносится на приставку только в том случае, если приставка двух-

[1] Если глагол имеет две приставки, ударение не переходит дальше второй приставки: imper. aor. act. от συνεκδίδωμι — συν-έκ-δος.

сложная: ἀνά-θου, ἀνά-θεσθε. Если же приставка односложная, то во 2 л. ед. ч. ударение не переносится, а в остальных формах повелительного наклонения ударение переносится как и в двусложных приставках:

ἀφοῦ, ἐκδοῦ, но ἄφεσθε, ἔκδοσθε.

## § 139. Глаголы на ω, образующие aor. act. по образцу ἔστην без характера времени и без соединительной гласной

βαίνω — *иду*, ἔβην
φθάνω — *предупреждаю, опережаю*, ἔφθην
ἀποδιδράσκω — *убегаю*, ἀπέδραν
ἁλίσκομαι — *меня берут (в плен), попадаюсь* : ἑάλων (или ἥλων),
γιγνώσκω — *узнаю*, ἔγνων
δύω — *погружаю*, ἔδυν
φύω — *произвожу*, ἔφυν

**NB.** От двух последних глаголов, имеющих переходное значение, ἔδυν и ἔφυν имеют непереходное значение: ἔδυν — *я погрузился*, ἔφυν — *я произошел*. Для переходного значения употребляются обычные аористы: ἔδυσα — *я погрузил* [1], ἔφυσα — *я произвел*. У поэтов встречается форма ἔτλην — *я претерпел* (Praes. нет).

При спряжении этих глаголов надо иметь в виду следующее:

1. В **ind.**, **imper.** и **inf.** гласная остается долгой: ἔβησαν, βῆθι, βῆναι, ἔγνωσαν, γνῶθι, γνῶναι.

2. В **con.** гласная долгая, вследствии слияния βῶ, βῇς (из βάω, βάῃς), γνῶ, γνῷς (из γνόω, γνόῃς).

3. В **opt.** — дифтонг αι или οι — βαίην, βαίης, γνοίην, γνοίης и т. д.

Таким образом, фактически краткая гласная остается только в причастии, но и там она в им. п. ед. ч. мужского и женского рода при выпадении ντ перед σ подвергается заменительному растяжению (§ 36. III):

βάς, βᾶσα, βάν; γνούς, γνοῦσα, γνόν и т. д.

## § 140. Остальные глаголы на μι первой группы

Все перечисленные ниже глаголы имеют в основе ᾰ и спрягаются как ἵστημι.

1. πίμπλημι — *наполняю*,
**praes. pl. 1.** πίμπλαμεν, **impf.** ἐπίμπλην
2. πίμπρημι — *сжигаю*,
**impf.** ἐπίμπρην

Прочие времена для πίμπλημι образуются совершенно правильно от πλήθω, а для πίμπρημι от πρήθω.

---

[1] Активная форма ἔδυσα употребляется только в сложных глаголах, напр. κατέδυσα.

3. ὀνίνημι (τινα) — *приношу пользу кому-н.*
**fut**. ὀνήσω, **aor**. ὤνησα
**med**. ὀνίναμαι *получаю пользу*
**impf**. ὠνινάμην, **fut**. ὀνήσομαι
**aor**. ὠνήμην и ὠνήθην (по значению = **med**.).

4. κίχρημι — *даю взаймы*
**fut**. χρήσω, **aor**. ἔχρησα, **perf**. κέχρηκα

**Verba deponentia**

1. ἄγαμαι (τινά τινος) — *удивляюсь кому-н. за что-н., восхищаюсь,*
**fut**. ἀγάσομαι, **aor**. ἠγάσθην

2. δύναμαι — *могу*
**fut**. δυνήσομαι, **aor**. ἐδυνήθην (реже ἐδυνάσθην)
**perf**. δεδύνημαι

3. ἐπίσταμαι [1] — *знаю, умею*
**fut**. ἐπιστήσομαι, **aor**. ἠπιστήθην

4. ἐπριάμην — *я купил,*
(**praes**. к нему ὠνέομαι *покупаю*, см. § 85. 3)

Эти отложительные глаголы имеют в спряжении следующие особенности по сравнению с ἵσταμαι:

1) во 2 л. ед. ч. **impf**. и **imper**. **praes**. они теряют σ в окончании σο, вследствии чего получается ω (из αο);

2) в **con**. и **opt**. **praes**. ударение переносится как можно дальше от конца: δύνωμαι, ἐπίσταιντο и т. д.

Эти же особенности имеет аорист ἐπριάμην, т. е. **con**. πρίωμαι, **opt**. πρίαιο, **imper**. πρίω, **inf**. πρίασθαι.

## § 141. Глаголы на μι второй группы

Глаголы, у которых чистая глагольная основа оканчивается на гласный звук, имеют в praes. окончание ννυμι — κεράννυμι — *смешиваю*, а у которых глагольная основа оканчивается на согласный звук, имеют в **praes**. окончание νυμι — δείκνυμι — *показываю*.

Суффикс νυ (ννυ) остается в **praes**. и **impf**. Прочие времена образуются от глагольной основы и в спряжении этих форм ничем не отличаются от спряжения глаголов на ω.

| | Activum | Medium и Passivum |
|---|---|---|
| | **Indicativus Praesens** | |
| S. 1. | δείκ-νυ-μι | δείκ-νυ-μαι |
| 2. | δείκ-νυ-ς | δείκ-νυ-σαι |
| 3. | δείκ-νυ-σι(ν) | δείκ-νυ-ται |

[1] В этом глаголе ἐπί не приставка.

| | | |
|---|---|---|
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | δείκ-νυ-μεν<br>δείκ-νυ-τε<br>δεικ-νύ-ασι(ν) | δεικ-νύ-μεθα<br>δείκ-νυ-σθε<br>δείκ-νυ-νται |
| D. 2.<br>3. | δείκ-νυ-τον<br>δείκ-νυ-τον | δείκ-νυ-σθον<br>δείκ-νυ-σθον |
| **Indicativus Imperfectum** | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | ἐ-δείκ-νυ-ν<br>ἐ-δείκ-νυ-ς<br>ἐ-δείκ-νυ | ἐ-δεικ-νύ-μην<br>ἐ-δείκ-νυ-σο<br>ἐ-δείκ-νυ-το |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἐ-δείκ-νυ-μεν<br>ἐ-δείκ-νυ-τε<br>ἐ-δείκ-νυ-σαν | ἐ-δεικ-νύ-μεθα<br>ἐ-δείκ-νυ-σθε<br>ἐ-δείκ-νυ-ντο |
| D. 2.<br>3. | ἐ-δείκ-νυ-τον<br>ἐ-δεικ-νύ-την | ἐ-δείκ-νυ-σθον<br>ἐ-δεικ-νύ-σθην |
| **Coniunctivus** | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | δεικ-νύ-ω<br>δεικ-νύ-ῃς<br>δεικ-νύ-ῃ<br>и т. д. | δεικ-νύ-ω-μαι<br>δεικ-νύ-ῃ<br>δεικ-νύ-η-ται |
| **Optativus** | | |
| S. 1.<br>2.<br>3. | δεικ-νύ-οι-μι<br>δεικ-νύ-οι-ς<br>δεικ-νύ-οι<br>и т. д. | δεικ-νυ-οί-μην<br>δεικ-νύ-οι-ο<br>δεικ-νύ-οι-το |
| **Imperativus** | | |
| S. 2.<br>3. | δείκ-νυ<br>δεικ-νύ-τω | δείκ-νυ-σο<br>δεικ-νύ-σθω |
| Pl. 2.<br>3. | δείκ-νυ-τε<br>δεικ-νύ-ντων или<br>δεικ-νύ-τωσαν<br>и т. д. | δείκ-νυ-σθε<br>δεικ-νύ-σθωσαν или<br>δεικ-νύ-σθων<br>и т. д. |

| Participium | |
|---|---|
| δειк-νύ-ς gen. δεικνύντος<br>δειк-νῦ-σα gen. δεικνύσης<br>δειк-νύ-ν gen. δεικνύντος | δειк-νύ-μενος<br>δειк-νυ-μένη<br>δειк-νύ-μενον |
| **Infinitivus** | |
| δειк-νύ-ναι | δείк-νυ-σθαι |

Остальные формы образуются правильно от основы δειк.

| | | |
|---|---|---|
| **Fut.**<br>**Aor.**<br>**Perf.**<br>**Plsqp.** | δείξω<br>ἔδειξα<br>δέδειχα<br>ἐδεδείχειν | δείξομαι δειχθήσομαι<br>ἐδειξάμην ἐδείχθην<br>δέδειγμαι<br>ἐδεδείγμην |

## § 142. Перечень глаголов на (ν)νυ-μι

1. κεράννυμι — *смешиваю*,
   осн. κερα — κερῶ, -ᾷς, ἐκέρᾰσα, ἐκεράσθην (или ἐκράθην), κέκρᾱμαι
2. κρεμάννυμι — *вешаю*,
   осн. κρεμα — κρεμῶ, -ᾷς, ἐκρέμᾰσα, ἐκρεμάσθην, κρέμᾰμαι (*вишу*).
3. πετάννυμι[1] — *распространяю*,
   осн. πετα — πετῶ, -ᾷς, ἐπέτᾰσα, ἐπετάσθην, πέπτᾰμαι
4. σκεδάννυμι[2] — *рассеиваю*,
   осн. σκεδα — σκεδῶ, -ᾷς, ἐσκέδᾰσα, ἐσκεδάσθην, ἐσκέδασμαι
5. ἀμφι-έννυμι — *одеваю*,
   осн. ἑ — ἀμφιῶ, -εῖς, ἠμφίεσα, ἠμφίεσμαι
6. (ἀπο)-σβέννυμι — *гашу*,
   осн. σβε — ἀποσβέσω, ἀπέσβεσα, ἀπέσβηκα, ἀποσβεσθήσομαι, ἀπεσβέσθην, ἀπέσβεσμαι
   **Med.** — *гасну*: ἀποσβήσομαι, ἀπέσβην

[1] Обыкновенно ἀνα-πετάννυμι.
[2] Обыкновенно δια-σκεδάννυμι.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7. | ῥώννυμι<br>осн. ῥω | — | *укрепляю,*<br>ῥώσω, ἔῤῥωσα, ἐῤῥώσθην<br>ἔῤῥωμαι — *я здоров;*<br>ἔῤῥωσο = **vale** |
| 8. | στρώννυμι<br>осн. στρω | — | *расстилаю,*<br>στρώσω, ἔστρωσα, ἐστρώθην, ἔστρωμαι |
| 9. | ζώννυμι<br>осн. ζω | — | *опоясываю,*<br>ζώσω, ἔζωσα, ἐζώσθην, ἔζωσμαι |
| 10. | κατ-άγνυμι<br>осн. ἀγ | — | *ломаю,*<br>κατάξω, κατέαξα, **inf.** κατᾶξαι,<br>κατεάγην, **part.** καταγείς.<br>κατέαγα = *я сломан* |
| 11. | ζεύγνυμι<br>осн. ζυγ и ζευγ<br>ἀνα-ζεύγνυμι | —<br><br>— | *соединяю, запрягаю,*<br>ζεύξω, ἔζευξα, ἐζύγην и ἐζεύχθην, ἔζευγμαι<br>(букв. *снова запрягаю*) *снимаюсь с лагеря, отправляюсь* |
| 12. | μίγνυμι<br>осн. μιγ | — | *смешиваю,*<br>μίξω, ἔμιξα, μιγήσομαι, ἐμίγην и ἐμίχθην, μέμιγμαι. |
| 13. | πήγνυμι<br>осн. πηγ, πᾰγ | — | *вколачиваю,*<br>πήξω, ἔπηξα, πέπηγα, παγήσομαι, ἐπάγην |
| 14. | ῥήγνυμι<br>осн. ῥηγ, ῥαγ | — | *разрываю,*<br>ῥήξω, ἔῤῥηξα, ῥαγήσομαι, ἐῤῥάγην,<br>ἔῤῥωγα *я разорван* |
| 15. | ὄμνυμι<br>осн. ὀμ(ο) | — | *клянусь,*<br>ὀμοῦμαι, -εῖ, ὤμοσα, ὀμώμοκα,<br>ὀμώμοται = *клятва дана* |
| 16. | πτάρνυμι<br>осн. πταρ | — | *чихаю,*<br>ἔπταρον (как бы от πταίρω) |

**К глаголам на** νυμι **относится также весьма часто встречающийся глагол** ἀπ-όλλυμι (вм. ἀπ-όλνυμι). ἀπόλλυμι **в act. имеет переходное значение** — *гублю, теряю,* **только perf. act.** — ἀπόλωλα **имеет непереходное значение** — *я погиб.*

**В формах medii** — ἀπόλλυμαι **и т. д., глагол имеет значение** — *я гибну.*

| | | |
|---|---|---|
| **act. fut.** | ἀπολῶ, -εῖς, **aor.** ἀπώλεσα | — *погублю, погубил* |
| **med. fut.** | ἀπολοῦμαι, **aor.** ἀπωλόμην | — *погибну, погиб* |
| **perf. II act.** | ἀπόλωλα | — *я погиб* |
| **perf. I act.** | ἀπολώλεκα | — *я погубил* |

## НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ НА -MI

### § 143. Спряжение глагола εἰμί — *я есмь* (осн. ἐσ)

| Praesens | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Indicativus** | **Coniunctivus** | **Optativus** | **Imperativus** |
| S. 1.<br>2.<br>3. | εἰμί[1]<br>εἶ<br>ἐστί(ν) | ὦ (из ἔσω)<br>ᾖς<br>ᾖ | εἴην<br>εἴης<br>εἴη | <br>ἴσθι — *будь*<br>ἔστω |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἐσμέν<br>ἐστέ<br>εἰσί(ν) | ὦμεν<br>ἦτε<br>ὦσι(ν) | εἴημεν, εἶμεν<br>εἴητε, εἶτε<br>εἴησαν, εἶεν | <br>ἔστε<br>ὄντων или<br>ἔστωσαν |
| D. 2.<br>3. | ἐστόν<br>ἐστόν | ἦτον<br>ἦτον | εἴητον, εἶτον<br>εἰήτην, εἴτην | ἔστον<br>ἔστων |

| | **Imperfectum** | **Participium** |
|---|---|---|
| S. 1.<br>2.<br>3. | ἦν<br>ἦσθα<br>ἦν | ὤν, οὖσα, ὄν — *сущий*<br>**gen.** ὄντος, οὔσης |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἦμεν<br>ἦτε (ἦστε)<br>ἦσαν | **Infinitivus**<br>εἶναι — *быть* |
| D. 2.<br>3. | ἦστον (ἦτον)<br>ἤστην (ἤτην) | |

**Futurum**: ἔσομαι, ἔσῃ, ἔσται, ἐσόμεθα, ἔσεσθε, ἔσονται
**opt.** ἐσοίμην, **part.** ἐσόμενος, **inf.** ἔσεσθαι

### § 144. Замечания к спряжению глагола εἰμί

1. Все формы **praes. ind.**, кроме 2 л. ед. ч. εἶ, — *энклитики*, если этот глагол стоит в значении связки при составном сказуемом.

[1] Из ἐσμί ср. "я есмь".

2. Вместо ἐστί ставится ἔστι:

а) в значении *существовать*,

б) вместо ἔξεστι — *возможно*,

в) после слов: οὐκ, μή — *не*, καί — *и*, εἰ — *если*, ὡς — *что*, *как*, ἀλλά (ἀλλ') — *но*, τοῦτο (τοῦτ') — *это*, τοῦτ' ἔστιν = *т. е.*

3. Глаголы, сложные с εἰμί, переносят ударение на приставку только в praes. ind. и imper. В остальных формах ударение остается там, где оно было в простом глаголе.

### § 145. Спряжение глагола εἶμι — *я пойду* (осн. ι )

| | Indicativus | Coniunctivus | Optativus | Imperativus |
|---|---|---|---|---|
| S. 1. | εἶμι | ἴω | ἰοίην (ἴοιμι) | — |
| 2. | εἶ | ἴῃς | ἴοις | ἴθι — *иди* |
| 3. | εἶσι(ν) | ἴῃ | ἴοι | ἴτω |
| Pl. 1. | ἴμεν | ἴωμεν | ἴοιμεν | — |
| 2. | ἴτε | ἴητε | ἴοιτε | ἴτε |
| 3. | ἴασι(ν) | ἴωσι(ν) | ἴοιεν | ἰόντων или ἴτωσαν |
| D. 2. | ἴτον | (ἴητον) | (ἴοιτον) | ἴτον |
| 3. | ἴτον | (ἴητον) | (ἰοίτην) | ἴτων |

| Infinitivus | Participium |
|---|---|
| ἰέναι — *идти, пойти* | ἰών, ἰοῦσα, ἰόν<br>gen. ἰόντος, ἰούσης |

| Imperfectum = Aoristus | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. 1. | ἦα, ᾔειν | Pl. 1. | ἦμεν, ᾔειμεν | | |
| 2. | ᾔεις, ᾔεισθα | 2. | ἦτε, ᾔειτε | D. 2. | ἦτον |
| 3. | ᾔει, ᾔειν | 3. | ἦσαν, ᾔεσαν | 3. | ἦτην |

### § 146. Замечания к спряжению глагола εἶμι

1. В praes. ind. глагол εἶμι обыкновенно имеет значение будущего времени — *я пойду*, и служит как бы futurum для глагола ἔρχομαι — *иду*.
2. Imperfectum имеет также и значение аориста (т. е. совершенного вида).
3. Более краткие формы в impf. более употребительны.

4. Сложные с εἶμι формы в отношении ударения подчиняются тем же правилам, что и сложные с εἰμί, т. е. ударение переносится на приставку только в **praes. ind.** и **imper.**

### § 147. Спряжение глагола φημί — *говорю, утверждаю* (осн. φᾰ)

| | Praes. indicativi | Impf. = aor. | Imperativus |
|---|---|---|---|
| S. 1.<br>2.<br>3. | φημί<br>φῄς<br>φησί(ν) | ἔφην<br>ἔφησθα<br>ἔφη | —<br>φάθι или φαθί<br>φάτω |
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | φαμέν<br>φατέ<br>φασί(ν) | ἔφαμεν<br>ἔφατε<br>ἔφασαν | —<br>φάτε<br>φάντων |
| D. 2.<br>3. | φατόν<br>φατόν | ἔφατον<br>ἐφάτην | |

| Coniunctivus | Optativus |
|---|---|
| φῶ, φῇς, φῇ и т. д. | φαίην, φαίης, φαίη и т. д. |

| Participium | Infinitivus |
|---|---|
| (φάς), φάσκων, -ουσα, -ον | φάναι |

### § 148. Замечания к спряжению глагола φημί

1. Формы настоящего времени, кроме 2 л. ед. ч. φῄς, *энклитики*.
2. Остальные формы берутся от глагола φά-σκω: **fut.** φήσω, **aor.** ἔφησα (см. § 161. 3).
3. **Imperfectum** имеет также значение совершенного вида — *я сказал* (т. е. = аористу).
4. οὐ φημί = лат. **nego** — *говорю, что не; отрицаю.*
5. φάναι иногда употребляется как вводное слово.

### § 149. Спряжение глагола οἶδα — *я знаю*

Глагол οἶδα представляет собой старинный **perfectum** от основы εἰδ (οἰδ) со значением настоящего времени.

| | Perfect. Indic. (praes.) | Plusquamperf. (impf.) |
|---|---|---|
| S. 1.<br>2.<br>3. | οἶδα<br>οἶσθα<br>οἶδε(ν) | ᾔδειν ᾔδη<br>ᾔδεισθα ᾔδησθα(ᾔδεις, -ης)<br>ᾔδει ᾔδειν ᾔδη |

| | | |
|---|---|---|
| Pl. 1.<br>2.<br>3. | ἴσμεν<br>ἴστε<br>ἴσασι(ν) | ᾔδειμεν, ᾔδεμεν, ᾖσμεν<br>ᾔδειτε, ᾔδετε, ᾖστε<br>ᾔδεσαν (-εισαν), ᾖσαν |
| D. 2.<br>3. | ἴστον<br>ἴστον | ᾔδειτον, ᾔδετον, ᾖστον<br>ᾐδείτην, ᾐδέτην, ᾖστην |

| | |
|---|---|
| **Coniunctivus** | εἰδῶ, -ῇς, -ῇ и т. д. |
| **Optativus** | εἰδείην, -είης, -είη и т. д. |
| **Imperativus** | ἴσθι, ἴστω, ἴστε, ἴστωσαν, **dual.** ἴστον, ἴστων |
| **Participium** | εἰδώς, εἰδυῖα, εἰδός, **gen.** εἰδότος, εἰδυίας |
| **Infinitivus** | εἰδέναι |

**Из прочих времен есть только futurum** εἴσομαι.

### § 150. Замечания к спряжению глагола οἶδα

1. εὖ οἶδα — *я уверен*; χάριν οἶδά τινι — *благодарю кого-нибудь*.

2. σύνοιδα — *сознаю* (ударение на приставке дальше приращения!): σύνοιδα ἐμαυτῷ ταῦτα ποιήσας или σύνοιδα ἐμαυτῷ ταῦτα ποιήσαντι — *сознаюсь, что я это сделал.*

### § 151. Недостаточный глагол ἠμί — *говорю*

Вставляется только в прямую речь и употребляется обычно в следующих формах: ἦν δ' ἐγώ — *сказал я*, и ἦ δ' ὅς — *сказал он*.

### § 152. Спряжение глагола κάθημαι — *сижу*

| | |
|---|---|
| **Praesens** | κάθημαι, κάθησαι, κάθηται и т. д. |
| **Imperfectum** | ἐκαθήμην, ἐκάθησο, ἐκάθητο и т. д. |
| **Coniunctivus** | καθῶμαι, καθῇ, καθῆται и т. д. |
| **Optativus** | καθοίμην, καθοῖο, καθοῖτο и т. д. |
| **Imperativus** | κάθησο, καθήσθω и т. д. |
| **Participium** | καθήμενος, -μένη, -μενον |
| **Infinitivus** | καθῆσθαι |

П р и м е ч а н и е. В impf. приращение иногда бывает после приставки, хотя глагол ἧμαι в прозе не употребляется и встречается только в поэзии. Если приращение стоит после приставки, то ударение, по общим правилам, дальше приращения не переходит:

καθήμην, καθῆσο, καθῆτο и т. д.

### § 153. Спряжение глагола κεῖμαι — *лежу*

| | |
|---|---|
| **Indicativus praes.** | κεῖμαι, κεῖσαι, κεῖται, κείμεθα, κεῖσθε, κεῖνται |
| **Imperfectum** | ἐκείμην, ἔκεισο, ἔκειτο, ἐκείμεθα, ἔκεισθε, ἔκειντο |
| **Imperativus** | κεῖσο, κείσθω и т. д. |
| **Participium** | κείμενος, κειμένη, κείμενον |
| **Infinitivus** | κεῖσθαι |

### § 154. Замечания к спряжению глагола κεῖμαι

1. **Coniunctivus** и **optativus** встречаются только в некоторых формах: **con.** κέηται, κέησθε, κέωνται; **opt.** κέοιτο, κέοιντο.

2. В глаголах, сложных с κεῖμαι ударение переносится только в **ind.** и **imper. praes.**: κατάκειμαι, κατάκεισο. В **inf.** ударение не переносится: κατακεῖσθαι.

3. **Futurum** от κεῖμαι — κείσομαι. Других времен нет.

4. κεῖμαι употребляется как **perf. pass.** к τίθημι.

### § 155. Спряжение безличного глагола χρή — *должно, следует*

Глагол χρή употребляется только в 3 л. ед. ч. **Praes.** — χρή, **impf.** — χρῆν или ἐχρῆν. **Con.** χρῇ, **opt.** χρείη, **inf.** χρῆναι, **part.** χρεών, **fut.** χρήσει (или χρήσεαι).

### § 156. Замечания к спряжению χρή

1. χρή собственно не глагол, а несклоняемое имя существительное, при котором в настоящем времени изъявительного наклонения подразумевается пропускаемое ἐστί, а в других формах соответствующие формы εἶναι сливаются с χρή. Так, **con.** χρῇ = χρὴ ᾖ, **opt.** χρείη = χρὴ εἴη, **inf.** χρῆναι = χρὴ εἶναι.

2. При χρή ставится **acc. cum infinitivo.**

Примечание. От χρή следует отличать глагол ἀπόχρη — "достаточно", также употребляющийся в 3 л. ед. ч. Поскольку же этимология ἀπόχρη совершенно иная, чем χρή (именно ἀποχράω), то соответственно ἀπόχρη имеет и формы иные, чем χρή: impf. — ἀπέχρη, part. — ἀποχρῶν, inf. — ἀποχρῆν, fut. — ἀποχρήσει, aor. — ἀπέχρησε(ν).

### § 157. Замечания об употреблении залогов

1. Некоторые переходные глаголы могут употребляться в значении непереходных. Таковы, например:

| | |
|---|---|
| ἄγω | — *веду, отправляюсь, иду* (обыкновенно с войском) |
| ἐλαύνω | — *гоню, иду, еду* |
| ἔχω | — *имею, держу*; в соединении с наречием — *нахожусь в каком-нибудь состоянии* (почти = εἰμί)<br>εὖ ἔχω — *мне хорошо живется* |
| πράττω | — *делаю*; εὖ πράττω = εὖ ἔχω |
| αἴρω | — *поднимаю, поднимаюсь с места, отправляюсь* |
| ἐμβάλλω | — *вбрасываю, вторгаюсь, впадаю* (о реке) и др. |

2. Некоторые глаголы действительного залога образуют **futurum** по среднему залогу (**med.**), сохраняя значение действительного залога. Таковы, например:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ᾄδω | — *пою*, ᾄσομαι | γελάω | — *смеюсь*, γελάσομαι |
| ἀκούω | — *слушаю*, ἀκούσομαι | διώκω | — *преследую*, διώξομαι |
| ἀπαντάω | — *встречаю*, ἀπαντήσομαι | ἐπαινέω | — *хвалю*, ἐπαινέσομαι |

| | | | |
|---|---|---|---|
| βοάω | — *кричу*, βοήσομαι | θαυμάζω | — *удивляюсь*, θαυμάσομαι |

и другие, в том числе многие неправильные глаголы 4—8 классов.

3. Некоторые глаголы образуют **futurum** по среднему залогу со значением страдательного залога. Это встречается преимущественно у глаголов слитных. Таковы, например:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ἀδικέω | — *обижаю*, ἀδικήσομαι | μισέω | — *ненавижу*, μισήσομαι |
| οἰκέω | — *населяю*, οἰκήσομαι | φιλέω | — *люблю*, φιλήσομαι |
| (ἀπο)στερέω | — *лишаю*, στερήσομαι | ζημιόω | — *наказываю*, ζημιώσομαι |
| ἀνιάω | — *огорчаю*, ἀνιάσομαι | τιμάω | — *почитаю*, τιμήσομαι |
| τρέφω | — *кормлю*, θρέψομαι | φυλάττω | — *охраняю*, φυλάξομαι |

и многие другие.

4. Некоторые глаголы **verba deponentia medii** (§ 75) образовывают одновременно и аорист **medii** и аорист **passivi**. Первый имеет действительное значение, второй — страдательное. Таковы, например:

| | | | |
|---|---|---|---|
| αἰτιάομαι | — *обвиняю* | ἠτιασάμην | — *я обвинил* |
| | | ἠτιάθην | — *я был обвинен* |
| ἀπο-λογέομαι | — *защищаю (словами)* | ἀπελογησάμην | — *я защитил* |
| | | ἀπελογήθην | — *я был защищен* |
| βιάζομαι | — *принуждаю* | βιασάμην | — *я принудил* |
| | | ἐβιάσθην | — *я был принужден* |
| δέχομαι | — *принимаю* | ἐδεξάμην | — *я принял* |
| | | ἐδέχθην | — *я был принят* |
| ὠνέομαι | — *покупаю* | ἐωνησάμην | — *я купил* |
| | | ἐωνήθην | — *я был куплен* |
| ἐργάζομαι | — *работаю* | εἰργασάμην | — *я сработал* |
| | | εἰργάσθην | — *я был сработан* |
| ἰάομαι | — *лечу* | ἰασάμην | — *я вылечил* |
| | | ἰάθην | — *я был вылечен* |
| κτάομαι | — *приобретаю* | ἐκτησάμην | — *я приобрел* |
| | | ἐκτήθην | — *я был приобретен* |

и другие.

5. Некоторые глаголы **deponentia passivi** образуют аорист по страдательному залогу со значением действительного залога, но **futurum** они образуют по среднему залогу. Напр. δια-λέγομαι — *разговариваю*; **aor.** διελέχθην, **fut.** διαλέξομαι. К числу таких глаголов относятся:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ἁμιλλάομαι | — *соперничаю* | **aor.** | ἡμιλλήθην |
| ἀρνέομαι | — *отрицаю* | » | ἠρνήθην |
| ἐναντιόομαι | — *сопротивляюсь* | » | ἠναντιώθην |
| εὐλαβέομαι | — *остерегаюсь* | » | εὐλαβήθην |
| μαίνομαι | — *безумствую* | » | ἐμάνην |

| | | | |
|---|---|---|---|
| πειράομαι[1] | — *пробую, стараюсь* | aor. | ἐπειράθην |
| ἥδομαι | — *радуюсь* | » | ἥσθην, **fut.** ἡσθήσομαι |
| ἡττάομαι | — *терплю поражение* | » | ἡττήθην, **fut.** ἡττηθήσομαι. |

Последние два глагола образуют **futurum passivi**, потому что они по самому существу имеют страдательное значение.

6. Некоторые глаголы употребляются и в формах действительного залога и как **verba deponentia**, но с разными значениями. У этих глаголов, если они употребляются как **verba deponentia**, аорист образуется по страдательному залогу, не имея страдательного значения, **futurum** — по среднему.

| | |
|---|---|
| ὁρμάω — *двигаю, возбуждаю* | ὁρμάομαι — *двигаюсь, отправляюсь* ὡρμήθην, ὁρμήσομαι |
| πείθω — *убеждаю* | πείθομαι — *повинуюсь* ἐπείσθην, πείσομαι |
| πορεύω — *доставляю* | πορεύομαι — *отправляюсь* ἐπορεύθην, πορεύσομαι |
| φοβέω — *пугаю* | φοβέομαι — *боюсь* ἐφοβήθην, φοβήσομαι |

## НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

### § 158. Деление глаголов на классы

В зависимости от взаимоотношения между основой настоящего времени и глагольной основой (см. § 80) греческие глаголы делятся на 8 классов.

К 1-му классу относятся глаголы, у которых глагольная основа полностью совпадает с основой настоящего времени. К этому классу принадлежат почти все глаголы с гласной основой и некоторые глаголы с согласной основой.

Ко 2-му классу относятся глаголы, оканчивающиеся на πτω. У этих глаголов глагольная основа, оканчивающаяся на один из губных звуков (β, π, φ), видоизменилась в основе настоящего времени путем прибавления τ, вследствие чего конечный губной звук основы перед глухим звуком τ также должен принять глухую степень звучности. Βλάπτω — *врежу* (βλάβη *вред*), θάπτω — *погребаю* (τάφος — *могила*) и т. п.

К 3-му классу относятся глаголы, оканчивающиеся на ττω (σσω) и ζω. У этих глаголов глагольная основа, оканчивающаяся соответственно на гортанный звук (глаголы на ττω) и на зубной звук (глаголы на ζω), видоизменилась посредством прибавления j. В результате определенных фонетических изменений получились окончания ττω и ζω.

К 3-му же классу вследствие аналогичного образования основы настоящего времени следует отнести плавные глаголы на αίνω, είνω, αίρω, είρω, λλω.

[1] Этот глагол употребляется и не как deponens: πειράω, πειράσω, ἐπείρασα.

# НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ IV — VIII КЛАССОВ [1]

## § 159. Глаголы 4-го класса

К 4-му классу относятся глаголы, у которых в основе настоящего времени видоизменен коренной звук основы.

В основе настоящего времени всегда долгий гласный или дифтонг.

1. πλήττω — *поражаю, ударяю*
   осн. πλᾰγ
   πλήξω, ἔπληξα [2], πέπληγμαι
   **Pass**. πληγήσομαι, ἐπλήγην, πέπληγμαι
   от сложных ἐκ-πλήττω
   и κατα-πλήττω — *поражаю, пугаю*
   **aor. pass**. ἐξεπλάγην, κατεπλάγην
   **fut. pass**. ἐκπλαγήσομαι, καταπλαγήσομαι

2. τήκω — *расплавляю*
   осн. τᾰκ
   τήξω, ἔτηξα, τέτηγα — *я расплавлен*
   **Pass**. — *таю*, ἐτάκην, τακήσομαι

3. τρώγω — *грызу*
   осн. τρᾰγ
   τρώξομαι, ἔτραγον, **pass**. τέτρωγμαι

4. λείπω — *оставляю*
   осн. λῐπ
   λείψω, ἔλιπον, λέλοιπα
   **Med**. — *остаюсь*
   λείψομαι, ἐλιπόμην, λέλειμμαι
   **Pass**. — *меня оставляют*
   λειφθήσομαι, ἐλείφθην, λέλειμμαι

5. πείθω — *убеждаю, уговариваю*
   осн. πῐθ
   πείσω, ἔπεισα, πέπεικα
   **Med**. — *повинуюсь, слушаюсь, подчиняюсь*
   πείσομαι, ἐπείσθην [3], πέπεισμαι
   **Pass**. — *меня убеждают*
   πεισθήσομαι, ἐπείσθην, πέπεισμαι
   πέποιθα — *я доверяю*

**NB**. У глагола πείθω все формы, кроме πέποιθα, образованы правильно.

---

[1] Если какой-либо из этих глаголов образует аорист 2-й, то именно в этой форме и видна чистая глагольная основа.

[2] Вместо форм πλήξω и ἔπληξα обычно употребляются соответствующие формы от глагола πατάσσω — πατάξω, ἐπάταξα. От сложных глаголов ἐκπλήττω и καταπλήττω — "поражаю, устрашаю" формы ἐκπλήξω (καταπλήξω) и ἐξέπληξα (κατέπληξα) употребительны. От этих сложных глаголов аорист pass. ἐξεπλάγην (κατεπλάγην), fut. pass. ἐκπλαγήσομαι (καταπλαγήσομαι).

[3] См. § 157. 6.

6. τρίβω — *тру, изнуряю, медлю*
осн. τρῐβ
τρίψω, ἔτριψα (**inf**. τρῖψαι), τέτριφα
**Pass**. τριβήσομαι, ἐτρίβην, τέτριμμαι

7. φεύγω — *избегаю, убегаю*
осн. φῠγ
φεύξομαι или φευξοῦμαι,
ἔφυγον, πέφευγα

8. ῥίπτω — *бросаю*
осн. ῥῐφ
ῥίψω, ἔῤῥιψα (**inf**. ῥῖψαι), ἔῤῥιμμαι

## § 160. Глаголы 5-го класса

**К 5-му классу относятся глаголы, у которых в основе настоящего времени имеется ν или слог с ν (обычно αν), которых нет в глагольной основе.**

1. δάκνω — *кусаю*
осн. δακ
δήξομαι, ἔδακον, δέδηκα
**Pass**. ἐδήχθην, δέδηγμαι

2. δύνω — *погружаюсь*
осн. δυ
**aor**. ἔδυν (см. § 139).

**Прочие времена, кроме praes. и impf., берутся от глагола δύω (или δύομαι), имеющего также и переходное значение —** ***погружаюсь, опускаюсь,*** **причем формы образуются совершено правильно.**

**В переходном значении δύω употребляется только с приставками:**

κατα-δύω — *погружаю*
ἐν-δύω τινά τι — *надеваю что-н. на кого-нибудь., одеваю кого-н. во что-н.*
ἐνέδυν — *я оделся*
ἐκ-δύω τινά τι — *снимаю что-н. с кого-н.*
ἐξέδυν — *я разделся*
ἥλιος καταδύεται — *солнце заходит*

3. κάμνω — *устаю, страдаю*
осн. κᾰμ, κμη
καμοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἔκαμον, κέκμηκα

**NB.** κάμνω ἰών (**cum participio**) — *устаю идти*
κάμνω τοὺς ὀδόντας — *у меня болят зубы* (**acc. limit.**).

4. τέμνω — *режу*
осн. τεμ, τμη
τεμῶ, (-εῖς, -εῖ...), ἔτεμον, τέτμηκα, ἐτμήθην, τέτμημαι
сложные: ἀπο-τέμνω — *отрубаю*
ἀποτμηθεὶς τὴν κεφαλήν — *обезглавленный* (**acc. limit.**)

5. τίνω — *уплачиваю*
осн. τι
τίσω, ἔτισα, τέτιχα, ἐτίσθην, τέτισμαι
Med. τίσομαι τινά τινος — *мщу кому-н. за что-н*
(букв. *заставляю платить себе* (штраф)
т. е. налагаю наказание)
τίσομαι, ἐτισάμην

6. φθάνω — *делаю что-нибудь раньше другого, опережаю*
осн. φθα
φθήσομαι, ἔφθην и ἔφθασα, ἔφθαχα
Обычно употребляется с предикативным причастием: οἱ Ἕλληνες ἔφθασαν τοὺς πολεμίους λαβόντες τὸν λόφον. — *Греки захватили холм раньше неприятелей*

7. φθίνω — *исчезаю, гибну, чахну*
осн. φθι
Образует формы от φθίω, имея, подобно последнему, наряду с непереходным значением и переходное — *порчу, уничтожаю, гублю*
φθίσω, ἔφθισα, φθίσομαι, ἔφθιμαι

8. βαίνω — *иду*
осн. βᾰ, βη.
βήσομαι, ἔβην, βέβηκα
От сложных глаголов с переходным значением образуются страдательные формы:
παρεβάθην, παρεβέβᾰμαι

NB. παραβαίνω τὸν νόμον — *преступаю закон*
διαβαίνω τὸν ποταμόν — *перехожу реку*
συμβαίνει τινί — *случается с кем-н.* (или acc. c. inf.)

9. ἐλαύνω — *гоню, еду*
осн. ἐλα.
ἐλῶ (-ᾷς, -ᾷ...), ἤλασα, ἐλήλακα,
ἠλάθην, ἐλήλαμαι

В нижеследующих глаголах основа praes. образуется посредством прибавления суффикса αν. Все такие глаголы (кроме αὐξάνω) образуют от глагольной основы аорист 2-й, а для образования прочих времен к глагольной основе прибавляется α, которая по общему правилу переходит в η. Напр., μανθάνω — *учусь, знаю*. Осн. μαθ, aor. ἔμαθον, fut. μαθήσομαι, perf. μεμάθηκα.

10. αἰσθάνομαι — *замечаю, чувствую, понимаю*
осн. αἰσθ
αἰσθήσομαι, ᾐσθόμην, ᾔσθημαι

11. ἁμαρθάνω — *ошибаюсь, погрешаю, промахиваюсь, не попадаю*
осн. ἁμαρθ
(τινός — *в чем-н., во что-н.*)
ἁμαρθήσομαι, ἥμαρθον, ἡμάρθηκα

12. αὐξάνω — *умножаю, увеличиваю*
осн. αὐξ
αὐξήσω, ηὔξησα, ηὔξηκα
Pass. αὐξήσομαι (αὐξηθήσομαι), ηὐξήθην, ηὔξημαι

13. ἀπ-εχθάνομαι — *делаюсь ненавистным*
осн. ἐχθ ἀπεχθήσομαι, ἀπηχθόμην, ἀπήχθημαι

14. ὀφλισκάνω — *я повинен, я заслуживаю* (τι — *чего-н.*)
осн. ὀφλ ὀφλήσω, ὦφλον, ὦφληκα

В нижеследующих глаголах в основе praes., помимо слога αν, перед последним согласным звуком чистой основы вставляется носовой звук (γ, ν, μ).

15. λαμβάνω — *беру*
осн. λαβ λήψομαι, ἔλαβον, (imper. λαβέ), εἴληφα,
ληφθήσομαι, ἐλήφθην, εἴλημμαι

16. λανθάνω — *я скрыт* (τινά — *от кого-н.*)
осн. λαθ λήσω, ἔλαθον, λέληθα
Часто употребляется с предикативным причастием
ἔλαθον σε ταῦτα ποιήσας — *я незаметно для тебя это сделал* (= ты не заметил, как я это сделал)
Med. ἐπιλανθάνομαι — *забываю* (τινός — о ком, о чем)
ἐπιλήσομαι, ἐπελαθόμην, ἐπιλέλησμαι.

17. λαγχάνω — *получаю в удел, на свою долю, мне что-н. достается*
осн. λαχ λήξομαι, ἔλαχον, εἴληχα,
ἐλήχθην, εἴληγμαι

18. μανθάνω — *учусь, узнаю* (τι — *чему-н., что-н.*, τινός — *у кого-н.*)
осн. μαθ μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα

19. πυνθάνομαι — *узнаю, выспрашиваю* (τι — *что-н.*, τινός — *у кого-н.*)
осн. πυθ πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέπυσμαι

20. τυγχάνω — *прихожу в соприкосновение*
осн. τυχ = *достигаю, попадаю* (τινός — *чего-н., во что-н.*);
*случаюсь, оказываюсь*
τεύξομαι, ἔτυχον, τετύχηκα
Часто употребляется с предикативным причастием:
ἔτυχον ἀποδημήσας — *я тогда был в отлучке*
ἐντυγχάνω или ἐπιτυγχάνω — *встречаюсь с кем-н., натыкаюсь на кого-н.*
ὁ (ἐπι)τυχών — *первый встречный*
*первый попавшийся*

В нижеследующих глаголах при образовании основы к глагольной основе прибавляется слог νε.

21. ἀφικνέομαι [1] — *прихожу*
осн. ἱκ ἀφίξομαι, ἀφικόμην, ἀφῖγμαι

[1] В поэзии встречается этот глагол и без приставки ἀπό т. е. ἱκνέομαι.

22. ὑπισχνέομαι — *обещаю*
осн. (ἱ)σχ ὑποσχήσομαι, ὑπεσχόμην, ὑπήσχημαι

**NB.** ὑπέσχετο ταῦτα ποιήσειν (**inf. futuri!**)
— *он обещал это сделать*

### § 161. Глаголы 6-го класса

К 6-му классу относятся глаголы, у которых в основе настоящего времени имеется суффикс σκ, отсутствующий в глагольной основе. Этот суффикс имеет так называемое "начинательное" значение. У некоторых глаголов между глагольной основой и суффиксом σκ вставляется ι.

1. γηράσκω — *делаюсь старым, старею*
осн. γηρα γηράσομαι, ἐγήρᾰσα, γεγήρακα

2. ἀποθνήσκω — *умираю*
осн. θνα, θαν ἀποθανοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἀπέθανον, τέθνηκα (см. § 136)

**NB.** ἀποθνήσκω употребляется и как **pass.** к ἀποκτείνω — *убиваю*

3. φάσκω — *говорю, убеждаю*
осн. φα φήσω, ἔφησα

4. ἀρέσκω — *нравлюсь*
осн. ἀρε ἀρέσω, ἤρεσα

5. ἁλίσκομαι — *я попадаюсь, меня берут* (в плен)
осн. ἁλω ἁλώσομαι, ἑάλων (ἥλων), ἑάλωκα

6. ἀναλίσκω (ἀναλόω) — *трачу, расходую*
осн. ἀναλο ἀναλώσω, ἀνάλωσα, ἀνάλωκα
Этот глагол может иметь и другие формы: [1]
ἀνήλωσα, ἀνήλωκα

7. εὑρίσκω — *нахожу*
осн. εὑρ(ε) εὑρήσω, εὗρον (**imper.** εὑρέ), εὕρηκα

8. στερίσκω — *лишаю*
только **praes.** и **impf.**
Прочие формы совершенно правильно образуются от глагола στερέω.
**Futurum med.** στερήσομαι имеет страдательное значение.
ἐστέρημαι — *я лишен*

---

[1] Долгое ᾱ в глаголе ἀνᾱλίσκω в качестве приращения может и оставаться и переходить в η.

**Нижеследующие глаголы имеют в praes. удвоение подобно некоторым глаголам на μι.**

9. ἀποδιδράσκω — *убегаю*
осн. δρα
ἀποδράσομαι, ἀπέδραν, ἀποδέδρακα

10. μιμνήσκω — *напоминаю*
осн. μνα
(Обычно ἀναμιμνήσκω и ὑπομιμνήσκω — *напоминаю*)
μνήσω, ἔμνησα (τινα τινός)
**Med.** μιμνήσκομαι — *вспоминаю* (τινός *о ком, о чем*).
В значении *вспомнил* и *вспомню* употребляются страдательные формы — ἐμνήσθην, μνησθήσομαι.
μέμνημαι — *я помню*, μεμνήσομαι — *буду помнить*

11. γιγνώσκω — *узнаю*
осн. γνω
γνώσομαι, ἔγνων, ἔγνωκα,
γνωσθήσομαι, ἐγνώσθην, ἔγνωσμαι

**NB.** ἀναγιγνώσκω — *читаю*
ἀπογιγνώσκω — *отказываюсь, отчаиваюсь* (τινός *от чего-н., в чем-н.*)
καταγιγνώσκω — *осуждаю, приговариваю* (τινός *к чему-н.*)
συγ-γιγνώσκω — *прощаю* (τινί τι — *кому-н., что-н.*)

12. τιτρώσκω — *раню*
осн. τρω
τρώσω, ἔτρωσα
τρωθήσομαι, ἐτρώθην, τέτρωμαι

13. διδάσκω — *учу* (τινά τι *кого-н. чему-н.*)
осн. διδαχ
διδάξω, ἐδίδαξα, δεδίδαχα,
διδαχθήσομαι, ἐδιδάχθην, δεδίδαγμαι
**Med.** употребляется в значении — *отдаю учить*

**NB.** **pass.**: διδάσκομαι τὴν μουσικήν — *меня учат музыке;* **med.**: διδάσκομαι τὸν υἱόν — *отдаю сына в ученье.*

14. πιπράσκω — *продаю*
осн. πρα
πέπρακα
**Pass.** πεπράσομαι, ἐπράθην, πέπραμαι
В прочих формах обыкновенно заменяется глаголом ἀποδίδωμι или πωλέω

15. βιβρώσκω — *ем, поедаю*
осн. βρω
βέβρωκα, βρωθήσομαι, ἐβρώθην, βέβρωμαι

## § 162. Глаголы 7-го класса

К 7-му классу относятся глаголы, у которых в основе настоящего времени есть ε, которого нет в глагольной основе, или наоборот: в глагольной основе есть ε, которого в основе настоящего времени нет.

1. γαμέω
осн. γαμ и γαμε
— *женюсь* (τινά *на ком-н.*),
γαμῶ, (-εῖς, -εῖ...), ἔγημα, γεγάμηκα.
Med. — *выхожу замуж* (τινί *за кого-н.*).
γαμοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἐγημάμην, γεγάμημαι.

2. δοκέω
осн. δοκ
— *кажусь, думаю*,
δόξω, ἔδοξα;
δέδοκται — *решено*.

**NB.** δοκεῖ μοι — *мне кажется, я решаю*, ἔδοξεν ἐμοί — *я решил*, как лат. *mihi videtur, mihi visum est* с **inf.** и **dat.** логического подлежащего. Этот же глагол употребляется и как латинск. *videor* в обороте **nom. cum inf.**

3. ὠθέω
осн. ὠθ
— *толкаю*,
ὤσω, ἔωσα.
**Pass.** ὠσθήσομαι, ἐώσθην, ἔωσμαι.

4. ἀλέξομαι
осн. ἀλεξ(ε)
— *отражаю от себя, защищаюсь*,
ἀλεξήσομαι, ἠλεξάμην.

5. ἄχθομαι
осн. ἀχθ(ε)
— *сержусь, негодую* (τινί *на кого-н.*),
ἀχθέσομαι, ἠχθέσθην.

**NB.** ἀχθήσομαι — **futurum pass.** от ἄγω!

6. βούλομαι
осн. βουλ(ε)
— *хочу*,
βουλήσομαι, ἐβουλήθην, βεβούλημαι.

7. δεῖ
осн. δε(ε)
— *должно, следует*,
δεήσει, ἐδέησε, δεδέηκε.
δέομαι — *нуждаюсь, прошу* (τινός *в чем-н., чего-н.*).
δεήσομαι, ἐδεήθην, δεδέημαι.

8. ἐθέλω (или θέλω)
осн. θελ(ε)
— *хочу, желаю*,
ἐθελήσω, ἠθέλησα, ἠθήληκα.

9. ἐρωτάω
— *спрашиваю*.
Кроме форм, образуемых правильно, имеет некоторые формы от основы ἐρ(ε).
ἐρήσομαι, ἠρόμην.

10. καθεύδω
осн. εὑδ(ε)
— *сплю*,
καθευδήσω. Остальные формы от καταδαρθάνω: κατέδαρθον, καταδεδάρθηκα.

11. μάχομαι — *сражаюсь* (τινί, πρός τινα, επί τινα — *с кем*),
осн. μαχ(ε) μαχοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἐμαχησάμην, μεμάχημαι.

12. μέλει μοι — *я забочусь* (τινός — *о ком, о чем*).
Образует формы 3 л. ед. ч. от ἐπιμελέομαι, употребляющегося наряду с ἐπιμέλομαι.
ἐπιμελήσομαι, ἐπεμελήθην, ἐπιμεμέληκα.
μεταμέλει μοι или μεταμέλομαι
— *я раскаиваюсь* (τινός — *в чем-н.*).

13. μέλλω — *намереваюсь, медлю*,
осн. μελλ(ε) μελλήσω, ἐμέλλησα.

**NB.** μέλλω ταῦτα ποιήσειν (**inf. fut.!**)
— *я намереваюсь это сделать*.
τὰ μέλλοντα — *будущее*.

14. μένω — *остаюсь, пребываю*,
осн. μεν(ε) μενῶ, (-εῖς, -εῖ...), ἔμεινα, μεμένηκα.
Сложные: ἀναμένω — *дожидаюсь, выдерживаю*;
ὑπομένω — *выдерживаю* (нападение).

15. νέμω — *разделяю, пасу*,
осн. νεμ(ε) νεμῶ, (-εῖς, -εῖ...), ἔνειμα, νενέμηκα.
**Pass**. ἐνεμήθην, νενέμημαι.

16. οἴομαι или οἶμαι — *думаю*,
осн. οἰ(ε) οἰήσομαι, ᾠήθην.

17. οἴχομαι — *я ушел, меня нет*,
осн. οἰχ(ε) (**praes.** со значением **perf.**,
поэтому **impf.** = **plusquamperf.**).
οἰχήσομαι.

18. ὀφείλω — *я должен, я обязан* (τινί τι *кому что, кому чем*),
осн. ὀφειλ(ε) ὀφειλήσω, ὠφείλησα, ὠφείληκα.
Аорист 2-й ὤφελον употребляется с **inf.** для выражения желания (обычно неисполнимого). **Inf. praes.** указывает на неисполнимость в данный момент, а **inf.** аориста — на прошлое.
Переводится на русский язык словами: *"о если бы", "хорошо кабы"* и т. п., а **infinitivus** переводится личной формой.
ἀλλ' ὤφελον χρήματα ἔχειν. *О если бы у меня сейчас были деньги!* (= а у меня их нет!).

19. χαίρω — *радуюсь*,
осн. χαιρε и χαρ χαιρήσω, ἐχάρην, κεχάρηκα — *я рад* (чаще κεχάρημαι).

**NB.** χαῖρε — возглас приветствия: *привет тебе! здравствуй!*

## § 163. Глаголы 8-го класса

К 8-му классу относятся глаголы, у которых основа настоящего времени совершенно иная по сравнению с основами других времен.

1. αἱρέω — *беру*, **med.** — *избираю*, **pass.** — *меня избирают*.
**Act.** αἱρήσω, εἷλον, ᾕρηκα.
**Med.** αἱρήσομαι, εἱλόμην ᾕρημαι
**Pass.** αἱρεθήσομαι, ᾑρέθην
Сложные:
ἀφαιρέομαι — *отнимаю* (τινά τι — *у кого-н. что-н.*), ἀναιρέω — *поднимаю, даю ответ* (об оракуле), *устраняю, уничтожаю*, προαιρέομαι — *предпочитаю* (τινά, τί τινός — *кого-н., что-н. кому, чему*).

2. γίγνομαι — *рождаюсь, происхожу, бываю, случаюсь*,
γενήσομαι, ἐγενόμην, γεγένημαι и γέγονα.

3. ἕπομαι — *следую* (τινί — *за кем-н.*),
ἕψομαι, ἑσπόμην.
Сложный: ἐφέπομαι — *следует, преследую*.
Наклонения аориста: **con.** σπῶμαι, ἐπίσπωμαι; **opt.** σποίμην, σποῖο; ἐπίσποιο; **imper.** σποῦ, ἐπίσπου; **inf.** σπέσθαι, ἐπισπέσθαι; **part.** σπόμενος, ἐπισπόμενος.

4. ἔρχομαι — *иду, прихожу*,
ἐλεύσομαι, εἶμι, ἦλθον (**imper.** ἐλθέ), ἐλήλυθα.

5. ἐσθίω — *ем*,
ἔδομαι, ἔφαγον, ἐδήδοκα,
ἐδήδεσμαι.

6. ἔχω — *имею, держу*,
ἕξω — *буду иметь*, σχήσω — *буду держать*,
ἔσχον, ἔσχηκα — *я получил*,
**Med.** ἔχομαί τινος — *держусь за что-н.*
ἕξομαι и σχήσομαι, ἐσχόμην, ἔσχημαι.
**Aor.** ἐσχόμην может иметь и страдательное значение.
Сложный: παρέχω — *доставляю*; **ind. aor.** — παρέσχον.
Наклонения аориста: **con.** σχῶ, παράσχω; **opt.** σχοίην, παράσχοιμι; **inf.** σχεῖν, παρασχεῖν, παρασχέσθαι; **part.** σχών, παρασχών, παρασχόμενος.
В отношении ударения все сложные с ἔχω подчиняются тем же правилам, что и παρέχω.
Сложные: ἀνέχομαι — *переношу*;
**impf.** ἠνειχόμην, **fut.** ἀνέξομαι, **aor.** ἠνεσχόμην,
**inf. aor.** ἀνασχέσθαι (см. § 85.6).
ἀπέχω τινός — *удерживаю*;
*отстою, нахожусь на расстоянии*;
**Med.** ἀπέχομαί τινος — *удерживаюсь*.

7. καθίζω — *сажаю, сажусь,*
καθιῶ, (-εῖς, -εῖ...), ἐκάθισα;
**Med.** καθίζομαι — *сажусь.*
καθιζήσομαι — *я сяду,* ἐκαθισάμην — *я сел (и посадил).*

7[a]. καθέζομαι — *сажусь, сижу;* κάθημαι — *сижу,*
καθεδοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...).

8. λέγω — *говорю*
**Образует все формы, кроме perf. act. правильно:**
λέξω, ἔλεξα, ἐλέχθην, λέλεγμαι.
**Кроме того, как для** λέγω, **так и для** ἀγορεύω:
ἐρῶ, (-εῖς, -εῖ...), εἶπον (**imper.** εἰπέ )[1], εἴρηκα, ῥηθήσομαι,
ἐρρήθην, εἴρημαι.
**Сложные:**
ἀπαγορεύω — *отказываю, запрещаю; отказываюсь*
ἀπερῶ, ἀπεῖπον, ἀπείρηκα;
ἀντιλέγω — *возражаю*
ἀντερῶ, ἀντεῖπον, ἀντείρηκα.
διαλέγομαί τινι περί τινος — *разговариваю с кем, о чем;*
διαλέξομαι, διελέχθην, διείλεγμαι.

8[a]. λέγω — *собираю* (**обыкновенно** συλλέγω).
**Futurum и aoristus всех залогов образует правильно.**
**Perf.** συνείλοχα, συνείλεγμαι.
**Кроме того, имеет aor. II pass.** συνελέγην
**и fut. pass.** συλλεγήσομαι.

9. ὁράω — *вижу,*
ὄψομαι (ει...), εἶδον (**imper.** ἰδέ), ἑώρακα (§ 85.5),
ὀφθήσομαι, ὤφθην, ὦμμαι (ἑώραμαι).
**Сложные:** ἐφοράω τινα — *наблюдаю за кем-н.*
περιοράω — *осматриваю; не обращаю внимания.*

**NB.** ὁρῶ σε ἐργαζόμενον — *вижу, что ты работаешь*
**(acc. cum part.).**

10. πάσχω — *терплю, страдаю,*
πείσομαι, ἔπαθον, πέπονθα.

**NB.** τὰ ἔσχατα (κακὰ) πάσχειν ὑπό τινος — *терпеть от кого-н. бедствия;* εὖ πάσχειν ὑπό τινος — *получать от кого-н. благодеяния.*

11. πίνω — *пью,*
πίομαι, ἔπιον, πέπωκα,
ποθήσομαι, ἐπόθην, πέπομαι.

---

[1] **Кроме форм от εἶπον, встречаются формы от εἶπα, образованные посредством окончаний аориста 1-го.**

12. πίπτω — *падаю*
πεσοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἔπεσον, πέπτωκα
Сложные:
ἐμπίπτω τινί — *нападаю на кого-н.*
ἐκπίπτω — *изгоняю*
ἐκπέπτωκα — *я изгнан*
οἱ ἐκπεπτωκότες — *изгнанники*

13. σκοπέω и σκοπέομαι — *смотрю, рассматриваю*
Только в praes. и impf. Остальные формы от σκέπτομαι: σκέψομαι, ἐσκεψάμην, ἔσκεμμαι

14. τρέχω — *бегу*
δραμοῦμαι, (-εῖ, -εῖται...), ἔδραμον, δεδράμηκα

15. φέρω — *несу*
**Act.** οἴσω, ἤνεγκον (inf. ἐνεγκεῖν) и ἤνεγκα, ἐνήνοχα
**Med.** οἴσομαι, ἠνεγκάμην, ἐνήνεγμαι
**Pass.** οἰσθήσομαι и ἐνεχθήσομαι, ἠνέχθην, ἐνήνεγμαι
Сложные:
διαφέρω — *отличаюсь, выдаюсь*
συμφέρω — *приношу пользу, помогаю*

# ПРЕДЛОГИ

## § 164. Понятие о предлогах

Предлоги первоначально были наречиями и не обусловливали падежа, при котором стояли, но лишь уточняли то значение, которое заключалось в самом падеже.

Сначала такие наречия соединялись с понятием места, потом времени и, наконец, с отвлеченными понятиями. Поэтому одни и те же наречия-предлоги в зависимости от того, при каком падеже они стоят, получают разные значения: *в городе, в ночь, в диковинку*. Μετά с род. п. соответствует русскому предлогу *с* (*с кем, с чем*), а с вин. п. имеет значение *после*.

С другой стороны, различные предлоги могут иметь тождественное или сходное значение в зависимости от определенного значения падежа: *из зависти, от зависти, с зависти*. По-гречески ἀπ᾽ ἐμοῦ, πρὸς ἐμοῦ и παρ᾽ ἐμοῦ одинаково могут переводиться *от меня*.

Вследствие привычного сочетания наречий с определенными падежами, эти наречия стали восприниматься как "управляющие" падежами или, как иначе говорят, "требующие" после себя того или иного падежа [1].

---

[1] Многие примеры на предлоги заимствованы из книги С. И. Соболевского "Древнегреческий язык". М., 1948, стр. 274—288.

## § 165. Предлоги с одним падежом

### С родительным падежом

Ἀντί — *вместо, за*

Ἀντὶ πλουσίου πτωχὸς ἐγένετο — из богача стал нищим. Ἀντὶ χειρόνων βελτίους ἐποίει τοὺς πολίτας — вместо (из) худших он делал граждан лучшими. Ἀνθ' ὧν, ὅτι... (ἀντὶ τούτων, ὅτι...) — за то, что..., поэтому.

Ἀπό — *от, с* (на вопр. *откуда?*)
Означает удаление: о месте, о времени и в переносном значении.

Κῦρος ὡρμᾶτο ἀπὸ Σάρδεων — Кир двинулся (с войском) от Сард. Ἀπὸ τοῦ τέγους ἔπεσεν — он упал с крыши. Ἀφ' ἑσπέρας — с вечера. Ἀπὸ παίδων — с детства. Ζῆν ἀπ' ἐλαχίστων χρημάτων — жить на самые небольшие средства. Οἱ ἀφ' Ἡρακλέους — потомки Геракла. Οἱ ἀπὸ σκηνῆς — актеры.

Ἐκ, ἐξ — *из* (на вопр. *откуда?*).
Означает исходный пункт: о месте, о времени и в переносном значении (часто в значении причины).

Ἐκ δεξιᾶς — справа. Ἐκ παίδων = ἀπὸ παίδων — с детства. Ἐξ ἀρχῆς — сначала. Ἐκ τῶν ὡμολογημένων — на основании соглашения. Ἐξ οὗ — с тех пор, как. Ἐκ τούτου — вследствие этого.

Πρό — *перед*
О месте, о времени и в переносном значении.

Πρὸ τῶν πυλῶν — перед воротами. Πρὸ τῆς μάχης — перед боем. Πρὸ ἡμέρας — до наступления дня. Εἰρήνην πρὸ πολέμου αἱρεῖσθαι — мир предпочитать войне. Πρὸ τοῦ — до этого (т. е. раньше, прежде).

### С дательным падежом

Ἐν — *в, на* (на вопрос *где?*)
О месте, о времени и в переносном значении.

Ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη — битва при Марафоне. Ἐν τοῖς δικασταῖς λέγειν — говорить перед судьями (= в суде). Ἐν τῷ πολέμῳ — во время войны. Ἐν ᾧ — в то время, как. Ἐν ἀθυμίᾳ — быть в унынии.

**NB.** Ἐν Ἅιδου (подр. οἰκίᾳ) — в царстве Аида, в подземном царстве.

*Σύν (ξύν)* — с (на вопрос *с кем? с чем?*)
Означает совместное пребывание [1].

---

[1] В этом значении обычно ставится μετά с род. п.; σύν часто встречается у Ксенофонта и у поэтов. В качестве приставки в таком значении употребляется всегда именно σύν, тогда как μετά в значении приставки имеет совсем другое значение.

Μένων καὶ οἱ σὺν αὐτῷ — Менон и его солдаты. Σὺν κραυγῇ — с криком. Σὺν θεοῖς — с помощью богов.

**С винительным падежом**

Εἰς (ἐς) — *в, на* (на вопрос *куда?*).
О месте, времени и в переносном значении.

Ἡ εἰς Βοιωτοὺς ὁδὸς — дорога в Беотию (= к беотийцам). Ἐκ θαλάττης εἰς θάλατταν от моря до моря. Εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον — на будущее время. Εἰς ἀεί — навсегда. Ἡ εἰς τοὺς φίλους καὶ συμμάχους προθυμία — усердие по отношению к друзьям и союзникам. Εἰς τοὺς χιλίους — около тысячи.

Ὡς — *к*. (Только при названиях лиц).

Ὡς ἀδελφόν — к брату.

### § 166. Несобственные предлоги

С родительным падежом ставятся следующие наречия, так называемые "несобственные предлоги".

Ἄνευ — *без*.

Ἄνευ πόνου καὶ μεριμνῶν — без труда и без забот.

Ἐγγύς, πλησίον — *вблизи*.

Ἐγγὺς τοῦ ποταμοῦ — близ реки.

Μεταξύ — *между*.
Означает и место и время.

Ἔστι τι μεταξὺ σοφίας καὶ ἀμαθίας — есть нечто (среднее) между мудростью и невежеством. Μεταξὺ τῆς Ξέρξου ἀναχωρήσεως καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς Πελοποννησιακοῦ πολέμου — между отступлением Ксеркса и началом Пелопонесской войны.

Ἄχρι, μέχρι — *до*.
Означает место и время.

Μέχρι θαλάττης — до моря. Μέχρι γήρως — до старости.

Ἕνεκα — *для, ради*
(чаще ставится после слова, к которому относится).

Οὐκ χρημάτων ἕνεκα ἔπραξα τοῦτο. — я сделал это не ради денег.

Πλήν — *кроме*.

Πάντες πλὴν ἡμῶν — все, кроме нас.

Πέρα и πέραν — *по ту сторону, за*.

Πέραν τοῦ ποταμοῦ — за рекой.

Помимо вышеперечисленных наречий-предлогов, при которых ставится родительный падеж, есть и такие наречия, которые могут стоять как при родительном падеже в значении предлога, так и без него, сохраняя значение наречия.

К числу их относятся:

| | | |
|---|---|---|
| Ἐκτός, ἔξω | — | *вне*; |
| Ἐντός | — | *внутри, в течение, в продолжение*; |
| Εἴσω | — | *внутрь*; |
| Ἐναντίον | — | *в присутствии кого-н., перед кем-н.* |
| Πόῤῥω | — | *далеко*; |
| Ἔμπροσθεν | — | *впереди*; |
| Ὄπισθεν | — | *сзади*; |
| Χωρίς | — | *отдельно.* |

## § 167. Предлоги с двумя падежами

Διά, Κατά, Ὑπέρ, Περί, Μετά

### Διά

С род. п. — *через, сквозь, по.*
О месте, времени и в переносном значении.

С винит. п. — *через, благодаря, вследствие, по причине.*

1) Ὁ ποταμὸς ῥεῖ διὰ μέσης τῆς πόλεως — река течет через середину (посреди) города. Τιτρώσκεται διὰ τοῦ θώρακος — он получает рану через панцырь. Διὰ τῆς νυκτός — в течение ночи. Δι' ἑρμηνέως — через переводчика. Διὰ βραχέων — вкратце.

2) Δι' ἐμὲ εὖ πράττουσι — они живут счастливо благодаря мне. Ἐκεῖ διὰ καῦμα οὐ δύνανται οἰκεῖν ἄνθρωποι — там люди не могут жить из-за жары. Διὰ τοῦτο (ταῦτα) — из-за этого, поэтому.

### Κατά

С родит. п. — *с* (на вопрос *откуда?*).
Означает движение вниз;
при глаголах, имеющих значение "говорить" — *против.*

С винит. п. — *по.*
О месте, времени и в переносном значении.

1) Κατὰ τοῦ τείχους — со стены. Λόγος κατὰ Φιλίππου — речь против Филиппа.

2) Κατὰ τὰ τείχη — по стенам. Κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν — на суше и на море. Οἱ καθ' ἡμᾶς — наши современники. Κατὰ τὸν νόμον — по закону.

Κατὰ δύναμιν по мере возможности. Κατὰ Πλάτωνα — по Платону, т. е. в соответствии с учением Платона.

М ε τ ά

С р о д и т. п. — *с* (*с кем, с чем?* = σύν с дат. п.)

С в и н и т. п. — *после*.

1) Ἐλεύσει μετ' ἐμοῦ — ты пойдешь со мной. Μετὰ πολλῶν δακρύων — с обильными слезами ( = горько плача). Μετὰ παῤῥησίας λέγειν — говорить с полной свободой.

2) Μετ' ὀλίγον χρόνον — спустя небольшое время (вскоре). Μετὰ πόλεμον — по окончании войны. Μετὰ ταῦτα — после этого.

Π ε ρ ί

С р о д и т. п. — *о, об*.

С в и н и т. п. — *вокруг*.

О месте, времени и в переносном значении.

1) Λέγειν περὶ σπονδῶν — вести переговоры о мире. Δημοσθένους περὶ τοῦ στεφάνου λόγος — речь Демосфена о венке.

2) Περὶ τὴν πόλιν — вокруг города. Περὶ μέσας νύκτας — около полуночи. Τὰ περὶ ἐμέ — то, что касается меня, мои дела.

**NB**. Заметить следующие выражения: Περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι — *высоко ценить, придавать большое значение*. Соответственно: περὶ πλείονος, περὶ πλείστου. Περὶ ολίγου ποιεῖσθαι — *придавать мало значения*. Περὶ οὐδενὸς ποιεῖσθαι — *ни во что не ставить*.

Ὑ π έ ρ

С р о д и т. п. — *выше кого, над чем*.

О месте и в переносном значении: *в защиту, за*.

С в и н и т. п. *сверх, свыше, больше*.

1) Ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς — над головой. Δεμοσθένους ὑπὲρ Κτησιφῶντος λόγος — речь Демосена в защиту Ктезифонта. Ὑπὲρ τῆς πατρίδος — за родину.

2) Ὑπὲρ δύναμιν — сверх сил. Ὑπὲρ τὴν ἐλπίδα — сверх ожидания. Οἱ ὑπὲρ Ἡλλησπόντου οἰκοῦντες — живущие за Геллеспонтом (севернее Геллеспонта).

### § 168. Предлоги с тремя падежами

Ἐ π ί, Ὑ π ό, Π ρ ό ς и Π α ρ ά

Ἐ π ί

Значения этого предлога (как в смысловом отношении, так и в отношении соответствия русским предлогам) весьма многочисленны. Поэтому

здесь даны сочетания его с существительными только в наиболее часто встречающихся значениях.

С родит. п. — *на, при, у* (на вопрос *где?*).
О месте, времени и в переносном значении.

С дательн. п. — *на, при, у.*
Значение, близкое к ἐπί с родит. п. Кроме того, часто ставится после **verba affectuum** для обозначения причины, вызвавшей соответствующее душевное состояния.

С винит. п. — *на, против, за* (цель).
Преимущественно указывает направление.

1) Ἐπὶ κεφαλῆς — на голове. Ἐπὶ γῆς — на земле. Πλεῖν ἐπὶ Σάμου — плыть по направлению к Самосу. Ἐπὶ Κύρου — при Кире (т. е. во время царствования Кира). Οἱ ἐφ᾽ ἡμῶν — наши соотечественники. Ἐπὶ γήρως — на старости лет.

2) Ἐπὶ κεφαλῇ — на голове (= ἐπὶ κεφαλῆς). Ἡ πόλις ἡ ἐπὶ θαλάττῃ — приморский город. Ἐπὶ βασιλέως θύραις — при царском дворе. Ἐπὶ τοῖς πολεμίοις — под властью врагов. Ἐπ᾽ ὠφελείᾳ τῶν φίλων καὶ ἐπὶ βλάβῃ τῶν ἐχθρῶν — на пользу друзей и во вред врагам. Ἐπὶ ζωγραφίᾳ Ζεῦξιν τεθαύμακα — [в живописи я восхищаюсь Зевксисом.] Ἐπὶ τούτοις — после этого. Ἐφ᾽ ᾧ, ἐφ᾽ ᾧτε — на том условии, чтобы...

3) Ἰέναι ἐπὶ τούς πολεμίους — идти на врагов. Ἐφ᾽ ὕδωρ — за водой. Ἐπὶ δεῖπνον καλεῖν — звать на обед.

## Ὑπό

С родит. п. — *под.*

Однако в этом значении (кроме ὑπὸ γῆς) обычно ставится дательный падеж. Вообще же ὑπό с родительным падежом соответствует русскому творительному падежу действующего лица в страдательной конструкции. Ἡ τῶν Μηδῶν ἀρχὴ ὑπὸ τῶν Περσῶν κατελύθη — Мидийское царство было уничтожено персами.

С дательн. п. — *под* (на вопрос *где?*).

С винит. п. — *под* (на вопрос *куда?*).

1) Ὑπὸ τῷ δένδρῳ — под деревом. Ὑπὸ τῷ ὄρει — под горой (в значении *у подошвы горы*). Ὑπ᾽ Ἀθηναίοις εἶναι — быть под властью афинян.

2) Ὑπὸ τὸ δένδρον — под дерево. Ὑπὸ νύκτα — к ночи.

## Πρός

С р о д и т. п. — *от, со стороны кого-н.*[, ради.]

Иногда ставится при имени **действующего лица** в страдательной конструкции вместо обычного ὑπό. Употребляется также в отдельных фразеологических сочетаниях.

С д а т е л ь н. п. — *у, при; кроме, сверх, вдобавок.*
Означает **место** (на вопр. *где?*),
а в переносном значении — **прибавку, добавление.**

С в и н и т. п. — *к, по отношению к.*
Преимущественно означает **направление**.
О месте, времени и в переносном значении.

1) Ἔπαινος πρὸς ἀνθρώπων τε καὶ θεῶν — похвала со стороны богов и людей. Ὁ πρὸς μητρὸς πάππος — дед со стороны матери. Εἰπὲ πρὸς θεῶν — скажи ради богов!

2) Αἱ πρὸς θαλάττῃ πόλεις — приморские города. Πρὸς τούτοις — сверх того, к тому же.

3) Πρὸς ἄρκτον — к северу. Πρὸς μεσημβρίαν — к югу. Πρὸς ἑσπέραν — к вечеру. Πρὸς ἀλλήλοις διαλέγεσθαι — разговаривать друг с другом. Λέγει πρὸς τοὺς φίλους (= λέγει τοῖς φίλοις) — он говорит друзьям. Πρὸς τί ταῦτα λέγεις; — к чему ты это говоришь?

## Παρά

С р о д и т. п. — *от* (при названиях лиц).

Иногда ставится при названии **действующего лица** в страдательной конструкции (как ὑπὸ и πρὸς).

С д а т е л ь н. п. — *к* (при названиях лиц).

С в и н и т. п. — *к* (при названиях лиц), *вдоль, мимо, в течение, в продолжение.*
О месте, времени и в переносном значении.

1) Παρ᾽ ἐμοῦ ταῦτα ἔμαθες — ты научился этому у меня. Παρὰ πάντων ὁμολογεῖται — всеми признано.

2) Παρ᾽ Αἰγυπτίοις νόμος ἐστί — у египтян есть закон. Παρ᾽ ἡμεῖς νομίζεται — у нас считается (признается).

3) Ἦλθε παρ᾽ ἐμέ — он пришел ко мне. Παρὰ τὸν ποταμόν — вдоль (по берегу) реки. Παρ᾽ ὅλον τὸν βίον — в течение всей жизни. Παρὰ τὸν νόμον — против закона, вопреки закону (букв. "мимо закона", т. е. не считаясь с законом).

### Замечание об употреблении предлогов

Выше указаны только основные значения греческих предлогов. Вообще же следует иметь в виду, что в каждом языке один и тот же предлог употребляется в самых разнообразных значениях и никогда не может соответствовать одному какому-нибудь предлогу другого языка.

Например:

1. *З а* рекой на горе лес зеленый шумит. (Кольц.)
2. *З а* дерзость такову я голову тебе сорву! (Кр.)
3. Око *з а* око, зуб *з а* зуб. (Посл.)
4. Уж постоим мы головою *з а* родину свою! (Лерм.)
5. По улице мостовой шла девица *з а* водой. (Песня)
6. *З а* весной, красой природы, лето знойное пройдет. (П.)

Во всех шести примерах есть один и тот же русский предлог *з а* , и во всех этих случаях этот русский предлог должен быть передан по гречески разными предлогами:

1) πέρα τοῦ ποταμοῦ,
2) διὰ ταύτην τὴν ὕβριν,
3) ὀφθαλμὸς ἀντ᾽ ὀφταλμοῦ, ὀδοὺς ἀντ᾽ ὀδόντος,
4) ὑπὲρ τῆς πατρίδος,
5) ἐφ᾽ ὕδωρ,
6) μετ᾽ ἔαρ.

И наоборот: один и тот же греческий предлог имеет разнообразные значения и переводится на русский язык всё разными предлогами.

Усвоить всё многообразие значения греческих предлогов можно только путем продолжительного и внимательного чтения греческих авторов.

# ЧАСТЬ ВТОРАЯ

# СИНТАКСИС

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### § 1. Значение члена

Член ὁ, ἡ, τό первоначально был указательным местоимением [1].

В аттической прозе член сохранил значение указательного местоимения в следующих выражениях:

1) ὁ μέν...ὁ δέ (во всех родах, падежах и числах) — *один ... другой.*

2) ὁ δέ [2] (во всех родах, падежах и числах) — *а он, он же.*

3) τὸ μέν ... τὸ δέ (или τὰ μέν ... τὰ δέ) — *частью ... частью, с одной стороны ... с другой стороны, то ... то.*

4) πρὸ τοῦ — *до этого,* т. е. *прежде, раньше.*

1. Οἱ μὲν αὐτῶν ἐτόξευον, οἱ δ' ἐσφενδόνων. (Xen. An. III. 3. 7.) [— Одни из них принялись стрелять из луков, другие — из пращей.]

2. Κῦρος δίδωσι Κλεάρχῳ μυρίους δαρεικούς, ὁ δὲ λαβὼν τὸ χρυσίον, στράτευμα συνέλεξεν ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων. (Xen. An. I. 1. 9) [— Кир дает Клеарху десять тысяч дариков, тот же, приняв золото, набрал на эти деньги войско.]

3. Ἐπορεύθησαν τὰ μὲν μαχόμενοι, τὰ δὲ ἀναπαυόμενοι.(Xen. An. IV. 1. 14) [— Они шли, иногда вступая в бой, иногда спокойно.]

**NB.** αὐτός без члена — *сам*; в косв. падежах — *он*;
с членом ὁ αὐτός — *он же, тот же самый.*

### § 2. Важнейшие случаи, когда ставится член

1) для того, чтобы обозначить определенный, известный предмет из ряда других предметов того же наименования — "член *обособляющий*" [3].

Δεῖ φυλάττεσθαι τ ὸ ν ἄνθρωπον. (т. е. Филиппа). (Dem. VIII. 36) [— Необходимо остерегаться *этого* человека.]

2) для того, чтобы обозначить любой предмет из ряда других того же наименования — "член *обобщающий*".

Σοφία εὐδαίμονα ποιεῖ τ ὸ ν ἄνθρωπον. (Pl. Euth. 282) [— Мудрость делает человека счастливым.]

Постановка члена в этом значении не обязательна.

---

[1] Значение указательного местоимения "этот, тот, он" член сохранил у Гомера.

[2] Не смешивать с местоимением ὅδε, ἥδε,τόδε.

[3] В этом значении употребляется член и в новых языках: le, der, the.

### § 3. Важнейшие случаи, когда член не ставится

1) при именной части сказуемого. Νὺξ ἡ ἡμήρα ἐγένετο (Her. I. 103) — *день превратился в ночь*; напротив, ἡ νὺξ ἡμήρα ἐγένετο значило бы — *ночь превратилась в день*. Πολλοὶ δὲ ὑμῶν οἱ τοιοῦτοί εἰσιν. (Pl. Ap. III. D) — *таких между вами много*; напротив, πολλοὶ δὲ ὑμῶν τοιοῦτοί εἰσιν значило бы — *многие из вас таковы*.

Ὁ χρήσιμ' εἰδώς, οὐχ ὁ πολλ' εἰδὼς σοφός.
[*Ум — не всезнанье, мудрый знает дельное.*]

2) так как в обороте "двойной винительный" один из этих падежей является прямым дополнением, а другой винительным сказуемого, то член не ставится и при винительном сказуемого. Ὅμηρος Ἀγαμέμνονα προσαγορεύει ποιμένα λαῶν (по Xen. Mem. I. 2. 1) "Гомер называет Агамемнона пастырем народов", тогда как Ὅμηρος Ἀγαμέμνονα προσαγορεύει τὸν ποιμένα λαῶν имело бы значение "Гомер пастыря народов называет Агамемноном."

Ἴσως τάχα τοὺς Θηβαίους ἄλλους Λακεδαιμονίους εὑρήσετε. (Xen. Hell. VII. I. 24) — быть может фиванцы окажутся для вас вторыми лакедемонянами.

Примечание. 1) Собственные имена, в том числе и географические названия могут ставиться с членом и без члена.
2) Отвлеченные имена также ставятся с членом или без члена.

### § 4. Определение

Определение выражается: согласованным прилагательным (местоимением, причастием), существительным в род. падеже без предлога, существительным с предлогом, наречием, которое в этом случае получает значение прилагательного и неопределенной формой глагола (инфинитивом).

Перед определением ставится член определяемого слова, **независимо от того, стоит ли определение перед определяемым словом или после него.**

| | |
|---|---|
| Οἱ νῦν ἄνθρωποι | — теперешние люди, наши современники. |
| Ἐν τῷ ἔμπροσθεν λόγῳ δεδήλωται | — сказано в предыдущей книге (главе, в предыдущем рассказе). |
| Ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή | — власть Персов. |
| Ἀλέξανδρος ὁ Φιλίππου | — Александр (сын) Филиппа. |
| Οἱ ἀμφὶ (περὶ) Κῦρον | — окружающие Кира (его свита), приближенные, войско. |
| Ἡ ἐν Πλαταιαῖς μάχη или: ἡ μάχη ἡ ἐν Πλαταιαῖς | — битва при Платее. |

1. Στράτευμα Κύρῳ συνελέγετο ἐν Χεῤῥονήσῳ τῇ κατ' ἀντιπέρας Ἀβύδου. (Xen. An. I. 1. 9) — войско собиралось для Кира в Херсонесе, что против Абидоса.

2. Πόθος τοῦ ζῆν. (Xen. Mem. I. 4. 7) — жажда жизни.

3. Αὕτη πρόφασις ἦν αὐτῷ τοῦ ἀθροίζειν τὸ στράτευμα. (Xen. An. I. 1. 7) — это и было для него поводом собирать войско.

В этом случае инфинитив с членом τοῦ соответствует родительному падежу латинского герундия.

Отрицание при таком инфинитиве — μή.

## § 5. Предикативные определения

Иногда определения, выраженные склоняемыми частями речи и формально согласованные с определяемым словом, по смыслу относятся к глаголу, являясь в предложении как бы обстоятельственными словами.

Такие определения обыкновенно и переводятся на русский язык теми способами, какими в русском языке выражаются обстоятельства, т. е. целыми предложениями, деепричастиями, наречиями, существительными с предлогом и т. п.

Поскольку такие определения логически связаны с глаголом (обыкновенно со сказуемым), они не могут иметь при себе члена.

Следовательно, по наличию или отсутствию члена можно судить, является ли данное слово (или группа слов) по существу определением или обстоятельством.

Φιλεῖ ὁ ἀδελφὸς τὴν πλουσίαν ἀδελφήν — *брат любит богатую сестру* (можно предположить, что есть у него и другая сестра, бедная).

Φιλεῖ ὁ ἀδελφὸς τὴν ἀδελφὴν πλουσίαν — *брат любит сестру богатой* (т. е. если она богата) [1].

Φύλαττε τὴν καθαρὰν ψυχήν — сохраняй чистую душу (какую душу?).

Φύλαττε τὴν ψυχὴν καθαράν — сохраняй душу чистой (как сохраняй?).

1. Οἱ στρατιῶται εἵλοντο ἄσμενοι. (Xen. An. VII. 2. 9) — солдаты охотно последовали (за ним).

2. Οἱ τελευταῖοι τῶν Ἑλλήνων κατέβαινον εἰς τὰς κώμας ἤδη σκοταῖοι. (Xen. An. IV. 1. 10) — последние из греков стали спускаться в деревни, когда уже стемнело.

Следует обратить внимание на изменение значения следующих слов в зависимости от отсутствия или наличия члена:

| | | | |
|---|---|---|---|
| πολλοί | — *многие* | οἱ πολλοί | — *большинство* |
| ἄλλοι | — *другие* | οἱ ἄλλοι | — *остальные* |
| τὸ ἄκρον ὄρος | — *высокая гора* | ἄκρον τὸ ὄρος | — *вершина горы* |
| ἡ ἐσχάτη ὕλη | — *крайний лес* | ἐσχάτη ἡ ὕλη | — *опушка леса* |
| πᾶσα πόλις | — *всякий город* | πᾶσα ἡ πόλις | — *весь город* |
| ὁ μόνος ἀδελφός | — *единственный брат,* | | |
| μόνος ὁ ἀδελφός | — *один брат, только брат.* | | |

Примечание. Термин "атрибутивное и предикативное словорасположение", принятый в некоторых грамматиках, не точен. Дело не в "словорасполо-

[1] Ср. пример в учебнике Соболевского, стр. 411. 21а. 6.

жении", а в атрибутивном или предикативном значении определения, что обусловливается наличием или отсутствием члена.

### § 6. Субстантивированные слова и выражения

Всякое слово с членом, независимо от того, какой частью речи оно выражено, или даже целое предложение, может принимать значение существительного.

При этом возможны два случая:

1) При слове, принимающем значение существительного, подразумевается какое-н. другое существительное. В этом случае член ставится в том роде и числе, какого рода и числа подразумеваемое существительное.

φίλος — *дорогой, милый*, ὁ φίλος — *друг*; σοφός — *мудрый*, ὁ σοφός — *мудрец* и т. п.

| | |
|---|---|
| οἱ νῦν (подраз. ἄνδρες) | — *наши современники* |
| αἱ νῦν (подраз. γυναῖκες) | — *наши современницы* |
| ὁ Φιλίππου (подраз. υἱός) | — *сын Филиппа* |
| ἡ Φιλίππου (подраз. θυγάτηρ) | — *дочь Филиппа* |

2) При слове, принимающем значение существительного, не подразумевается никакого другого существительного. В этом случае ставится член среднего рода. При неопределенной форме глагола или целом предложении ставится член среднего рода единственного числа, а в остальных случаях — среднего рода множественного числа (реже единственного).

Примечание. Член ср. р. ед. ч. указывает на более конкретное или более узкое понятие, а мн. ч. — на более общее и более широкое понятие.

Падеж члена определяется значением данного слова или группы слов в предложении, или зависимостью от предлога.

| | | |
|---|---|---|
| Τὰ τῶν Ἀθηναίων | — | *дела* (отношения, состояние, интересы, владения и т. п.) *афинян*, т. е. все, что касается афинян |
| Τὰ τοῦ πολέμου | — | *военное дело* |
| Τὸ τῆς δημοκρατίας | — | *сущность демократии* |
| Τὸ γνῶθι σεαυτόν | — | *изречение "познай самого себя"* |

Αἰσχύλος τὰ τοῦ χοροῦ ἐλάττωσεν. (Arist. Poet. IV. 1448a) — Эсхил уменьшил значение хора.

Ἐκ τοῦ παθεῖν γίγνωσκε καὶ τὸ συμπαθεῖν.
[*Познай же из страданий сострадание.*]

### § 7. Падеж члена при субстантивации

Перед субстантивированным предложением член ставится в том падеже, в каком стояло бы существительное, замененное придаточным предло-

жением [1]. Субстантивированное предложение принимает форму **accusativus cum infinitivo** при *разных* подлежащих в главном и придаточном предложении, и форму **nominativus cum infinitivo** при *одинаковых* подлежащих, обычно с пропуском nom. личного местоимения.

1. Μένων ἠγάλλετο τῷ ἐξαπατᾶν δύνασθαι. (Xen. An. II. 6. 26) — Менон радовался возможности обманывать.

2. Ὦ Κῦρε, λέγουσί τινες, ὅτι πολλὰ ὑπισχνεῖ νῦν διὰ τὸ ἐν τοιούτῳ εἶναι τῷ κινδύνῳ. (Xen. An. I. 7. 5) — [Кир, некоторые говорят, будто ты много обещаешь сейчас, потому что находишься в большой опасности.]

3. Ἀγησίλαος ἀντὶ τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἰέναι, ἐπὶ Φρυγίας ἐπορεύετο. (Xen. Hell. III. 4. 12) — Агесилай, вместо того, чтобы идти по направлению к Карии, повернул в сторону Фригии.

4. Κῦρος διὰ τὸ φιλομαθὴς εἶναι, πολλὰ ἀεὶ παρόντας ἀνηρώτα. (Xen. Cyr. I. 4. 3) — Кир по своей любознательности всегда задавал многочисленные вопросы присутствующим.

5. Σωκράτες παρεκάλει ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ὡς φρονιμώτατον εἶναι. (Xen. Mem. I. 2. 55) [— Сократ внушал стремление быть как можно более разумным.]

6. Ἵπποι πεποδισμένοι ἦσαν τοῦ μὴ φυγεῖν ἕνεκα. (Xen. An. III. 4. 35) [— Лошади были стреножены, чтобы они не убежали.]

Νίκησον ὀργὴν τῷ λογίζεσθαι καλῶς.
[*Гнев усмири свой думой рассудительной!*]

Если целое предложение с членом само служит подлежащим, ставится **accusativus cum infinitivo.**

7. Τὸ Φίλιππον πάντων εἶναι κύριον πρὸς τὸ τὰ τοῦ πολέμου κατὰ καιρὸν πράττεσθαι πολλῷ προέχει. (Dem. I. 4) — То обстоятельство, что от Филиппа зависит, чтобы все, что связано с войной, делалось своевременно, имеет громадное преимущество.

Примечание. Аналогичный оборот есть и в русском языке, когда перед придаточным предложением ставится указательное местоимение в падеже заменяемого существительного. "И долго буду тем любезен я народу, что чувства добрые я лирой пробуждал" (П.); тем, что пробуждал = пробуждением. "И рада уж была тому, что вышла за калеку" (Кр. "Разборчивая невеста"); тому, что вышла = выходу замуж. Русское придаточное предложение с союзом "что (чтобы)" в этих случаях соответствует греческому acc. (nom.) cum infinitivo.

## § 8. Согласование

При согласовании сказуемого с подлежащим и определения с определяемым, в основном, применяются те же правила, что и в русском языке.

---

[1] Термин "придаточное предложение" употреблен в данном случае условно: слова, объединенные субстантивирующим членом независимо от их состава, не являются предложением, а представляют собой распространенный член предложения. См. § 46.

Особенностью по сравнению с русским языком является то, что:

1) При подлежащем множественного числа среднего рода сказуемое-глагол ставится в единственном числе.

Ἁπλᾶ ἐστι τῆς ἀληθείας ἔπη. (Aesch. fr. 147)
[*Просты правды слова.*]
Εἰ μὴ καθέξεις γλῶτταν, ἔσται σοι κακά.
[*Язык не сдержишь — будет тебе худо!*]

2) Если при составном сказуемом подлежащим служит указательное местоимение, то это местоимение ставится в том роде и числе, в каком стоит именная часть сказуемого. [Такое же согласование бывает и в латинском языке — так называемое **congruentia inversa** — обратное согласование.]

1. Μία αὕτη πάροδός ἐστιν. (Xen. An. IV. 7. 4) — [*Это* было единственным проходом.]

2. Οἶμαι ἐμὴν ταύτην πατρίδα εἶναι. (Xen. An. IV. 8. 4) —Думаю, что *это* и есть моя родина.

В русском языке в этом случае местоимение ставится в ср. р. ед. числа независимо от того, в каком роде и числе стоит именная часть сказуемого: "Ах, витязь, то была Наина" (П.)

Примечание. В сущности в этом случае никакого обратного согласования нет, т. к. в греческом и в лат. языках подлежащим служит не местоимение, а подразумеваемое в качестве подлежащего то же самое слово, которое является именной частью составного сказуемого, с которым и согласовано местоимение.

## § 9. Аттракция

Если относительное местоимение, которое должно стоять в винительном падеже, относится к существительному с находящимся при нем или подразумеваемым указательным местоимением в родительном или дательном падеже, или к одному указательному местоимению в одном из тех же падежей (с предлогом или без предлога), то часто:

1) указательное местоимение пропускается,

2) относительное местоимение ставится в падеже пропущенного указательного.

1. Ἔσεσθε ἄξιοι τῆς ἐλευθερίας, ἧς κέκτησθε. (Xen. An. I. 7. 3) [— Будьте достойны свободы, которой вы добились!]

2. Ἴσασι δ' οὐδέν, ὧν λέγουσιν. (Pl. Ap. VII. 22) [— Ничего из того, что говорят, не знают.]

3. Ἐπαινῶ σε ἐφ' οἷς (= ἐπὶ τούτοις, ἃ...) λέγεις. (Xen. An. III. 1. 45) [— Благодарю тебя за то, что ты говоришь.]

Ψεῦδος οὐδὲν, ὧν λέγω. (Soph. El. 1220)
[*Ничто не ложь из того, что я говорю.*]

Ср. в русском языке: *угощать, чем бог послал; бросать, чем ни попало.* "Откуплюсь, чем только пожелаешь" (П.) [= откуплюсь тем, чего только пожелаешь.]

| | |
|---|---|
| ἀνθ᾽ ὧν | — *за то, что* |
| ἐν ᾧ | — *в то время, как* |
| ἐξ οὗ | — *с тех пор, как* |
| ἀφ᾽ οὗ, ἐφ᾽ ᾧ или ἐφ᾽ ᾧτε | — *с тем* (условием), *чтобы* |
| μέχρι οὗ | — *до тех пор, пока* |

## § 10. Пролепсис

Так называемый пролепсис (πρόληψις от προλαμβάνω — *беру раньше, предвосхищаю*) состоит в том, что **подлежащее придаточного предложения переносится в главное в качестве дополнения.**

1. Κλέαρχος ἐξήγγειλε τοῖς φίλοις τὴν κρίσιν τοῦ Ὀρόντα, ὡς ἐγένετο. (Xen. An. I. 6. 5) — Клеарх рассказал друзьям, как происходил суд над Оронтом.

2. Κῦρος ᾔδει βασιλέα, ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ στρατεύματος. (Xen. An. I. 8. 21) [— Кир знал, что царь находится в центре войска.]

3. Ἦλθε τοῖς Ἀθηναίοις ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων, ὅτι ἀφεστᾶσιν. (Th. I. 61) — Пришло к афинянам известие, что города перешли на сторону врагов.

4. Οὐχ ὁρᾷς συκοφάντας, ὡς εὐτελεῖς εἰσιν; (Pl. Cr. 45). [— Разве ты не видишь, как дешевы доносчики?]

Ср. в русском языке "Какой кто ум имеет, то и смотрит: комедию один, другой медведя, как он пляшет" [1].

"Хоть я и не пророк, но видя мотылька, как он вкруг свечки вьется, пророчество почти всегда мне удается" (Крылов).

# ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ УПОТРЕБЛЕНИИ ПАДЕЖЕЙ

## GENETIVUS

### § 11. Предварительное замечание; Genetivus приименной

Genetivus в греческом языке по своему употреблению объединяет:

1) Genetivus латинского языка, т. е. показывает связь между предметами или происхождение;

---

[1] А. Н. Островский. "Комик XVII столетия" (комедия в стихах).

2) **Ablativus** латинского языка в его собственном значении, т. е. показывает **удаление или отделение.**

### § 12. Genetivus subiectivus и obiectivus

Существительное, зависящее от другого существительного, ставится в родительном падеже.

Если при замене управляющего существительного глаголом зависящее существительное (т. е. **genetivus**) обращается в подлежащее, то родительный падеж называется **genetivus subiectivus.**

Φόβος τῶν πολεμίων — *страх врагов* (= враги боятся).

Если же при замене управляющего существительного глаголом зависящее существительное обращается в дополнение, то родительный падеж называется **genetivus obiectivus.**

Φόβος τῶν πολεμίων — *страх перед врагами* (= кто-то боится врагов).

### § 13. Избежание неясности при употреблении genetivus subiectivus и obiectivus

Для избежания неясности иногда вместо род. пад. (особенно вм. **gen. obiectivus**) ставятся существительные с предлогом.

Κῦρος ἥσθη τὸν ἐκ τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς βαρβάρους φόβον ἰδών. (Xen. An. I. 2. 18) [— Кир радовался, наблюдая страх варваров перед эллинами.]

Отличие **gen. subiectivus** от **gen. obiectivus** достигается также словорасположением. Поскольку **gen. obiectivus** лишь формально рассматривается как определение, по существу же является дополнением, потому и постановка перед ним члена определяемого слова **необязательна.**

Ἡ τῶν παίδων ἐπιμέλεια — забота детей (**gen. sub.**).
Ἡ ἐπιμέλεια τῶν παίδων — забота о детях (**gen. obiect.**).

### § 14. Genetivus obiectivus при прилагательных

**Genetivus obiectivus** ставится не только в зависимости от существительных, но и от прилагательных и причастий, имеющих значение:

желающий, знающий, помнящий,
участвующий, обладающий, полный
(и противоположных им по значению)

Ἔκρινον Κῦρον τῶν εἰς τὸν πόλεμον ἔργων φιλομαθέστατον εἶναι. (Xen. An. I. 9. 5) — Считали, что Кир очень интересуется военными вопросами.

Ὁ γραμμάτων ἄπειρος οὐ βλέπει βλέπων.
[*Глядит, не видя, грамоты не знающий.*]

## § 15. Genetivus possessivus

**Genetivus possessivus** означает предмет (обычно лицо), которому что-н. **принадлежит** или составляет его **свойство** (долг, обязанность). В последнем значении **genetivus possessivus** называется также **genetivus characteristicus**. Употребляется в значении именной части составного сказуемого, причем подлежащим обычно служит **infinitivus** с членом или (чаще) без члена.

Τῶν μὲν νικώντων τὸ κατακαίνειν, τῶν δὲ ἡττωμένων τὸ ἀποθνήσκειν ἐστίν. (Xen. An. III. 2. 39) [— Победитель убивает, побежденный гибнет.]

Δὶς ἐξαμαρτεῖν ταὐτὸν οὐκ ἀνδρὸς σοφοῦ. — Делать два раза одни и те же ошибки не свойственно мудрому человеку.

От личных местоимений **genetivus characteristicus** не употребляется и заменяется притяжательным местоимением среднего рода.

Σὸν λέγειν, τολμᾶν δ' ἐμόν. — Твое дело — говорить, а мое — смело действовать.

## § 16. Genetivus partitivus

**Genetivus partitivus** означает **целое, от которого берется часть**. Переводится на русский язык родительным падежом с предлогом "из", но также и падежом, согласованным с управляющим словом: εὐδαιμονέστατος τῶν ἀνθρώπων — *самый счастливый человек.*

**Genetivus partitivus** ставится:

а) при сравнительной и превосходной степени,
б) при местоимениях,
в) при числительных.

Κῦρος αἰδημονέστατος τῶν ἡλικιωτῶν ἐδόκει εἶναι. (Xen. An. I. 9. 5) [— Кир считался самым скромным из своих сверстников.]

Οὐκ ἔστι θνητῶν, ὅστις ἔστ' ἐλεύθερος·
ἢ χρημάτων γὰρ δοῦλός ἐστιν ἢ τύχης.
[*Нет никого из смертных, кто б свободен был:*
*Тот деньгам служит, этот — раб у случая.*]

Частным видом **genetivus partitivus** являются выражения следующего типа в соединении с местоимениями и наречиями:

| | | |
|---|---|---|
| ποῦ γῆς | — | *где* (на земле) ? |
| οὐδαμοῦ γῆς | — | *нигде*; |
| ὀψὲ τῆς ἡμέρας | — | *поздно днем*; |
| πῶς ἔχεις τῆς γνώμης; | — | *каково же твое мнение?* |
| εἰς τοσοῦτο (εἰς τοῦτο) с **gen.** существительного | — | *дойти до такой степени чего-н.* |

В этом значении **genetivus** чаще называется **genetivus quantitatis**.

1. Εἰς τοῦτο τῆς ἡλικίας ἀφῖκται. (Lys. 5. 3) [— Он дожил до таких лет (до глубокой старости).]

2. Ἐγὼ δὲ εἰς τοσοῦτο ἀμαθίας ἥκω, ὥστε καὶ τοῦτ᾽ ἀγνοῶ; (Pl. Ap. 25e) — Неужели я настолько невежественный человек, что даже и этого не знаю.

### § 17. Genetivus materiae

**Genetivus materiae** обозначает **материал**, из которого сделан тот или иной предмет. В русском языке в этом случае ставится предлог "из" или берется относительное прилагательное.

Τεῖχος πλίνθου — *стена из кирпича, кирпичная стена.*

Родительный падеж без предлога в русском языке возможен только при наличии прилагательного, согласованого с род. пад. вещества. "Шапка золота литого", "свеча воску ярого" и т. п.

## Genetivus приглагольный

### § 18. Категории глаголов, управляющих родительным падежом

Genetivus ставится при глаголах и выражениях со следующим значением:

#### 1) помнить, забывать, заботиться, пренебрегать

1. Οἱ γεραιότεροι ἡδέως τῶν παλαιῶν πράξεων μέμνηνται. (Xen. Mem. II. 1. 33) [— Престарелые любят вспоминать свои дела.]

2. Σωκράτης τοῦ σώματος αὐτός τε οὐκ ἠμέλει τοὺς δ᾽ ἀμελοῦντας οὐκ ἐπῄνει. (Xen. Mem. I. 2. 4) [— Сократ и сам не оставлял без заботы тело и тех, кто не заботился о нем, не хвалил.]

3. Μὴ ἀμέλει τῶν τῆς πόλεως, εἴ τι δυνατόν ἐστι διὰ σὲ βέλτιον ἔχειν. (Xen. Mem. III. 7. 9) [— Не пренебрегай общественными делами, если можешь способствовать их улучшению.]

4. Δέσποτα, μέμνησο τῶν Ἀθηναίων. (Her. V. 105) [— Государь, помни об афинянах!]

#### 2) начальствовать, командовать, властвовать, превосходить

1. Κῦρος ἐκέλευε Κλέαρχον τοῦ δεξιοῦ κέρως ἡγεῖσθαι. (Xen. An. I. 7. 1) [— Кир поручил Клеарху командовать правым флангом.]

2. Δαρεῖος μετὰ Καμβύσην Περσῶν ἐβασίλευσεν. (Th. I. 14) [— Дарий стал царем персов после Камбиза.]

3. Δαρεῖος Κῦρον μεταπέμπεται ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ ἀπέδειξε πάντων, ὅσοι εἰς Καστολοῦ πεδίον ἀθροίζονται. (Xen. An. I. 1. 2) [— За Киром Дарий посылает в ту область, над которой он поставил его сатрапом, назначив его также начальником всех войск, местом сбора которых была долина Кастола.]

Γλώττης μάλιστα πανταχοῦ πειρῶ κρατεῖν.
[*Язык в узде держи всегда, вот главное !*]

**3) участвовать, касаться, трогать, достигать.**

1. Πάντες οἱ πολῖται μετεῖχον ἑορτῆς. (Xen. An. V. 3. 9) [— Все граждане принимали участие в празднестве.]

2. Ἀθύμως ἔχοντες ὀλίγοι σίτου ἐγεύσαντο. (Xen. An. III. 1. 3) [— Они находились в подавленном настроении, так что лишь немногие вкусили пищи.]

3. Ἔλαβον τῆς ζώνης Ὀρόνταν. (Xen. An. I. 6. 10) [— Они дотронулись до пояса Оронта.]

4. Κιλίκων τῶνδε ἔχονται Ἀρμένιοι οἵδε. (Her. V. 49) [— С киликийцами вот здесь граничат армении.]

Ἤθους δικαίου φαῦλος οὐ ψαύει λόγος.
[*Брань не пятнает мужа справедливого.*]

Ξένους ἐπαρκῶν τῶν ἴσων τεύξῃ ποτέ.
[*Чужих спасая, будешь сам спасен при случае.*]

[Θανόντων οὐδὲν ἄλγος ἅπτεται. (Soph. O. C. 995)
[*Мертвец не знает жгучей боли.*]

**4) сильио желать, стремиться, домогаться, [достигать].**

1. Τῶν μαθημάτων πάλαι ἐπιθυμῶ. (Xen. Mem. II. 6. 30) [— Мне давно хочется приобрести познания.]

2. Ἦ Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης ἐπιθυμήσαντε τῆς σωφροσύνης, ἣν Σωκράτης εἶχεν, ὠρέξαντο (или ὠρεξάσθην) τῆς ὁμιλίας αὐτοῦ; (по Xen. Mem. I. 2. 15) [— И разве, полюбив воздержанность, которой Сократ обладал, Критий и Алкивиад стали добиваться общения с ним ?]

3. Ἄδρηστος ἀκοντίζων, τὸν ὗν μὲν ἁμαρτάνει, τυγχάνει δὲ τοῦ Κροίσου παιδός. (Her. I. 43) [— Адраст, метнув копье в вепря, промахивается и попадает в Крезова сына.]

Ἀρχῆς τετευχὼς ἴσθι ταύτης ἄξιος.
[*Достигнув власти, будь ее достоин!*]

**5) начинать, прекращать.**

1. Πολέμου οὐκ ἄρξομεν, ἀρξομένους δὲ ἀμυνούμεθα. (Th. I. 144) [— Войны мы не начнем, а от развязавших ее будем обороняться.]

2. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐπεθύμησαν παύσασθαι τοῦ πολέμου. (Xen. Hell. VI. 2. 1) [— У афинян явилось сильное желание положить конец войне.]

NB. При этих глаголах вместо род. пад. иногда ставится согласованное причастие. Ἐπαύσαντο πολεμοῦντες. (Xen. An. VI. 1. 27) [— Они прекратили сражение.]

6) имеющих значение чувственного восприятия:

**слышать, замечать, чувствовать, узнавать**

При таких глаголах в родительном падеже ставится название лица (или вещи), от которого непосредственно получается восприятие, то же, что служит предметом восприятия (*шум, звук, слова*), ставится обыкновенно в винительном падеже, хотя иногда и в этом случае ставится родительный падеж.

1. Ἐμοῦ ἀκούσεσθε πᾶσαν ἀλήθειαν. (Pl. Ap. 17. B) [— От меня вы услышите всю правду.]

2. Τούτων πυνθάνομαι, ὅτι οὐκ ἄβατόν ἐστι τὸ ὄρος. (Xen. An. IV. 6. 17) [— От них я узнал, что гора не непроходима.]

3. Μάθε μου καὶ τάδε. (Xen. Cyr. I. 6. 44) [— Узнай от меня и вот еще что.]

4. Ἥδομαι ἀκούων σου φρονίμους λόγους. (Xen. An. II. 5. 16) [— Я радуюсь, слыша от тебя разумные речи.]

5. Οἱ ἀμφὶ Χειρίσοφον ἀκούσαντες τῆς σάλπιγγος εὐθὺς ἵεντο ἄνω. (Xen. An. IV. 2. 8) [— Войска Хирисофа, услышав звуки трубы, тотчас начали подъем.]

NB. Ἀκούω σε ᾄδοντα — *слышу* (от кого-то), *что ты поешь.*
Ἀκούω σου ᾄδοντος — *слышу, как ты поешь* (т. е. слышу непосредственно твой голос).

7) имеющих значение:

**удаления, лишения, отсутствия, отказа, воздержания**

1. Ἐγὼ ἀπολύω ὑμᾶς τῆς αἰτίας. (Xen. An. VI. 6. 15) [— Я снимаю с вас обвинение.]

2. Ἀπηλλαγμένοι τούτων τῶν πόνων ἡδέως ἐκοιμήθησαν. (Xen. An. IV. 3. 2) [— Избавленные от тягостей, они с наслаждением отдохнули.]

3. Σωκράτης χρημάτων ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι. (Xen. Mem. I. 2. 6) [— Не беря денег, Сократ видел в этом заботу о свободе.]

4. Ἄρχων ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ. (Xen. Cyr. VIII. 1. 1) [— Мудрый властитель ничем не отличается от хорошего отца.]

5. Ἀπεῖχε τῶν ὀρέων ὁ ποταμὸς ἓξ ἢ ἑπτὰ στάδια. (Xen. An. IV. 3. 1) [— Река находилась на расстоянии 6-7 стадиев от гор.]

**и противоположных по значению понятию лишения,**
**т. е. имеющих значение *обилия, полноты***

6. Τῶν ἱππέων ὁ λόφος ἐνεπλήσθη. (Xen. An. I. 10. 12) [— Холм наполнился всадниками.]

8) При глаголах и выражениях, означающих судебные термины, для названия вины или преступления, при условии, что эти глаголы не имеют приставки κατά:

**судить, уличать,**
**наказывать, обвинять**

1. Οἱ Πέρσαι δικάζουσι τῆς ἀχαριστίας. (Xen. Cyr. I. 2. 7) [— Персы привлекают к суду за неблагодарность.]

2. Μιλτιάδη οἱ ἐχθροὶ ἐδίωξαν τῆς τυραννίδος τῆς ἐν Χερσονήσῳ. (Her. VI. 104) [— Враги схватили Мильтиада и предали суду за тиранию в Херсонесе.]

**После глаголов с теми же значениями, но сложных с κατά**
**ставится родительный лица и винительный вещи.**

1. Σωκράτους ὑπὸ τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος.[1] (Xen. Mem. IV. 8. 1) [— Смертная казнь Сократа была вынесена приговором судей.]

---

[1] ὁ Σωκράτους θάνατος.

В действительном обороте было бы:

Οἱ δικασταὶ κατέγνωσαν Σωκράτους θάνατον. [— Судьи приговорили Сократа к смерти.]

2. Ἐρατοσθένης τριακοσίους τῶν πολιτῶν ἀπήγαγεν εἰς δεσμωτήριον καὶ μιᾷ ψήφῳ αὐτῶν ἁπάντων κατεψηφίσατο θάνατον. (Lys. XII. 52) [— Эратосфен отвел в тюрьму 300 человек граждан и одним приговором всех осудил на смертную казнь.]

3. Κατηγόρηται δὴ Ἐρατοσθένους καὶ τῶν τούτου φίλων, οἷς τὰς ἀπολογίας ἀνοίσει καὶ μεθ' ὧν αὐτῷ ταῦτα πέπρακται. (Lys. XII. 81) [— Кончено обвинение Эратосфена и его друзей, на которых он будет ссылаться при своей защите, и вместе с которыми это им совершено.]

9) При глаголах и выражениях, требующих обозначения цены как в точном обозначении (столько-то талантов, мин, драхм), так и в общем смысле

— **дорого, (дешево) покупать, продавать, ценить, считать**

1. Πόσου διδάσκει; πέντε μνῶν. (Pl. Ap. 20. b) [— Почем он учит ? — За пять мин.]

2. Ξενοφῶν ἵππον ἀπέδοτο πεντήκοντα δαρεικῶν. (по Xen. An. VII. 8. 6) [— Ксенофонт продал коня за 50 дариков.]

3. Οἱ Θρῆικες ὠνέονται τὰς γυναῖκας παρὰ τῶν γονέων χρημάτων μεγάλων. (Her. V. 6) [— Фракийцы покупают себе жен у родителей за большие деньги.]

## DATIVUS

### § 19. Предварительное замечание

Дательный падеж в греческом языке по своему употреблению объединяет употребление латинского **dativus** и **ablativus** в его **инструментальном** и отчасти **временном** и **местном** [1] значении.

### § 20. Dativus commodi (incommodi)

**Dativus commodi (incommodi)** означает *лицо, в пользу (или в ущерб)* которого совершается какое-либо действие.

---

[1] Встречающееся в dat. pl. II скл. окончание ионического диалекта οισι имеет чаще местное значение, тогда как окончание οις соответствует дательному падежу в его основном значении.

Такой дательный падеж на русский язык обыкновенно переводится с предлогом "для". Самый же глагол, при котором стоит **dat. commodi**, не заключает в себе понятия приносить пользу или вред (см. § 31. 2).

Ἕκαστος οὐχὶ τῷ πατρὶ καὶ μητρὶ γεγένηται, ἀλλὰ καὶ τῇ πατρίδι. (Dem. 18. 205) [— Каждый рожден не только для отца и матери, но и на благо отечества.]

Близок по значению к **dat. commodi** дательный падеж существительных (или местоимений) в соединении с дательным падежом причастий.

Ἐμοὶ βουλομένῳ — по моему желанию, в соответствии с моим желанием.
Ἡμῖν ἡδομένοις — нам на радость, к нашему удовольствию.

Τῷ πλήθει τῶν Πλαταιῶν οὐ βουλομένῳ ἦν τῶν Ἀθηναίων ἀφίστασθαι. (Th. II. 3) [— Большинство платейцев не желало отлагаться от афинян.]

## § 21. Dativus auctoris

**Dativus auctoris** означает **действующее лицо** (при некоторых формах со страдательным значением) и ставится:

1) При отглагольных прилагательных на τέος.

1. Ποταμὸς ἡμῖν ἐστι διαβατέος. (Xen. An. II. 4. 6) [— На нашем пути находится река.]

2) При формах **perf. passivi**, заменяя собой ὑπό с **gen.**

2. Κἂν τοῦτο νικῶμεν, πάντα ἡμῖν πέπρακται. (Xen. An. I. 8. 12) [— Если мы одержим победу над ним, то все будет кончено.]

Примечание. Прилагательные на τέος могут употребляться как в форме средн. р. ед. ч. с прямым дополнением, так и в личной форме. Διαβατέον ἐστὶν ἡμῖν τὸν ποταμόν или διαβατέος ἐστὶν ἡμῖν ὁ ποταμός. (см. § 123 морф.).

## § 22. Dativus possessivus

**Dativus possessivus** означает **лицо, у которого что-н. есть** (или чего-н. нет). Такой дательный падеж переводится на русский язык с предлогом "у".

1. Ἦσαν Κροίσῳ δύο παῖδες. (Her. I. 34) [— У Креза было два сына.]
2. Πολλαὶ ἡμῖν καὶ καλαὶ ἐλπίδες εἰσὶ σωτηρίας. (Xen. An. III. 2. 8) [— Есть у нас великая и прекрасная надежда на спасение.]
3. Οὐκ ἔστι μοι χρήματα. (Pl. Ap. 37. C) [— Денег у меня нет.]

## § 23. Dativus iudicii

**Dativus iudicii** [или **relationis**] означает **лицо, с точки зрения которого** высказыватся какое-н. суждение. Такой дательный падеж обыкновенно

выражается причастием с находящимся при нем существительным или местоимением.

1. Ἐπίδαμνός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἰόνιον κόλπον. (Th. I. 24) [— Есть в Ионийском заливе по правую сторону от входа город Эпидамн.]

2. Οὕτω γε σκοπουμένῳ πάνυ ἔοικε ταῦτα σοφοῦ τινος δημιουργοῦ τεχνήμασι. (Xen. Mem. I. 4. 7) [— Если смотреть на это с такой точки зрения, то оно очень похоже на произведение какого-то гениального художника.]

3. Ἐμοὶ Σωκράτης ἐδόκει τιμῆς ἄξιος τῇ πόλει. (Xen. Mem. I. 2. 62) [— По моему мнению, Сократ заслуживал почета от сограждан.]

[Γέρων γέροντι γλῶτταν ἡδίστην ἔχει.]
[*Для старика лишь старца речи сладостны.*]

## § 24. Dativus sociativus

**Dativus sociativus** означает **лицо,** совместно с **которым** совершается **какое-либо действие,** и ставится при таких глаголах, которые по своему значению требуют участия двух или нескольких лиц.

Таковы глаголы со значением:

**разговаривать, встречаться,**
**спорить, следовать, сражаться,**
**соглашаться, быть похожим,**
**совещаться, быть знакомым и т. п.**

**NB.** Πολεμεῖν τινι или πρός τινα — *воевать с кем-н. = против кого-н.*, πολεμεῖν σύν τινι — *воевать вместе с кем-н.* (в союзе).

1. [Εὐκλείδης συνήδετο Ξενοφῶντι, ὅτι ἐσέσωτο. (Xen. An. VII. 8. 1) — Эвклид поздравил Ксенофонта с тем, что тот остался жив.]

2. Οἱ λοχαγοὶ ἀλλήλοις περὶ ἀνδραγαθίας ἀντιποιοῦντο. (Xen. An. V. 2. 11) [— Лохаги соревновались между собой в доблести.]

3. Συμβουλευόμεθά σοι, τί χρὴ ποιεῖν. (Xen. An. II. 1. 16) [— Мы спрашиваем твоего совета, как поступить.]

4. Τιρίβαζος εἶπεν, ὅτι βούλοιτο διαλεχθῆναι τοῖς ἄρχουσιν. (Xen. An. IV. 4. 5) [— Тирибаз передал, что желает вступить в переговоры с начальниками.]

5. Σωφαίνετον τὸν Στυμφάλιον καὶ Σωκράτην τὸν Ἀχαιὸν ἐκέλευσε Κῦρος ἄνδρας λαβόντας ἐλθεῖν ὅτι πλείστους, ὡς πολεμήσων Τισσαφέρνει σὺν τοῖς

φυγάσι τοῖς Μιλησίων. (Xen. An. I. 11) [— Софенету из Стимфалы и ахейцу Сократу Кир приказал придти с возможно большим количеством солдат под предлогом войны с Тиссаферном, совместно с милетскими изгнанниками.]

**Dativus sociativus** ставится не только при глаголах, перечисленных выше, но и при прилагательных и местоимениях, имеющих аналогичное значение: *враждебный, равный, одинаковый, тот же самый, похожий* и т. п.

6. Κῦρος πολλῶν ἐθνῶν ἦρξεν οὔτε αὐτῷ ὁμογλώσσων οὔτε ἀλλήλοις. (Xen. Cyr. I. 1. 5) [— Кир правил многими народами, языки которых были ему неизвестны, да и сами они друг друга не понимали.]

7. Οὐ δεῖ ἴσον τοὺς κακοὺς τοῖς ἀγαθοῖς ἔχειν. (Xen. Cyr. II. 3. 5) [— Трусы не должны получать равную долю с храбрецами.]

8. Τὰ κρέα τῶν ἁλισκομένων ὄνων ἦν παραπλήσια τοῖς ἐλαφείοις. (Xen. An. I. 5. 2) [— Мясо пойманных ослов походило на оленье.]

## § 25. Dativus instrumenti

**Dativus instrumenti** означает орудие или средство, при помощи которого совершается какое-либо действие, и отвечает на вопрос *чем?, посредством чего?*

μάχῃ νικᾶν — *победить в бою*, ἐλαύνειν ἵππῳ — *ехать верхом*

Αἱ μάχαι κρίνονται μᾶλλον ταῖς ψυχαῖς ἢ ταῖς τῶν σωμάτων ῥώμαις. (Xen. Cyr. III. 3. 19) [— Судьбы сражений определяются в большей степени силой духа воинов, чем их физической мощью.]

[Χρηστὸς πονηροῖς οὐ τιτρώσκεται λόγοις.]
*[Злословием не опорочишь правого.]*

## § 26. Dativus causae

**Dativus causae** означает причину или основание.

1. Παυσανίας ἐτελεύτησε νόσῳ. (Xen. Hell. III. 5. 25) [— Павсаний скончался от болезни.]

2. Μέλητος δοκεῖ τὴν γραφὴν ταύτην ὕβρει τινὶ καὶ ἀκολασίᾳ καὶ νεότητι γράψασθαι. (Pl. Ap. 26 e) [— Похоже, Мелет подал эту жалобу по наглости и невоздержанности, да еще по молодости лет.]

Часто ставится **dat. causae** при **verba affectuum** т. е. при глаголах, означающих душевное настроение: *радоваться, восхищаться, печалиться, сердиться* и т. п., как объяснение причины, вызывающей данное настроение. В этом случае при дательном падеже может ставиться предлог ἐπί.

3. Οἱ μὲν νέοι τοῖς τῶν πρεσβυτέρων ἐπαίνοις χαίρουσιν, οἱ δὲ γεραίτεροι ταῖς τῶν νέων τιμαῖς ἀγάλλονται. (Xen. Mem. II. 1. 33) [— Молодые радуются похвалам старших, престарелые гордятся уважением молодых.]

4. Ἐπὶ μὲν ἐπῶν ποιήσει Ὅμηρον ἔγωγε μάλιστα τεθαύμακα, ἐπὶ δὲ διθυράμβῳ Μελαννιπίδην, ἐπὶ δὲ ἀνδριαντοποιίᾳ Πολύκλειτον, ἐπὶ δὲ τραγῳδίᾳ Σωφοκλέα. (Xen. Mem. I. 4. 3) [— В эпической поэзии я всего больше восхищаюсь Гомером, в дифирамбе Меланнипидом, в скульптуре Поликлетом, в трагедии — Софоклом.]

Примечание. Препятствующая причина вместо dat. causae обычно выражается родительным падежом с предлогом ὑπό.

Οὐ δύναντο καθεύδειν ὑπὸ λύπης. (Xen. An. III. 1. 3) [— Они не могли заснуть от горя и тоски.]

## § 27. Dativus modi

Dativus modi означает образ или способ действия и отвечает на вопрос *как?, каким образом?*

1. Οἱ βάρβαροι οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ ὡς ἀνυστὸν καὶ ἡσυχῇ ἐν ἴσῳ καὶ βραδέως προσῇσαν. (Xen. An. I. 8. 4) [— Варвары без крика, в полном, насколько это было возможно, безмолвии, спокойно и медленно двигались вперед, сохраняя ровную линию фронта.]

2. Κλέαρχος ἐκόλαζε ἀεὶ ἰσχυρῶς, καὶ ὀργῇ ἐνίοτε, καὶ γνώμῃ (т. е. "с полным сознанием, умышленно"). (Xen. An. II. 6. 9) [— Наказывал Клеарх жестоко, иногда в порыве гнева, но карал он осознанно.]

Некоторые существительные и прилагательные [1], обратившиеся в наречия, представляют собой по существу dativus modi. Таковы, например, πεζῇ — *пешком*, κοινῇ — *сообща*, πῇ — *как?, каким образом?* и т. п.

## § 28. Dativus mensurae

Dativus mensurae означает меру различия или сходства и отвечает на вопрос *насколько?*

1. Οὐ πολλῷ ὕστερον. (Xen. An. II. 5. 32) [— Немного времени спустя.]

2. Οἱ Λακεδαιμόνιοι ὕστερον ἀφίκοντο τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης μιᾷ ἡμέρᾳ. (Pl. Leg. 698. E) [— Лакедемоняне пришли к Марафону через день после битвы.]

---

[1] Прилагательные и местоимения ставятся в этом случае в форме дат. п. женск. р. (очевидно с пропуском подразумеваемого ὁδῷ).

3. Ὅσῳ ἂν μείζω τούτῳ δωρήσῃ, τοσούτῳ μείζω ὑπὸ τούτου ἀγαθὰ πείσει. (Xen. An. VII. 3. 20) [— **Насколько больше ты одаришь его, настолько же больше добьешься от него благодеяний.**]

## § 29. Dativus при сложных глаголах

**Дательный падеж ставится при глаголах, сложных с предлогами:**
σύν, ἐν, ἐπί, πρός, παρά, περί

1. Σωκράτης προείλετο νόμοις ἐμμένων ἀποθανεῖν, ἢ παρανομῶν ζῆν. (Xen. Mem. IV. 4. 4) [— **Сократ предпочел соблюдать законы и умереть, чем преступить их и жить.**]

2. Προσιούσης τῆς νυκτὸς ταύτης τοῖς Ἕλλησι φόβος ἐμπίπτει. (Xen. An. II. 2. 19) [— **Этой ночью на эллинов напал страх.**]

3. Ἐπιτίθεσθε τοῖς ἀναβαίνουσι ἐπὶ τὴν σκοπήν. (Xen. Cyr. VI. 3. 13) [— **Нападите на взбирающихся на холм!**]

4. Ταύτῃ τῇ ὁδῷ οἱ πολέμιοι προσέχουσι τὸν νοῦν. (Xen. An. IV. 2. 2) [— **На этой дороге враги сосредоточили свое внимание.**]

[5. Ἀρταπάτης λέγεται, ἐπειδὴ πεπτωκότα εἶδε Κῦρον, καταπηδήσας ἀπὸ τοῦ ἵππου περιπεσεῖν αὐτῷ. (Xen. An. I. 8. 28) — [**Артапат при виде убитого Кира, как рассказывают, соскочил с коня и пал на тело Кира.**]

## § 30. Dativus ethicus

**Дательный падеж личных местоимений иногда ставится в разговорной речи, чтобы показать, как или говорящий или само лицо, действующие в рассказе, относится к происходящему действию, т. е. выражается ли сочувствие, безразличное отношение, неудовольствие и т. п. В русском языке в этом случае ставится или дательный падеж, или словосочетание "у меня".**

**"Он бежит себе в волнах на раздутых парусах" (П.).**

Καί μοι, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, μὴ θορυβήσητε. (Pl. Ap. XX. E) [— **Прошу вас, не шумите, афиняне.**]

## ACCUSATIVUS

### § 31. Винительный внешнего объекта

**Винительный внешнего объекта означает предмет, на который распространяется действие переходного глагола, т. е. такого, который по самому своему значению требует прямого дополнения.**

**Несогласно с русским языком винительный падеж прямого дополнения ставится в греческом языке при следующих глаголах:**

1) требующих после себя родительного падежа, например: *требовать, просить, бояться, стыдиться, избегать* и т. п.

Ἄρκτον ποτὲ ἐπιφερομένην Κῦρος οὐκ ἔτρεσεν. (Xen. An. I. 9. 6) [— Однажды, когда на него напала медведица, Кир не испугался.]

2) имеющих значение делать добро или зло (словом или делом).

Ἐπίσταμαι καὶ εὖ λέγειν τὸν εὖ λέγοντα καὶ εὖ ποιεῖν τὸν εὖ ποιοῦντα. (Xen. Mem. II. 3. 8) [— Я умею и на доброе слово отвечать добрым словом, и на доброе дело — добрым делом.]

Βλάπτει τὸν ἄνδρα θυμὸς εἰς ὀργὴν πεσών.
[*Коль в сердце гнев царит — беда хозяину.*]

3) некоторых отдельных глаголах, имеющих в русском языке иное управление, например:

| | |
|---|---|
| θαυμάζω | — *удивляюсь кому, чему, восхищаюсь кем, чем* |
| μιμέομαι | — *подражаю кому, чему* |
| κελεύω | — *приказываю кому, чему* |
| ἐάω | — *позволяю кому, чему* |
| λανθάνω | — *я скрыт от кого-н* |

и другие.

Примечание. При глаголах κωλύω, ἀναγορεύω, οὐκ ἐάω и т. п. как при verba impediendi ставится inf. с μή.

**NB.** αἰτέω — *прошу* и διδάσκω — *учу* требуют двух винительных падежей — лица и вещи: *кого прошу* — *чего* (о чем) *прошу, кого учу, чему учу.* [Οἱ Πέρσαι διδάσκουσι τοὺς παῖδας σωφροσύνην. (Xen. Cyr. 1. 2. 8) — персы учат детей нравственности. Ἐμὲ πολλοὶ οἰκέται σῖτον αἰτοῦσι. (Xen. Cyr. 8. 3. 41) — у меня многие слуги просят пищи.]

Κῦρος ἐκέλευσε Κλέαρχον μὲν τοῦ δεξιοῦ κέρως ἡγεῖσθαι, Μένωνα δὲ τὸν Θετταλὸν τοῦ εὐωνύμου. (Xen. An. I. 7. 1) [— Кир приказал Клеарху командовать правым флангом, а фессалийцу Менону — левым.]

## § 32. Винительный внутреннего объекта

Некоторые глаголы — как переходные, так и непереходные — могут иметь при себе винительный падеж существительного (обычно с определением) того же корня, что и глагол, или родственного по смыслу значению глагола.

Этот винительный падеж не является прямым дополнением, так как действие не распространяется на него, как на внешний объект, но понятие стоящего при глаголе существительного заключается уже в самом глаголе.

1. Κινδυνεύω τὸν ἔσχατον κίνδυνον. (Pl. Ap. 36. C) [— Я подвергаюсь величайшей опасности.]

Ζήσεις βίον κράτιστον, ἢν θυμοῦ κράτῃς.
[*Коль сладишь с гневом, будет ладной жизнь твоя.*]

2. Σωκράτης ἐπεχείρει ἕκαστον εὐεργετεῖν τὴν μεγίστην εὐεργεσίαν. (Pl. Ap. 36. C) — Сократ старался всякому оказать величайшее благодеяние.]

Ср. русские выражения: "мосты мостить", "шутки шутить", "огород городить", "пир пировать", "горе горевать" и т. п.

## § 33. Винительный отношения

При глаголах, прилагательных и причастиях страдательного залога может ставиться винительный падеж для ограничения более широкого значения этих слов.

Такой винительный падеж отвечает на вопрос *в каком отношении?* и называется accusativus limitationis.

В этом значении нередко употребляются такие слова, как μέγεθος — *величиною*, εὖρος — *шириною*, ὄνομα — *по имени* и т. п.

Эти слова могут стоять с членом и без члена. В русском языке в этом случае ставится творительный падеж с предлогом. "Богатырь ты будешь с виду и казак душой" (Лерм.).

1. Ῥεῖ ποταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύω πλέθρων. (Xen. An. I. 2. 23) [— Протекает река по имени Кидн, шириной в 2 плетра.]

2. Οἱ στρατηγοὶ ἀπετμήθησαν τὰς κεφαλάς. (Xen. Cyr. VIII. 8. 3) [— Стратеги были обезглавлены.]

3. Ἐγὼ αὐτὸν εἶδον ὥσπερ Λυδὸν ἀμφότερα τὰ ὦτα τετρυπημένον. (Xen. An. III. 1. 31) [— Я заметил, что у него, как у лидийца, проколоты оба уха.]

4. Φῦναι ὁ Κῦρος λέγεται εἶδος μὲν κάλλιστος, ψυχὴν δὲ φιλομαθέστατος. (Xen. Cyr. I. 2. 1) — Говорят, что Кир был юношей редкой красоты; отличался он и необычайной любознательностью.

Βέλτιόν ἐστι σῶμα γ᾽ ἢ ψυχὴν νοσεῖν.
[*Страдать, так лучше телом, чем душой болеть.*]

Вместо винительного падежа в этом случае иногда (реже!) ставится дательный падеж.

Ἐγὼ οὔτε ποσίν εἰμι ταχύς, οὔτε χερσὶν ἰσχυρός. (Xen. Cyr. II. 3. 6) [— Сам я не обладаю ни особой быстротой ног, ни силой рук.]

Напротив, у Гомера эпитет Ахилла — πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς.

## § 34. Двойной винительный

При глаголах, имеющих значение:

*считать кого кем (чем), называть кого кем (чем)*

*выбирать кого кем*

*давать, брать, принимать кого в качестве кого (чего)* и т. п.

ставятся два винительных падежа:

**прямого дополнения**

*(кого считать, называть, выбирать, давать, брать)*

**и сказуемого**

*(кем считать, называть, в качестве кого, чего — давать, брать).*

Винительный сказуемого ставится всегда без члена (см. § 3).

Οἱ στρατιῶται Ἀλκιβιάδην στρατηγὸν εἵλοντο. (Th. VIII. 8. 2) [— Солдаты выбрали Алкивиада стратегом.]

## § 35. Обозначение времени

На вопрос *когда?* в греческом языке ставится:

1) родительный падеж для общего обозначения времени: *днем, ночью, зимой, летом* и т. п.

2) дательный падеж для более точного обозначения времени: *в эту ночь, на следующий день, в будущем году* и т. п.

3) винительный падеж для обозначения того, что действие продолжалось в течение всего указанного срока. По-русски в этом случае также ставится винительный падеж: *дождь шел ночь* (т. е. всю ночь), *зиму я провел в городе* (т. е. всю зиму).

1. Δείλης ἀφίκοντο οἱ Ἕλληνες εἰς τὰς κώμας. (Xen. An. III. 3. 11) [— В сумерки эллины пришли в деревни.]

2. Ταύτῃ μὲν τῇ ἡμέρᾳ ἀπῆλθον οἱ βάρβαροι, τὴν δ' ἐπιοῦσαν ἔμειναν οἱ Ἕλληνες, τῇ δ' ὑστεραίᾳ ἐπορεύοντο. (Xen. An. III. 4. 18) [— В этот день варвары удалились, следующий день эллины провели в этом месте, а на следующий отправились в путь.]

3. Ἐπὶ τὰ ὅπλα πολλοὶ οὐκ ἦλθον ταύτην τὴν νύκτα. (Xen. An. III. 1. 3) [— В эту ночь многие не вернулись в лагерь.]

# ПРИЧАСТИЯ

## § 36. Причастие атрибутивное и предикативное

Причастие, как обладающее признаками прилагательного (род, число, падеж), может в предложении служить определением, а как обладающее признаками глагола (время, залог), может служить обстоятельственным словом.

Причастие в роли определения указывает на общий, постоянный признак, и с каким-либо временем или условием не связано. Такое причастие называется *атрибутивным*.

Поскольку атрибутивное причастие является определением, при нем ставится член. Ὁ ἐργαζόμενος ἄνθρωπος — *работающий человек* (т. е. человек, который работает, вообще трудящийся).

Атрибутивное причастие с членом без существительного само приобретает значение существительного. Ὁ λέγων — *оратор*.

Причастие, обусловленное временем или какими-либо иными обстоятельствами и, следовательно, указывающее на временный, случайный признак, называется *предикативным*. Ἄνθρωπος ἐργαζόμενος — *работающий человек* (т. е. человек во время работы, когда он работает).

Таким образом, атрибутивное причастие представляет собой как бы определительное предложение в сокращенной форме, а предикативное — такую же сокращенную форму обстоятельственного предложения.

При предикативном причастии член не ставится.

## § 37. О предикативном причастии

Именительный падеж греческого предикативного причастия действительного залога соответствует русскому деепричастию.

Κακοῖς ὁμιλῶν, καὐτὸς ἐκβήσῃ κακός.
[*С дурными знаясь, сам дурным окажешься.*]

1. Παρύσατις ὑπῆρχε τῷ Κύρῳ, φιλοῦσα αὐτὸν μᾶλλον ἢ τὸν βασιλεύοντα Ἀρταξέρξην. (Xen. An. I. 1. 4) [— Парисатида помогала Киру, любя его больше, чем царствовавшего Артаксеркса.]

Причастия в остальных падежах переводятся или тоже причастиями или иными способами, какие существуют в русском языке для выражения обстоятельств (наречия, существительные с предлогом, целое придаточное предложение).

2. Ἀναγνοὺς τὴν ἐπιστολὴν ὁ Κῦρος συλλαμβάνει Ὀρόνταν. (Xen. An. I. 6. 4) [— После того, как Кир прочел письмо, он берет Оронта под стражу.]

3. Κῦρος συλλέξας στράτευμα ἐπολιόρκει Μίλητον. (Xen. An. I. 1. 7) — Кир, собрав войско, осадил Милет.]

**Part. praesentis** указывает на действие одновременное с действием сказуемого, а **part. aoristi** — на действие предшествующее.

| | |
|---|---|
| Ταῦτα λέγων ἐξῆλθον ἐκ τῆς οἰκίας. | — *говоря это* (при этих словах), *я вышел из дому.* |
| Ταῦτα εἰπὼν ἐξῆλθον ἐκ τῆς οἰκίας. | — *сказав это* (после этих слов), *я вышел из дому.* |

Время сказуемого (настоящее, прошедшее, будущее) при этом значения не имеет:

Λαβὼν τὸ βιβλίον ἐξέρχομαι (ἐξῆλθον, ἔξειμι) ἐκ τῆς οἰκίας — *взяв книгу, я выхожу (вышел, выйду) из дому.*

**NB.** Ἔχων (λαβών, φέρων) τὸ βιβλίον — *имея* (взяв, неся) *книгу* = с книгой. Τί μαθών; Τί παθών; — *что узнав? что испытав?* = почему? Ἀρχόμενος — *сначала*, τελευτῶν — *наконец*.

Participium futuri выражает цель или намерение, особенно при глаголах движения. Часто при таком причастии ставится частица ὡς.

4. Ἦλθον ὡς ἐλέγξων ... καὶ ἀποφανῶν. (Pl. Ap. 21. B) [— Я пришел, чтобы опровергнуть ... и объявить.]

При именах существительных и прилагательных в предикативном значении ставится причастие от глагола εἶναι: ὤν, οὖσα, ὄν.

Ἄνθρωπος ὢν μέμνησο τῆς κοινῆς τύχης.
[*Ты человек, так помни участь общую.*]

"Мы, старики, уж больше не танцуем!" (П.) — Ἡμεῖς μήν, γέροντες ὄντες, οὐκέτι χορεύομεν.

## § 38. Genetivus absolutus

Для выражения посредством причастий обстоятельств времени и причины [1], помимо согласованного предикативного причастия [2] в греческом языке есть особый оборот, представляющий собой как бы сокращенное выражение придаточного предложения, отличающийся от последнего тем, что:

1) подчинительного союза при этом обороте нет;

2) подлежащее принимает форму родительного падежа, становясь таким образом уже не грамматическим подлежащим, а только логическим;

3) сказуемое принимает форму причастия, согласующегося с логическим подлежащим, т. е. ставится также в родительном падеже. При составном сказуемом в родительном падеже ставится его именная часть в соединении с родительным падежом причастия вспомогательного глагола εἶναι или γίγνεσθαι.

Такой оборот называется *genetivus absolutus*.[3]

Genetivus absolutus применяется только тогда, когда его логическое подлежащее не встречается ни в одном из падежей основного предложения.

---

[1] Во всех трех ее разновидностях: причины, условия и уступления.

[2] Так называемого participium coniunctum.

[3] Этот оборот соответствует латинскому ablativus absolutus и дательному самостоятельному старославянского языка.

Ἐμοῦ ταῦτα λέγοντος ὁ ἀδελφὸς ἐξῆλθεν ἐκ τῆς οἰκίας — **когда я это говорил (при моих словах), брат вышел из дому.**

Ἐμοῦ ταῦτα εἰπόντος ὁ ἀδελφὸς ἐξῆλθεν ἐκ τῆς οἰκίας — **когда я это сказал (после моих слов), брат вышел из дому.**

1. Κῦρος ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη οὐδενὸς κωλύοντος. (Xen. An. I. 2. 22) [— **Кир поднялся в горы, не встречая помехи.**]
"οὐδενὸς κωλύοντος" — ***так как никто не мешал*** = **не встречая помехи.**

2. Ἡττηθέντων αὐτῶν οὐδεὶς ἂν λειφθείη. (Xen. An. III. 1. 2) [— **В случае поражения никто из них не останется в живых.**]
"ἡττηθέντων αὐτῶν" — ***если они потерпят поражение*** = **в случае их поражения**

3. Ἀποπλεῖ οἴκαδε καίπερ μέσου χειμῶνος ὄντος. (Xen. Ag. II. 31) [— **Он отплыл на родину, хотя была уже середина зимы.**]

4. Ἤδη ἡλίου δύνοντος συνεκάλεσε Κλέαρχος τοὺς στρατηγοὺς καὶ λοχαγούς. (Xen. An. II. 2. 3) [— **Уже когда стало заходить солнце, Клеарх созвал стратегов и лохагов.**]

**NB.** Οὕτω δ' ἐχόντων. (Xen. An. II. 5. 12), τούτων δὲ τοιούτων ὄντων (Xen. An. II. 5. 12), = ἐπεὶ τοῦθ' οὕτως ἔχει. (Pl. Cr. 50. B) — = ***А раз это так...*** **(коль скоро, так как, при таких обстоятельствах и т. д.)**

## § 39. Способы выражения оттенков значения предикативных причастий

**Поскольку предикативные причастия представляют собой один из способов выражения обстоятельств — будет ли это participium coniunctum или gen. absolutus — то для уточнения, к какому именно виду обстоятельства (времени, причины, условия, уступления) относится данное причастие, перед причастиями могут ставиться особые слова.**

| | |
|---|---|
| ἅμα, μεταξύ | — ***вместе с тем*** |
| εὐθύς, αὐτίκα | — ***вслед за*** |
| ἅτε, οἷον, οἷα δή | — **для выражения объективной причины** |
| ὡς, ὥσπερ | — **для выражения субъективной причины** |
| περ, καίπερ | — **для выражения уступления** |
| ὡς (**при part. futuri**) | — **для выражения цели** |

1. Κῦρος παρήγγειλε τοῖς φρουράρχοις λαμβάνειν ἄνδρας Πελοποννησίους ὅτι πλείστους καὶ βελτίστους, ὡς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνους ταῖς πόλεσιν. (Xen. An. I. 1. 6) [— **Начальникам гарнизонов Кир приказал набрать как можно больше лучших солдат-пелопоннесцев, под тем предлогом, что Тиссаферн задумал недоброе против городов.**]

2. Ἅτε ἐξαίφνης ἐπιπεσόντες πολλὰ ἀνδράποδα ἔλαβον. (Xen. An. VI. 3. 3) — Поскольку нападение было неожиданным, они захватили большое число рабов.

3. Ἀποπλεῖ οἴκαδε καίπερ μέσου χειμῶνος ὄντος. (Xen. Ag. II. 31) [— Он отплыл на родину, хотя была уже середина зимы.]

4. Συμβουλεύω σοι καίπερ νεώτερος ὤν. (Xen. Cyr. IV. 5. 32) [— Я советую тебе, хотя я и моложе тебя]

## § 40. Accusativus absolutus

В предикативном значении от безличных глаголов и выражений ставится ни с чем не согласованное причастие в винительном падеже среднего рода единств. числа. Такой винительный падеж называется *accusativus absolutus*.

Как всякое предикативное причастие, acc. absolutus может иметь значение временное, причинное, уступительное (редко — условное).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| δέον | — *когда,* | *так как,* | *хотя, (если)* | *нужно* |
| ἐξόν, παρόν | » | » | » | *можно* |
| πρέπον, προσῆκον | » | » | » | *прилично* |
| δόξαν, δεδογμένον | » | » | » | *решено* |
| δυνατὸν ὄν, οἷόν τε ὄν | » | » | » | *возможно* |
| и т. п. | | | | |

1. Κατακείμεθα, ὥσπερ ἐξὸν ἡσυχίαν ἄγειν. (Xen. An. III. 1. 14) [— Мы спим, как будто позволительно предаваться покою.]

2. Οὐχί σε ἐσώσαμεν οἷόν τε ὂν καὶ δυνατόν. (Pl. Cr. 46. A) [— Мы не спасли тебя, хотя это было осуществимо и возможно.]

Примечание. Иногда встречается acc. absolutus и от личных глаголов вместо genetivus abs. с предшествующим ὡς (или ὥσπερ). Σωκράτης εὔχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἁπλῶς τἀγαθὰ διδόναι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότας (= τῶν θεῶν κάλλιστα εἰδότων), ὁποῖα ἀγαθά ἐστιν. (Xen. Mem. I. 3. 2)

## § 41. Особые случаи употребления предикативных причастий

При некоторых глаголах и выражениях (прилагательных в соединении с вспомогательным глаголом) могут стоять причастия, которые переводятся на русский язык личной формой, а глагол (или прилагательное с вспомогательным глаголом) — наречием.

Таковы глаголы и выражения:

| | | |
|---|---|---|
| τυγχάνω | — | в значении: *случаюсь, оказываюсь* [1] (с причастием = *тогда, в то время, случайно, случилось, что...*, или остается без перевода) |
| λανθάνω | — | *я скрыт* (с причастием = *тайно, незаметно*) |
| φθάνω | — | *делаю что-н. раньше, опережаю* (с причастием = *раньше, прежде*) |

---

[1] Основное значение τυγχάνω — "прихожу в соприкосновение", т. е. "попадаю, достигаю, получаю, нахожу".

φαίνομαι — *являюсь, кажусь* (с причастием = *явно, очевидно, по-видимому*), иногда в значении связки, почти = εἰμί)

φανερός, δῆλός εἰμι (γίγνομαι) с причастием имеют то же значение, что и φαίνομαι с причастием.

διατελέω — *постоянно остаюсь, пребываю в каком-нибудь положении*[1] (с причастием = *все время, постоянно*)

διάγω — *провожу* (жизнь, время)[1] (с причастием = все время, постоянно)

διαγίγνομαι — *пребываю, провожу* (жизнь, время) (с причастием = *все время, постоянно.*)

οἴχομαι — *ухожу, удаляюсь.* С причастием, указывающим способ удаления, обычно остается без перевода, а причастие переводится личной формой: ᾤχετο ἀποπλέων — *отплыл*, ᾤχετο φυγών — *убежал*

и некоторые другие.

Примечание. При прилагательных φανερός и δῆλος часто применяется и иная конструкция: φανερόν (δῆλόν) ἐστιν, ὅτι...

1. Χειρίσοφος ἐτύγχανε ἀπὼν ἐν κώμῃ τινὶ σὺν ἄλλοις ἐπισιτιζόμενος. (Xen. An. II. 5. 37) [— Хирисоф отсутствовал, так как он с отрядом солдат добывал тогда продовольствие в какой-то деревне.]

2. Ῥίψαντες τοὺς πορφυροὺς κάνδυς, ὅπου ἔτυχε ἕκαστος ἑστηκώς, ἵεντο. (Xen. An. I. 5. 8) [— Где бы кто ни находился, они скидывали с себя пурпурные кафтаны и бросались вперед.]

3. Οἱ Ἕλληνες ἐλάνθανον αὐτοὺς ἐπὶ τῷ λόφῳ γενόμενοι. (Xen. An. VI. 3. 22) [— Эллины достигли вершины незаметно для них (=врагов).]

4. Ἐλάθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς παίδων οὐδὲν διαφέροντες. (Pl. Cr. 49. B) [— Мы сами не заметили, что ничем не отличаемся от детей.]

5. Οἱ Ἕλληνες φθάνουσιν ἐπὶ τῷ ἄκρῳ γενόμενοι τοὺς πολεμίους. (Xen. An. III. 4. 49) [— Эллины раньше неприятелей оказались на вершине горы.]

6. Κατὰ τοὺς νόμους, ἐάν τις φανερὸς γένηται κλέπτων ἢ λωποδυτῶν ἢ βαλλαντιοτομῶν ἢ τοιχωρυχῶν ἢ ἀνδραποδιζόμενος ἢ ἱεροσυλῶν, τούτοις θάνατός ἐστι ἡ ζημία. (Xen. Mem. I. 2. 63) [— По законам, смертная казнь назначена в наказание тому, кто уличен в воровстве, в похищении платья, в срезании кошельков, в прорытии стен, в продаже людей в рабство, в святотатстве.]

---

[1] Διατελέω в переходном значении — "довожу до конца, совершаю", διάγω в переходном значении — "перехожу".

7. Κῦρος οὐ φθονῶν τοῖς φανερῶς πλουτοῦσιν ἐφαίνετο. (Xen. An. I. 9. 19) [— Кир не завидовал тем, которые богатели открыто.]

8. Κῦρος ἐλπίδας λέγων διῆγε. (Xen. An. I. 2. 11) [— Кир продолжал обнадеживать (их).]

9. Οἱ Ἕλληνες ἑπτὰ ἡμέρας πάσας μαχόμενοι διετέλεσαν. (Xen. An. IV. 3. 2) [— Эллины в течение 7 дней непрерывно сражались.]

10. Κρέα ἐσθίοντες οἱ στρατιῶται διεγίγνοντο. (Xen. An. I. 5. 6) [— Воины жили тогда, питаясь мясом.]

11. Ἐγὼ διατελῶ ταῦτα νομίζων. (Xen. Mem. I. 6. 9) [— Я продолжаю оставаться при этом мнении.]

12. Κλέαρχος ἔτυχε θυόμενος. (Xen. An. II. 1. 8) [— Клеарх в это время совершал жертвоприношение.]

13. Κοιρατίδας ἔλαθεν ἀποδρὰς καὶ ἐσώθη. (Xen. Hell. I. 3. 22) [— Кератид незаметно бежал и спасся.]

14. Οἱ παῖδες διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην. (Xen. Cyr. I. 2. 6)] [— Дети проводят время, постигая нравственность.]

# НАКЛОНЕНИЯ В НЕЗАВИСИМЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

## INFINITIVUS

### § 42. Infinitivus в значении существительного

Инфинитив с членом среднего рода получает значение существительного: ἀδικεῖν — *поступать несправедливо*, τὸ ἀδικεῖν — *беззаконный поступок*. Отрицание в этом случае μή.

В значении существительного инфинитив употребляется во всех падежах, определяемых падежной формой члена как без предлога, так и с предлогом, и может быть в предложении любым его членом, каким может быть существительное.

1. Μένων ἠγάλλετο τῷ ἐξαπατᾶν δύνασθαι. (Xen. An. II. 6. 26) — Менон радовался возможности обманывать.

2. Ἵπποι πεποδισμένοι ἦσαν τοῦ μὴ φυγεῖν ἕνεκα. (Xen. An. III. 4. 35) [— Лошади были стреножены, чтобы они не убежали.]

Νέοις τὸ σιγᾶν κρεῖττόν ἐστι τοῦ λαλεῖν.
[*Приличней болтовни юнцам молчание.*]

Νίκησον ὀργὴν τῷ λογίζεσθαι καλῶς.
[*Гнев усмири свой думой рассудительной.*]

## ИНФИНИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ

В греческом языке есть несколько синтаксических оборотов, имеющих общее название "*инфинитивные конструкции*".

### § 43. Accusativus cum infinitivo

В зависимости от глаголов, имеющих значение — *думать, говорить, чувствовать* и некоторых других, после которых в русском языке ставится придаточное предложение дополнительное, присоединяемое союзом "*что*", в греческом языке может применяться особая конструкция — *accusativus cum infinitivo*[1] [грамматически — прямое дополнение при управляющем глаголе].

Никакого союза, соответствующего русскому "*что*", при этой конструкции не бывает, существительное, являющееся в русском языке подлежащим, выражается **винительным падежом** (имея, таким образом, значение не **грамматического** подлежащего, а **логического**), а сказуемое выражается **инфинитивом** соответствующего времени и залога. Все слова, согласующиеся с логическим подлежащим, — именная часть составного сказуемого, определения ставятся также в винительном падеже.

1. Νομίζω ὑμᾶς ἐμοὶ καὶ πατρίδα καὶ φίλους καὶ συμμάχους. (Xen. An. I. 3. 6) [— Считаю вас для себя и отечеством и друзьями и соратниками.]

**Accusativus cum infinitivo** ставится также в качестве подлежащего при безличных глаголах и выражениях:

χρή, δεῖ — *нужно*, ἔξεστι — *можно*, ἀναγκαῖόν ἐστιν — *неизбежно*, δίκαιόν ἐστι — *справедливо*, εἰκός — *естественно* и др.

Если при этом определенное подлежащее не указано (выражается общая мысль), то и тогда именная часть сказуемого и определения, в этом случае нередко выраженные предикативными причастиями, ставятся в винительном падеже, согласуясь с предполагаемым подлежащим (ἄνθρωπος, τὶς и т. п.).

2. Τὰ τοιαῦτα ἔξεστι ἀριθμήσαντας ἢ μετρήσαντας εἰδέναι. (по Xen. Mem. I. 1. 9) [— Это можно знать посредством счета и измерения.]

---

[1] См. § 58.

Δίκαιον εὖ πράττοντα μεμνῆσθαι θεοῦ.
[*Благополучным бога помнить следует.*]

Γράμματα μαθεῖν δεῖ καὶ μαθόντα νοῦν ἔχειν.
[*Постичь науки должно, после — жить с умом.*]

После глаголов, имеющих значение *надеяться, клясться, обещать, намереваться* (ἐλπίζειν, ὀμνύναι, ὑπισχνεῖσθαι, μέλλειν и др., сходных по значению) ставится infinitivus futuri.

3. Ξενοφῶντι φίλον αὐτὸν Κύρῳ ποιήσειν Πρόξενος ὑπισχνεῖτο. (Xen. An. III. 1. 4) [— Проксен обещал Ксенофонту подружить его с Киром.]

При этих глаголах для усиления, чтобы подчеркнуть, что надежда обязательно сбудется, что клятва ни при каких обстоятельствах не будет нарушена, что обещание непременно будет выполнено, нередко ставятся частицы ἦ, μήν.

4. Ὑμᾶς δ' αὖ ἡμῖν δεήσει ὀμῶσαι ἦ μὴν πορεύσεσθαι ὡς διὰ φιλίας τῆς χώρας ἀσινῶς. (Xen. An. II. 3. 27) [— А вы, в свою очередь, должны поклясться, что ваш поход в самом деле будет мирным...].

## § 44. Nominativus cum infinitivo

Конструкция nominativus cum infinitivo объединяет своим общим названием две по-существу различные греческие конструкции.

I.

Если логическое подлежащее в обороте, который должен был бы быть выражен посредством acc. cum inf., то же самое, что и грамматическое подлежащее управляющего глагола, то это подлежащее при инфинитиве выражается именительным падежом, а поскольку таким подлежащим бывает всегда личное местоимение (..., *что я*, ..., *что ты*, ..., *что он* и т. д), обычно в именительном падеже пропускаемое, то в именительном падеже остаются лишь согласованные с пропущенным личным местоимением — именная часть сказуемого и определения.

Ὁμολογῶ τε σοφιστὴς εἶναι καὶ παιδεύειν ἀνθρώπους. (Pl. Prot. 317. B) [— Признаю, и что я софист, и что занимаюсь преподаванием.]

Этот вид nom. cum inf. по-преимуществу [и] называется *инфинитивной конструкцией.*

II.

В зависимости от неопределенно-личных выражений в форме 3 л. мн. ч., в особенности от глаголов λέγω, δοκέω и νομίζω (*говорят, думают, считают*), кроме acc. cum inf. может быть применена и иная конструкция.

Так как acc. cum inf. представляет собой прямое дополнение при управляющем глаголе, то эта конструкция допускает переход ее в страдательный оборот по общим правилам:

— accusativus при инфинитиве становится подлежащим и, следовательно, получает форму именительного падежа, а ак-

тивная форма управляющего глагола переходит в страдательную и согласуется в лице и числе с новым подлежащим;
— **infinitivus** остается без изменения.

Так, вместо "Ἔλεγον Ἐπισθένην φρόνιμον γενέσθαι" можно сказать

Ἐπισθένης φρόνιμος γενέσθαι ἐλέγετο. (Xen. An. I. 10. 2). [— Об Эписфене говорили, что он хорошо знает свое дело.]

Этот вид **nom. cum inf.** совпадает с конструкцией латинского языка.

Примечание. Посредством acc. cum inf. и nom. cum inf. могут выражаться предложения следствия. См. § 66.

### § 45. Инфинитивная конструкция в зависимости от причастий

В непосредственной зависимости от причастия, стоящего в родительном или дательном падеже, вместо acc. или **nom. cum inf.** может стоять и **genetivus** и **dativus cum inf.**, смотря по тому, в каком падеже стоит управляющее причастие.

1. Ἦλθον ἐπί τινα τῶν δοκούντων σοφῶν εἶναι. (Pl. Ap. VI. 21. C) [— Пошел я к одному из тех людей, которые слывут мудрыми.]

2. Ἠισθόμην τῶν ποιητῶν διὰ τὴν ποίησιν οἰομένων καὶ τἆλλα σοφωτάτων εἶναι ἀνθρώπων. (Pl. Ap. VII. 22. C) [— Я заметил, что из-за поэтического дарования поэты считают себя мудрейшими из людей и во всем прочем.]

3. Ἀκούοντες ἐμοῦ οἱ Ἀθηναῖοι χαίρουσιν ἐξεταζομένοις τοῖς οἰομένοις μὲν εἶναι σοφοῖς, οὖσι δ' οὔ. (по Pl. Ap. XXII. 33) — Афиняне находят удовольствие слушать, как я обращаюсь с вопросами к тем, кто [считают себя мудрыми, не будучи таковыми на самом деле.]

4. Ἀφικόμενός τις εἰς Ἅιδου, ἀπαλλαγεὶς τῶν φασκόντων δικαστῶν εἶναι, εὑρήσει τοὺς ἀληθῶς δικαστάς. (по Pl. Ap. XXXII. 41) [— Если кто придет в Аид, избавившись от самозванных судей, он найдет там истинных судей.]

### § 46. Субстантивизация предложений

Субстантивизация придаточного предложения [1] осуществляется посредством члена среднего рода единственного числа, за которым следует одна из инфинитивных конструкций (**acc. cum inf.** или **nom. cum inf.**). Член ставится в том падеже без предлога или с предлогом, в каком стояло бы существительное, заменяемое придаточным предложением.

Κῦρος διὰ τὴν φιλομάθειαν πολλὰ ἀεὶ τοὺς παρόντας ἀνηρώτα. — Кир вследствие своей любознательности постоянно задавал многочисленные вопросы присутствующим.

---

[1] Термин "придаточное предложение" здесь до известной степени носит условный характер. См. § 7.

Обстоятельство причины "вследствие своей любознательности" — как и вообще всякий член предложения — может получить форму целого придаточного предложения.

Κῦρος, ὅτι φιλομαθὴς ἦν, πολλὰ ἀεὶ τοὺς παρόντας ἀνηρώτα. — Кир, так как был любознательным, постоянно задавал многочисленные вопросы присутствующим.

При субстантивизации предложения ὅτι φιλομαθὴς ἦν получается:

Κῦρος διὰ τὸ φιλομαθὴς εἶναι πολλὰ ἀεὶ τοὺς παρόντας ἀνηρώτα. (Xen. Cyr. I. 4. 3) [— Кир по любознательности всегда задавал присутствующим множество вопросов.]

Несколько похожий оборот есть и в русском языке, когда вместо того или иного члена предложения, выраженного существительным, ставится указательное местоимение в падеже заменяемого существительного, после которого следует предложение, присоединяемое союзом "*что*". Так, вместо "Долго буду любезен я народу пробуждением добрых чувств" Пушкин сказал: "Долго буду ТЕМ любезен я народу, ЧТО чувства добрые я лирой пробуждал".

Вместо русского предложения с союзом "*что*" при указательном местоимении мы имеем в греческом языке субстантивированное членом предложение в инфинитивной конструкции. Такие субстантивированные предложения и переводятся на русский язык или простым членом предложения или целым предложением с союзом "*что* (*чтобы*)".

1. Μένων ἠγάλλετο τῷ ἐξαπατᾶν δύνασθαι. (Xen. An. II. 6. 26) — Менон радовался возможности обманывать = радовался тому, что имел возможность обманывать.

2. Τὸ μὴ ζητοῦντα ἐπιτυχεῖν τινι τῶν δεόντων εὐτυχίαν οἶμαι εἶναι. (Xen. Mem. III. 9. 14) [— Если человек не ищет, а случайно находит что-нибудь нужное, это я считаю счастьем.]

3. Σωκράτης παρεκάλει ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ὡς φρονιμώτατον εἶναι. (Xen. Mem. I. 2. 55) [— Сократ внушал стремление быть как можно более разумным.]

4. Ἀγησίλαος ἀντὶ τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἰέναι ἐπὶ Φρυγίας ἐπορεύετο. (Xen. Hell. III. 4. 12) [— Агесилай вместо того, чтобы идти на Карию, отправился на Фригию.]

5. Οἱ ἄποικοι οὐκ ἐπὶ τῷ δοῦλοι, ἀλλ᾽ ἐπὶ τῷ ὅμοιοι εἶναι τοῖς λειπομένοις ἐκπέμπονται. (Th. I. 84. 1) [— Колонисты посылаются не для того, чтобы впасть в рабство, но чтобы быть равноправными с остающимися (гражданами).]

6. Οἱ ἔμποροι πελάγη διαπερῶσιν ἕνεκα τοῦ πλείω ποιῆσαι τὴν ὑπάρχουσαν οὐσίαν. (Isocr. I. 19) [— Купцы переплывают моря ради приумножения своих богатств.]

7. Πρὸ δὲ τοῦ ἀναβαίνειν τοὺς μάρτυρας βραχέα βούλομαι διαλεχθῆναι ὑμῖν. (Lycurg. 20) [— Перед тем, как взойти свидетелям, я хотел бы немного поговорить с вами.]

8. Ἕτοιμοί εἰσιν ὁτιοῦν πάσχειν ὑπὲρ τοῦ μὴ ποιεῖν τὸ προσταττόμενον. (Isocr. VII. 64) [— Они готовы претерпеть любые невзгоды ради того, чтобы не исполнять приказанное.]

9. Δεδογμένον γέ ἐστι τὸ Σωκράτη διαφέρειν τινὶ τῶν πολλῶν ἀνθρώπων. (Pl. Ap. XXIII. 34. E) [— Принято думать, что Сократ отличается чем-то от большинства людей.]

## § 47. Infinitivus при прилагательных

Некоторые прилагательные (редко существительные), имеющие широкое, нейтральное значение, например, *достойный* (можно быть достойным похвалы, а можно быть достойным наказания) получают полноценное значение при наличии дополнения, носящего характер уточнения, ограничения.

В русском языке такое ограничение обычно выражается существительным с предлогом или без предлога. "На взгляд-то он хорош, да зелен!" (Кр.). Достойный чего-н., способный к чему-н. или на что-н., достаточный для чего-н. и т. д.

В греческом языке для этой цели служит infinitivus limitationis.

Δεινὸς λέγειν — *выдающийся оратор*, ἡδὺς ἀκούειν — *приятный на слух*, χῶρος ἐπιτήδειος στρατοπεδεύεσθαι (Her. IX. 2) — *местность, подходящая для стоянки войска*. Κλέαρχος ὁρᾶν στυγνὸς ἦν — *Клеарх был угрюмым на вид*. (Xen. An. II. 6. 9)

1. Γεωργία μαθεῖν ῥάστη ἐστὶ καὶ ἡδίστη ἐργάζεσθαι. (по Xen. Oec. VI. 9) [— Земледелию очень легко обучиться и очень приятно им заниматься.]

2. Τίς οὕτως ἐστὶ δεινὸς λέγειν, ὥστε σε πεῖσαι. (Xen. An. II. 5. 15) [— Кто столь необычно красноречив, что сумел убедить тебя?]

## § 48. Infinitivus absolutus

Infinitivus может употребляться как ни от чего не зависящее вводное слово. К числу таких инфинитивов, наиболее часто встречающихся, относятся следующие:

ὀλίγου δεῖν — *немного недостает*, т. е. = *почти*
ὡς (ἔπος) εἰπεῖν — *так сказать*

τὸ νῦν εἶναι — *на этот раз*
ὡς ἐμοὶ δοκεῖν — *как мне кажется = по-моему*
ἑκὼν εἶναι — *по доброй воле*

**1.** Οἱ μάλιστα εὐδοκιμοῦντες ἔδοξάν μοι ὀλίγου δεῖν τοῦ πλείστου ἐνδεεῖς εἶναι... [πρὸς τὸ φρονίμως ἔχειν.] (Pl. Ap. VII. 22) [— **Те, что пользуются самой большой славой, показались мне чуть ли не лишенными всякого разума.**]

**2.** Ὀπισθοφυλακῶμεν ἡμεῖς, οἱ νεώτεροι, ἐγώ τε καὶ Τιμασίων· τὸ νῦν εἶναι. (Xen. An. III. 2. 37) [— **В арьергарде на этот раз будем находится я и Тимасий — младшие стратеги.**]

## § 49. Imperativus

**Употребление повелительного наклонения в греческом языке в основном совпадает с русским. Следует только заметить:**

**1) Отрицание всегда** μή (μηδείς, μήποτε, μηδαμοῦ **и т. п.)**

**2) Imperativus при** μή **может быть только в форме praes. Если запрещение выражено формой аориста, то при** μή **ставится не imperativus, а coniunctivus** [1].

λέγε — μὴ λέγε, **но:** εἰπέ — μὴ εἴπῃς.

**3) Imperativus 3 лица в греческом языке ставится чаще, чем в русском и может переводится с помощью выражений "*нужно, чтобы...*"; "*следует, чтобы...*"; "*пусть*"; "*да*"; или в личной форме: "*...должен,*"; "*...обязан*" и т. п.**

**1.** Ἴτω τις ἐφ' ὕδωρ, ξύλα τις σχισάτω. (Xen. Cyr. V. 3. 49) [— **Пусть кто-нибудь сходит за водой, пусть кто-нибудь нарубит дров!**]

**4) При imper. могут стоять побудительные слова —** ἄγε, φέρε, ἴθι [2], **еще более усиливаемые посредством** δή.

**2.** Ἄγε δὴ εἰπέ, τίνα γνώμην ἔχεις; (Xen. An. II. 2. 10) [— **Выскажи свои соображения!**]

**3.** Ἴθι δὴ νῦν εἰπέ, τίς αὐτοὺς (νεανίας) βελτίους ποιεῖ; (Pl. Ap. VII. 24) [— **В таком случае скажи, кто делает их (юношей) лучше?**]

**5) В значении imperativus, преимущественно в поэзии, ставится infinitivus. Ср. руск. "Смирно сидеть, рукавов не марать и к горшку не соваться!" (Жук.)**

**4.** Αὐτὸς δ' ἂψ ἰέναι καὶ ἄγειν ἐρίηρας ἑταίρους. (Hom. Od. X. 405) [*Сам же, любезных товарищей взявши, назад возвратися.*]

**6) Настоятельное требование, не допускающее возражений, как и в русском языке, может выражаться посредством futurum.**

**5.** Οὐ τούτου, ἀλλ' ὑμῶν φείσεσθε. (Xen. Hell. 2.3.34) [— **Пощадите не его, а себя.**]

---

[1] См. след. §.

[2] Ср. русское: "Давай улетим", "дай посмотрю" = "ну-ка я посмотрю".

## CONIUNCTIVUS В НЕЗАВИСИМЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

**NB.** При **coniunctivus** отрицание всегда μή (μηδείς, μήποτε, μηδαμοῦ и т. п.)

Coniunctivus в независимых предложениях ставится [в следующих случаях].

### § 50. Coniunctivus hortativus

Для выражения приглашения, побуждения.

В этом случае ставится 1-е л. ед. и мн. ч. При **coniunctivus hortativus**, как и при **imperativus** нередко ставятся ἄγε, φέρε, βούλει. Эти глагольные формы настолько утратили свое значение и обратились в частицы, что обычно сохраняют форму 2 л. ед. числа независимо от лица и числа глагольной формы, при которой они стоят: ἄγε σκοπῶμεν, φέρε διδάξω, ἄγετε καταλίπωμεν и т. д.

1. Ἄγε σκοπῶμεν τὰ ἐμοὶ πεπραγμένα πάντα καθ' ἓν ἕκαστον. (Xen. Cyr. V. 5. 15) [— Давай посмотрим все мои действия по порядку.]

2. Φέρε ἴδω. (Her. VII. 103) [— Давай-ка я рассужу.]

3. Φέρε δὴ καὶ ὅσους αὐτὸς ἐλυσάμην τῶν αἰχμαλώτων εἴπω πρὸς ὑμᾶς. (Dem. 19. 169) [— Давайте же я расскажу вам и о том, скольких пленных я сам выкупил.]

4. Νῦν ἴωμεν καὶ ἀκούσωμεν τοῦ ἀνδρός. (Pl. Pr. 314. b) [— А теперь пойдем и послушаем этого человека.]

### § 51. Coniunctivus dubitativus

Для выражения недоумения, колебания.

Τί φῶ; — *что мне сказать?* При **coniunctivus dubitativus** иногда ставится βούλει, βούλεσθε. В значении **con. dubit.** иногда ставится **futurum**.

Отрицание — μή.

1. Πότερον (ταῦτα) βίαν φῶμεν, ἢ μὴ φῶμεν; (Xen. Mem. I. 2. 45) [— Должны ли мы называть это насилием или не должны?]

2. Εἴπωμεν ἢ σιγῶμεν; ἢ τί δράσομεν; (Eur. Ion. 758) [— Сказать ей? Иль смолчать? Иль что нам делать?]

### § 52. Coniunctivus prohibitivus

Для выражения запрещения с отрицанием μή.

В этом значении обычно ставится [2 л.] coniunctivus аориста, поскольку imperativus аориста с отрицанием не употребляется.

1. Αὔριον ἕωθεν ἀφικοῦ οἴκαδε καὶ μὴ ἄλλως ποιήσῃς. (Pl. Lach. 201. B) [— Приходи завтра спозаранку в мой дом, не откажи мне.]

2. Πείθου μοι καὶ μηδαμῶς ἄλλως ποίει. (Pl. Cr. V. 46) [— Послушайся меня и никоим образом не делай иначе.]

3. Μηδὲν ἀθυμήσητε ἕνεκα τῶν γεγενημένων. (Xen. An. V. 4. 19) [— Не печальтесь по поводу произошедшего.]

Примечание. Coniunctivus prohibitivus в греческом языке употребляется сравнительно редко, и запрещение обычно выражается посредством μή cum imper. Не ставится только μή со 2 л. ед. ч. imper. aor.

## OPTATIVUS В НЕЗАВИСИМЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

**Optativus** в независимых предложениях ставится в [следующих случаях]:

### § 53. Optativus в собственном значении

Для выражения **пожелания, относящегося к настоящему или будущему времени.**

В этом случае при **optativus** часто ставятся εἴθε, εἰ (реже γάρ, ὡς).

Отрицание — μή.

Такой **optativus** переводится на русский язык при помощи слов и выражений: "о если бы", "хорошо, если бы", "мне хотелось бы"; иногда такой **optativus** близок по значению к повелительному наклонению, особенно 3-го лица: "пусть", "да"... и т. п.

Ἐγὼ δ' ἔσοπτρον εἴην, ὅπως ἀεὶ βλέπῃς με. (Anacr. 22)
[*Вот бы мне быть зеркалом, чтобы ты всегда на меня смотрела!*]

Ἀπόλοιτο πρῶτος αὐτός, ὁ τὸν ἄργυρον φιλήσας... (Anacr. 29)
[*Чтоб он пропал, тот первый, кто серебром пленившись...*]

Εἴθ', ὦ λῷστε, σὺ φίλος ἡμῖν γένοιο. (Xen. Hell. IV. 1. 38) [— О благороднейший человек! Пусть бы случилось так, чтобы ты стал нашим другом!]

## § 54. Modus potentialis

Для выражения возможности или нерешительности утверждения.

В этом случае при **optativus** *обязательно* ставится частица ἄν.

Отрицание — οὐ.

**Optativus** с частицей ἄν называется **modus potentialis** и представляет собой оборот, весьма часто встречающийся в греческом языке.

**Modus potentialis** переводится на русский язык сослагательным наклонением или при помощи слов: *можно, пожалуй, вероятно* (с отрицанием: *едва ли, вряд ли, нельзя* или неопределенной формой глагола с логическим подлежащим в дательном падеже: "Вам не видать таких сражений"). Конструкция с неопределенным местоимением τὶς обычно переводится на русский язык безличным оборотом *можно, нельзя.*

1. Τίνι ἂν πόλις ἀρέσκοι ἄνευ νόμων; (Pl. Cr. XIV. 53) [— И кому же мил город без законов?]

2. Ἀπεκρίνατο Κλεάνωρ ὁ Ἀρκὰς, ὅτι πρόσθεν ἂν ἀποθάνοιεν, ἢ τὰ ὅπλα παραδοῖεν. (Xen. An. II. 1. 10) [— Клеанор-аркадянин ответил, что они умрут, но не отдадут оружия.]

3. Ἔνθα (= ἐν τοῖς Πέρσαις) πολλὴν μὲν σωφροσύνην καταμάθοι ἄν τις, αἰσχρὸν δ' οὐδὲν οὔτ' ἀκοῦσαι, οὔτ' ἰδεῖν ἔστι. (Xen. An. I. 9. 3) [— Каждый может научиться здесь благонравию, и ничего недостойного нельзя там ни видеть, ни слышать.]

Ἐχθροῖς ἀπιστῶν οὔποτ' ἂν πάθοις βλάβην.
[*Врагам не веря, избежишь коварства их.*]

Οὐκ ἂν λάβοις γενναιότητα χρήμασιν.
[*Возможно ли за деньги благородным стать?*]

Σμικροῖς τὰ μεγάλα πῶς ἕλοι τις ἂν πόνοις;
Οὐκ ἂν δύναιο μὴ καμὼν εὐδαιμονεῖν.
[*За малый труд получишь ли великое?*
*Нет, быть счастливым без трудов нельзя.*]

## § 55. Modus potentialis в зависимых предложениях

Если **modus potentialis** находится в зависимости от глагола, при котором должен стоять **infinitivus** (**acc. cum inf.**) или **participium**, то **optativus** соответственно переходит в **infinitivus** или **participium**, а частица ἄν остается.

1. Ὅπλα μὲν ἔχοντες οἰόμεθα ἂν καὶ τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι, παραδόντες δ' ἂν ταῦτα καὶ τῶν σωμάτων στερηθῆναι. (Xen. An. II. 1. 12) [— С оружием в руках мы, думается, сможем проявить нашу доблесть, но, сдав его, мы лишимся и самой жизни.]

2. Ἀρίστιππος ὁ Θετταλὸς ἔρχεται πρὸς Κῦρον καὶ αἰτεῖ αὐτὸν εἰς δισχιλίους ξένους μισθὸν ὡς οὕτως περιγενόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιοτῶν. (Xen. An. I. 1. 10) [— Аристипп-фессалиец приходит к Киру и просит жалованье тысячи на две наемников, чтобы таким образом одолеть восставших.]

П р и м е ч а н и е. Возможность, бывшая в прошлом, но ие осуществленная, выражается посредством ἄν с indicativus исторических времеи. Ἐποίησεν ἄν — "он сделал бы, мог сделать" (ио ие сделал !). Ὤιετό τις ἄν — "можио было думать". Такие предложеиия в сущиости представляют собой аподозис условиого периода ирреальиого вида, без формальио выражеиного протазиса.

# СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

## § 56. Относительные предложения

Общим именем относительных предложений называются такие, которые присоединяются **относительными местоимениями и наречиями** (*кто, что, какой, который, где, куда, откуда, когда*)[1].

В главном предложении этим местоимениям и наречиям соответствуют стоящие налицо или подразумеваемые **указательные местоимения и наречия** (*тот, там, туда, тогда*).

К числу относительных предложений принадлежат:

1) все определительные, обстоятельства времени и места;
2) некоторые дополнительные и подлежащие.

Относительные предложения делятся на две группы:

1) определенно-относительные предложения, т. е. указывающие точно на предмет, место или время, о которых говорится в главном предложении.

*Я вернулся из Арконы,*
*где поля от крови рдеют,*
*но немецкие знамена*
*под стенами уж не веют.* (А. Т.)

*То было раннею весной,*
*в тени берез то было,*
*когда с улыбкой предо мной*
*ты очи опустила.* (А. Т.)

2) неопределенно-относительные предложения, т. е. указывающие на любой предмет, любое время, любое место, лишь бы этот предмет, время или место удовлетворяли условию, выраженному сказуемым придаточного предложения.

Частным видом неопределенно-относительных предложений являются так называемые *итеративные* предложения, т. е. выражающие действия повторяющиеся. Такими предложениями бывают временные или условные.

---

[1] См. морфологию §§ 52 и 79.

"Блажен, кто смолоду был молод" (П.)
"Куда ни обернешься, только небо да камыш" (А. Т.)
"Где трудно дышится, где горе слышится, будь первым там" (Н.)
"Завистники на что ни взглянут, поднимут вечно лай" (Кр.)
"А если невпопад залаю, то и побои принимаю" (Кр.)

Примеры см. § 59. 2.

## § 57. Косвенные предложения

Косвенными предложениями в синтаксисе греческого языка называются такие придаточные предложения, которые выражают мнение или слова действующего лица [1], но не того, кто передает это мнение или слова.

Косвенными предложениями при наличии вышеуказанного условия могут быть:

1) Дополнительные предложения, присоединенные союзами ὅτι и ὡς.
2) Косвенные вопросы.
3) Причинные предложения.
4) Относительные предложения.
5) Придаточные предложения, зависящие в свою очередь от перечисленных выше или от **infinitivus (acc. cum inf.)**.

## § 58. Главнейшие правила постановки наклонений в сложных предложениях

1) В придаточных предложениях *условных* и *временных* вместо **futurum** ставится обыкновенно **coniunctivus** с частицей ἄν.

При этом союзы, присоединяющие придаточные предложения: εἰ — если, ὅτε, ἐπεί, ἐπειδή — *когда* обыкновенно сливаются с частицей ἄν в одно слово:

εἰ + ἄν = ἐάν, ἤν, ἄν
ὅτε, ἐπεί, ἐπειδή + ἄν = ὅταν, ἐπήν, ἐπειδάν

2) В *неопределенно-относительных* предложениях, а следовательно и итеративных — обычно ставится **coniunctivus** с ἄν, если эти предложения относятся к настоящему или будущему времени, и **optativus** без ἄν, если эти предложения относятся к прошедшему времени. Иначе говоря: **coniunctivus** с ἄν ставится после *главных* времен в управляющем предложении, а **optativus** без ἄν после *исторических*.

3) В *косвенных* предложениях, зависящих от исторического времени, вместо **indicativus** может стоять **optativus**, который в этом случае называется **optativus obliquus** [2].

4) В тех случаях, когда в придаточном предложении, в силу особых условий, например, в предложениях цели, в дополнительных предложениях после **verba timendi** и др. должен стоять **coniunctivus**, этот **coniunctivus**

---

[1] Т. е. подлежащего главного предложения.

[2] Следует заметить, что optativus futuri нигде, кроме как в косвенных предложениях, не употребляется.

после исторических времен в главном предложении обычно переходит в optativus.

Примечание. Повторявшиеся в прошлом действия, выраженные главным или вообще независимым предложением, передаются посредством indicativus исторических времен, при которых может стоять частица ἄν. Εἴ τις αὐτῷ (Κλεάρχῳ) δοκοίη ... βλακεύειν, ἔπαισεν ἄν. (Xen. An. II. 3. 11) [— Когда Клеарх замечал, что кто-либо ... нерадив, он бил его.]

Аорист gnomicus см. морфология § 100.

## § 59. ПРИМЕРЫ
## на главные правила постановки наклонений в сложных предложениях

### I.

1. Ἐὰν ζητῇς καλῶς, εὑρήσεις. (Pl. Gorg. 503. D) [— Поищи хорошенько — найдешь.]

2. Ἢν τοῦτο τὸ ἄκρον λάβωμεν, οὐ δυνήσονται μένειν οἱ ὑπὲρ τῆς ὁδοῦ. (Xen. An. III. 4. 41) [— Если мы захватим эту вершину, то те люди, которые сторожат дорогу, не смогут удержаться.]

3. Ὅταν ἐγὼ κελεύσω, πάρεστε πρὸς τὴν κρίσιν. (Xen. An. VI. 6. 26) [— Когда я потребую, явитесь на суд.]

4. Ἐπειδὰν διαπράξωμαι ἃ δέομαι, ἥξω συσκευασάμενος ὡς ἀπάξων ὑμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα. (Xen. An. II. 3. 27) [— После того, как я закончу свои приготовления, я приду и буду готов отвести вас в Элладу.]

Ἐὰν λάβωμεν χρήμαθ', ἕξομεν φίλους.
[*Получим деньги, с ними и друзей найдем.*]

Ἂν εὖ φρονῇς, τὰ πάντα γ' εὐδαίμων ἔσει.
[*Коль будешь здрав умом — во всем удача ждет.*]

### II.

1. Τῷ ἀνδρί, ὃν ἂν ἕλησθε, πείσομαι. (Xen. An. I. 3. 15) [— Я буду повиноваться тому стратегу, которого вы изберете.]

2. Οἱ χαλδαῖοι μισθοῦ στρατεύονται, ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται. (Xen. Cyr. III. 2. 7) [— Халдеи нанимаются на службу ко всем, кому нужны наемные солдаты.]

3. Ὧι ἂν μὴ ἀρέσκωμεν ἡμεῖς, ἔξεστιν ἀπιέναι, ὅποι ἂν βούληται. (Pl. Cr. 51. D) [— Любому, если мы ему не нравимся, предоставляется возможность выселиться, куда ему угодно.]

4. Οὗ ἄν τις ἑαυτὸν τάξῃ ἢ ὑπ᾿ ἄρχοντος ταχθῇ, ἐνταῦθα δεῖ μένοντα κινδυνεύειν. (Pl. Ap. XVI. 28. D) [— Где кто занял место в строю, или где кого поставил начальник, тот там и должен оставаться, не взирая на опасность.]

5. Κῦρος ἱκανώτατος ἦν εὖ ποιεῖν ὃν βούλοιτο. [— Кир более, чем кто-либо другой, был способен делать добро, кому хотел.]

6. Οἱ ὄνοι, ἐπεί τις διώκοι, προδραμόντες ἕστασαν... καὶ πάλιν, ἐπεὶ πλησιάζοιεν οἱ ἵπποι, ταὐτὸν ἐποίουν. (Xen. An. I. 5. 2) [— (Дикие) ослы, если их преследовали, убегали вперед и останавливались, ..., когда же лошади приближались, они опять проделывали то же самое.]

7. Εἰ ἐπίοιεν οἱ Ἀθηναῖοι, ὑπεχώρουν οἱ Συρακόσιοι. (Th. VII. 79) [— Всякий раз, когда афиняне переходили в наступление, сиракузяне подавались назад.]

Γελᾷ δ᾿ ὁ μῶρος, κἂν τι μὴ γελοῖον ᾖ.
[*Глупец смеется даже и без повода.*]

III.

1. Κῦρος μεταπεμψάμενος τοὺς στρατηγούς, ἔλεγεν, ὅτι ἡ ὁδὸς ἔσοιτο πρὸς βασιλέα μέγαν εἰς Βαβυλῶνα. (Xen. An. I. 4. 11) [— Созвав эллинских стратегов, Кир объявил им, что они пойдут на великого царя в Вавилон.]

2. Ἧκεν ἄγγελος λέγων, ὅτι λελοιπὼς εἴη Συέννεσις τὰ ἄκρα. (Xen. An. I. 2. 21) [— Прибыл вестник, который сообщил, что Сиеннесий покинул вершины.]

3. Ἔλεγον, ὅτι τυγχάνοιεν φρύγανα συλλέγοντες κἄπειτα κατίδοιεν γέροντα. (Xen. An. IV. 3. 11) [— Они утверждали, что, собирая хворост, увидали старика.]

IV.

1. Οὔποτε μεῖον ἀπεστρατοπεδεύοντο οἱ βάρβαροι τοῦ Ἑλληνικοῦ ἑξήκοντα σταδίων φοβούμενοι μὴ τῆς νυκτὸς οἱ Ἕλληνες ἐπιθῶνται αὐτοῖς. (Xen. An. III. 4. 34) [— Варвары никогда не разбивали лагеря ближе чем на расстоянии 60 стадий от эллинского войска, так как они боялись ночного нападения со стороны эллинов.]

2. Χαράδραν τοὺς Ἕλληνας ἔδει διαβῆναι, ἐφ' ᾗ ἐφοβοῦντο μὴ ἐπιθοῖντο αὐτοῖς διαβαίνουσιν οἱ πολέμιοι. (Xen. An. III. 4. 2) [— Эллинам предстояло пройти через ущелье, и они боялись, что враги нападут на них во время перехода.]

3. Δοκεῖ μοι κατακαῦσαι τὰς ἁμάξας, ἵνα μὴ τὰ ζεύγη ἡμῶν στρατηγῇ, ἀλλὰ πορευώμεθα, ὅπῃ ἂν τῇ στρατιᾷ συμφέρῃ. (Xen. An. III. 2. 27) [— Я предлагаю сжечь повозки, чтобы мы в наших действиях не зависели от обоза и могли свободно направляться туда, куда нужно в интересах войска.]

4. Ἐπειδὴ Κῦρος ἐκάλει, λαβὼν ὑμᾶς ἐπορευόμην, ἵνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελοίην αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου. (Xen. An. I. 3. 4) [— Когда Кир призвал меня, я отправился в путь, захватив вас с собой и имея в виду помочь ему из признательности за оказанные мне благодеяния, если он в этом будет нуждаться.]

## СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ИХ ОСНОВНЫМ ВИДАМ

### § 60. Дополнительные предложения

Дополнительные предложения присоединяются союзами ὅτι и ὡς — *что*. Предложения с ὅτι имеют более объективное содержание, с ὡς более субъективное, и потому ὡς иногда переводится словом *будто*.

В предложениях с ὅτι и ὡς ставится то наклонение, какое стояло бы, если бы эти предложения были независимы.

1. Ἀπαγγέλλετε βασιλεῖ, ὅτι μάχης δεῖ πρῶτον. (Xen. An. II. 3. 5) [— Передайте царю, что сперва придется сразиться.]

2. Οὐ τοῦτο λέγω, ὡς οὐ δεῖ ἰέναι ἐπὶ τοὺς πολεμίους. (Xen. Cyr. V. 4. 20) [— Этим я вовсе не хочу сказать, что нельзя идти на врагов.]

3. Ἐλθὼν ὁ ἡγεμὼν λέγει, ὅτι ἄξει αὐτοὺς πέντε ἡμερῶν εἰς χωρίον, ὅθεν ὄψονται θάλατταν. (Xen. An. IV. 7. 20) [— Придя (к эллинам), провод-

ник уверяет, что он через 5 дней приведет их в такое место, откуда они увидят море.]

Однако, в зависимости от исторического времени, сказуемое этих предложений может быть выражено посредством optativus, независимо от того, в каком наклонении стояло бы это сказуемое, если бы предложение было независимым (см. § 55. 3).

1. Ἠγγέλθη, ὅτι Μέγαρα ἀφέστηκεν, καὶ Πελοποννήσιοι μέλλουσιν εἰσβάλλειν. (Th. I. 114) [— Он получил известие о восстании Мегар и о намерении пелопоннесцев вторгнуться (в Аттику).]

2. Οὔποτε ἐρεῖ οὐδεὶς, ὡς ἐγὼ προδοὺς Ἕλληνας τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἱλόμην. (Xen. An. I. 3. 5) [— Никто никогда не вправе будет сказать, что я предал эллинов и предпочел им дружбу с варварами.]

3. Κλέαρχος εἶπεν, ὅτι οὐ τῶν νικώντων εἴη τὰ ὅπλα παραδιδόναι. (Xen. An. II. 1. 9) [— Клеарх сказал, что победителям не пристало сдавать оружие.]

### § 61. Accusativus cum infinitivo и accusativus cum participio

После глаголов, имеющих значение *говорить* (*сообщать, уведомлять, отвечать, писать* и т. п.), — **verba dicendi** — наряду с ὅτι и ὡς может ставиться **accusativus cum infinitivo**, а при одинаковых подлежащих **nominativus cum infinitivo** (см. § 44. 1).

1. Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν [1] ἰέναι τοῦ πρόσω. (Xen. An. I. 3. 1) [— Солдаты отказывались идти дальше.]

2. Πρωταγόρας φησὶ πάντων χρημάτων μέτρον ἄνθρωπον εἶναι. (Pl. Thaeet. 152. A) [— Протагор утверждает, что человек есть мера всех вещей.]

После глаголов, имеющих значение *думать* (*размышлять, соображать, иметь в виду* и т. п.) — **verba putandi** — **acc. cum inf.** является обычной конструкцией: редко встречается ὡς и **никогда** ὅτι.

3. Νομίζω ὑμᾶς ἐμοί εἶναι καὶ πατρίδα καὶ φίλους καὶ συμμάχους. (Xen. An. I. 3. 6) [— Вы являетесь для меня и отечеством и друзьями и соратниками.]

После глаголов, имеющих значение *чувственного восприятия* (*видеть, слышать, замечать, узнавать* и т. п.) — **verba sentiendi** — обычно ставится **accusativus cum participio** (при одинаковых подлежащих **nominativus cum participio**).

---

[1] При глаголе φημί — ὅτι и ὡς обычно не ставятся, а только acc. cum inf., что объясняется тем, что первоначальное значение φημί — "думаю".

4. Ὁρῶμεν πάντα ἀληθῆ ὄντα, ἃ λέγετε. (Xen. An. V. 5. 24) [— Мы видим, что все, что вы говорите — правда.]

[Русские дополнительные предложения после безличных предложений: *говорят, передают, думают*, и т. п. в греческом языке могут выражаться:
a) посредством **nom. cum inf.** (как в латинском языке);
b) посредством обычных способов выражения дополнительных предложений, т. е. с союзами ὅτι и ὡς или в форме acc. **cum inf.**

5. Ἐπισθένης ἦρχε τῶν πελταστῶν καὶ ἐλέγετο φρόνιμος γενέσθαι. (Xen. An. I. 10. 7) [— Пельтастами командовал Эпистений, который, как говорили, хорошо знал свое дело.]

6. Ἔκρινον Κῦρον τῶν εἰς τὸν πόλεμον ἔργων, τοξικῆς καὶ ἀκοντίσεως, φιλομαθέστατον εἶναι. (Xen. An. I. 9. 5) [— Кир считался самым любознательным и самым старательным в военном деле, стрельбе из лука, метании копья.]

### § 62. Accusativus cum infinitivo после ἐάω и κελεύω.

После глаголов: ἐάω — *позволяю, допускаю*, κελεύω — *приказываю* ставится **acc. cum inf.** По-русски после глаголов с таким значением ставится дательный падеж с неопределенной формой глагола или предложение с союзом *чтобы*.

Κῦρος ἐκέλευε Κλέαρχον μὲν τοῦ δεξιοῦ κέρως ἡγεῖσθαι, Μένωνα δὲ τὸν Θετταλὸν τοῦ εὐωνύμου. (Xen. An. I. 7. 1) [— Кир приказал Клеарху командовать правым флангом, а фессалийцу Менону — левым.]

### § 63. Дополнительные предложения после verba curandi

После глаголов, имеющих значение: *заботиться, стараться, стремиться, домогаться* — **verba curandi** — дополнительные предложения присоединяются союзом ὅπως (реже ὡς) с **ind. futuri**[1]. Отрицание — μή.

1. Ὅπως μὴ ἐπὶ βασιλεῖ γενησόμεθα, πάντα ποιητέον. (Xen. An. III. 1. 18) [— Нужно сделать все возможное, чтобы не попасть в руки царя.]

2. Ἕως τε μένομεν αὐτοῦ, σκεπτέον μοι δοκεῖ εἶναι, ὅπως ἀσφαλέστατα μενοῦμεν, εἴ τε ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι, ὅπως ἀσφαλέστατα ἄπιμεν καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἕξομεν. (Xen. An. I. 3. 11) [— Пока мы здесь, нам следует,

[1] Впрочем, иногда после этих глаголов в придаточном предложении ставится coniunctivus после главных времен и optativus после исторических. Это объясняется аналогией с предложениями цели. Εἰ μὲν ἀνάγκη ἐστὶ μάχεσθαι, τοῦτο δεῖ παρασκευάσθαι, ὅπως ὡς κράτιστα μαχούμεθα, εἰ δὲ βουλόμεθα ὡς ῥᾷστα ὑπερβάλλειν (τὸ ὄρος), τοῦτό μοι δοκεῖ σκεπτέον εἶναι, ὅπως ἐλάχιστα μὲν τραύματα λάβωμεν, ὡς ἐλάχιστα δὲ σώματα ἀποβάλωμεν. (Xen. An. IV. 6. 10) — Раз необходимо сражаться, то надо так подготовиться к битве, чтобы сразиться наилучшим образом, если же мы стремимся без задержки перевалить через горы, то, мне кажется, надо позаботиться о том, чтобы выполнить это с минимальными потерями ранеными и убитыми.

как мне кажется, подумать о том, чтобы пребывать в возможно большей безопасности, а когда мы решим выступить в обратный путь, то надо тоже идти, находясь в полной безопасности и располагать продовольствием.]

3. Ὡς δὲ καλῶς ἕξει τὰ ὑμέτερα, ἢν φίλοι γένησθε, ἐμοὶ μελήσει. (Xen. Cyr. III. 2. 13) [— Я сам позабочусь о том, чтобы вы жили в благополучии, коль скоро вы станете нашими друзьями.]

4. Τὸν ποιμένα ἐπιμελεῖσθαι δεῖ, ὅπως σῶσαι ἔσονται αἱ οἶες. (Xen. Mem. III. 2. 1) [— Пастуху должно заботиться о том, чтобы овцы были целы.]

5. Ἐγὼ μὲν ὑμᾶς ἐπαινῶ· ὅπως δὲ καὶ ὑμεῖς ἐμὲ ἐπαινέσετε, ἐμοὶ μελήσει. (Xen. An. I. 4. 16) [— Сейчас я благодарю вас, а о том, чтобы и вы были ко мне благодарны, позабочусь сам.]

6. Οἱ πατέρες προνοοῦσι τῶν παίδων, ὅπως μήποτε αὐτοὺς τἀγαθὰ ἐπιλείψει. (Xen. Cyr. VIII. 1. 1) [— Отцы пекутся о своих детях, чтобы у них никогда не было недостатка в необходимом.]

### § 64. Дополнительные предложения после verba timendi

После глаголов, имеющих значение: *бояться, опасаться, остерегаться* — **verba timendi** — дополнительные предложения могут выражать действие как **желательное, так и нежелательное.**

"Боюсь, что не будет дождя" (= хочу, чтобы был дождь).

"Боюсь, что будет дождь" (= не хочу, чтобы был дождь).

Такие предложения присоединяются в греческом языке посредством μή для выражения нежелания (по-русски *что* или *чтобы не*), и посредством μὴ οὐ для выражения желания (по-русски — *что не*).

При этих глаголах ставится **coniunctivus** после главных времен, который обычно переходит в **optativus** после исторических.

1. Δέδοικα, μὴ ἐπιλαθώμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ. (Xen. An. III. 2. 25) [— Боюсь, что мы забудем дорогу домой.]

2. Ἐφοβεῖτο, μὴ οὐ δύναιτο ἐκ τῆς χώρας ἐξελθεῖν. (Xen. An. III. 1. 12) [— Он испытывал страх, что ему не уйти из этой страны.]

### § 65. Accusativus cum infinitivo после χρή и δεῖ

После безличных глаголов χρή и δεῖ — *нужно, следует* ставится **acc. cum inf.**, если от этих глаголов зависит придаточное предложение подлежащее.

Λέγειν αὐτὸν (=Κλέαρχον) ἔφασαν, ὡς δέοι στρατιώτην φοβεῖσθαι μᾶλλον τὸν ἄρχοντα ἢ τοὺς πολεμίους. (Xen. An. II. 6. 10) [— Рассказывают,

будто он говорил, что солдат должен бояться своего командира больше, чем врагов.]

Γράμματα μαθεῖν δεῖ καὶ μαθόντα νοῦν ἔχειν.
[*Постичь науки должно, после — жить с умом.*]

Для выражения простого дополнения конструкция при δεῖ: τινὶ τινός.

## § 66. Вопросительные предложения

Вопрос, выраженный **независимым** предложением, называется ***прямым***, а выраженный **придаточным** предложением, называется *косвенным*.

Вопросительные предложения вводятся:

1) вопросительными местоимениями и наречиями — τίς, τί и начинающимися с π[1].

2) частицами

| | | |
|---|---|---|
| ἆρα [2] | — | *ли, не ... ли.* Ответ может быть и положительный и отрицательный. |
| ἆρα οὐ<br>οὐκοῦν | — | *неужели не? разве не?* Ответ ожидается положительный. |
| ἆρα μή,<br>μῶν (из μὴ οὖν). | — | *неужели? разве?* Ответ ожидается отрицательный |

Двойные прямые вопросы вводятся посредством πότερον ... ἤ — *ли ... ли.*

## § 67. Косвенные вопросы

В форме косвенного вопроса могут выражаться придаточные предложения подлежащие (в зависимости от безличных предложений) и дополнительные.

Косвенные вопросы вводятся:

1) подобно прямым — вопросительными местоимениями и наречиями и теми же частицами, что и прямые;

2) неопределенно-относительными местоимениями и наречиями — ὅστις, ὅ τι и начинающимися с ὁπ [3].

3) частицей εἰ — *ли, не ... ли.* Ответ может быть и положительный, и отрицательный.

В косвенных вопросах остается то же наклонение, какое стояло бы, если бы это был прямой вопрос, т. е. обыкновенно **indicativus** и **coniunctivus dubitativus**, реже **modus potentialis**.

Однако, в зависимости от исторического времени, по общему правилу [4], и **indicativus** и **coniunctivus** могут переходить в **optativus**.

---

[1] Двухсложные при этом имеют ударение на первом слоге, односложные имеют облеченное ударение. См. морфологию §§ 58 и 72.

[2] Вопросительную частицу ἆρα с облеченным ударением не смешивать с частицей ἄρα (у Гомера ῥα, ἄρ, ῥ).

[3] Морфология §§ 58, 71 и примечание, §72.

[4] См. § 55. 3.

Примечание. Изредка встречаются косвенные вопросы, присоединенные относительными местоимениями, когда не чувствуется резко выраженный вопрос, и в управляющем предложении можно подразумевать указательное слово. Ἴσασι οἱ πολέμιοι, ἐφ' ἃ ἥκομεν. (Xen. Cyr. IV. 2. 21) [— Врагам известно, ради чего мы пришли.]

1. Ἄγε δὴ εἰπέ, τίνα γνώμην ἔχεις; (Xen. An. II. 2. 10) [— Выскажи свои соображения.]

2. Ἠπόρουν, τί χρὴ ποιεῖν. (Xen. Hell. II. 2. 10) [— Они не знали, что делать.]

3. Οὐκ ἴστε, ὅ τι ποιεῖτε. (Xen. An. I. 5. 16) [— Вы не понимаете, что творите.]

4. Οὐκ ἄρα ἡμῖν οὕτω φροντιστέον, τί ἐροῦσιν οἱ πολλοί, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαΐων. (Pl. Cr. VIII. 48) [— Стало быть мы должны не столько заботиться о том, что скажет о нас большинство, сколько о том, что скажет о нас человек понимающий.]

5. Ὁρῶ σε, ὦ Ἡράκλεις, ἀποροῦντα, ποίαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τράπῃ. (Xen. Mem. II. 1. 23) [— Вижу, Геракл, что ты задумался, какой дорогой пойти по жизни.]

6. Ὁποίοις λόγοις Κλέαρχος ἔπεισε Κῦρον, ἄλλῃ γέγραπται. (Xen. An. II. 4) [— Каким образом Клеарх расположил к себе Кира, рассказано в другом месте.]

7. Οὔτε τῷ στρατηγῷ δῆλον, εἰ συμφέρει στρατηγεῖν, οὔτε τῷ δυνατοὺς ἐν τῇ πόλει κηδεστὰς λαβόντι δῆλον, εἰ διὰ τούτους στερήσεται τῆς πόλεως. (Xen. Mem. I. 1. 8) [— И полководцу не известно, принесет ли успех его стратегия, и вступившему в родство с влиятельными гражданами не известно, не кончится ли это изгнанием из отечества. ]

8. Ἄνθρωπός τις ἠρώτησε τοὺς προφύλακας, ποῦ ἂν ἴδοι Πρόξενον. (Xen. An. II. 4. 15) [— Какой-то человек, подойдя к передовым постам, осведомился, где он может видеть Проксена.]

9. Ἠρώτων αὐτούς, τίνες εἶεν. (Xen. An. IV. 5. 10) [— Те спросили (эллинов), кто они такие.]

10. Τοὺς ἀνθρώπους ἤλεγχον, εἴ τινα εἰδεῖεν ὁδόν. (Xen. An. IV. 1. 23) [— Их спросили, не знают ли они какой дороги.]

11. Ἐπήρετο τὸν Μυδοσάδην, εἰ ἀληθῆ ταῦτ' εἴη. (Xen. An. VII. 2. 25) [— (Ксенофонт) спросил Мидосада, правда ли это.]

Двойные косвенные вопросы вводятся частицами:

πότερον — ἤ, εἰ — ἤ, εἴτε — εἴτε, [ἤ — ἤ].

12. Ἡ μήτηρ διηρώτα τὸν Κῦρον, πότερον βούλοιτο μένειν ἢ ἀπιέναι. (Xen. Cyr. I. 3. 15) [— Мать спросила Кира, хочет ли он остаться или уехать.]

13. Κλέαρχος ἐβουλεύετο Πρόξενον καλέσας, εἰ πέμποιέν τινας, ἢ πάντας ἴοιεν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον. (Xen. An. I. 10. 5) [— Клеарх призвал Проксена и совещался с ним — послать ли часть войска для оказания помощи лагерю или идти туда всем.]

14. Ξενοφῶν οὐ τοῦτο πρῶτον ἠρώτα, πότερον λῷον εἴη αὐτῷ πορεύεσθαι ἢ μένειν, ἀλλὰ τοῦτ' ἐπυνθάνετο, ὅπως ἂν κάλλιστα πορευθείη. (Xen. An. III. 1. 7) [— Ксенофонт не спрашивал, лучше ли ему поехать или остаться, но спросил только о лучшем способе путешествия.]

## § 68. Предложения цели

Предложения цели присоединяются союзами:

ἵνα, ὡς, ὅπως — *чтобы*;
ἵνα μή, ὡς μή, ὅπως μή или просто μή [1] — *чтобы не*.

В предложениях цели ставится **coniunctivus**, который в зависимости от исторических времен обычно переходит в **optativus**.

Примечание. У Гомера при coniunctivus в предложениях цели встречается ἄν. В прозе лишь как редкое исключение. Δεῖ δὲ καὶ τὴν βασιλείαν με ἤδη σαφηνίσαντα καταλιπεῖν, ὡς ἂν μὴ ἀμφίλογος γενομένη πράγματα ὑμῖν παράσχῃ (Xen. Cyr. VIII. 7. 9). [А теперь надлежит мне оставить ясные распоряжения о своем царстве, чтобы не сделелось оно предметом спора и не доставило вам хлопот.]

1. Κύνας τρέφεις, ἵνα σοι τοὺς λύκους ἀπὸ τῶν προβάτων ἀπερύκωσιν. (Xen. Mem. II. 9. 4) [— Собак ты содержишь, чтобы они отгоняли волков от твоих овец.]

2. Κῦρος φίλων ᾤετο δεῖσθαι, ὡς συνεργοὺς ἔχοι. (Xen. An. I. 9. 21) [— Кир полагал, что ему нужны друзья для того, чтобы иметь помощников.]

3. Κῦρος τὴν Ἑλληνικὴν δύναμιν ἤθροιζεν ὡς μάλιστα ἐδύνατο ἐπικρυπτόμενος, ὅπως ὅτι ἀπαρασκευότατον λάβοι βασιλέα. (Xen. An. I. 1. 6) [— Эллинское войско Кир собирал в глубочайшей тайне, чтобы застигнуть царя как можно более неподготовленным.]

4. Ἀβροκόμας τὰ πλοῖα κατέκαυσεν, ἵνα μὴ Κῦρος διαβῇ. (Xen. An. I. 4. 18) [— Аброком сжег лодки, чтобы помешать переправе Кира.]

5. Μένων δῆλος ἦν ἐπιθυμῶν μὲν ἄρχειν, ὅπως πλείω λαμβάνοι, ἐπιθυμῶν

[1] Одно μή ставится в более древнем языке, у Гомера, Гесиода и в поэзии. У Ксенофонта и Платона обычно ἵνα μή, ὡς μή, ὅπως μή.

δὲ τιμᾶσθαι, ἵνα πλείω κερδαίνοι, φίλος τε ἐβούλετο εἶναι τοῖς μέγιστον δυναμένοις, ἵνα ἀδικῶν μὴ διδοίη δίκην. (Xen. An. II. 6. 21) [— **Известно, что Менон изо всех сил стремился к богатству и желал власти и почета ради того, чтобы побольше захватить. Он также искал дружбы самых могущественных людей с целью безнаказанно вершить дурные дела.**]

**6**. Παρεκάλεσα ὑμᾶς, ὅπως σὺν ὑμῖν βουλευόμενος ὅ τι δίκαιόν ἐστι καὶ πρὸς θεῶν καὶ πρὸς ἀνθρώπων, τοῦτο πράξω περὶ Ὀρόντα τουτονί. (Xen. An. I. 6. 6) [— **Я позвал вас, чтобы посоветоваться с вами о том, как по справедливости и соответственно с божескими и человеческими законами поступить с этим вот Оронтом.**]

Μὴ σπεῦδε πλουτεῖν, μὴ ταχὺ πένης γένῃ.
[***Не рвись к богатству, чтобы нищим вдруг не стать.***]

**Цель, как и другие обстоятельства, помимо придаточного предложения, может выражаться в форме причастия. В этом случае употребляется participium futuri, часто с** ὡς. **В этом случае ставится только participium coniunctum. Genetivus absolutus в предложениях цели не употребляется.**

**7.** Ἅμα τῇ ἡμέρᾳ ὁρῶσιν ἱππέας που πέραν τοῦ ποταμοῦ ἐξωπλισμένους ὡς κωλύσοντας διαβαίνειν. (Xen. An. IV. 3. 3) [— **С наступлением утра они увидели на той стороне реки вооруженных всадников, готовых помешать переправе.**]

**8.** Οἱ Ἀθηναῖοι παρεσκευάζοντο πολεμήσοντες. (Th. II. 7. 1) [— **Афиняне готовились воевать.**]

**9.** Ἔπεμψέ τινα Κλέαρχος ἐροῦντα. (Xen. An. II. 5. 2) [— **Клеарх послал сказать.**]

## § 69. Предложения причины

**Предложения причины присоединяются союзами:**

ὅτι, διότι (= διὰ τοῦτο, ὅτι), ὡς, ἐπεί, ἐπειδή [1].

**В предложениях причины ставится indicativus, который в зависимости от *исторического* времени обычно переходит в optativus, если причина приводится *от лица, действующего в рассказе,* а не является пояснением автора.**

---

[1] **Реже —** ὅτε, ὁπότε. Χαλεπὰ τὰ παρόντα, ὁπότε ἀνδρῶν στρατηγῶν τοιούτων στερόμεθα. (Xen. An. III. 2. 2) **"Тяжко нам сейчас, когда мы лишились таких выдающихся стратегов".**

1. Ἀπέθανον οἱ στρατηγοί, ὅτι ἐστράτευσαν ἐπὶ βασιλέα σὺν Κύρῳ. (Xen. An. II. 6. 29) [— Стратеги были казнены за то, что вместе с Киром пошли в поход против царя.]

2. Οὐ γὰρ ἡμεῖς ἐκείνου (=Κύρου) ἔτι στρατιῶται ἐσμέν, ἐπεί γε οὐ συνεπόμεθα αὐτῷ. (Xen. An. I. 3. 9) [— Ведь мы уже не являемся его (Кира) солдатами, поскольку мы больше не следуем за ним.]

3. Κῦρος τῷ Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολεμίων, ὅτι ἐκεῖ βασιλεὺς εἴη. (Xen. An. I. 8. 12) [— Кир приказал Клеарху вести войско на неприятельский центр, так как там находился царь.]

4. Ἐλθόντας τοὺς στρατηγοὺς οἱ ἐν τῇ πόλει Ἀθηναῖοι ἐξημίωσαν, ὡς, ἐξὸν αὐτοῖς τὰ ἐν Σικελίᾳ καταστρέψασθαι, πεισθέντες ἀποχωρήσειαν. (Th. IV. 65) [— По возвращении стратегов в Афины афиняне признали их виновными в том, что имея возможность покорить Сицилию, они ушли вследствие подкупа.]

Примечание. Наречие γάρ, служащее для объяснения того, что сказано раньше, не является причинным союзом, а вводит независимое предложение, подобно лат. nam и enim.

Предложения причины, как одна из форм выражения обстоятельств, могут заменяться причастиями как в виде participium coniunctum, так и в виде gen. absolutus.

А для того, чтобы можно было легче видеть, что причастие заменяет собой именно причинное предложение, перед причастием нередко ставятся:

ἅτε, οἷον, οἷα δή — для обозначения фактической причины
ὡς — для обозначения причины по мнению действующего лица (см. § 39)

## § 70. Предложения следствия

Предложения следствия представляют собой частный вид предложений определительных (*такой, что*).

Предложения следствия присоединяются союзом ὥστε, реже — ὡς. В главном предложении при этом стоит налицо или подразумевается указательное местоимение τοῖος или τοσοῦτος, если предложение следствия является определительным, и указательное наречие οὕτω(ς), если предложение следствия является предложением обстоятельства образа действия.

Следствие может быть фактическим, когда действие главного предложения повлекло за собой какое-то другое действие в буквальном смысле этого слова, и логическим, т. е. таким, которое является естественным результатом действия главного предложения, не вызывая нового факта.

Для выражения фактического действия ставится indicativus, а для логического — infinitivus (acc. cum inf.).

1. Οἱ στρατιῶται κραυγὴν πολλὴν ἐποίουν καλοῦντες ἀλλήλους, ὥστε καὶ τοὺς πολεμίους ἀκούειν· ὥστε οἱ ἐγγύτατα τῶν πολεμίων καὶ ἔφυγον. (Xen. An. II. 2. 17) [— Солдаты, перекликаясь, подняли громкий крик, так что и враги могли их услышать, а ближайшие обратились в бегство.]

Infinitivus при ὥστε в особенности ставится:

1) Когда придаточное предложение имеет оттенок *цели*:

2. Ἔχω τριήρεις, ὥστε ἑλεῖν τὸ ἐκείνων πλοῖον. (Xen. An. I. 4. 8) [— У меня имеются триэры для поимки их корабля.]

3. Ἐξὸν ῥαθυμεῖν βούλεται πονεῖν, ὥστε πολεμεῖν. (Xen. An. II. 6. 6) [— Имея возможность предаваться праздности, он предпочитает труды и поэтому воюет.]

2) При *сравнительной* степени:

4. Οἱ ἀκοντισταὶ βραχύτερα ἠκόντιζον, ἢ ὡς ἐξικνεῖσθαι τῶν σφενδονητῶν. (Xen. An. III. 3. 7) [— Метатели дротиков бросали их недостаточно далеко, чтобы поражать пращников.]

В предложениях следствия при infinitivus отрицание μή, при indicativus — οὐ.

Примечание. Если ὥστε стоит в начале независимого предложения, то переводится словами: "итак, поэтому".

## § 71. Определительные предложения

Определительные предложения присоединяются как относительными местоимениями, так и неопределенно-относительными [1].

Определительные предложения, сохраняя свою грамматическую (определительную) форму, по смыслу могут иметь значение обстоятельственных предложений.

### 1. Цели

1. Ἔδοξε τῷ δήμῳ τριάκοντα ἄνδρες ἑλέσθαι, οἳ τοὺς πατρίους νόμους συγγράψουσι, καθ' οὓς πολιτεύσουσιν. (Xen. Hell. II. 3. 2) [— Народ постановил избрать 30 человек для составления свода законов в духе старины, чтобы жить в соответствии с ними.]

2. Παῖδές μου οὔπω εἰσίν, οἵ με θεραπεύσουσιν. (Lys. 24. 6) [— Детей, которые ухаживали бы за мной, я еще не завел.]

Сказуемое в этом случае обычно ставится в ind. futuri.

[1] Морфология § 58, 71 и примечание, 72.

### 2. Причины

1. Θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως. (Xen. Mem. II. 7. 13) [— Удивительно, почему ты нам ничего не даешь.]

2. Ἐκεῖνοι κατήγοροι δεινότεροί εἰσιν, οἳ ὑμῶν τοὺς πολλοὺς ἐκ παίδων παραλαμβάνοντες ἔπειθόν τε καὶ κατηγόρουν ἐμοῦ. (Pl. Ap. I. 18. B) [— Те обвинители страшнее, ведь они восстанавливали против меня очень многих из вас, когда вы были еще детьми, и внушали вам против меня обвинение.]

### 3. Следствия

1. Τίς οὕτω μαίνεται, ὅτις οὐ βούλεταί σοι φίλος εἶναι; (Xen. An. II. 5. 12) [— Кто настолько безумен, чтобы не искать твоей дружбы?]

2. Οὐδεὶς ἦν, ὅστις οὐκ ᾤετο. (Xen. Hell. VII. 5. 26) [— Не было никого, кто бы не думал...]

### 4. Условия

1. Ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴμαι εἰδέναι. (Pl. Ap. 21. D) [— Если я чего не знаю, так я и не воображаю, что знаю.]

2. Οἱ στρατιῶται τοὺς νεκροὺς ἔθαψαν· οὓς δὲ μὴ εὕρισκον, κενοτάφιον αὐτοῖς ἐποίησαν μέγα καὶ στεφάνους ἐπέθεσαν. (Xen. An. VI. 4. 9) [— Воины похоронили убитых, а для тех, кого не могли найти, построили большой кенотафий и возложили на него венки.]

Ἃ μὴ προσήκει, μήτ᾽ ἄκουε, μήθ᾽ ὅρα.
[*Ни слух, ни взор не обращай к недолжному.*]

## § 72. Предложения времени

Предложения времени вводятся союзами:

| | |
|---|---|
| ὅτε, ὁπότε, ἡνίκα, ὡς | — *когда, в то время как* |
| ἐπεί, ἐπειδή | — *когда, после того как* |
| ἐπεὶ (ἐπειδὴ) πρῶτον (τάχιστα) | — *лишь только, только что* |
| ἀφ᾽ οὗ, ἐξ οὗ | — *с тех пор* |
| ἐν ᾧ | — *в то время, между тем как* |
| ἕως, ἔστε, μέχρι (οὗ) | — *до тех пор пока, пока, пока не* |
| πρίν, πρότερον πρίν | — *прежде чем* |

1. Если предложение времени выражает определенный, единичный факт, относящийся к настоящему или прошедшему времени, — ставится **indicativus.**

2. Если предложение времени относится к *будущему* времени, то вместо futurum ставится coniunctivus с ἄν.

3. Если предложение времени означает общий случай, т. е. действие *повторяющееся*, то ставится coniunctivus с частицей ἄν после главных времен и optativus без ἄν после исторических.

NB. В обоих последних случаях (2 и 3) частица ἄν, сливаясь с союзами, дает ὅταν, ἐπήν, ἐπειδάν и т. д. (§ 55.1.2).

1. Ἡνίκα δείλη ἐγίγνετο, ἐφάνη κονιορτός, ὥσπερ νεφέλη λευκή. (Xen. An. I. 8. 8) [— С наступлением вечера появился столб пыли, похожий на светлое облако.]

2. Κλέαρχος, ἕως πόλεμος ἦν τοῖς Λακεδαιμονίοις πρὸς τοὺς Ἀθηναίους, παρέμενεν ἐν τῇ Ἑλλάδι. (Xen. An. II. 6. 2) [— Пока лакедемоняне вели войну с афинянами, Клеарх оставался в Элладе.]

3. Ἐπειδὰν διαπράξωμαι ἃ δέομαι, ἥξω συσκευασάμενος ὡς ἀπάξων ὑμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα. (Xen. An. II. 3. 27) [— После того, как я закончу свои приготовления, я приду и буду готов отвести вас в Элладу.]

4. Εἴπερ πλεῖν βούλεσθε, περιμένετε, ἔστ' ἂν ἐγὼ ἔλθω. (Xen. An. V. 1. 4) [— Если вы хотите плыть, ждите моего возвращения.]

5. Κῦρος ἐθήρευεν ἀπὸ τοῦ ἵππου τὰ θηρία, ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους. (Xen. An. I. 2. 7) [— Кир, когда считал нужным поупражнять самого себя и своих коней, охотился на диких зверей верхом.]

6. Ἕως ἂν ταῦτα διαπράξωνται, φυλακὴν κατέλιπεν. (Xen. Hell. V. 3. 25) [— До приведения этого в исполнение он (Агесилай) оставил в городе гарнизон.]

### § 73. Конструкция при союзе πρίν

При πρίν всегда может стоять **infinitivus**.
Обычно же ставится:

1. После утвердительного предложения — **infinitivus (acc. cum inf.)**.
2. После отрицательного предложения — обыкновенная конструкция предложений времени, т. е.
   — когда придаточное предложение относится к прошедшему времени — **indicativus**,
   — когда придаточное предложение относится к будущему времени — **coniunctivus** с ἄν.

В последнем случае действие главного предложения не может или не должно наступить раньше, чем совершится действие придаточного предложения. По-русски — *пока не.*

1. Πρὶν καταλῦσαι τὸ στράτευμα πρὸς ἄριστον, βασιλεὺς ἐφάνη. (Xen. An. I. 10. 19) [— Царь показался прежде, чем солдаты были отпущены на обед.]

2. Πολλοὶ ἀποθνήσκουσι πρότερον, πρὶν δῆλοι γενέσθαι, οἷοι ἦσαν. (Xen. Cyr. V. 2. 10) [— Многие умирают раньше, чем смогут обнаружить свои достоинства.]

3. Λυκοῦργος οὐ πρότερον ἀπέδωκε τῷ πλήθει τοὺς νόμους, πρὶν ἐπήρετο τὸν θεόν. (Xen. R. L. VIII. 5) [— Ликург перед тем, как обнародовать свои законы, вопросил бога.]

4. Οἱ πολέμιοι οὐ πρότερον πρὸς ἡμᾶς τὸν πόλεμον ἐξέφησαν, πρὶν ἐνόμισαν καλῶς τὰ ἑαυτῶν παρεσκευάσθαι. (Xen. An. III. 1. 16) [— Враги не начинали против нас военных действий до тех пор, пока полностью не подготовили всего, по их мнению, необходимого.]

5. Οὐ πρότερον κακῶν παύσονται αἱ πόλεις, πρὶν ἂν αὐτῶν οἱ φιλόσοφοι ἄρξωνται. (Pl. R. 487. B) [— Государства не избавятся от бедствий, пока в них не воцарятся философы.]

6. Ἐγώ σε οὐκέτι ἀφήσω, πρὶν ἄν μοι ἃ ὑπέσχησαι ἀποδείξῃς. (Xen. Oec. III. 1) [— Я не отпущу тебя до тех пор, пока ты мне не расскажешь обо всем, что наобещал.]

7. Διέβησαν (οἱ Μένωνος στρατιῶται) πρὶν τοὺς ἄλλους ἀποκρίνασθαι. (Xen. An. I. 4. 16) [— Отряд Менона переправился прежде, нежели остальные дали ответ.]

8. Πρὶν τόξευμα ἐξικνεῖσθαι ἐκκλίνουσιν οἱ βάρβαροι καὶ φεύγουσιν. (Xen. An. I. 8. 19) [— Враги дрогнули прежде, чем стрелы стали долетать до них, и побежали.]

9. Συέννεσις Κύρῳ ἰέναι οὐκ ἤθελε, πρὶν ἡ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισεν. (Xen. An. I. 2. 26) [— Сиеннесий не желал идти к Киру, пока жена не уговорила его.]

10. Κῦρος δεῖται Ἀριστίππου μὴ πρόσθεν καταλῦσαι πρὸς τοὺς ἀντιστασιώτας, πρὶν ἂν αὐτῷ συμβουλεύσηται. (Xen. An. I. 1. 10) [— Кир просит Аристиппа не прекращать военных действий против восставших не посоветовавшись с ним.]

**11.** Μὴ ἀπέλθητε, πρὶν ἂν ἀκούσητε τὸ πρᾶγμα. (Xen. An. V. 7. 12) [— Не расходитесь, не выслушав.]

Примечание. После отрицательных предложений при πρίν в зависимости от исторического времени (особенно в косвенных предложениях) может ставиться optativus.

**12.** Ἀστυάγης ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν τὰ θηρία, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθείη θηρῶν. (Xen. Cyr. I. 4. 14) [— Астиаг отдал распоряжение, чтобы никто не смел убивать зверей, пока Киру не наскучит это занятие.]

**13.** Κῦρος τοὺς φυγάδας ἐκέλευσε σὺν αὐτῷ στρατεύεσθαι, ὑποσχόμενος αὐτοῖς μὴ πρόσθεν παύσεσθαι, πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε. (Xen. An. I. 2. 2) [— Кир просил изгнанников сопутствовать ему в походе, обещая им не прекращать военных действий до водворения их на родину.]

## § 74. Условные предложения

Частным видом причинных предложений являются условные предложения, так как условие, влекущее (или могущее повлечь) за собой определенное следствие, есть причина этого следствия.

Придаточное предложение условное вместе с главным составляет так называемый условный период, причем придаточное предложение этого периода называется πρότασις, а главное — ἀπόδοσις.

Условные предложения присоединяются союзом εἰ — *если* (реже ἐπεί — *когда* [1]).

Отрицание в условных предложениях — μή.

Условные периоды делятся на три вида:

1. реальный (точнее: категорический);
2. потенциальный;
3. ирреальный.

*Реальным* условным периодом называется такое взаимоотношение действий придаточного и главного предложений, когда говорящий, высказывая определенное условие, говорит, какое следствие вытекает из этого условия. При этом не видно, считает ли говорящий это возможным или невозможным и соответствует это действительности или нет.

По-русски в этом случае в придаточном предложении ставится союз *если (коли)* с изъявительным наклонением (т. е. без частицы *бы*). Изъявительное наклонение и в главном предложении.

*Если ночь была спокойна, солнце весело взойдет.* (Пл.)

*Если только жив я буду,*
*чудный остров навещу,*
*у Гвидона погощу.* (П.)

[1] Ср. в русском языке "Когда бы вверх могла поднять ты рыло, тебе бы видно было, что эти желуди на мне растут". (Кр.)

*Потенциальным* условным периодом называется такой период, когда говорящий высказывает предположение и вытекающее отсюда возможное следствие, не утверждая, однако, категорически его наступление. По-русски в придаточном предложении *если* с сослагательным наклонением, т. е. *если бы*, и сослагательное наклонение в главном предложении. В этом случае — *если бы = предположим, что ...*

Потенциальный условный период относится к будущему времени.

*И если курган твой высокий сравнялся бы*
*с полем пустым,*
*то слава, разлившись далеко, была бы*
*курганом твоим.*
(А. Т.)

*Еще бы боле петь ты навострился,*
*когда бы у него немножко поучился.*
(Кр.)

*Ирреальным* условным периодом называется такой, который выражает противоположность действительности

а) или тому, что есть (в данное время),
б) или тому, что было (раньше).

По-русски и в главном и в придаточном предложении сослагательное наклонение, т. е. частица *бы* при сказуемом главного предложения, и союзы *если бы, кабы, когда бы* в придаточном.

*В нашем болотистом низменном крае*
*Впятеро больше бы дичи велось,*
*Кабы сетями ее не ловили,*
*Кабы силками ее не давили.*
(Некр.)

(но *ее ловят*, настоящее время — противоположность тому, что есть).

*Щепотки волосков лиса не пожалей,* [1]
*Остался б хвост у ней.*
(Кр.)

(но *она пожалела*, прошедшее время — противоположность тому, что было).

Недостаточность форм сослагательного наклонения в русском языке часто не дает возможности точно определить, к какому виду — потенциальному или ирреальному — относится то или иное предложение (вне контекста). Например:

*Какой бы шум вы все здесь подняли, друзья,*
*Когда бы это сделал я!*
(Кр.)

— может иметь значение:

1) "*если предположить, что когда-нибудь в будущем я это сделаю* (может быть я этого и не сделаю!), *вы поднимете шум*";

---

[1] В русском языке повелительное наклонение в условных предложениях нередко ставится взамен сослагательного.

2) "*если бы это* (сейчас) *делал я, а не вы, — вы бы подняли шум* (но я этого не делаю)"; или: "*если бы я это сделал когда-нибудь раньше, вы бы тогда подняли шум, но я этого не сделал*".

В греческом языке все три вида условных периодов выражаются определенными грамматическими формами, указывающими точный смысл и не допускающими произвольного толкования.

## § 75. Способы выражения условных предложений в греческом языке

### I. РЕАЛЬНЫЙ ВИД

| ПРОТАЗИС | АПОДОЗИС |
|---|---|
| εἰ с **indicativus** всех времен | **indicativus** всех времен (или иная грамматическая форма, употребляемая в независимых предложениях) |

Если условное предложение реального вида относится к будущему времени, то по общему правилу греческого языка (§ 55. 1) вместо **futurum** в протазисе ставится **coniunctivus** с частицей ἄν.

При этом εἰ + ἄν = ἐάν, ἤν, ἄν.

Примечание. Однако встречается и εἰ с futurum, особенно когда надо подчеркнуть тесную связь между протазисом и аподозисом: "если только..., то уж..." Нередко ставится при увещеваниях и угрозах.

Если условное предложение принадлежит к разряду неопределенно-относительных предложений, т. е. означает действие повторяющееся, то и в этом случае по общему правилу (§ 55. 2) в протазисе ставится **coniunctivus** с ἄν (ἐάν, ἤν, ἄν) после главных времен (повторяемость в настоящем или будущем) и **optativus** без ἄν после исторических (повторяемость в прошлом).

Примечание. При повторяемости в прошедшем времени в аподозисе (как и вообще в независимых предложениях ниогда ставится ἄν с indicativus (§ 58. NB).

### II. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ ВИД

| ПРОТАЗИС | АПОДОЗИС |
|---|---|
| εἰ с **optativus** | **optativus** с ἄν |

### III. ИРРЕАЛЬНЫЙ ВИД

| | |
|---|---|
| εἰ с **imperfectum indicativi** | **imperfectum indicativi** с ἄν |

Для выражения противоположности тому, что *есть*.

| | |
|---|---|
| εἰ с **indicativus aoristi** | **indicativus aoristi** с ἄν |

Для выражения противоположности тому, что *было*.

Примечание. В ирреальном виде, относящемся к прошлому, может быть и imperfectum для выражения длительного действия или неоднократного. Σωκράτης οὐκ ἂν προέλεγεν, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύσειν. (Xen. Mem. I. 1. 5)

[— Сократ никогда бы не стал что-нибудь предсказывать, если бы не был уверен, что окажется прав.] .

Кроме трех основных видов условного периода, могут быть смешанные периоды, когда протазис берется из одного вида, а аподозис из другого.

Как один из видов обстоятельств, условные предложения могут выражаться причастиями как в форме participium coniunctum, так и в форме genetivus absolutus.

Во всех случаях выражения условия — отрицание μή.

## § 76. Примеры на условные периоды

### Реальный период

1. Εἰ ὑμεῖς ἐθέλετε ἐξορμᾶν ἐπὶ ταῦτα, ἕπεσθαι ὑμῖν βούλομαι. (Xen. An. III. 1. 25) [— Если вы решитесь взяться за это, я охотно последую за вами.]

2. Κλέαρχος, εἰ παρὰ τοὺς ὅρκους ἔλυε τὰς σπονδάς, τὴν δίκην ἔχει. (Xen. An. II. 5. 41) [— Если Клеарх вопреки клятвам нарушил договор, то он получил по заслугам.]

3. Ἐὰν ἡ πατρὶς εἰς πόλεμον ἄγῃ ἡμᾶς τρωθησομένους ἢ ἀποθανουμένους, ποιητέον ταῦτα. (Pl. Cr. 51. B) [— Пошлет ли нас отечество на войну, на раны и смерть; все это нужно выполнить.]

4. Ἢν τοῦτο τὸ ἄκρον λάβωμεν, οὐ δυνήσονται μένειν οἱ ὑπὲρ τῆς ὁδοῦ. (Xen. An. III. 4. 41) [— Если мы захватим эту вершину, то те люди, которые сторожат дорогу, не смогут удержаться.]

5. Ἂν ἐμὲ ἀποκτείνητε, οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε, ἢ ὑμᾶς αὐτούς. (Pl. Ap. 30. C) [— Если вы меня казните, то больше повредите самим себе, чем мне.]

6. Κῦρος φανερὸς ἦν, εἴ τίς τι ἀγαθὸν ἢ κακὸν ποιήσειεν αὐτόν, νικᾶν πειρώμενος. (Xen. An. I. 9. 11) [— Кир славился своим стремлением превзойти всех, как делавших ему добро, так и причинявших ему зло.]

7. Εἴ τινα Κῦρος ὁρῴη δεινὸν ὄντα οἰκονόμον ἐκ τοῦ δικαίου, οὐδένα ἂν πώποτε ἀφείλετο, ἀλλ' ἀεὶ πλείω προσεδίδου. (Xen. An. I. 9. 19) [— Если Кир замечал хорошего хозяина, управлявшего справедливо, он никогда ничего у него не отнимал, но, наоборот, всегда увеличивал его богатства.]

8. Εἴ τις Κλεάρχῳ δοκοίη βλακεύειν, ἔπαισεν ἄν. (Xen. An. II. 3. 11) [— Если Клеарх замечал, что кто-нибудь нерадив, он бил его.]

Εἰ μὴ φυλάξεις μικρ' ἀπολεῖς τὰ μείζονα.
[*Пренебрегая малым, сгубишь большее.*]

Μεγ' ἐστὶ κέρδος, ἢν διδάσκεσθαι μάθῃς.
[*Уменье обучаться — многоприбыльно.*]

Οὐκ ἄν τις εἴπῃ πολλὰ θαυμασθήσεται,
ὁ μικρὰ δ' εἰπὼν μᾶλλον, ἂν ᾖ χρήσιμα.
*[Не тот, кто многословен, восхищает нас,*
*а тот, кто скажет мало, но полезное.]*

Πάντ' ἔστιν ἐξευρεῖν, ἐὰν μὴ τὸν πόνον
φεύγῃ τις, ὃς πρόσεστι τοῖς ζητουμένοις.
*[Все отыскать возможно, если трудностей*
*не избегаешь, с поисками связанных.]*

"Τὸ γνῶθι σαυτόν" ἐστιν, ἂν τὰ πράγματα
εἰδῇς τὰ σαυτοῦ καὶ τί σοι ποιητέον.
*["Познай себя" — исполнит это знающий,*
*чем он владеет и свои занятия.]*

Εἰ θνητὸς εἶ, βέλτιστε, θνητὰ καὶ φρόνει.
*[Коль смертен ты, так и пекись о смертном, друг!]*

**Потенциальный период**

**1.** Οὐκ ἂν θαυμάζοιμι, εἰ οἱ πολέμιοι ἡμῖν ἀπιοῦσιν ἐπακολουθοῖεν. (Xen. An. III. 2. 35) **[— Ничего не будет странного, если враги будут преследовать нас, когда мы двинемся с места.]**

**2.** Εἰ ὁρῴην ὑμᾶς σωτήριόν τι βουλευομένους, ἔλθοιμι ἂν πρὸς ὑμᾶς. (Xen. An. III. 3. 2) **[— Если бы я видел, что вы имеете какой-нибудь путь к спасению, то я перешел бы на вашу сторону.]**

**3.** Οὐκ ἄν με ὁ βασιλεὺς ἐπαινοίη, εἰ ἐξελαύνοιμι τοὺς εὐεργέτας. (Xen. An. VII. 7. 11) **[— Царь не похвалил бы меня, если бы я стал выгонять благодетелей.]**

**4.** Εἰ ἀναγκαῖον εἴη ἀδικεῖν ἢ ἀδικεῖσθαι, ἑλοίμην ἂν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν. (Pl. Gorg. 469. C) **[— Если бы оказалось неизбежным либо творить несправедливость, либо переносить ее, я предпочел бы переносить.]**

Εἰ σθένος λάβοιμι, δηλώσαιμ' ἄν, οἷα φρονῶ. (Soph. El. 333)
*[... И если б стало силы,*
*Я показала б им свою ... любовь.]*

Φαίη δ' ἂν ἡ θανοῦσα, εἰ φωνὴν λάβοι. (Soph. El. 542)
*[Она — покойница — сказала б то же, коль могла б.]*

### Ирреальный период

1. Φῶς εἰ μὴ εἴχομεν, ὅμοιοι τοῖς τυφλοῖς ἂν ἦμεν. (Xen. Mem. IV. 3. 3) [— Если бы не было света, то мы были бы подобны слепым (от рождения).]

2. Ἡμεῖς πάλαι ἂν ἦμεν παρ' ὑμῖν, εἰ μὴ Ξενοφῶν ἡμᾶς δεῦρο πείσας ἀπήγαγεν. (Xen. An. VII. 6. 9) [— Мы давно были бы с вами, если бы Ксенофонт не убедил нас придти сюда.]

3. Οὐκ ἂν ἐποίησεν Ἀγασίας ταῦτα, εἰ μὴ ἐγὼ αὐτὸν ἐκέλευσα. (Xen. An. VI. 6. 15) [— Агасий не сделал бы этого, если бы я не приказал.]

4. Εἰ περιμείνατε ὀλίγον χρόνον, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἂν ὑμῖν τοῦτο ἐγένετο. (Pl. Ap. XXIX. 38. E) [— Если бы вы немного подождали, тогда бы это случилось для вас само собою.]

5. Εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθα ἂν ἐπὶ βασιλέα. (Xen. An. II. 1. 4) [— Если бы вы не пришли, мы пошли бы на царя.]

Εἰ μὴ τὸ λαβεῖν ἦν, οὐδ' ἂν εἷς πονηρὸς ἦν.
[*Не застигали б, не было бы грешников.*]

Εἴπερ ἴσην γνώμῃ ῥώμην, Δημόσθενες, εἶχες,
οὔποτ' ἂν Ἑλλήνων ἦρξεν Ἄρης Μακεδών.
*Если бы мощь, Демосфен, ты имел такую, как разум,* [1]
*Власть бы в Элладе не смог взять македонский Арей.*

### Смешанные периоды

1. Κᾶν μέσον τὸ τῶν πολεμίων νικῶμεν, πάνθ' ἡμῖν πέπρακται. (Xen. An. I. 8. 12) [— Если мы одержим верх над центром неприятельского войска, то дело было бы сделано.]

2. Οὐδὲ ἂν πολλαὶ γέφυραι ὦσιν, ἔχοιμεν ἄν, ὅποι φυγόντες ἡμεῖς σωθῶμεν. (Xen. An. II. 4. 19) [— Ведь даже если у нас будет множество мостов, нам некуда было бы спасаться бегством.]

3. Ἠρώτησεν ὁ Κῦρος· "Ἔτι οὖν ἂν γένοιο ἐμοὶ φίλος καὶ πιστός;" ὁ δ' Ὀρόντος ἀπεκρίνατο, ὅτι "οὐδ' ἂν γενοίμην, ὦ Κῦρε, σοὶ γ' ἄν ποτε δόξαιμι". (Xen. An. I. 6. 8) [— Кир спросил: "Может быть, ты еще станешь мне другом и верным слугой?" Оронт же ответил, что: "Если я и стану, о Кир, то ты уже не признаешь меня таковым".]

---

[1] Перев. М. Е. Грабарь-Пассек, надпись на бронзовой статуе Демосфена, воздвигнутой афинянами в 280 г. до н. э.

## § 77. Уступительные предложения

Уступительные предложения присоединяются союзами:

εἰ καί — *хотя*, ἐὰν καί — *хотя бы и*,
καὶ εἰ, καὶ ἐάν, κἄν — *даже если бы, даже если.*

В главном предложении этим союзам может соответствовать ὅμως — *все-таки, однако.*

Конструкция уступительных предложений та же, что и условных.

Γελᾷ ὁ μῶρος, κἄν τι μὴ γελοῖον ῇ.
[*Глупец смеется даже и без повода.*]

Уступительные предложения, также входящие в состав обстоятельственных, могут выражаться сокращенно при помощи причастий как в форме **participium coniunctum**, так и **genetivus absolutus**.

Для того, чтобы показать, что посредством причастия сокращено именно уступительное предложение, при причастии может ставиться πέρ и καίπερ.

1. Ἀποπλεῖ οἴκαδε καίπερ μέσου χειμῶνος ὄντος. (Xen. Ag. II. 31) [— Он отплыл на родину, хотя была уже середина зимы.]

2. Τὸ πλῆθος ἄμετρον ὁρῶντες, ὅμως ἐτολμήσατε ἰέναι ἐπ' αὐτούς. (Xen. An. III. 2. 16) [— Видя неисчислимое множество (врагов), вы все же решились пойти против них.]

3. Συμβουλεύω σοι καίπερ νεώτερος ὤν. (Xen. Cyr. IV. 5. 32) [— Я советую тебе, хотя я и моложе тебя.]

## § 78. Употребление отрицаний μή и οὐ

### А.

μή ставится:

1. При выражении **запрещения** и **условия**, независимо от того, каким наклонением выражены запрещение или условие, т. е.:

a) при **coniunctivus**,

b) при **imperativus**;

c) при **optativus** в его основном значении, (т. е. при *п о ж е л а н и и*, чтобы какое-нибудь действие не совершилось) и в протазисе условного периода потенциального вида;

d) при **indicativus** в протазисе условного периода реального и ирреального видов;

2. при **coniunctivus** во всех случаях;

3. при **optativus**, когда это наклонение заменяет собой **coniunctivus** после исторических времен (в предложениях цели, после **verba curandi** и **verba timendi**);

4. при **infinitivus**.

**B.**

οὐ ставится:

1. при **indicativus** (кроме A. d);
2. при **optativus**, особенно при **modus potentialis** (кроме A. I. c, A. III).

Если какое-нибудь наклонение переходит в **infinitivus** в зависимости от управляющего глагола (**acc. cum inf.** и **nom. cum inf.**), то отрицание при **infinitivus** в этом случае ставится такое, какое стояло бы, если бы это предложение было независимым.

Отрицание при причастиях ставится такое, какое должно было бы стоять при сказуемом, если бы вместо причастия стояло полное предложение.

Употребление отрицательных местоимений, наречий и союзов, сложных с οὐ и μή, напр., οὐδείς, μηδείς, οὔποτε, μήποτε, οὐδαμοῦ, μηδαμοῦ, οὐδέ, μηδέ и т. п. обусловливается теми же правилами, что и употребление οὐ и μή.

## § 79. Повторительная сводка употребления ἄν

1. ἄν с **indicativus** ставится для выражения факта недействительного, противоречащего тому, что есть или тому, что было. См. § 70. III и § 52 примечание (**modus irrealis**).

2. ἄν с **optativus** ставится для выражения возможности или нерешительности утверждения (**modus potentialis**) см. § 54.

3. ἄν с **coniunctivus** ставится:

a) для замены будущего времени в условных и временных предложениях. См. § 72, 75;

b) в неопределенно-относительных предложениях, относящихся к настоящему или будущему времени. См. § 72. 2.

4. ἄν при **infinitivus и participium** ставится в том случае, если в **inf.** или **part.**, в зависимости от управляющего глагола, обращается **modus irrealis** или **modus potentialis**. См. § 55.

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Главнейшие особенности гомеровского диалекта

### § 1. Введение

Гомеровским диалектом условно называется язык Илиады и Одиссеи.

В основе этого языка лежит древнеионийский диалект со значительной примесью эолийского, поскольку поэмы сложились в Малой Азии.

Так как передача обеих поэм в устной традиции происходила в течение нескольких столетий и притом в разных местах, то, независимо от диалектных особенностей, язык поэм подвергался еще и изменениям, обусловленным развитием языка во времени, при сохранении по традиции в некоторых случаях выходящих или уже вышедших из употребления форм и отдельных слов. Во всяком случае для афинян V-IV вв. до н. э. гомеровские поэмы звучали примерно так, как для нас звучат памятники старославянского и древнерусского языка, тем более, что древнейшие памятники русской письменности представляют собой также смешение старославянского и древнерусского языков. Поэтому мы встречаем в Илиаде и Одиссее наряду с древнейшими грамматическими формами и более поздние. Так, **infinitivus** глагола εἰμί может иметь формы:

εἶναι, ἔμμεναι, ἔμεναι, ἔμεν и т. п.

Отличие гомеровского диалекта от аттического (литературного языка Афин V-IV вв. до н. з.) в основном сводится к следующему.

## ФОНЕТИКА

### § 2. Дигамма

В период создания Илиады и Одиссеи в греческом языке существовал особый звук, близкий по своему звучанию к русскому «в» [англ. w]. На письме этот звук изображался буквой F, называемой дигаммой.

Постепенно этот звук исчез из языка, и в дошедших до нас письменных текстах Илиады и Одиссеи этой буквы, соответствующей указанному звуку, нет. Но существование дигаммы [1] доказывается бесспорно.

1) Кажущееся зияние объясняется наличием дигаммы:

θεοὶ οἰκόνδε (= θεοὶ Fοικόνδε);

2) краткий гласный перед одним согласным становится долгим по положению:

ἀτὰρ εἴλησι (= ἀτὰρ Fείλησι);

3) долгий конечный гласный звук в слабой части стопы обычно сокращается перед гласным, с которого непосредственно начинается следующее

---

[1] Здесь, как и в дальнейшем, термином "дигамма" обозначается не буква, а звук.

слово. Однако такого сокращения быть не могло, если следующее слово начиналось с дигаммы:

ἀλλὰ σύ πέρ μοι εἰπέ (= μοι Fειπέ) [1].

Впрочем, надо заметить, что в некоторых случаях существование дигаммы не влекло за собой вышеуказанных явлений. Это объясняется тем, что в процессе устной передачи поэм дигамма исчезала постепенно, и в одних случаях, по требованию метра, она слышалась, а в других нет.

## § 3. Звуковые особенности

В гомеровском диалекте часто встречаются не те гласные звуки, которые мы имеем в соответствующих словах аттического диалекта. Так, например:

1. На месте аттической ᾱ у Гомера находим η:

ἀγορή, θώρηξ, πειρήσομαι (атт. ἀγορά, θώραξ, πειράσομαι).

На месте ε — ει: ξεῖνος (атт. ξένος).

На месте ο (перед λ и ν) — ου: Οὔλυμπος, μοῦνος, οὔνομα (атт. Ὄλυμπος, μόνος, ὄνομα).

2. При встрече гласных внутри слова слияния обычно не бывает:

ἔρχεο, ἄλγεα, θεάων (атт. ἔρχου, ἄλγη, θεῶν).

Точно так же гласные, образующие в аттическом языке дифтонг, у Гомера произносятся раздельно: ἐΰ, πάϊς (атт. εὖ, παῖς).

При наличии слияния применяются те же правила, что и в аттическом диалекте, только «ε + ο» у Гомера сливается не в ου, как в аттическом диалекте, а в ευ: ἐμεῦ (атт. ἐμοῦ).

3. Долгий звук иногда осложняется однородным звуком, долгим или кратким, который появляется или перед гласным, подвергающимся осложнению, или после него. Так ἦν (*был*) может принять вид ἔην, ἤην, ἦεν: ἠέλιος = ἥλιος, φόως = φῶς (из первоначального φάος). Такое осложнение гласного называется *эпическое растяжение*.

Часто эпическое растяжение встречается в формах слитных глаголов на άω, где такому растяжению подвергаются уже слившиеся звуки: γελῶντες (из γελάοντες) может получить форму и γελόωντες и γελώοντες.

4. Рядом стоящие в слове гласные, различные по количеству, взаимно меняются количественными свойствами: βασιλῆος (атт. βασιλέως), νηός (атт. νεώς).

Такое перемещение количества гласных называется **metathesis quantitatis**.

5. Иногда отпадает начальный гласный звук: κεῖσε (атт. ἐκεῖσε), κεῖνος (атт. ἐκεῖνος). Такое отпадение называется *аферэзис* (ἀφαίρεσις).

6. Иногда отпадает конечный гласный звук перед начальным согласным звуком следующего слова. Такое отпадение называется *апокопе* (ἀποκοπή) и часто бывает в предлогах ἀνά, κατά, παρά, причем ударение с отпавшего ударного конечного гласного переносится на первый слог: ἄν, κάτ, πάρ [2].

---

[1] Примеры взяты из книги Соболевского.

[2] Перенесение ударения в предлогах бывает и тогда, когда предлог стоит после слова, к которому относится. См. § 15 Приложения.

Выпадение гласного перед согласным может быть и внутри слова — *с и н к о п е* (συγκοπή): περιπλομενῶν ἐνιαυτῶν = περιπελομενῶν ἐνιαυτῶν — *в круговращении лет.*

В обоих случаях согласный звук, предшествующий выпавшему гласному, подвергается полной ассимиляции или вообще соответствующим изменениям в зависимости от последующего согласного:

ἀμ' πεδίον = ἀνὰ πεδίον, κάππεσε = κατέπεσε.

Частица ἄρα часто имеет и аферэзис и апокопе, принимая вид ἀρ, ῥα и ῥ.

7. Иногда по требованию метра, два рядом стоящих гласных звука произносятся за один:

ἐξ ἡμέων (чит. ἡμῶν) γάρ φασι κακ' ἔμμεναι (Od. I. 33) — *говорят, что от нас происходят все беды.* После спондея в первой стопе ἐξ ἡ ... вторая стопа должна начаться долгим слогом, а в данном примере начальным слогом второй стопы является краткий слог με. Следовательно, чтобы вторая стопа начиналась с долгого слога, необходимо εω произнести за один слог.

8. Ι после долгого гласного звука, переставшая впоследствии произноситься и оставшаяся только на письме в качестве так называемой йоты подписной, у Гомера сохраняет свое произношение, и в текстах (рукописных и печатных) пишется в строку: ῥηίδιος — *легкий* (атт. ῥᾴδιος). Ср. формы двойственного числа местоимений — § 9).

## МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

### Склонение существительных

#### § 4. Общее замечание

1. Наречный суффикс θεν, означающий удаление (ἐκεῖθεν — *оттуда*, ὄπισθεν — *сзади*, ἕωθεν — *на рассвете* и т. п.), может заменять собой окончание gen. sing. в его удалительном значении.

οὐρανόθεν = οὐρανοῦ (от οὐρανός — *небо*)
ἐμέθεν = ἐμοῦ (от ἐγώ — *я*)

2. Суффикс φι(ν) употребляется в качестве окончания gen. и dat. всех чисел:

ἐπ' ἐσχαρόφιν = ἐπ' ἐσχάρῃ — *на очаге.*

#### § 5. Особенности первого склонения

1. Эпитеты богов и героев в nom. sing. оканчиваются на ά (атт. окончание της) — νεφεληγερέτα — *тучесобиратель.*

2. Gen. sing. мужского рода оканчивается на ᾱο и εω, причем εω всегда имеет синицезис (атт. окончание — ου).

Ἀτρείδαο и Ἀτρείδεω (от Ἀτρείδης — *Атрид, сын Атрея*)

3. Dat. pl. оканчивается на ῃς или ῃσι (атт. оканчивается на αις): ἀθανάτῃσι θεῇσι = ἀθανάτοις θεαῖς — *бессмертным богиням.*

### § 6. Особенности второго склонения

1. **Gen. sing.** наряду с обычным окончанием ου имеет окончание οιο: ἀνέμου и ἀνέμοιο (от ἄνεμος — *ветер*), ἠελίοιο (от ἠέλιος, ἥλιος — *солнце*).

2. **Dat. pl.** наряду с обычным окончанием οις имеет окончание οισι(ν): μετὰ οἷσι φίλοισι — *среди своих друзей.*

### § 7. Особенности третьего склонения

1. **Dat. pl.** часто оканчивается на εσι и εσσι (атт. окончание σι):

πόδεσσι = ποσί (от πούς, ποδός — *нога*).

2. **Acc. sing.** от **barytona** на ις и υς с согласной основой оканчивается как на ιν и ὑν, так и на α (атт. окончание только ιν и υν):

ἔριν и ἔριδα (от ἔρις — *спор*, κόρυν и κόρυθα (от κόρυς — *шлем*)

3. Слова с основой на ι при склонении сохраняют ι без изменения: πόσιος — **gen. sing.** от πόσις — *супруг*, πόλιος от πόλις — *город* (атт. πόλεως).

**NB.** πόλις наряду с обычными окончаниями может иметь формы:
S. : **gen.** πόλιος, πόληος, **dat.** πόληι.
Pl.: **nom.** πόλιες, πόληες, **gen.** πολίων, **dat.** πολίεσσι(ν), **acc.** πόλιας, πόληας.

4. Слова на ηρ, имеющие в атт. языке синкопированные формы πατήρ, ἀνήρ и др. (см. морф. § 38) могут иметь и не синкопированные формы:

πατέρος, ἀνέρος; **nom. pl.** ἀνέρες и т. п.

5. Слова с основой на ευ (первоначально ηF) вследствие выпадения дигаммы образуют формы от основы на η.

Sing.: **gen.** βασιλῆος, **dat.** βασιλῆι, **acc.** βασιλῆα
Pl.: **nom.** βασιλῆες, **gen.** βασιλήων, **acc.** βασιλῆας

Остаются с окончаниями аттического языка:

Sing.: **nom.** βασιλεύς, **voc.** βασιλεῦ; **dat. pl.** βασιλεῦσι.

6. Часто встречающееся слово ἡ ναῦς — *корабль* у Гомера имеет следующие формы, не совпадающие с формами атт. языка:

Sing.: **nom.** νηῦς, **gen.** νηός, νεός, **acc.** νέα
Pl.: **nom.** νέες, **gen.** νηῶν, **dat.** νηυσί, νήεσσι, νέεσσι, **acc.** νῆας и νέας

7. Слово τὸ κάρη — *голова, вершина* склоняется так:

Sing.: **gen.** κάρητος, καρήατος, κράατος, κρατός
**dat.** κάρητι, καρήατι, κράατι, κρατί
**acc.** κάρη, κρᾶτα
Pl.: **nom.** и **acc.** κάρητα, κράατα, κάρηνα
**gen.** κράτων, καρήνων
**dat.** κρασί(ν)

Примечание: другие особенности 3 скл., касающиеся отдельных слов, рассматриваются по мере встречи с этими словами в тексте.

## Местоимения

### § 8. Член

Член ὁ, ἡ, τό не имеет у Гомера того значения, в каком он употребляется в аттической прозе.

У Гомера ὁ, ἡ, τό — указательные местоимения, совпадающие с 3 л. личного местоимения — *он, она, оно* [1] во всех падежах.

**NB.** Часто встречается ὅ γε, указывающее на только что указанное лицо. Τοῦ ὅ γ' ἐπιμνησθείς — *а он* (Зевс), *вспомнив о нем* (об Эгисте) ... Αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀφείλετο νόστιμον ἦμαρ — *а он* (Гелиос) *отнял у них* (спутников Одиссея) *день возвращения.* (Od. I. 9)

В дальнейшем, при переходе паратактической конструкции в гипотактическую, указательные слова стали восприниматься как относительные, и потому местоименные формы, начинающиеся с τ могут переводиться как относительные: τοί — *они* и *которые.*

Ἔτος ἦλθε ... τῷ οἱ ἐπεκλώσαντο θεοὶ οἶκοιδε νέεσθαι — *наступил год, в который боги определили ему вернуться домой* (Od. I. 16/17). Первоначально: Наступил год. В тот год ... и т. д.

Ἀλλ' ὁ μὲν ... μετεκίαθε ... Αἰθίοπας ... τοὶ διδαχθὰ δεδαίαται — *а он* (Посейдон) *пошел к эфиопам, которые разделены на две части.* (Od. I. 22/23). Первоначально: ... пошел к эфиопам. Они разделены на две части.

В настоящее время грамматическая конструкция определяется постановкой знака препинания [2].

### § 9. Личные местоимения

Помимо обычных форм местоимений, принятых в аттическом диалекте, у Гомера встречаются следующие формы:

| | | 1 лицо | 2 лицо | 3 лицо |
|---|---|---|---|---|
| S. | nom. | ἐγών | τύνη | |
| | gen. | ἐμέο, ἐμεῦ<br>ἐμεῖο, ἐμέθεν [3] | σέο, σεῦ<br>σεῖο, σέθεν [3] | ἕο, εὗ<br>εἷο, ἕθεν [3] |
| Pl. | nom. | ἄμμες | ὔμμες, | |
| | gen. | ἡμέων, ἡμείων | ὑμέων, ὑμείων | σφέων, σφείων |
| | dat. | ἄμμι(ν) | ὔμμι(ν) | σφί(ν) |

Отдельно следует заметить формы:
**dat. sing.** τοί — *тебе* (атт. σοί) и **acc.** μίν — *его, ее* (атт. αὐτόν, αὐτήν).

Двойственное число, постепенно исчезающее из языка, у Гомера встречается нередко:

1 л. **nom.** νῶι, **gen.-dat.** νῶιν, **acc.** νῶι, νῶ
2 л. **nom.-acc.** σφῶι, **gen.-dat.** σφῶιν

---

[1] И в русском языке "он, она, оно" — краткие формы указательного местоимения "оный" (тот).
[2] Ср. ἔνθα — "там, тогда; где, когда"; ἔνθεν — "оттуда" и "откуда".
[3] Относительно ἐμέθεν, σέθεν, ἕθεν см. § 4 Приложения.

2 л. nom.-acc. σφῶι, gen.-dat. σφῶιν
3 л. gen.-dat. σφοΐν, acc. σφοέ

### § 10. Относительные, вопросительные, неопределенные местоимения

1. В качестве относительного местоимения, наряду с аттическим ὅς, у Гомера употребляется ὅ, gen. ὅου. В nom. как ὅ так и ὅς могут иметь значение личного — *он*.

2. Вопросительные τίς, τί и неопределенное τὶς, τὶ имеют формы:

| | | |
|---|---|---|
| S. | gen. | τέο, τεῦ |
| | dat. | τέῳ |
| Pl. | gen. | τέων |

## ГЛАГОЛ

Из многочисленных особенностей гомеровского диалекта, касающихся глагола, здесь указаны только самые существенные.

### § 11. Приращение и удвоение

Приращение часто опускается: πάθεν (=ἔπαθεν) — *испытал, претерпел*; ἴδεν (=εἶδεν) — *увидел*; ἔσαν (=ἦσαν) — *были* и т. п.

Аттическое удвоение имеет большее число глаголов по сравнению с аттическим диалектом: ἀκάχημαι (perf. med.-pass. от ἀκαχίζω — *огорчаю*) ἀκαχημένος ἦτορ — *опечаленный в сердце*; ἀρηρώς (part. perf. от ἀραρίσκω — *прилаживаю*) *приспособленный* и др.

Удвоение у Гомера бывает не только в perfectum, но и в аористе II: (ἐπ)έφραδε (от φράζω — *указал, велел*); κέκλυθι (imper. от κλύω) — *выслушай*.

### § 12. Личные окончания

Наряду с обычными окончаниями аттического диалекта у Гомера встречаются и такие:

| | | |
|---|---|---|
| Act. | sing. | 1. μι (con.) |
| | | 2. θα или σθα |
| | | 3. σι (con.) |
| Med.- pass. pl. | | 1. μεσθα |
| | | 3. αται, ατο (атт. νται, ντο) |

NB. В con. соединительной гласной часто бывает краткий гласный звук.

Нередко встречается окончание ν с предшествующей краткой гласной в 3 л. мн. ч.

1) в aor. pass.: ἠγέρθεν (атт. ἠγέρθησαν);
2) в impf. и aor. II от глаголов на μι:
προτίθεν (атт. προετίθεσαν).

Старинное окончание 2 л. ед. ч. **imper.** θι встречается не только от глаголов на μι: κλῦθι (от κλύω — *слушай*), ἄνοχθι (от ἄνογα — *открой*).

Встречаются формы аориста, одновременно обладающие признаками аориста I (характер времени σ) и аориста II (личные окончания те же, что в **imperfectum**): ἷξον (атт. ἀφικόμην, ἀφίκοντο); ἐβήσετο (атт. ἔβη).

### § 13. Другие особенности глагольных форм

а) Весьма употребителен суффикс σκ, указывающий на повторяемость действия: ἔχεσκον — *мне случалось иметь*, ἴδεσκον — *я не раз видел*.

NB. Не следует этот гомеровский суффикс смешивать с суффиксом σκ глаголов VI класса, где этот суффикс **итеративного значения не имеет**.

б) Многие глаголы, употребляющиеся в аттическом диалекте только в сложении с приставками, у Гомера часто встречаются и без приставок: ἱκνέομαι (атт. ἀφικνέομαι), ὄλλυμι = ἀπόλλυμι и т. п.

Иногда при таких глаголах для уточнения бывает и предлог-приставка, но, во-первых, эта приставка сохраняет первоначальное значение наречия, а во-вторых, она не составляет с глаголом одного слова и ставится на любом месте предложения [1].

в) **Futurum medii** очень часто имеет значение **fut. pass.** :
παρ' ἄμμι φιλήσει (Od. I. 123) — *у нас найдешь дружелюбный прием.*

### § 14. Спряжение глагола εἰμί

Глагол εἶναι по сравнению с аттическим диалектом отличается большим разнообразием форм:

| | | |
|---|---|---|
| **Praesens** | **inf.** | ἔμμεναι, ἔμεναι, ἔμμεν, ἔμεν |
| | **ind.** | **S. 2.** εἶς, ἔσσι; **Pl. 1.** εἰμέν, **3.** ἔασι |
| | **con.** | **S. 1.** ἔω, εἴω; **2.** ἔῃς; **3.** ἔῃ; **Pl. 3.** ἔωσι |
| | **opt.** | **S. 2.** ἔοις; **3.** ἔοι |
| | **imper.** | **S. 2.** ἔσσο |
| **Impfectum** | | **S. 1.** ἦα, ἔα, ἔον, ἔσκον |
| **Futurum** | | **S. 1.** ἔσσομαι; **3.** ἔσσεται, ἐσσεῖται |

### § 15. Предлоги

Некоторые предлоги имеют форму, отличающуюся от аттического диалекта:

| | |
|---|---|
| ἐνί, εἰν, εἰνί = ἐν, | παραί = παρά, |
| προτί, ποτί = πρός, | ὑπαί = ὑπό, |
| | ὑπείρ = ὑπέρ. |

Предлоги, как бывшие первоначально наречиями, могут употребляться самостоятельно, т. е. не делаясь предлогом-приставкой при глаголе и не имея обязательно при себе какого-либо падежа.

Так, например, ἐν может иметь значение — *там, внутри*, ἐκ (ἐξ) — *оттуда, прочь*, μετά — *впоследствии* и т. п.

---

[1] Это так называемый tmesis и при том называемый так совсем неправильно, поскольку приставка не отделяется от глагола, а никогда и не была соединена с ним в одно слово.

Падежная форма сама выражала основное понятие места, а потом и времени: родительный падеж указывал на место отправления (*откуда?*), дательный — местонахождение (*где?*), винительный — место направления (*куда?*).

Если предлог стоит в роли своего позднейшего значения, т. е., при каком-либо падеже для уточнения основного значения последнего (εἰς δόμον — *в дом*, πρὸς δόμον — *к дому*), то предлог необязательно стоит перед существительным:

Κικόνων ὑπὸ δηωθέντες (Od. IX. 66) — *убитые киконами.*

Если предлог употреблен в самостоятельном значении, или стоит после глагола, или после существительного, то

1) односложные предлоги имеют на себе ударение — ἔν, ἔκ;

2) двухсложные — ἀμφί, ἀντί, ἀνά, διά сохраняют ударение на последнем слоге, а остальные переносят ударение на первый слог:

ἔπι, ὕπο, πότι, κάτα, πέρι, πάρα, ἔνι.

Вероятно, такую форму имели эти предлоги, когда они имели значение только наречий.

# СОДЕРЖАНИЕ

## I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ



## II. МОРФОЛОГИЯ



### Имя существительное

### Первое склонение



### Второе склонение



### Третье склонение

## Глаголы на μι



## Неправильные глаголы на μι

## Неправильные глаголы



## Предлоги



## СИНТАКСИС



## Genetivus



## Dativus



## Accusativus

Подтоговка текста Н.Т. *Голинкевич*
Редактор *Е. Г. Парфенова*
Оригинал-макет выполнен *Н. Т. Голинкевичем*
Вып. редактор *А. В. Пахомова*

Лицензия ЛР № 040433 от 3 июня 1997 г.
Подписано в печать 15.09.98 г. Гарнитура Школьная.
Печать офсетная. Формат 70x100/16.
Усл. печ. л. 16,25. Тираж 1500 экз. Заказ № 3203.

Издательство «Греко-латинский кабинет»® Ю. А. Шичалина
119435, Москва, Новодевичий пр., д. 6а
тел.: (095) 246-97-26, 246-83-47; факс (095) 246-83-47
e-mail: info @mgl.ru
http://www.mgl.ru

Отпечатано в ГУП "Псковская областная типография"
180007, Рижский пр., 17.